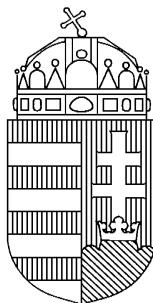


MAGYAR



KÖZLÖNY

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG HIVATALOS LAPJA

Budapest,
2000. június 19.,
hétfő

60. szám

Ára: 1155,- Ft

TARTALOMJEGYZÉK

	Oldal
2000: LXXXI. tv.	
A Magyar Köztársaság és a Litván Köztársaság között létrejött Szabadkereskedelmi Megállapodás kihirdetéséről	3502
2000: LXXXII. tv.	
A Magyar Köztársaság és Mongólia között a kettős adóztatás elkerüléséről és az adóztatás kijátszásának megakadályozásáról a jövedelemadók és a vagyonadók területén Ulánbátorban, 1994. szeptember 13-án aláírt Egyezmény kihirdetéséről . . .	3653
81/2000. (VI. 19.) KE h.	
Miniszter megbízatása megszűnésének megállapításáról	3663
82/2000. (VI. 19.) KE h.	
Miniszter kinevezéséről	3663
A Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztériumnak a Belügyminisztériummal egyeztetett felhívása az erdőkre vonatkozó országos tűzgyújtási tilalom azonnali hatályú elrendeléséről .	3663
Az Országos Rendőr-főkapitányság Közbiztonsági Főigazgatóságának közleménye	3663

II. rész JOGSZABÁLYOK

Törvények

2000. évi LXXXI. törvény

a Magyar Köztársaság és a Litván Köztársaság között létrejött Szabadkereskedelmi Megállapodás kihirdetéséről*

1. § Az Országgyűlés a Magyar Köztársaság és a Litván Köztársaság között létrejött Szabadkereskedelmi Megállapodást (a továbbiakban: Megállapodás) e törvénnyel kihirdeti. (A Szerződő Felek által a Megállapodás megerősítéséről szóló utolsó jegyzékváltás 1999. december 1. napján megtörtént, ezért a Megállapodás 2000. március 1. napján hatályba lépett).

2. § A Megállapodás hiteles magyar nyelvű szövege a következő:

„PREAMBULUM

A Magyar Köztársaság és a Litván Köztársaság, (a továbbiakban: „Magyarország”, „Litvánia” vagy „a Felek”), megerősítve a jogrenden, az emberi jogok és az alapvető szabadságjogok tiszteletben tartásán alapuló pluralista demokrácia melletti szilárd elkötelezettségüket,

azon szándéktól vezetve, hogy aktívan részt vegyenek a gazdasági integráció folyamatában, amely az európai kontinens stabilitásának fontos dimenziója, és kifejezve felkészültségüket az e folyamat erősítését szolgáló utak és módok feltárásában való együttműködésre,

újólag megerősítve szilárd elkötelezettségüket a kapcsolataik alapját képező piacgazdasági elvek iránt,

felidézve az Európai Biztonsági és Együttműködési Konferencia záró dokumentumában, a Párizsi Chartában és különösen az európai gazdasági együttműködéssel foglalkozó Bonni Konferencia Záródokumentumában foglalt elvek melletti szilárd elkötelezettségüket,

attól a szándéktól vezetve, hogy e célból fokozatosan kiküszöböljék a kölcsönös kereskedelmük útjában álló akadályokat, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény és a Kereskedelmi Világszervezetet (WTO) alapító Egyezmény rendelkezéseinek megfelelően, Litvánia céljának tekintve, hogy a WTO tagjává váljék,

határozottan meggyőződve arról, hogy a jelen Megállapodás erősíti a kölcsönösen előnyös kereskedelmi kapcsolataik intenzifikálását, és hozzájárul az európai integráció folyamatához,

azzal a céllal meghatározva a jelen Szabadkereskedelmi Megállapodás megvalósítását, hogy óvják és védjék a környezetet, és biztosítsák a természeti erőforrások optimális felhasználását a fenntartható növekedés elveinek megfelelően, a következőkben állapodtak meg:

1. Cikk

Célok

1. A Felek egy átmeneti időszak alatt, legkésőbb 2000. december 31-ig fokozatosan szabadkereskedelmi övezetet hoznak létre a jelen Megállapodás rendelkezései szerint és összhangban az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény XXIV. Cikkével, valamint a XXIV. Cikk Értelmezéséről szóló Egyetértéssel.

2. A jelen Megállapodás céljai:

a) a kölcsönös kereskedelem bővítése útján a Felek közötti gazdasági kapcsolatok harmonikus fejlesztésének előmozdítása,

b) a Felek közötti kereskedelemben korrekt versenyfeltételek biztosítása,

c) ily módon a kereskedelmi korlátok lebontásával a világkereskedelem harmonikus fejlődéséhez és bővüléséhez való hozzájárulás,

d) a Felek közötti együttműködés fokozása.

I. Fejezet

IPARI TERMÉKEK

2. Cikk

A fejezet hatálya

E fejezet rendelkezései a Felek országaiból származó ipari termékekre vonatkoznak. Az „ipari termékek” kifejezés a jelen Megállapodásban az Összehangolt Áruleíró és Kódrendszer 25-től 97-ig terjedő árucsoportjaiba tartozó termékeket jelenti, az I. Mellékletben felsorolt termékek kivételével.

3. Cikk

Importvámok és velük egyenértékű hatású terhek

1. A Felek az egymás közötti kereskedelemben nem vezetnek be új importvámokat vagy azokkal egyenértékű hatású terheket.

* A törvényt az Országgyűlés a 2000. június 13-i ülésnapján fogadta el.

2. A Felek a jelen Megállapodás hatálybalépésének napján eltörlik az összes importvámot és azzal egyenértékű hatású terheket.

3. Azokat az importvámokat, amelyeket Magyarországon a Litvániából származó azon termékekre alkalmaznak, amelyek nem szerepelnek a II/a és II/b Mellékletben, a jelen Megállapodás hatálybalépésekor eltörlik.

4. a) Azokat az importvámokat, amelyeket Magyarországon a Litvániából származó és a II/a Mellékletben felsorolt termékekre alkalmaznak, fokozatosan csökkentik:

— a jelen Megállapodás hatálybalépésekor	az alapvám	45%-ára,
— 1999. január 1-jén	az alapvám	30%-ára,
— 2000. január 1-jén	az alapvám	15%-ára,
— 2001. január 1-jén	az alapvám	0%-ára.

b) Azokat az importvámokat, amelyeket Magyarországon a Litvániából származó és a II/b Mellékletben felsorolt termékekre alkalmaznak, 2001. január 1-jén törlik el.

5. Azokat az importvámokat, amelyeket Litvániában a Magyarországról származó azon termékekre alkalmaznak, amelyek nem szerepelnek a III/a és III/b Mellékletben, a jelen Megállapodás hatálybalépésekor eltörlik.

6. a) Azokat az importvámokat, amelyeket Litvániában a Magyarországról származó és a III/a Mellékletben felsorolt termékekre alkalmaznak, fokozatosan csökkentik:

— a jelen Megállapodás hatálybalépésekor	az alapvám	45%-ára,
— 1999. január 1-jén	az alapvám	30%-ára,
— 2000. január 1-jén	az alapvám	15%-ára,
— 2001. január 1-jén	az alapvám	0%-ára.

b) Azokat az importvámokat, amelyeket Litvániában a Magyarországról származó és a III/b Mellékletben felsorolt termékekre alkalmaznak, 2001. január 1-jén törlik el.

4. Cikk

Alapvámok

1. Minden termék esetében az alapvám — amelyet a jelen Megállapodás szerint fokozatosan csökkentik — a következő:

— a Magyarországról származó termékek esetében az 1997. április 1-jén Litvániában érvényes legnagyobb kedvezményes elbánás szerinti vámtétel,

— a Litvániából származó termékek esetében az 1992. február 29-én Magyarországon érvényes legnagyobb kedvezményes elbánás szerinti vámtétel.

2. Ha a jelen Megállapodás hatálybalépését követően bármilyen vámcsokkentésre kerül sor „erga omnes” alapon, az így csökkentett vámok a csökkentés alkalmazásának napjától kezdve az 1. bekezdésben említett alapvámok helyébe lépnek.

3. A 3. Cikk, valamint a 4. Cikk 2. bekezdése szerint számított csökkentett vámokat az első tizedesre kerekítve kell alkalmazni.

4. A jelen Megállapodás hatálya alá tartozó kereskedelmi árucserében a magyar vámtarifát kell alkalmazni a Magyarországra importált áruk osztályozása céljából. A litván vámtarifát a Litvániába importált áruk osztályozására kell alkalmazni.

5. Cikk

Fiskális jellegű vámok

A 3. Cikk rendelkezései a fiskális jellegű vámokra is vonatkoznak.

6. Cikk

Exportvámok és velük egyenértékű hatású terhek

1. A Felek az egymás közötti kereskedelemben nem vezetnek be új exportvámokat vagy azokkal egyenértékű hatású terheket.

2. A Felek a jelen Megállapodás hatálybalépésének napján egymás között eltörlik az összes exportvámot és azokkal egyenértékű hatású terheket, kivéve a IV. Mellékletben foglaltakat.

7. Cikk

Mennyiségi importkorlátozások és velük egyenértékű hatású intézkedések

1. A Felek az egymás közötti kereskedelemben nem vezetnek be új mennyiségi importkorlátozásokat vagy azokkal egyenértékű hatású intézkedéseket a jelen Megállapodás hatálybalépésének napjától kezdve.

2. A Felek országaiból származó termékek importjára vonatkozóan a jelen Megállapodás hatálybalépésének napján minden mennyiségi korlátozást és azzal egyenértékű hatású intézkedést eltörlönek, az V. Mellékletben foglaltak kivételével.

8. Cikk

Mennyiségi exportkorlátozások és velük egyenértékű hatású intézkedések

1. A Felek az egymás közötti kereskedelemben nem vezetnek be új mennyiségi exportkorlátozásokat vagy azokkal egyenértékű hatású intézkedéseket a jelen Megállapodás hatálybalépésének napjától kezdve.

2. A Felek országaiból származó termékek exportjára vonatkozóan a jelen Megállapodás hatálybalépésének napján minden mennyiségi korlátozást és azzal egyen-

értékű hatású intézkedést eltörölnek azok kivételével, amelyeket nemzetközi kötelezettségek teljesítése kívánhat meg.

II. Fejezet

MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEK

9. Cikk

A fejezet hatálya

E fejezet rendelkezéseit a Felek országaiból származó mezőgazdasági termékekre kell alkalmazni. A „mezőgazdasági termékek” a jelen Megállapodásban az Összehangolt Áruleíró és Kódrendszer 1-től 24-ig terjedő árucsoportjaiba tartozó, valamint az I. Mellékletben szereplő termékeket jelenti.

10. Cikk

Kölcsönös engedmények nyújtása

A jelen Megállapodás Felei az 1. számú Jegyzőkönyvben meghatározott kedvezményeket nyújtják egymásnak, e fejezet rendelkezéseivel és a Jegyzőkönyvben foglaltakkal összhangban.

11. Cikk

Engedmények és agrárpolitikák

1. A jelen Megállapodáshoz tartozó 1. számú Jegyzőkönyv szerint nyújtott engedmények érintetlenül hagyásával e fejezet rendelkezései semmilyen módon nem korlátozzák a Felek nemzeti agrárpolitikájának alakítását, vagy az ebből eredő bármilyen intézkedés meghozatalát, beleértve a Kereskedelmi Világszervezet keretében létrejött Mezőgazdasági Megállapodás vonatkozó rendelkezéseinek teljesítését.

2. A Felek tájékoztatják egymást agrárpolitikájuk vagy intézkedéseik olyan változásairól, amelyek a jelen Megállapodásban előírányzott kölcsönös agrárkereskedelmükre vonatkozó feltételeket befolyásolhatják. Bármely Fél kérésére azonnali konzultációkat tartanak a helyzet megvizsgálására.

12. Cikk

Különleges védintézkedések

A jelen Megállapodás egyéb rendelkezéseitől és különösen 25. Cikkétől (Általános védintézkedések) függetlenül, tekintettel a mezőgazdasági piacok különös érzékenységé-

re, ha a valamelyik Fél területéről származó olyan mezőgazdasági termék importja, amelyre a jelen megállapodás alapján engedményt adtak, komoly piacszűkítést okoz a másik Fél piacán, az érintett Fél a megfelelő megoldás megtalálása érdekében haladéktalanul konzultációkat kezd. A kérdés megoldásáig az érintett Fél megteheti az általa szükségesnek ítélt intézkedéseket.

13. Cikk

Állategészségügyi, egészségügyi és növényegészségügyi intézkedések

1. A Felek az egészségügyi és növényegészségügyi szabályukat diszkrimináció-mentesen alkalmazzák, és nem vezetnek be semmilyen új intézkedést, amelynek indokolatlan korlátozó hatása van a kereskedelemre.

2. Az állategészségügyi intézkedések és az állatorvosi szolgálatok tevékenysége összhangban kell álljon a Nemzetközi Járványügyi Iroda Kódexével és az e téren meglévő egyéb nemzetközi megállapodásokkal.

3. A növényegészségügyi intézkedések és a növényvédő szolgálatok tevékenysége összhangban kell álljon a Nemzetközi Növényvédelmi Konvencióval és az e téren meglévő egyéb nemzetközi megállapodásokkal.

III. Fejezet

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

14. Cikk

Származási szabályok és a vámok adminisztratív együttműködése

1. Jelen Megállapodás 2. számú Jegyzőkönyve rögzíti a származási szabályokat és az adminisztratív együttműködés vonatkozó módszereit.

2. A Felek megteszik a szükséges intézkedéseket — beleértve a Vegyes Bizottság által végzett rendszeres felülvizsgálatokat és az adminisztratív együttműködésre vonatkozó megállapodásokat — annak biztosítására, hogy a jelen Megállapodás 2. számú Jegyzőkönyvének rendelkezéseit és a Megállapodás 3. Cikkének (Importvámok és velük egyenértékű hatású terhek), 4. Cikkének (Alapvámok), 5. Cikkének (Fiskális jellegű vámok), 6. Cikkének (Exportvámok és velük egyenértékű hatású terhek), 7. Cikkének (Mennyiségi importkorlátozások és velük egyenértékű hatású intézkedések), 8. Cikkének (Mennyiségi exportkorlátozások és velük egyenértékű hatású intézkedések), 15. Cikkének (Belföldi adózás) és 26. Cikkének (Szerkezeti átalakítás) rendelkezéseit hatékonyan és harmonikusan alkalmazzák, és hogy lehetőség szerint csökkentsék a kereskedelmet terhelő formalitásokat, és kölcsönösen kielé-

gító megoldásokat találjanak a rendelkezések érvényesítése során felmerülő nehézségekre.

15. Cikk

Belföldi adózás

1. A Felek tartózkodnak minden olyan adójellegű intézkedéstől vagy gyakorlattól, amelyek közvetlenül vagy közvetve diszkriminációt okoznak a Felek országaiból származó termékek között.

2. A Felek egyikének területére exportált termékek esetében a belföldi adók visszatérítése nem haladhatja meg a termékre kiszabott közvetlen vagy közvetett adók összegét.

16. Cikk

Általános kivételek

A jelen Megállapodás nem zárja ki az importra, az exportra vagy a tranzit árukra vonatkozóan olyan tilalmak vagy korlátozások alkalmazását, amelyek az alábbiak alapján indokoltak: a közérkölc, a közrend vagy a közbiztonság; az emberek, állatok vagy növények életének vagy egészségének védelme; a művészeti, történelmi vagy régészeti jellegű nemzeti értékek védelme; a szellemi tulajdon védelme; az aranyra és az ezüstre vonatkozó szabályok; a meg nem újítható természeti erőforrások megőrzése, ha ezen intézkedésekre a hazai termelés vagy fogyasztás korlátozásával összefüggésben kerül sor. Ezek a tilalmak vagy korlátozások azonban nem képezhetik az önkényes megkülönböztetés eszközeit vagy a Felek közötti kereskedelem rejtett korlátozását.

17. Cikk

Biztonsági kivételek

A jelen Megállapodásban foglaltak közül semmi sem akadályozza meg egyik Felet sem abban, hogy megtegye az általa szükségesnek tartott intézkedéseket az alábbiak érdekében:

a) alapvető biztonsági érdekeivel ellentétes információk nyilvánosságra hozatalának megakadályozása;

b) alapvető biztonsági érdekeinek védelme, nemzetközi kötelezettségeinek teljesítése vagy nemzeti politikájának érvényesítése,

(i) a fegyverek, lőszer és hadifelszerelések forgalma terén, feltéve, hogy ezek az intézkedések nem rontják a nem kifejezetten katonai célokat szolgáló termékek versenyfeltételeit, valamint más olyan áruk, anyagok és szol-

gáltatások ilyen jellegű forgalma terén, amelyek közvetlenül vagy közvetve a katonaság ellátását szolgálják, vagy

(ii) a biológiai, vegyi és nukleáris fegyverek vagy egyéb nukleáris robbanó eszközök elterjedésének megakadályozása terén, vagy

(iii) háború idején vagy más súlyos nemzetközi feszültség esetén.

18. Cikk

Állami monopóliumok

1. A Felek fokozatosan kiigazítanak minden kereskedelmi jellegű állami monopóliumot annak érdekében, hogy a jelen Megállapodás hatálybalépését követő év végéig biztosítsák a diszkrimináció-mentességet az áruk beszerzési és értékesítési feltételeit illetően a Felekhez tartozó személyek között. A Felek tájékoztatják egymást az e célból hozott intézkedéseikről.

2. A jelen Cikk rendelkezései minden olyan szervre vonatkoznak, amelyen keresztül a Felek illetékes hatóságai de jure vagy de facto, közvetlenül vagy közvetve felügyelik, meghatározzák vagy érzékelhetően befolyásolják az importot vagy az exportot a Felek között. E rendelkezések hasonlóképpen vonatkoznak a Felek által más szervre átruházott monopóliumokra is.

19. Cikk

Fizetések

1. A Felek közötti kereskedelemhez kapcsolódó, konvertibilis devizában történő fizetések és az ilyen fizetéseknek azon Fél területére történő átutalása, ahol a hitelező székhelye található, mindenféle korlátozástól mentes.

2. A Felek tartózkodnak bármely devizális vagy adminisztratív korlátozástól az olyan, árukereskedelemhez kapcsolódó rövid és középtávú hitelek nyújtásánál, törlesztésénél vagy felvételénél, amelyben valamely Fél devizabelsője vesz részt.

3. A 2. bekezdés rendelkezéseitől függetlenül az árumozgással kapcsolatos folyó fizetésekre vonatkozó intézkedéseknek összhangban kell állniuk a Nemzetközi Valutaalap Alapokmányának VIII. Cikkében foglalt feltételekkel.

20. Cikk

A vállalkozásokkal kapcsolatos versenyszabályok

1. A jelen Megállapodás megfelelő működésével — amennyiben érintheti a Felek közötti kereskedelmet — összeegyeztethetetlenek a következők:

a) minden olyan, vállalatok közötti megállapodás, vállalatok társulásai által hozott döntés és vállalatok közötti egyeztetett gyakorlat, amelynek a célja vagy a hatása a verseny megakadályozása, korlátozása vagy torzítása;

b) egy vagy több vállalat által a domináns helyzettel való visszaélés a Felek területének egészén vagy jelentős részén.

2. A jelen Cikk 1. bekezdésének rendelkezései minden vállalkozás tevékenységére vonatkoznak, beleértve az állami vállalatokat és azokat a vállalkozásokat, amelyek számára a Felek különleges vagy kizárólagos jogokat biztosítanak. Az általános gazdasági érdeket képező szolgáltatásokat nyújtó vagy a jövedelemtermelő monopólium jellegű vállalkozások az 1. bekezdés rendelkezéseinek hatálya alá tartoznak, amennyiben e rendelkezések alkalmazása de jure vagy de facto nem gátolja a rájuk ruházott meghatározott közfeladatok ellátását.

3. A II. Fejezetben hivatkozott termékek esetében a jelen Cikk 1. bekezdésének a) pontjában rögzített előírások nem vonatkoznak az olyan megállapodásokra, határozatokra és gyakorlatra, amelyek a nemzeti piac szervezétének szerves részét képezik.

4. Ha valamelyik Fél úgy véli, hogy egy adott gyakorlat ellentétes a jelen Cikk 1., 2. és 3. bekezdésével, és az ilyen gyakorlat e Fél érdekeinek súlyos kárt okoz vagy ilyen kár okozásával fenyeget, vagy hazai iparának anyagi kárt okoz vagy ilyen kár okozásával fenyeget, megfelelő intézkedéseket tehet a 29. Cikkben (A védintézkedések alkalmazásának eljárási rendje) rögzített feltételek mellett és eljárás szerint.

21. Cikk

Állami támogatás

1. Valamely Fél által akár állami forrásokból bármilyen formában nyújtott támogatás, amely bizonyos vállalkozásoknak, akár bizonyos áruk termelésének előnyben részesítésével torzítja a versenyt vagy azzal fenyeget, összeegyeztethetetlen a jelen Megállapodás megfelelő működésével, amennyiben érintheti a Felek közötti kereskedelmet.

2. A jelen Cikk 1. bekezdésének rendelkezései nem vonatkoznak a II. fejezetben hivatkozott termékekre.

3. A Felek biztosítják az állami támogatások áttekinthetőségét, többek között azzal, hogy évente jelentést tesznek a Vegyes Bizottságnak a támogatások teljes összegéről és megoszlásáról, és — kérésére — tájékoztatják a másik Felet a támogatási rendszerekről és az állami támogatás egyes konkrét eseteiről.

4. Ha az egyik Fél úgy véli, hogy egy adott gyakorlat, — ellentétes az 1. bekezdés előírásaival, vagy — a Fél érdekeinek súlyos kárt okoz, vagy ilyen kár okozásával fenyeget, vagy hazai iparának anyagi kárt okoz, vagy ilyen kár okozásával fenyeget,

megfelelő intézkedéseket tehet a 29. Cikkben (A védintézkedések alkalmazásának eljárási rendje) rögzített feltételek mellett és eljárás szerint. Ilyen intézkedések csak az

1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény, a Kereskedelmi Világszervezetet alapító Egyezmény és bármely más, ezek keretében megtárgyalt, a Felek között alkalmazandó, idevágó megállapodás által rögzített eljárásokkal és feltételekkel összhangban hozhatók.

22. Cikk

Közbeszerzés

1. A Felek a jelen Megállapodás egyik céljának tekintik közbeszerzési piacaik liberalizálását.

2. A Felek fokozatosan kialakítják a közbeszerzésekre vonatkozó szabályozásaikat, figyelemmel arra, hogy a másik Fél szállítói számára legkésőbb 2001. január 1-jére lehetővé tegyék a szerződés-odaítélési eljárásokban való részvételt a közbeszerzési piacokon, a Kereskedelmi Világszervezetet alapító Egyezmény IV. Mellékletében foglalt Kormányzati Beszerzési Megállapodás rendelkezéseinek megfelelően.

3. A Vegyes Bizottság megvizsgálja a jelen Cikk céljainak elérésével kapcsolatos fejleményeket, és gyakorlati megoldásokat javasolhat a jelen Cikk 2. bekezdésében foglalt rendelkezések megvalósítására, a szabad piacra jutás, az áttekinthetőség, valamint a jogok és kötelezettségek teljes egyensúlyának biztosítása érdekében.

4. A 3. bekezdésben foglalt vizsgálat során a Vegyes Bizottság — különösen a nemzetközi fejlemények és a vonatkozó szabályozások fényében — megvizsgálhatja a 2. bekezdésben említett piacnyitás körének és/vagy mértékének növelési lehetőségét.

5. A Felek törekednek arra, hogy csatlakozzanak az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény és a Kereskedelmi Világszervezetet alapító Egyezmény keretében tárgyalt vonatkozó megállapodásokhoz.

23. Cikk

A szellemi tulajdon védelme

1. A Felek diszkrimináció-mentesen biztosítják a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok védelmét, beleértve az ilyen jogok biztosítását és érvényesítését célzó intézkedéseket. A védelmet fokozatosan javítják, és legkésőbb 2001. január 1-jére olyan szintre hozzák, amely megfelel a jelen Megállapodás VI. Mellékletében felsorolt többoldalú megállapodások alapvető követelményeinek.

2. A jelen Megállapodás értelmében a „szellemi tulajdon védelme” magában foglalja különösen a szerzői jogok, beleértve a szoftverek és az adatbázisok, valamint a szomszédos jogok, az áru és szolgáltatási védjegyek, a földrajzi árujelzők — ideértve az eredetmegjelölési hivatkozásokat —, az ipari formatervek, a szabadalmak, az integrált áramkörök topográfiája, valamint a know-how-val kapcsolatos bizalmas információk védelmét.

3. A Felek együttműködnek a szellemi tulajdonnal összefüggő kérdésekben. Bármelyik Fél kérésére szakértői konzultációkat tartanak e kérdésekről, különösen a szellemi tulajdon harmonizálásáról, kezeléséről és érvényesítéséről szóló jelenlegi vagy jövőbeni nemzetközi egyezményekkel kapcsolatos tevékenységekről, az olyan nemzetközi szervezetekben folyó tevékenységekről, mint a Kereskedelmi Világszervezet és a Szellemi Tulajdon Világszervezete, valamint a Feleknek a szellemi tulajdonnal összefüggő ügyekben harmadik országokhoz fűződő kapcsolatairól.

4. A Felek a jelen Megállapodás követelményeit meghaladóan a TRIPS Megállapodással nem ellentétes további megállapodásokat köthetnek.

24. Cikk

Dömping

Ha valamelyik Fél úgy találja, hogy a jelen Megállapodással szabályozott kereskedelemben az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény VI. Cikke szerinti értelemben dömping valósul meg, e gyakorlat ellen megteheti a megfelelő intézkedéseket az 1994. évi Általános Vámtarifa és Kereskedelmi Egyezmény VI. Cikkével összhangban, a 29. Cikkben (A védintézkedések alkalmazásának eljárási rendje) rögzített feltételek mellett és eljárás szerint.

25. Cikk

Általános védintézkedések

Ha valamely terméket olyan megnövelt mennyiségben és olyan feltételek mellett importálnak, hogy az

a) az importáló Fél területén a hasonló vagy a közvetlenül versenyző termékek hazai termelőinek komoly kárt okoz vagy ilyen kár okozásával fenyeget, vagy

b) a gazdaság bármely szektorában komoly zavarokat vagy olyan nehézségeket okoz, amelyek valamely régió gazdasági helyzetének komoly romlását idézhetik elő, vagy ilyen zavarok vagy nehézségek okozásával fenyeget,

az érintett Fél megteheti a megfelelő intézkedéseket a 29. Cikkben (A védintézkedések alkalmazásának eljárási rendje) rögzített feltételek mellett és eljárás szerint.

26. Cikk

Szerkezeti átalakítás

1. Bármelyik Fél hozhat a 3. Cikk (Importvámok és velük egyenértékű hatású terhek) rendelkezéseitől eltérő, korlátozott időtartamra szóló kivételes intézkedéseket vámemelések formájában.

2. Ezek az intézkedések születő iparágakra vagy szerkezeti átalakítás alatt álló vagy olyan ágazatokra vonatkozhatnak, amelyek komoly nehézségekkel néznek szembe, különösen ha ezek a nehézségek súlyos társadalmi problémákat idézhetnek elő.

3. Az érintett Fél országában a másik Fél országából származó termékekre alkalmazandó importvámok, amelyeket ezekkel az intézkedésekkel vezetnek be, nem haladhatják meg az ad valorem 25%-t, és a Felek országaiból származó termékekre nézve preferenciális elemet kell fenntartaniuk. Az ezekkel az intézkedésekkel érintett termékek importjának teljes értéke nem haladhatja meg a másik Fél országából származó, az I. fejezet szerint meghatározott teljes ipari import 15%-át, annak az utolsó évnek az alapján számítva, amelyre nézve statisztikai adatok rendelkezésre állnak.

4. Ezek az intézkedések legfeljebb három évig alkalmazhatóak, kivéve, ha a Vegyes Bizottság hosszabb időszakhoz járul hozzá. Alkalmazásukat legkésőbb 2001. január 1-jén meg kell szüntetni.

5. Nem lehet ilyen intézkedést bevezetni valamely termék esetében, ha több mint három év telt el a jelen Megállapodás hatálybalépése vagy az adott termékre vonatkozó összes vám- és mennyiségi korlátozás, valamint az azokkal egyenértékű hatású terhek vagy intézkedések felszámolása óta.

6. Az érintett Fél tájékoztatja a másik Felet azokról a kivételes intézkedésekről, amelyeket meghozni szándékozik, és a másik Fél kérésére ezekről az intézkedésekről és az érintett ágazatokról még az intézkedések bevezetése előtt konzultációkat tartanak a Vegyes Bizottságban. Ilyen intézkedések meghozatala esetén az érintett Fél a Vegyes Bizottság rendelkezésére bocsátja azt az ütemtervet, amely szerint az e Cikk alapján bevezetett váموkat felszámolja. Ez az ütemterv éves egyenlő ütemezésben előírja a váموk megszüntetését, legkésőbb a bevezetésük után két évvel megkezdve azt. A Vegyes Bizottság ettől eltérő ütemtervet is megállapíthat.

27. Cikk

Reexport és súlyos hiány

Amennyiben a 6. Cikk (Exportvámok és velük egyenértékű hatású terhek) és a 8. Cikk (Mennyiségi exportkorlátozások és velük egyenértékű hatású intézkedések) rendelkezéseinek betartása

a) olyan harmadik országba irányuló, reexporthoz vezet, amellyel szemben az exportáló Fél az adott termékre vonatkozóan mennyiségi exportkorlátozást, exportvámokat vagy ezekkel egyenértékű hatású terheket vagy intézkedéseket tart fenn, vagy

b) az exportáló Fél számára alapvető termék komoly hiányát okozza vagy azzal fenyeget,

és ahol a fent említett helyzet az exportáló Fél számára jelentős nehézséget okoz vagy valószínűsíthetően okoz, az érintett Fél megteheti a megfelelő intézkedéseket a

29. Cikkben (A védintézkedések alkalmazásának eljárási rendje) rögzített feltételek mellett és eljárás szerint.

28. Cikk

A kötelezettségek teljesítése

1. A Felek minden általános vagy különleges intézkedést megtesznek, hogy biztosítsák a jelen Megállapodásból eredő kötelezettségeik teljesítését. Gondoskodnak arról, hogy a jelen Megállapodás céljait megvalósítsák.

2. Ha valamelyik Fél úgy véli, hogy a másik Fél nem teljesítette a jelen Megállapodásból eredő valamely kötelezettségét, az érintett Fél megteheti a megfelelő intézkedéseket a 29. Cikkben (A védintézkedések alkalmazásának eljárási rendje) rögzített feltételek mellett és eljárás szerint.

29. Cikk

A védintézkedések alkalmazásának eljárási rendje

1. A jelen Cikk következő bekezdéseiben ismertetett és védintézkedések alkalmazására vonatkozó eljárás kezdeményezése előtt a Felek megkísérlik, hogy bármely nézetkülönbséget közvetlen konzultáció útján oldjanak meg.

2. Abban az esetben, ha az egyik Fél a termékei olyan importját, amely alkalmas a 25. Cikkben (Általános védintézkedések) hivatkozott helyzet előidézésére, olyan adminisztratív eljárásnak veti alá, amelynek célja a kereskedelmi folyamatok irányáról történő gyors információszolgáltatás, tájékoztatja erről a másik Felet.

3. A jelen Cikk 7. bekezdésében foglaltak fenntartásával a védintézkedésekhez folyamodni szándékozó Fél haladéktalanul értesíti erről a másik Felet, és megadja az összes szükséges információt. A Felek a Vegyes Bizottságban haladéktalanul konzultációkat kezdenek azzal a céllal, hogy megoldást találjanak.

4. a) A 24. Cikk (Dömping), a 25. Cikk (Általános védintézkedések) és a 27. Cikk (Reexport és súlyos hiány) figyelembevételével a Vegyes Bizottság megvizsgálja az ügyet vagy a helyzetet, és bármilyen döntést hozhat, ami az érintett Fél által közölt nehézségek megszüntetéséhez szükséges. Ha ilyen döntés az ügy Vegyes Bizottság elé történő terjesztésétől számított 30 napon belül nem születik, az érintett Fél megteheti a kialakult helyzet rendezéséhez szükséges intézkedéseket.

b) A 28. Cikk (A kötelezettségek teljesítése) figyelembevételével az érintett Fél a konzultációk befejezése után vagy az ügyben megtett első értesítés napjától számított 3 hónap elteltével megteheti a megfelelő intézkedéseket.

c) A 20. Cikk (A vállalkozásokkal kapcsolatos verseny szabályok) és a 21. Cikk (Állami támogatás) figyelembevételével az érintett Fél a Vegyes Bizottságnak megad minden szükséges segítséget az eset kivizsgálásához, és — ahol helyénvaló — a kifogásolt gyakorlat kiküszöböléséhez. Ha az érintett Fél a Vegyes Bizottság által meghatá-

rozott időn belül nem szünteti meg a kifogásolt gyakorlatot, vagy ha a Vegyes Bizottság az ügy előterjesztésétől számított 60 nap alatt nem tud megállapodást elérni, a panaszos Fél megteheti a megfelelő intézkedéseket a kérdéses gyakorlatból eredő nehézségek leküzdésére.

5. A meghozott védintézkedésekről haladéktalanul tájékoztatni kell a másik Felet. Ezen intézkedéseket, mértéküket és időtartamukat illetően, arra kell korlátozni, ami feltétlenül szükséges az alkalmazásukat kiváltó helyzetek orvoslásához, és nem haladhatja meg a kérdéses gyakorlat vagy nehézség által okozott kárt. Elsőbbséget kell adni azoknak az intézkedéseknek, amelyek a legkevésbé zavarják a jelen Megállapodás működését.

6. A meghozott védintézkedésekről a Vegyes Bizottságban időszakos konzultációkat folytatnak azzal a céllal, hogy amint lehet enyhítsék vagy megszüntessék azokat, ha a feltételek már nem igazolják a fenntartásukat.

7. Ahol az azonnali cselekvést igénylő rendkívüli körülmények az előzetes vizsgálatot lehetetlenné teszik, az érintett Fél — a 20. Cikkben (A vállalkozásokkal kapcsolatos versenyszabályok), a 21. Cikkben (Állami támogatás) és a 30. Cikkben (Fizetési mérleg nehézségek) foglalt esetekben — azonnal megteheti a helyzet rendezéséhez szükséges ideiglenes intézkedéseket. Az intézkedésekről haladéktalanul tájékoztatást kell adni és a Feleknek a Vegyes Bizottságban a lehető leghamarabb konzultációkat kell folytatniuk.

30. Cikk

Fizetési mérleg nehézségek

1. A Felek törekednek annak elkerülésére, hogy fizetési mérleg okokból korlátozó intézkedéseket alkalmazzanak beleértve az importra vonatkozó intézkedéseket is.

2. Ha valamelyik Fél a fizetési mérlegét illetően nehéz helyzetben van vagy ennek közvetlen veszélye fenyeget, az érintett Fél az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény vonatkozó rendelkezéseivel és a Nemzetközi Valutaalap Alapokmányának VIII. Cikkével összhangban korlátozó intézkedéseket hozhat — beleértve az importra vonatkozó intézkedéseket is —, amelyek korlátozott időtartamúak és nem tarthatnak hosszabb ideig, mint ami a fizetési mérleg helyzetének helyreállításához szükséges. Az intézkedéseket — ahogy a fizetési mérleg feltételei javulnak — fokozatosan enyhíteni kell, és amint a feltételek többé már nem indokolják fenntartásukat, meg kell szüntetni. Az érintett Fél előzetesen tájékoztatja a másik Felet az intézkedések bevezetéséről, és amikor ez lehetséges, megszüntetésük ütemtervéről.

31. Cikk

Fejlődési záradék

1. Ha valamelyik Fél úgy véli, hogy a Felek gazdasági érdekeinek szempontjából hasznos lenne a Megállapodás-

ban rögzített kapcsolatok fejlesztése és elmélyítése azáltal, hogy új területekre terjesztik ki azokat, akkor indoklással ellátott javaslatát a másik Fél elé kell terjesztenie. A Felek utasíthatják a Vegyes Bizottságot, hogy vizsgálja meg a javaslatot, és — ahol helyénvaló — tegyen ajánlásokat, különösen a tárgyalások megkezdését illetően.

2. Az 1. bekezdésben említett eljárásból eredő megállapodások megerősítést vagy jóváhagyást igényelnek a Felek részéről saját belső eljárásaikkal összhangban.

IV. Fejezet

INTÉZMÉNYI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

32. Cikk

A Vegyes Bizottság

1. A Vegyes Bizottság, mely Bizottságban mindkét Fél képviselteti magát, ezennel megalakul. A Vegyes Bizottság felelős a jelen Megállapodás lebonyolításáért, és biztosítja annak megfelelő végrehajtását.

2. A jelen Megállapodás megfelelő végrehajtása érdekében a Felek információcserét folytatnak, és bármelyikük kérésére konzultációkat tartanak a Vegyes Bizottság keretében. A Vegyes Bizottság figyelemmel kíséri a Felek közötti kereskedelem útjában álló akadályok további lebontásának lehetőségét.

3. A Vegyes Bizottság — a 33. Cikk (A Vegyes Bizottság eljárási rendje) 3. bekezdésével összhangban — a jelen Megállapodás által előírt esetekben határozatokat hozhat. Egyéb kérdésekben a Vegyes Bizottság ajánlásokat tehet.

33. Cikk

A Vegyes Bizottság eljárási rendje

1. A jelen Megállapodás megfelelő végrehajtása céljából a Vegyes Bizottság szükség szerint, de legalább évente egyszer ülést tart. Bármelyik Fél kérheti ülés összehívását.

2. A Vegyes Bizottság közös megegyezés alapján jár el.

3. Ha az egyik Fél képviselője a Vegyes Bizottságban belső jogi követelmények teljesítéséhez kötve fogad el egy határozatot, a határozat — ha abban nincs későbbi időpont feltüntetve — a fenntartás feloldásáról szóló értesítés napján lép hatályba.

4. A jelen Megállapodás tekintetében a Vegyes Bizottság fogadja el működési szabályzatát, amely többek között tartalmazza az ülések összehívására és az elnök kinevezésére, illetve a kinevezés időtartamára vonatkozó rendelkezéseket.

5. A Vegyes Bizottság dönthet olyan albizottságok és munkacsoportok létrehozásáról, amelyeket szükségesnek tart a feladatai ellátásához.

34. Cikk

Vámuniók, szabadkereskedelmi övezetek és határmenti kereskedelem

A jelen Megállapodás nem gátolja vámuniók, szabadkereskedelmi övezetek vagy a határ menti kereskedelemre vonatkozó megállapodások fenntartását vagy létrehozását, amennyiben azok nem befolyásolják negatívan a Felek közötti kereskedelmet és különösen a származási szabályokra vonatkozóan a jelen Megállapodásban foglalt rendelkezéseket.

35. Cikk

Mellékletek, Jegyzőkönyvek és módosítások

1. A jelen Megállapodás Mellékletei és Jegyzőkönyvei a Megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.

2. A Vegyes Bizottság határozatot hozhat a Mellékletek és a Jegyzőkönyvek módosításáról. Ebben az esetben a módosítások hatálybalépéséhez szükséges belső jogi követelmények teljesítését megerősítő utolsó diplomáciai értesítés kézhezvételét követő második hónap első napján lépnek hatályba a módosítások.

36. Cikk

Hatálybalépés

A jelen Megállapodás azt a napot követő harmadik hónap első napján lép hatályba, amelyen a jelen Megállapodás hatálybalépéséhez szükséges belső jogi követelmények teljesítését megerősítő utolsó diplomáciai értesítés megérkezett.

37. Cikk

Érvényesség és felmondás

1. A jelen Megállapodást határozatlan időre kötik.

2. Bármelyik Fél felmondhatja a jelen Megállapodást a másik Félhez intézett írásbeli értesítés útján. A felmondás az azt a napot követő hetedik hónap első napján lép hatályba, amelyen a másik Fél kézhez vette az értesítést.

Fentiek hitelül az alulírott meghatalmazottak a kellő felhatalmazás birtokában aláírták a jelen Megállapodást.

Készült Budapesten, 1998. november 13-án, két eredeti példányban, magyar, litván és angol nyelven, valamennyi szöveg egyaránt hiteles. Eltérő értelmezés esetén az angol szöveg az irányadó.

A Magyar Köztársaság
nevében

A Litván Köztársaság
nevében

I. Melléklet

A 2. és a 9. Cikkben hivatkozott termékek jegyzéke

KN kódszám	A termék rövid ismertetése
2905 43 2905 44	Mannit Szorbit (D-glucit)
3302 10 29	Illatanyag keverékek, másféle
3501 3501 10 10 3501 10 50 3501 10 90 3501 90 90	— Kazein: — — Regenerált textilszálak gyártásához — — Ipari célra, az élelmiszer- és takarmánygyártás kivételével — — Más — Más — — Más
3502 3502 11 10 3502 11 90 3502 19 10 3502 19 90 3502 20 10 3502 20 91 3502 20 99 3502 90 20 3502 90 70 3502 90 90	Albuminok (beleértve két vagy több savófehérje koncentrátumát, amely szárazanyagra számítva több mint 80 tömegszázalék savófehérjét tartalmaz), albuminátok és más albumin származékok: — Tojásfehérje: — — Szárított: — — — Emberi fogyasztásra alkalmatlan vagy alkalmatlanná tett — — — Más — — Másféle: — — — Emberi fogyasztásra alkalmatlan vagy alkalmatlanná tett — — — Más — Tej albumin, beleértve a legalább két savófehérjét tartalmazó koncentrátumot is: — — Emberi fogyasztásra alkalmatlan vagy alkalmatlanná tett — — Más: — — — Szárított (pl. lap, pikkely, pehely, por alakban) — — Másféle — Más: — — Albuminok, a tojásfehérje és a tejalbumin (laktalbumin) kivételével: — — — Emberi fogyasztásra alkalmatlan vagy alkalmatlanná tett — — — Más — — Albuminátok és egyéb albumin származékok
3505 10 3505 10 10 3505 10 90 3505 20	Dextrinek és más átalakított keményítők Dextrinek Más Enyvek
3809 3809 10 3809 91 00 3809 92 00 3809 93 00	Textil-, papír-, bőr- és hasonló iparban használt, másutt nem említett végkikészítő szerek, festést gyorsító és elősegítő, színtartósságot növelő anyagok, valamint más termékek és készítmények (pl. appretálószerke és pácanyagok) — Keményítőtartalommal — Más — — Textilipari és hasonló ipari használatra (kivéve 3809 91 00 90 11 19) — — Papíripari és hasonló ipari használatra (kivéve 3809 92 00 90 00) — — Bőripari és hasonló ipari használatra (kivéve 3809 93 00 90 00)
3824 60	Szorbit, a 2905 44 alszám alá tartozó kivételével
4501 4501 10 00 4501 90 00	Természetes parafa, nyersen vagy egyszerűen előkészítve; parafahulladék; aprított, szemcsézett vagy őrölt parafa: — Természetes parafa nyersen vagy egyszerűen előkészítve — Más
5201 00	Pamut, nem kártolt vagy fésült
5301	Len nyersen vagy megmunkálva, de nem fonva; lenkóc és -hulladék (beleértve a fonalhulladékot és a foszlatott anyagot is)
5302	Valódi kender (cannabis sativa) nyersen vagy megmunkálva, de nem fonva; kenderkóc és -hulladék (beleértve a fonalhulladékot és a foszlatott anyagot is)

II/a Melléklet

A 3. Cikk 4/a bekezdésében hivatkozott termékek listája

2514 00	2915 33	2922 29	2939 61	3402 13
2515 12	2916 19	2922 30	2939 62	3402 19
2516 11	2916 20	2922 41	2939 63	3402 20
2516 12	2916 39	2922 42	2939 69	3402 90
2516 90	2917 11	2922 50	2939 70	3601 00
2701 12	2917 12	2925 19	2939 90	3602 00
2701 19	2917 13	2925 20	3002 10 10 01	3603 00
2701 20	2917 14	2926 20	3002 10 91 01	3604 10
2702 10	2917 20	2930 10	3002 10 95 00	3604 90 00 01
2702 20	2917 31	2930 20	3002 90	3604 90 00 99
2710 00 98 01	2917 32	2930 30	3006 10	3605 00
2710 00 98 99	2917 33	2930 40	3006 20	3606 10
2807 00	2917 34	2933 11	3006 30	3606 90
2844 40 40 00	2917 35	2933 19	3006 40	3804 00
2848 00	2917 36	2933 21	3006 50	3808 10
2903 11	2917 37	2933 40 10 00	3006 60 11 99	3808 20
2903 12	2918 11	2933 40 30 00	3006 60 19 99	3808 30
2903 13	2918 12	2933 40 90 01	3006 60 90 99	3808 40
2903 14	2918 13	2933 40 90 99	3101 00 00 01	3808 90
2903 15	2918 14	2933 51	3101 00 00 99	3822 00 00 04
2903 16	2918 15	2933 90 20 00	3203 00 19 99	3823 11
2903 21	2918 16	2933 90 40 01	3203 00 90 00	3823 12
2903 23	2918 17	2933 90 95 02	3206 11	3823 13
2903 30	2918 19	2933 90 95 03	3206 19	3823 19
2903 41	2918 21	2933 90 95 04	3206 20	3823 70
2903 42	2918 22	2936 10	3206 30	3916 10
2903 43	2918 23	2936 21	3206 41	3917 21 10 99
2903 44	2918 29	2936 22	3206 43	3917 21 91 00
2903 45	2918 30	2936 23	3206 50	3917 21 99 99
2903 46	2918 90	2936 24	3301 90 21 00	3917 22 10 99
2903 47	2919 00	2936 25	3301 90 29 00	3917 22 91 00
2903 49	2920 10	2936 26	3301 90 31 00	3917 22 99 99
2903 51 90 00	2920 90	2936 27	3301 90 39 01	3917 31 90 01
2903 59	2921 11	2936 28	3301 90 39 99	3918 10
2903 61	2921 12	2936 90	3302 10 10 00	3918 90
2903 62	2921 21	2937 10	3302 10 21 00	3926 10
2904 20 10 00	2921 22	2937 21	3302 10 29 00	3926 20
2905 45	2921 29	2937 22	3303 00	3926 30
2909 11	2921 41 00 99	2937 29	3304 10	3926 40
2909 19	2921 43	2937 92	3304 20	3926 90 10 00
2909 20	2921 44	2937 99 00 01	3304 30	3926 90 50 00
2909 30	2921 45	2939 10	3304 91	3926 90 91 00
2909 42	2921 49	2939 21	3304 99	3926 90 99 01
2909 44	2921 59	2939 29	3306 20 00 01	3926 90 99 99
2909 49	2922 11	2939 30	3401 11	4001 10
2909 50	2922 12	2939 41	3401 19	4001 21
2912 11	2922 19	2939 42	3401 20	4001 22
2915 24	2922 21	2939 49	3402 11	4001 29
2915 31	2922 22	2939 50	3402 12	4001 30

4008 11	4202 39 00 02	4805 40	5205 41	5210 31 10 99
4009 10	4202 39 00 03	4805 50	5205 42	5210 31 90 99
4009 20	4202 91	4805 60 10 00	5205 43	5210 32 00 99
4009 30	4202 92	4805 60 40 00	5205 44	5210 39 00 99
4009 40	4202 99 00 01	4805 60 60 00	5205 46	5210 41 00 99
4009 50	4202 99 00 02	4805 60 90 02	5205 47	5210 42 00 99
4010 11	4202 99 00 03	4805 60 90 99	5205 48	5210 49 00 99
4010 12	4203 10	4805 70 11 00	5208 11 10 99	5210 51 00 99
4010 13	4203 21	4805 70 19 99	5208 11 90 99	5210 52 00 99
4010 19	4203 29	4805 70 90 02	5208 12	5210 59 00 99
4010 21	4203 30	4805 70 90 99	5208 13 00 99	5211 11
4010 22	4203 40	4805 80 11 00	5208 19 00 99	5211 12
4010 23	4204 00	4805 80 19 03	5208 21 10 99	5211 19
4010 24	4205 00	4805 80 19 99	5208 21 90 99	5211 21
4010 29	4302 20 00 01	4805 80 90 03	5208 22	5211 22
4011 10	4418 10	4805 80 90 99	5208 23 00 99	5211 29
4011 20 10 02	4418 20	4806 10	5208 29 00 99	5211 31
4011 20 90 02	4418 30	4806 30	5208 31 00 99	5211 32
4011 30	4418 40	4806 40	5208 32	5211 39
4011 40	4418 50	4810 11 91 01	5208 33 00 99	5211 41
4011 50	4418 90	4810 11 91 02	5208 39 00 99	5211 42
4011 91	4419 00	4810 11 99 01	5208 41 00 99	5211 43
4011 99	4601 10	4810 11 99 02	5208 42	5211 49
4012 10	4601 20	4810 12 00 01	5208 43 00 99	5211 51
4012 20	4601 91	4811 31 00 01	5208 49 00 99	5211 52
4012 90	4601 99	4811 39 00 01	5208 51 00 99	5211 59
4013 10 90 02	4602 10	4814 20 00 99	5208 52	5212 11 10 99
4013 20	4602 90	4820 10	5208 53 00 99	5212 11 90 99
4013 90	4801 00 10 00	4820 20	5208 59 00 99	5212 12 10 99
4016 99 52 00	4802 20	4820 30	5209 11	5212 12 90 99
4016 99 58 00	4802 30	4820 40	5209 12	5212 13 10 99
4016 99 82 01	4802 40	4820 50	5209 19	5212 13 90 99
4016 99 88 01	4802 51	4820 90	5209 21	5212 14 10 99
4102 10	4802 52	4907 00 30 00	5209 22	5212 14 90 99
4102 21	4802 53	4907 00 91 00	5209 29	5212 15 10 99
4102 29	4802 60	4907 00 99 00	5209 31	5212 15 90 99
4103 10	4803 00	5205 11	5209 32	5212 21
4103 20	4804 11	5205 12	5209 39	5212 22
4103 90	4804 19	5205 13	5209 41	5212 23
4109 00	4804 21	5205 14	5209 42	5212 24
4110 00	4804 29	5205 15	5209 43	5212 25
4202 11	4804 31	5205 21	5209 49	5306 10 90 00
4202 12	4804 39	5205 22	5209 51	5306 20 90 00
4202 19 10 00	4804 41	5205 23	5209 52	5309 11
4202 19 90 01	4804 42	5205 24	5209 59	5309 19
4202 19 90 02	4804 49	5205 26	5210 11 10 99	5309 21
4202 19 90 03	4804 51	5205 27	5210 11 90 99	5309 29
4202 21	4804 52	5205 28	5210 12 00 99	5311 00 90 01
4202 22	4804 59	5205 31	5210 19 00 99	5508 10 11 00
4202 29	4805 21	5205 32	5210 21 10 99	5508 10 19 00
4202 31	4805 22	5205 33	5210 21 90 99	5509 11
4202 32	4805 29	5205 34	5210 22 00 99	5509 12
4202 39 00 01	4805 30	5205 35	5210 29 00 99	5509 21

5509 22	5810 92	6104 52	6114 10	6204 11
5509 31	5810 99	6104 53	6114 20	6204 12
5509 32	5811 00	6104 59	6114 30	6204 13
5509 41	5901 10	6104 61	6114 90	6204 19
5509 42	5901 90	6104 62	6115 11	6204 21
5509 51	5903 10	6104 63	6115 12	6204 22
5509 52	5903 20	6104 69	6115 19	6204 23
5509 53	5903 90	6105 10	6115 20	6204 29
5509 59	5907 00 90 01	6105 20	6115 90	6204 31
5509 61	5907 00 90 02	6105 90	6115 92	6204 32
5509 62	5907 00 90 99	6106 10	6115 93	6204 33
5509 69	6101 10	6106 20	6115 99	6204 39
5509 91	6101 20	6106 90	6116 10	6204 41
5509 92	6101 30	6107 11	6116 91	6204 42
5509 99	6101 90	6107 12	6116 92	6204 43
5602 10	6102 10	6107 19	6116 93	6204 44
5602 21	6102 20	6107 21	6116 99	6204 49
5602 29	6102 30	6107 22	6117 10	6204 51
5602 90	6102 90	6107 29	6117 20	6204 52
5603 11	6103 11	6107 91	6117 80	6204 53
5603 12	6103 12	6107 92	6117 90	6204 59
5603 13	6103 19	6107 99	6201 11	6204 61
5603 14	6103 21	6108 11	6201 12	6204 62
5603 91	6103 22	6108 19	6201 13	6204 63
5603 92	6103 23	6108 20	6201 19	6204 69
5603 93	6103 29	6108 22	6201 91	6205 10
5603 94	6103 31	6108 29	6201 92	6205 20
5701 10	6103 32	6108 31	6201 93	6205 30
5701 90	6103 33	6108 32	6201 99	6205 90
5702 10	6103 39	6108 39	6202 11	6206 10
5702 20	6103 41	6108 91	6202 12	6206 20
5702 31	6103 42	6108 92	6202 13	6206 30
5702 32	6103 43	6108 99	6202 19	6206 40
5702 39	6103 49	6109 10	6202 91	6206 90
5702 41	6104 11	6109 90	6202 92	6207 11
5702 42	6104 12	6110 10	6202 93	6207 19
5702 49	6104 13	6110 20	6202 99	6207 21
5702 51	6104 19	6110 30	6203 11	6207 22
5702 52	6104 21	6110 90	6203 12	6207 29
5702 59	6104 22	6111 10	6203 19	6207 91
5702 91	6104 23	6111 20	6203 21	6207 92
5702 92	6104 29	6111 30	6203 22	6207 99
5702 99	6104 31	6111 90	6203 23	6208 11
5805 00	6104 32	6112 11	6203 29	6208 19
5806 10	6104 33	6112 12	6203 31	6208 21
5806 20	6104 39	6112 19	6203 32	6208 22
5806 31	6104 41	6112 20	6203 33	6208 29
5806 32	6104 42	6112 31	6203 39	6208 91
5806 39	6104 43	6112 39	6203 41	6208 92
5806 40	6104 44	6112 41	6203 42	6208 99
5810 10	6104 49	6112 49	6203 43	6209 10
5810 91	6104 51	6113 00	6203 49	6209 20

6209 30	6302 99	6908 10 10 99	7202 80	7210 20
6209 90	6303 11	6908 10 90 99	7202 92	7210 30
6210 10	6303 12	6908 90 11 99	7202 93	7210 41
6210 20	6303 19	6908 90 21 99	7202 99	7210 49
6210 30	6303 91	6908 90 29 99	7204 50	7210 50
6210 40	6303 92	6908 90 31 99	7205 10	7210 61
6210 50	6303 99	6908 90 51 99	7205 21	7210 69
6211 11	6306 11	6908 90 91 99	7205 29	7210 70
6211 12	6306 12	6908 90 93 99	7206 10	7210 90
6211 20	6306 19	6908 90 99 99	7206 90	7211 13
6211 31	6306 21	6911 10	7207 20 11 00	7211 14
6211 32	6306 22	6911 90	7207 20 32 01	7211 19
6211 33	6306 29	6912 00	7207 20 51 00	7211 23
6211 39	6306 31	6914 10	7207 20 71 01	7211 29
6211 41	6306 39	6914 90	7207 20 90 01	7211 90
6211 42	6306 41	7007 11	7208 10	7212 10 10 01
6211 43	6306 49	7013 21	7208 25	7212 10 10 99
6211 49	6306 91	7102 39 00 99	7208 26	7212 10 91 01
6212 10	6306 99	7102 91 00 99	7208 27	7212 10 91 99
6212 20	6309 00 00 99	7102 99 00 99	7208 36	7212 10 93 01
6212 30	6310 10	7107 00	7208 37	7212 10 93 99
6212 90	6310 90	7108 13 10 01	7208 38	7212 10 99 01
6213 10	6401 10	7108 13 10 99	7208 39	7212 10 99 99
6213 20	6401 91	7108 13 30 01	7208 40	7212 20
6213 90	6401 92	7108 13 30 99	7208 51	7212 30
6214 10	6401 99	7108 13 50 02	7208 52	7212 40
6214 20	6402 12	7108 13 90 00	7208 53	7212 50
6214 30	6402 19	7108 20	7208 54	7212 60
6214 40	6402 20	7109 00	7208 90	7213 10 00 01
6214 90	6402 30	7110 19 10 99	7209 15	7213 10 00 99
6215 10	6402 91	7110 19 30 99	7209 16 10 01	7213 20
6215 20	6402 99	7110 19 50 99	7209 16 10 99	7213 91
6215 90	6403 12	7110 19 90 99	7209 16 90 01	7213 99
6216 00	6403 19	7110 29 00 99	7209 16 90 99	7214 10
6217 10	6403 20	7110 39 00 99	7209 17	7214 20 00 99
6217 90	6403 30	7110 49 00 99	7209 18	7214 30
6302 10	6403 40	7113 11	7209 25	7214 91
6302 21	6403 51	7113 19	7209 26 10 01	7214 99
6302 22	6403 59	7113 20	7209 26 10 99	7215 10
6302 29	6403 91	7114 11	7209 26 90 01	7215 50
6302 31	6403 99	7114 19	7209 26 90 99	7215 90
6302 32	6404 11	7114 20	7209 27	7216 10
6302 39	6404 19	7117 11	7209 28	7216 21
6302 40	6404 20	7117 19	7209 90 10 01	7216 22
6302 51	6405 10	7117 90	7209 90 10 99	7216 31
6302 52	6405 20	7118 10	7209 90 90 01	7216 32
6302 53	6405 90	7118 90	7209 90 90 99	7216 33
6302 59	6406 10	7202 21	7210 11 10 01	7216 40
6302 60	6406 20	7202 29	7210 11 90 01	7216 50
6302 91	6406 91	7202 30	7210 12 11 01	7216 61
6302 92	6406 99	7202 60	7210 12 19 01	7216 69
6302 93	6506 99	7202 70	7210 12 90 01	7216 91

7216 99	7304 39 10 01	7306 40 91 02	7315 20	7614 10
7217 10	7304 39 20 01	7306 40 91 03	7315 81	7614 90
7217 20	7304 39 30 01	7306 40 99 01	7315 82	7616 10
7217 30	7304 39 51 01	7306 40 99 02	7315 89	7616 91
7217 90	7304 39 59 01	7306 40 99 03	7315 90	7616 99
7218 10	7304 39 91 01	7306 50 10 01	7316 00	8202 10
7218 91	7304 39 93 01	7306 50 10 02	7317 00	8306 30
7218 99	7304 39 99 01	7306 50 10 03	7318 11	8310 00
7223 00	7304 41 10 01	7306 50 91 00	7318 12	8407 10
7224 10	7304 41 90 01	7306 50 99 01	7318 13	8409 91
7224 90	7304 49 10 01	7306 50 99 02	7318 14	8409 99 00 99
7225 11	7304 49 30 01	7306 60 10 01	7318 15	8414 20
7225 19	7304 49 91 01	7306 60 31 01	7318 16	8414 30
7225 20	7304 49 99 01	7306 60 39 01	7318 19	8414 40
7225 30	7304 51 11 01	7306 60 90 01	7318 21	8414 80 10 99
7225 40	7304 51 19 01	7306 90 00 01	7318 22	8414 80 21 99
7225 50	7304 51 30 01	7307 11	7318 23	8414 80 29 99
7225 91	7304 51 91 01	7307 19	7318 24	8414 80 31 99
7225 92	7304 51 99 01	7307 21	7318 29	8414 80 39 99
7225 99	7304 59 10 01	7307 22	7319 10	8414 80 41 99
7226 11	7304 59 31 01	7307 23	7319 20	8414 80 49 99
7226 19	7304 59 39 01	7307 29	7319 30	8414 80 60 99
7226 20	7304 59 50 01	7307 91	7319 90	8414 80 71 99
7226 91	7304 59 91 01	7307 92	7320 10	8414 80 79 99
7226 92	7304 59 93 01	7307 93	7320 20	8414 80 90 99
7226 93	7304 59 99 01	7307 99	7320 90	8414 90 10 99
7226 94	7304 90 10 01	7308 10	7321 11	8414 90 90 99
7226 99	7304 90 90 01	7308 20	7321 12	8422 11
7227 10	7305 11	7308 30	7321 13	8422 19
7227 20	7305 12	7308 40	7321 81	8422 20
7227 90	7305 19	7308 90	7321 82	8422 40
7228 10	7305 20	7309 00	7321 83	8422 90 90 99
7228 20	7305 31	7310 10	7321 90	8426 20 00 01
7228 30	7305 39	7310 21	7322 11	8426 41 00 01
7228 40	7305 90	7310 29	7322 19	8426 49 00 01
7228 50	7306 10	7311 00	7322 90	8428 31 00 01
7228 60	7306 20	7312 10	7323 10	8428 32 00 01
7228 70	7306 30 10 01	7312 90	7323 91	8428 33 10 01
7228 80	7306 30 10 02	7313 00	7323 92	8428 33 90 01
7229 10	7306 30 10 03	7314 12	7323 93	8428 90 10 01
7229 20	7306 30 21 00	7314 13	7323 94	8428 90 30 01
7229 90	7306 30 29 00	7314 14	7323 99	8428 90 71 01
7301 10	7306 30 51 01	7314 19	7324 10	8428 90 79 01
7301 20	7306 30 59 01	7314 20	7324 21	8428 90 91 01
7302 10	7306 30 71 01	7314 31	7324 29	8428 90 98 01
7302 20	7306 30 71 02	7314 39	7324 90	8429 11
7302 30	7306 30 78 01	7314 41	7325 10	8429 19
7302 40	7306 30 78 02	7314 42	7325 91	8429 40 90 00
7302 90	7306 30 90 01	7314 49	7325 99	8429 51 10 02
7303 00	7306 30 90 02	7314 50	7326 11	8429 51 91 02
7304 21	7306 40 10 01	7315 11	7326 19	8429 51 99 02
7304 31 10 01	7306 40 10 02	7315 12	7326 20	8429 52 10 02
7304 31 91 01	7306 40 10 03	7315 19	7326 90	8429 52 90 02
7304 31 99 01	7306 40 91 01			

8429 59 00 02	8483 40	8536 90	8705 90 90 03	8905 10
8433 11	8483 50	8537 10	8706 00	8905 20
8433 19	8483 60	8537 20	8707 10	8905 90
8433 20	8483 90	8542 14 91 00	8707 90	8906 00
8433 30	8508 10	8542 19 05 01	8708 10 10 99	8907 10
8433 40	8508 20	8542 19 98 00	8708 10 90 99	8907 90
8433 52	8508 80	8542 30 10 00	8708 21	9004 90
8433 53	8509 10	8544 11 10 00	8708 29 10 99	9007 11
8433 59	8509 20	8544 11 90 99	8708 29 90 99	9007 19
8433 60	8509 30	8544 19 10 00	8708 31	9007 20
8433 90	8509 40	8544 19 90 99	8708 39 10 99	9007 91
8435 10	8509 80	8544 20	8708 39 90 99	9007 92
8435 90	8510 30	8544 30	8708 40 10 99	9018 41
8442 50 21 01	8517 11	8544 41	8708 40 90 99	9018 49 10 00
8442 50 23 01	8517 19 10 01	8544 49	8708 50 10 99	9018 49 90 99
8442 50 29 01	8517 19 10 02	8544 51	8708 50 90 99	9018 50
8442 50 80 01	8517 19 10 99	8544 59	8708 60 10 99	9018 90 10 00
8443 11 00 01	8517 19 90 00	8544 60	8708 60 91 99	9018 90 20 00
8443 12 00 01	8517 21	8544 70	8708 60 99 99	9018 90 30 00
8443 19 10 01	8517 22	8545 11	8708 70 10 99	9018 90 41 00
8443 19 31 01	8517 30	8545 19	8708 70 50 99	9018 90 49 00
8443 19 35 01	8517 50	8545 90 90 01	8708 70 91 99	9018 90 50 00
8443 19 39 01	8517 80	8601 10	8708 70 99 99	9018 90 60 00
8443 19 90 01	8517 90	8601 20	8708 80 10 99	9018 90 70 00
8443 21 00 01	8521 10 10 00	8602 10	8708 80 90 99	9018 90 85 01
8443 29 00 01	8521 10 30 01	8602 90	8708 91 10 99	9018 90 85 99
8443 30 00 01	8521 10 30 99	8604 00 00 99	8708 91 90 99	9026 10 10 02
8443 59 20 00	8521 10 80 01	8605 00	8708 92 10 99	9026 10 91 01
8443 59 40 01	8521 10 80 99	8702 10	8708 92 90 99	9026 10 99 01
8443 59 70 01	8521 90	8702 90	8708 93 10 99	9027 10 90 00
8443 90 10 01	8524 10	8703 10	8708 93 90 99	9027 90 50 99
8443 90 80 01	8524 40	8703 90	8708 94 10 99	9027 90 80 99
8458 11 41 99	8524 51	8704 10	8708 94 90 99	9302 00
8458 11 49 99	8524 52	8704 21 10 02	8708 99 10 99	9303 10
8458 11 80 99	8525 10	8704 21 10 03	8708 99 30 99	9303 20
8458 19 20 99	8525 20	8704 21 31 02	8708 99 50 99	9303 30
8458 19 40 99	8525 30	8704 21 39 00	8708 99 92 99	9303 90
8458 19 80 99	8525 40	8704 21 91 02	8708 99 98 99	9304 00
8458 91 80 99	8526 10	8704 21 99 00	8801 10	9305 10
8458 99 00 99	8526 91	8704 22 10 01	8801 90	9305 21
8470 50	8526 92 10 00	8704 22 10 99	8802 20	9305 29
8481 20	8526 92 90 99	8704 22 91 01	8802 30	9305 90
8481 30	8527 12	8704 22 91 99	8802 40	9306 10
8481 40	8527 13	8704 22 99 01	8802 60	9306 21
8481 80	8527 19	8704 22 99 99	8803 90	9306 29
8481 90	8535 10	8704 23	8901 10	9306 30
8482 10 10 99	8536 10	8704 31 10 99	8901 20	9306 90
8482 10 90 99	8536 20	8704 31 31 00	8901 30	9307 00
8482 20 00 99	8536 30	8704 31 39 00	8901 90	9401 10
8482 30 00 99	8536 41	8704 31 91 99	8903 10	9401 20
8482 50 00 99	8536 49	8704 31 99 00	8903 91	9401 30
8482 80	8536 50	8704 32	8903 92	9401 40
8483 20	8536 61	8704 90	8903 99	9401 50
8483 30	8536 69	8705 90 10 00	8904 00	9401 61

9401 69	9403 30	9405 10	9502 99	9608 39
9401 71	9403 40	9405 20	9601 10	9608 40
9401 79	9403 50	9405 40	9601 90	9608 50
9401 80 00 01	9403 60	9405 50	9602 00	9608 60
9401 90	9403 70	9406 00	9608 10	9609 10
9402 10	9403 80	9502 10	9608 20	9609 20
9402 90	9403 90	9502 91	9608 30	9609 90 10 00

*II/b Melléklet***A 3. Cikk 4/b bekezdésében hivatkozott termékek listája**

8703 21	8703 23	8703 31	8703 33
8703 22	8703 24	8703 32	

*III/a Melléklet***A 3. Cikk 6/a bekezdésében hivatkozott termékek listája**

340111	392510	441121	520921	521142
340119	392520	441129	520922	521143
340120	392530	441131	520929	521149
340220	392590	441139	520931	521151
340510	392610	441191	520932	521152
340520	392620	441199	520939	521159
340530	392630	441510	520941	521212
340540	392640	441520	520942	521213
340590	392690	441600	520943	521214
340600	420211	441700	520949	521215
360500	420212	442110	520951	521222
39172391	420219	442190	520952	521223
39172399	420221	480710	520959	521224
391731	420222	48081000	521021	521225
391810	420229	48181090	521022	530911
391890	420231	48191000	521029	530919
39219011	420232	52082190	521031	530921
39219020	420239	520822	521032	530929
39219030	420291	520823	521039	551219
39219043	420292	520829	521041	551221
39219049	420299	520831	521042	551229
39219050	420310	520832	521049	551291
39219090	420321	520833	521051	551299
392210	420329	520839	521052	551321
392220	420330	520841	521059	551322
392290	420340	520842	521121	551323
392321	44101910	520843	521122	551329
392340	44101950	520849	521129	551331
392350	44101990	520851	521131	551332
39239090	441090	520852	521132	551333
392410	441111	520853	521139	551339
392490	441119	520859	521141	551341

551342	570252	590410	610432	611212
551343	570259	590491	610433	611219
551349	570291	590492	610439	611220
551421	570292	600110	610441	611231
551422	570299	600121	610442	611239
551423	570310	600122	610443	611241
551429	570320	600129	610444	611249
551431	570330	600191	610449	611300
551432	570390	600192	610451	611410
551433	570410	600199	610452	611420
551439	570490	600210	610453	611430
551441	570500	600220	610459	611490
551442	580110	600230	610461	611511
551443	580121	600241	610462	611512
551449	580122	600242	610463	611519
551511	580123	600243	610469	611520
551512	580124	600249	610510	611591
551513	580125	600291	610520	611592
551519	580126	600292	610590	61159330
551521	580131	600293	610610	61159391
551522	580132	600299	610620	61159399
551529	580133	610110	610690	611599
551591	580134	610120	610711	611610
551592	580135	610130	610712	611691
551599	580136	610190	610719	611692
551612	580190	610210	610721	611693
551613	580211	610220	610722	611699
551614	580219	610230	610729	611710
551622	580220	610290	610791	611720
551623	580230	610311	610792	611780
551624	580310	610312	610799	611790
551631	580390	610319	610811	620111
551632	580410	610321	610819	620112
551633	580421	610322	610821	620113
551634	580429	610323	610822	620119
551642	580430	610329	610829	620191
551643	580500	610331	610831	620192
551644	580610	610332	610832	620193
551691	580620	610333	610839	620199
551692	580631	610339	610891	620211
551693	58063210	610341	610892	620212
551694	580639	610342	610899	620213
570110	580640	610343	610910	620219
570190	580710	610349	610990	620291
570210	580790	610411	611010	620292
570220	580810	610412	611020	620293
570231	580890	610413	611030	620299
570232	580900	610419	611090	620311
570239	581010	610421	611110	620312
570241	581091	610422	611120	620319
570242	581092	610423	611130	620321
570249	581099	610429	611190	620322
570251	581100	610431	611211	620323

620329	620721	621490	640199	850990
620331	620722	621510	640212	851910
620332	620729	621520	640219	851921
620333	620791	621590	640220	851929
620339	620792	621600	640230	851931
620341	620799	621710	640291	851939
620342	620811	621790	640299	851940
620343	620819	630110	640312	851992
620349	620821	630120	640319	851993
620411	620822	630130	640320	851999
620412	620829	630140	640330	852010
620413	620891	630190	640340	852020
620419	620892	630210	640351	852032
620421	620899	630221	640359	852033
620422	620910	630222	640391	852039
620423	620920	630229	640399	852090
620429	620930	630231	640411	902820
620431	620990	630232	640419	940110
620432	621010	630239	640420	940120
620433	621020	630240	640510	940130
620439	621030	630251	640520	940140
620441	621040	630252	640590	940150
620442	621050	630253	680710	940161
620443	621111	630259	680790	940169
620444	621112	630260	690810	940171
620449	621120	630291	690890	940179
620451	621131	630292	691010	940180
620452	621132	630293	691090	940190
620453	621133	630299	691110	940330
620459	621139	630311	691190	940340
620461	621141	630312	691310	940350
620462	621142	630319	691390	940360
620463	621143	630391	700711	940380
620469	621149	630392	701321	94039030
620510	621210	630399	840310	94039090
620520	621220	630411	84143030	940510
620530	621230	630419	85061011	940520
620590	621290	630491	85061019	940530
620610	621310	630492	85061091	940550
620620	621320	630493	85061099	940560
620630	621390	630499	850910	940591
620640	621410	630590	850920	940592
620690	621420	640110	850930	940599
620711	621430	640191	850940	
620719	621440	640192	850980	

III/a Melléklet

A 3. Cikk 6/b bekezdésében hivatkozott termékek listája

87032190	87032390	87033190	87033390
87032290	87032490	87033290	

IV. Melléklet

A Litván Köztársaságban alkalmazandó
exportvámok

A 6. Cikk 2. bekezdésében hivatkozott rendelkezések

1. Az alábbiakban felsorolt termékekre a Litván Köztársaságban alkalmazandó exportvámokat fokozatosan csökkenteni kell az alábbi ütemterv szerint:

- a jelen Megállapodás hatálybalépésének napján — az ad valorem vám 60%-ára;
- 2001. január 1-jén — a fennmaradó vámokat meg kell szüntetni.

Vámtarifaszám	Árumegnevezés
4403	
4403.20.10.5	— Túlevelű rönkfa
4403.20.30.5	— Fenyő rönkfa, kerülete legalább 20 cm a vékonyabb végén
4403.91.00	— Tölgyfa, kérges rönk
4403.99.50.1	— Nyírfa, rönk, kerülete legalább 20 cm a vékonyabb végén
4403.99.99.1	— Kőrisfa, kérges rönk

2. Az alábbiakban felsorolt termékekre a Litván Köztársaságban alkalmazandó exportvámokat fokozatosan csökkenteni kell az alábbi ütemterv szerint:

- a jelen Megállapodás hatálybalépésének napján — az ad valorem vám 30%-ára;

— 2001. január 1-jén — a fennmaradó vámokat meg kell szüntetni.

Vámtarifaszám	Árumegnevezés
3001	3001.10.90— 3001.90.91 — Mirigy vagy más szerv organoterápiás célra
4101, 4103	— Nyers bőr

V. Melléklet

A 7. Cikk 2. bekezdésében hivatkozott termékek listája

Magyarország

1. Az alábbiakban felsorolt és Litvániából származó termékekre a Magyar Köztársaságba való importtal kapcsolatos mennyiségi korlátozásokot és ezekkel egyenértékű hatású intézkedéseket fokozatosan meg kell szüntetni a jelen Megállapodás hatálybalépésétől 2000. december 31-ig.

2. A jelen Megállapodás hatálybalépésétől kezdve a Magyar Köztársaságnak meg kell nyitnia a következő éves értékplafonokat a Litvániából származó termékekre:

Az értékplafon megnevezése	Értékplafon USD-ban
— felsőruházat	100 000
— szőnyegek	100 000

3. A fenti 2. bekezdésben meghatározott értékplafonokat addig kell alkalmazni, amíg a Magyar Köztársaság meg nem szünteti a kérdéses termékekre vonatkozó mennyiségi korlátozásokat. 1999-től kezdve a Magyar Köztársaság felülvizsgálja ezen értékplafonok kihasználását, és a teljesítésük alapján emeli azokat a következő évre.

Importengedély-köteles termékek listája

Magyarország

HS	Megnevezés
0301	Élő hal:
	— Más élő hal:
0301 91	— — Pisztráng (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> és <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>):

	0301 91 10 00	— — — Oncorhynchus apache és Oncorhynchus chrysogastern fajból
	0301 91 90 00	— — — Más
	0301 92 00 00	— — Angolnafélék (<i>Anguilla</i> spp.)
	0301 93 00 00	— — Ponty
	0301 99	— — Másféle:
		— — — Édesvízi (és vándorló) hal:
	0301 99 19	— — — — Másféle:
	0301 99 19 99	— — — — — Egyéb
0305		Szárított, sózott vagy sós lében tartósított hal; füstölt hal, a füstölési eljárás előtt vagy alatt főzött is; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdac (pellet) halból:
	0305 30	— Halfilé szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva, de nem füstölve: — — Tőkehalból (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), és a <i>Boreogadus saida</i> fajhoz tartozó halból:
ex	0305 30 11 00	— — — Halfilé sózva vagy sós lében tartósítva, de nem füstölve a <i>Gadus macrocephalus</i> fajhoz tartozó tőkehalból
ex	0305 30 19 00	— — — Halfilé sózva vagy sós lében tartósítva, de nem füstölve a <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> és a <i>Boreogadus saida</i> fajhoz tartozó halból
ex	0305 30 30 00	— — Halfilé sózva vagy sós lében tartósítva, de nem füstölve csendes-óceáni lazacból (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorboscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> és <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlanti-óceáni lazacból (<i>Salmo salar</i>) és dunai lazacból (<i>Hucho hucho</i>)
ex	0305 30 50 00	— — Halfilé sózva vagy sós lében tartósítva, de nem füstölve <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> ből
	0305 30 90	— — Más:
ex	0305 30 90 01	— — — Halfilé sózva vagy sós lében tartósítva, de nem füstölve heringből és szardíniából
ex	0305 30 90 99	— — — Halfilé sózva vagy sós lében tartósítva, de nem füstölve „egyéb” halból
		— Füstölt hal, beleértve a filét is:
	0305 41 00 00	— — Csendes-óceáni lazac (<i>Oncorhynchus</i> spp.), atlanti-óceáni lazac (<i>Salmo salar</i>) és dunai lazac (<i>Hucho hucho</i>)
	0305 42 00 00	— — Hering (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)
	0305 49	— — Másféle:
	0305 49 10 00	— — — <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
	0305 49 20 00	— — — <i>Hippoglossus hippoglossus</i>
	0305 49 30 00	— — — Makréla (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)
	0305 49 45 00	— — — Pisztráng (<i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aguabonita</i> , <i>Salmo gilae</i>)
	0305 49 50 00	— — — Angolna (<i>Anguilla</i> spp.)
	0305 49 80	— — — Más:
	0305 49 80 01	— — — — Szardínia
	0305 49 80 99	— — — — Egyéb
		— Sózott vagy sós lében tartósított, de nem szárított vagy nem füstölt hal:
	0305 61 00 00	— — Hering (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)
	0305 62 00 00	— — Tőkehal (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)
	0305 63 00 00	— — Ajóka (<i>Engraulis</i> spp.)
	0305 69	— — Másféle:
	0305 69 10 00	— — — A <i>Boreogadus saida</i> fajhoz tartozó hal
	0305 69 20 00	— — — <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> és <i>Hippoglossus stenolepis</i>
	0305 69 30 00	— — — <i>Hippoglossus hippoglossus</i>
	0305 69 50 00	— — — Csendes-óceáni lazac (<i>Oncorhynchus</i> spp.), atlanti-óceáni lazac (<i>Salmo salar</i>) és dunai lazac (<i>Hucho hucho</i>)
	0305 69 90	— — — Más:
	0305 69 90 01	— — — — Szardínia
	0305 69 90 99	— — — — Egyéb

1604	Elkészített vagy konzervált hal; kaviár és halikrából készített kaviárpótló: — Hal egészben vagy darabban, de nem aprítva:
1604 11 00 00	— — Lazac
1604 12	— — Hering:
1604 12 10 00	— — — Nyers, filé, csupán híg tésztával vagy morzsával bevonva, olajban elősütve is, mélyhűtve
	— — — Más:
1604 12 91 00	— — — — Légmentes csomagolásban
1604 12 99 00	— — — — Másféle
1604 13	— — Szardínia, szardella és kisméretű hering, brisling vagy spratt:
	— — — Szardínia:
1604 13 11 00	— — — — Olivaolajban
1604 13 19 00	— — — — Másféle
1604 13 90 00	— — — Más
1604 14	— — Tonhal, skipjack és bonito (<i>Sarda</i> spp.):
	— — — Tonhal és skipjack:
1604 14 11 00	— — — — Növényi olajban
	— — — — Más:
1604 14 16 00	— — — — — Filéként ismert loin (törzsrész)
1604 14 18 00	— — — — — Másféle
1604 14 90 00	— — — — Bonito (<i>Sarda</i> spp.)
1604 15	— — Makréla:
	— — — <i>Scomber scombrus</i> és <i>Scomber japonicus</i> fajból:
1604 15 11 00	— — — — Filé
1604 15 19 00	— — — — Másféle
1604 15 90 00	— — — <i>Scomber australasicus</i> fajból
1604 16 00 00	— — Ajóka
1604 19	— — Másféle:
1604 19 10 00	— — — Szalmonidák, a lazac kivételével
	— — — Euthynnus nemhez tartozó hal, a skipjack [<i>Euthynnus</i> (<i>Katsuwonus</i>) <i>pelamis</i>] kivételével:
1604 19 31 00	— — — — Filéként ismert loin (törzsrész)
1604 19 39 00	— — — — Másféle
1604 19 50 00	— — — Az <i>Orcynopsis unicolor</i> fajhoz tartozó hal
	— — — Más:
1604 19 91 00	— — — — Nyers, filé, csupán híg tésztával vagy morzsával bevonva, olajban elősütve is, mélyhűtve
	— — — — Másféle:
1604 19 92 00	— — — — — Tőkehal (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)
1604 19 93 00	— — — — — Fekete tőkehal (<i>Pollachius virens</i>)
1604 19 94 00	— — — — — Szürke tőkehal (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)
1604 19 95 00	— — — — — <i>Theragra chalcogramma</i> és <i>Pollachius pollachius</i>
1604 19 98 00	— — — — — Másféle
1604 20	— Más elkészített vagy konzervált hal:
1604 20 05 00	— — Halpaszta (surimi) készítmény
	— — Más:
1604 20 10 00	— — — Lazacból
1604 20 30 00	— — — Szalmonidákból, a lazac kivételével
1604 20 40 00	— — — Ajókából
1604 20 50 00	— — — Szardíniából, bonitóból, <i>Scomber scombrus</i> és <i>scomber japonicus</i> fajhoz tartozó makrélából és az <i>Orcynopsis unicolor</i> fajhoz tartozó halból
1604 20 70 00	— — — Tonhalból, skipjackból vagy más, az <i>Euthynnus</i> nemhez tartozó halból
1604 20 90 00	— — — Más halból

2825		Hidrazin, hidroxil-amin és ezek szervesetlen sói; más szervesetlen bázisok és fénoxidok, -hidroxidok és -peroxidok:
ex	2825 10 00 00	— Hidrazin-nitrátok
2829		Klorátok és perklorátok; bromátok és perbromátok; jodátok és perjodátok:
		— Klorátok:
	2829 11 00 00	— — Nátrium-klorát
ex	2829 19 00 00	— — Másféle klorátok
	2829 90	— Más:
	2829 90 10 00	— — Perklorátok
2838	2838 00 00 00	Fulminátok, cianátok és tiocianátok
ex	2838 00 00 00	Fulminátok
2850	2850 00	Hidridek, nitridek, azidok, szilicidok és boridok, vegyileg nem meghatározottak is, a 2849 vtsz. alá tartozó karbidok kivételével:
	2850 00 50 00	— Azidok
2903		Szénhidrogének halogénszármazékai:
		— Aciklikus szénhidrogének telített klórozott származékai:
	2903 14 00 00	— — Tetraklór-metán (szén-tetraklorid)
	2903 15 00 00	— — 1,2-diklór-etán (etilén-diklorid)
	2903 19	— — Másféle:
	2903 19 10 00	— — — 1,1,1-triklór-etán (metil-kloroform)
	2903 30	— Aciklikus szénhidrogének fluorozott, bromozott és jódozott származékai:
		— — Bromidok:
ex	2903 30 31 00	— — — Dibrom-etán
	2903 30 33 00	— — — Bróm-metán (metilbromid) (Megjegyzés: A 3808 vtsz. helyett ide sorolandók a hozzáadott szaganyagokat tartalmazó, metil-bromid alapú rovarölő szerek.)
		— Aciklikus szénhidrogének két vagy több különböző halogént tartalmazó halogénszármazékai:
	2903 41 00 00	— — Triklór-fluor-metán
	2903 42 00 00	— — Diklór-difluor-metán
	2903 43 00 00	— — Triklór-trifluor-etán
	2903 44	— — Diklór-tetrafluor-etánok és klór-pentafluor-etánok:
	2903 44 10 00	— — — Diklór-tetrafluor-etán
	2903 44 90 00	— — — Klór-pentafluor-etán
	2903 45	— — Csak fluorral és klórral perhalogénezett más származékok:
	2903 45 10 00	— — — Klór-trifluor-metán
	2903 45 15 00	— — — Pentaklór-fluoretán
	2903 45 20 00	— — — Tetraklór-difluor-etán
	2903 45 25 00	— — — Heptaklór-fluor-propán
	2903 45 30 00	— — — Hexaklór-difluor-propán
	2903 45 35 00	— — — Pentaklór-trifluor-propán
	2903 45 40 00	— — — Tetraklór-tetrafluor-propán
	2903 45 45 00	— — — Triklór-pentafluor-propán
	2903 45 50 00	— — — Diklór-hexafluor-propán
	2903 45 55 00	— — — Klór-heptafluor-propán
	2903 45 90 00	— — — Más
	2903 46	— — Bróm-klór-difluor-metán, bróm-trifluor-metán és dibrom-tetrafluoretán:
	2903 46 10 00	— — — Bróm-klór-difluor-metán
	2903 46 20 00	— — — Bróm-trifluor-metán
	2903 46 90 00	— — — Dibrom-tetrafluoretán

ex	2903 47 00 00	— — Más csak brómmal és fluorral perhalogénezett származékok
	2903 49	— — Másféle:
		— — — Csak fluorral és klórral halogénezett:
	2903 49 10 00	— — — — Metánból, etánból vagy propánból
	2903 49 20 00	— — — — Más
		— — — Csak fluorral és brómmal halogénezett:
	2903 49 30 00	— — — — Metánból, etánból vagy propánból
	2903 49 40 00	— — — — Más
		— Ciklán-, ciklén- vagy ciklo-terpén szénhidrogének halogén származékai:
	2903 51	— — 1,2,3,4,5,6-hexaklór-ciklohexán:
	2903 51 10 00	— — — Lindán
	2903 51 90 00	— — — Más
		— Aromás szénhidrogének halogénszármazékai:
	2903 62 00 00	— — Hexaklór-benzol és DDT [1,1,1-triklór-2,2-bisz (para-klórfenil)-etán]
	2903 69	— — Másféle:
	2903 69 90	— — — Más:
	2903 69 90 01	— — — — Polibrómozott és poliklórozott bifenilek, a diklórozott bifenilek kivételével
	2903 69 90 02	— — — — Poliklórozott terfenilek
ex	2903 69 90 99	— — — — Aldrin, Chlordane, Heptachlor, Camptoclor
2904		Halogénezett vagy nem halogénezett szénhidrogének szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:
	2904 90	— Más:
	2904 90 40 01	— — — Triklór-nitrometán (klorópikrin)
2908		Fenolok vagy fenol-alkoholok halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:
	2908 90	— Más:
ex	2908 90 00 01	— — Nitrozoszármazékok
2909		Éterek, éter-alkoholok, éter-fenolok, éter-alkohol-fenolok, alkohol-, éter- és keton-peroxidok, vegyileg nem meghatározottak is, valamint ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:
	2909 30	— Aromás éterek és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:
ex	2909 30 90 00	— — Nitrofen
2910		Epoxidok, epoxi-alkoholok, epoxi-fenolok és epoxi-éterek háromtagú gyűrűvel és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:
ex	2910 90 00 00	— Endrin, dieldrin
2914		Ketonok és kinonok egyéb oxigénfunkciós csoporttal és anélkül is, valamint ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:
		— Aromás ketonok egyéb oxigénfunkciós csoport nélkül:
	2914 31 00 00	— — Fenilaceton (1-fenil-2-propanon)
2915		Telített, aciklikus, egybázisú karbonsavak és ezek anhidridjei, halogenidjei, peroxidjai és peroxisavai; valamint ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:
		— Ecetsav és sói; ecetsavanhidrid:
	2915 24 00 00	— — Ecetsavanhidrid
2916		Telítetlen, aciklikus, egybázisú karbonsavak, ciklikus, egybázisú karbonsavak és ezek anhidridjei, halogenidjei, peroxidjai és peroxisavai; valamint ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:
		— Aromás, monokarbonsavak, ezek anhidridjei, halogenidjei, peroxidjai, peroxisavai és ezek származékai:

	2916 34 00 00	— — Fenilecetsav és sói
	2916 35 00 00	— — Fenilecetsav észterei
2919	2919 00	Foszforsavészterek és sóik, laktofoszfátok is; valamint ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:
	2919 00 90	— Más:
	2919 00 90 03	— — Trisz-(2,3 dibróm-propil)-foszfát
2922		Aminovegyületek oxigénfunkciós csoporttal:
		— Aminosavak és észterei, kivéve, amelyek egynél több fajta oxigénfunkciós csoportot tartalmaznak; valamint ezek sói:
	2922 43 00 00	— — Antranilsav és sói
2924		Karboxiamid funkciós vegyületek; a karbonsavak amidfunkciós vegyületei:
		— Ciklikus amidok (ciklikus karbamátok is) és származékaik; valamint ezek sói:
	2924 22 00 00	— — 2-acetilamino-benzoésav (N-Acetil-antranilsav)
	2924 29	— — Másféle:
ex	2924 29 90 00	— — — 2-acetamino benzoésav (N-Acetil-antranilsav) sói
2932		Csak oxigén-heteroatomos heterociklikus vegyületek:
		— Más
	2932 91 00 00	— — Izoszafról
	2932 92 00 00	— — 1-(1,3-benzodioxol-5-yl)propán-2-on (3,4-Metilén-dioxifenil-2-propanon)
	2932 93 00 00	— — Piperonal
	2932 94 00 00	— — Szafról
2933		Csak nitrogén-heteroatomos heterociklikus vegyületek; nukleinsavak és sóik:
		— Szerkezetükben nem fuzionált (kondenzált) piridingyűrűt (hidrogénezve is) tartalmazó vegyületek:
	2933 32 00 00	— — Piperidin és sói
	2933 90	— Más:
	2933 90 95	— — Más:
	2933 90 95 05	— — Trisz-aziridinil-foszfín-oxid
2939		Természetes vagy szintetikus úton előállított növényi alkaloidák és ezek sói, éterei, észterei és más származékai:
		— Efedrin és sói:
	2939 41 00 00	— — Efedrin és sói
	2939 42 00 00	— — Pszeudoefedrin és sói
		— Anyarozs alkaloidja és származékai, valamint ezek sói:
	2939 61 00 00	— — Ergometrin és sói
	2939 62 00 00	— — Ergotamin és sói
	2939 63 00 00	— — Lizergsav és sói
3004		Gyógyszerek (a 3002, 3005 vagy a 3006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével), amelyek kevert vagy nem kevert termékekből készültek, terápiás vagy megelőzési célra, kimért adagokban vagy formákban vagy a kiskereskedelemben szokásos kiszerezésben:
	3004 10	— Penicillinsav-szerkezetű penicillint vagy származékait tartalmazó gyógyszerek vagy sztreptomicinek és származékai:
	3004 10 10	— — Aktív anyagként csak penicillinsav szerkezetű penicillint vagy származékait tartalmazó gyógyszerek:
	3004 10 10 02	— — — Humán gyógyászati célra
	3004 10 90	— — Más:
	3004 10 90 02	— — — Humán gyógyászati célra

- 3004 20 — Más antibiotikum-tartalmú gyógyszerek:
 3004 20 10 — — Kiskereskedelemben szokásos kiszerezésben:
 3004 20 10 02 — — — Humán gyógyászati célra
 3004 20 90 — — Más:
 3004 20 90 02 — — — Humán gyógyászati célra
 — Hormonokat vagy más, a 2937 vtsz. alá tartozó termékeket tartalmazó, de nem antibiotikum-tartalmú gyógyszerek:
 3004 31 — — Inzulintartalmú gyógyszerek:
 3004 31 10 — — — Kiskereskedelemben szokásos kiszerezésben:
 3004 31 10 02 — — — — Humán gyógyászati célra
 3004 31 90 — — — Más:
 3004 31 90 02 — — — — Humán gyógyászati célra
 3004 32 — — Mellékvesekéreg-hormonokat tartalmazó gyógyszerek:
 3004 32 10 — — — Kiskereskedelemben szokásos kiszerezésben:
 3004 32 10 02 — — — — Humán gyógyászati célra
 3004 32 90 — — — Más:
 3004 32 90 02 — — — — Humán gyógyászati célra
 3004 39 — — Másféle:
 3004 39 10 — — — Kiskereskedelemben szokásos kiszerezésben:
 3004 39 10 02 — — — — Humán gyógyászati célra
 3004 39 90 — — — Más:
 3004 39 90 02 — — — — Humán gyógyászati célra
 3004 40 — Alkaloidákat vagy származékait tartalmazó gyógyszerek, amelyekben hormonok vagy más, a 2937 vtsz. alá tartozó termékek vagy antibiotikumok nincsenek:
 3004 40 10 — — Kiskereskedelemben szokásos kiszerezésben:
 3004 40 10 02 — — — Humán gyógyászati célra
 3004 40 90 — — Más:
 3004 40 90 02 — — — Humán gyógyászati célra
 3004 50 — Más vitaminokat vagy más, a 2936 vtsz. alá tartozó termékeket tartalmazó gyógyszerek:
 3004 50 10 — — Kiskereskedelemben szokásos kiszerezésben:
 3004 50 10 02 — — — Humán gyógyászati célra
 3004 50 90 — — Más:
 3004 50 90 02 — — — Humán gyógyászati célra
 3004 90 — Más:
 — — Kiskereskedelemben szokásos kiszerezésben:
 3004 90 11 — — — Jód, vagy jódegyület tartalmú:
 3004 90 11 02 — — — — Humán gyógyászati célra
 3004 90 19 — — — Másféle
 3004 90 19 02 — — — — Humán gyógyászati célra
 — — Más:
 3004 90 91 — — — Jód, vagy jódegyület tartalmú:
 3004 90 91 02 — — — — Humán gyógyászati célra
 3004 90 99 — — — Másféle:
 3004 90 99 02 — — — — Humán gyógyászati célra
- 3006 Az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések (4) bekezdésében meghatározott gyógyászati készítmények:
 3006 30 00 — Kontrasztanyag-készítmények röntgenvizsgálathoz; diagnosztikai reagensek:
 3006 30 00 01 — — Kontrasztanyag-készítmények röntgenvizsgálathoz
 3006 60 — Hormon és spermicid alapú kémiai fogamzásgátló készítmények:
 — — Hormon alapú:

- 3006 60 11 — — — Kiskereskedelemben szokásos kiszerelésben:
 3006 60 11 01 — — — — Tabletták embergyógyászati célra
 3006 60 11 99 — — — — Egyéb
 3006 60 19 — — — Másféle:
 3006 60 19 01 — — — — Tabletták embergyógyászati célra
 3006 60 19 99 — — — — Egyéb
 3006 60 90 — — Spermicid alapú:
 3006 60 90 01 — — — Tabletták embergyógyászati célra
 3006 60 90 99 — — — Egyéb
- 3301 Szilárd és vízmentes illóolajok (terpénmentesek is); rezinoidok; kivont oleorezinek; illóolaj-koncentrátum szilárd és vízmentes is zsírban, szilárd olajban, viaszban vagy hasonló anyagban, amelyet hideg abszorpció vagy macerálás útján nyernek; illóolajok terpénmentesítésekor nyert terpéntartalmú melléktermék; illóolajok vizes desztillátuma és vizes oldata:
 — Illóolajok kivéve a citrusgyümölcsből készületeket:
 3301 29 — — Másféle:
 — — — Más:
 3301 29 61 — — — — Nem terpénmentes:
 3301 29 61 01 — — — — — Szasszafras olaj
 3301 29 91 — — — — Terpénmentes:
 3301 29 91 01 — — — — — Szasszafras olaj
- 3402 Szerves felületaktív anyagok (a szappan kivételével); felületaktív és mosókészítmények (beleértve a kiegészítő mosókészítményeket is), tisztítókészítmények, szappantartalmúak is, a 3401 vtsz. alá tartozók kivételével:
 3402 20 — Készítmények a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve is:
 3402 20 10 00 — — Felületaktív készítmények
 3402 20 90 00 — — Mosó- és tisztítókészítmények
 3402 90 — Más:
 3402 90 10 — — Felületaktív készítmények:
 3402 90 10 01 — — — Közvetlenül felhasználható készítmény (mosópor, mosogatószer stb.) a kiskereskedelemben nem szokásos módon kiszerelve
 3402 90 90 — — Mosó- és tisztítókészítmények:
 3402 90 90 01 — — — Közvetlenül felhasználható készítmény (mosópor, mosogatószer stb.) a kiskereskedelemben nem szokásos módon kiszerelve
- 3601 3601 00 Lőpor:
 3601 00 00 01 — Fekete lőpor
 3601 00 00 99 — Egyéb
- 3602 3602 00 00 00 Elkészített robbanóanyag, a lőpor kivételével
- 3603 3603 00 Biztonsági gyújtózsínór; robbantó gyújtózsínór; robbantógyutacs és robbantókapuszulák; gyújtószerkezetek; elektromos detonátorok:
 3603 00 10 00 — Biztonsági gyújtózsínór; robbantó gyújtózsínór
 3603 00 90 — Más:
 3603 00 90 01 — — Robbantógyutacs-alkatrész
 3603 00 90 99 — — Egyéb
- 3604 Tűzijátékok, jelzórakéták, esőrakéták, ködjelzők és más pirotechnikai termékek:
 3604 10 00 00 — Tűzijátékok
 3604 90 — Más:
 3604 90 00 01 — — Csappantyúszalag vagy -tekercs tűzszer számhoz

	3604 90 00 02	— — Paraffinózott szalag (kanóc) bányalámpához
ex	3604 90 00 99	— — Egyéb pirotechnikai termék a karácsonyfa csillagszóró kivételével
3808		Rovarölők, gombaölők, gyomirtók, patkányirtók, csírázásgátló termékek, növénynövekedés-szabályozó szerek, fertőtlenítők és hasonló készítmények, kimért adagokban és formákban, a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve, mint készítmények vagy készáruk (pl. kénezett szalag, kénezett kanóc, kénygyertya, légyfogó papír):
	3808 10	— Rovarölők:
	3808 10 20	— — Klórozott szénhidrogén alapúak:
	3808 10 20 01	— — — DDT hatóanyagú készítmények
3824		Elkészített kötőanyagok öntődei formához vagy maghoz; másutt nem említett vegyipari és rokon ipari termékek és készítmények (beleértve a természetes termékek keverékét is), a vegyipar és vele rokon iparágak maradékai és melléktermékei:
		— Legalább két különböző halogént tartalmazó aciklikus szénhidrogén teljesen halogénezett származékait tartalmazó elegyek:
	3824 71 00 00	— — Teljesen halogénezett fluorozott-klórozott aciklikus szénhidrogént tartalmazó elegyek
	3824 79 00 00	— — Másféle
	3824 90	— Más:
		— — Más:
	3824 90 95	— — — Másféle:
	3824 90 95 07	— — — — Részlegesen halogénezett fluorozott-klórozott aciklikus szénhidrogént tartalmazó keverékek
ex	3824 90 95 08	— — — — Részlegesen halogénezett fluorozott-brómozott aciklikus szénhidrogén származékot tartalmazó keverékek
4012		Újrafutózott vagy használt gumi légabroncs; tömör vagy kis nyomású gumiabroncs, cserélhető gumiabroncs-futófelület és gumiabroncs-tömlővédő szalag:
	4012 20	— Használt légabroncs:
	4012 20 10	— — Polgári repüléshez:
	4012 20 10 01	— — — Újrafutózható
	4012 20 10 02	— — — Használt, de forgalomképes
	4012 20 90	— — Más:
	4012 20 90 01	— — — Újrafutózható
	4012 20 90 02	— — — Használt, de forgalomképes
4203		Ruházati cikk és ruházati tartozék természetes, mesterséges vagy rekonstruált bőrből
	4203 10	— Ruházati cikk:
	4203 10 00 01	— — Természetes bőrből
	4203 10 00 02	— — Mesterséges vagy rekonstruált bőrből
4303		Ruházati cikk, ruházati tartozék és más szőrmeáru:
	4303 10	— Ruházati cikk és ruházati tartozék:
	4303 10 10 00	— — Fehér bundájú grönlandi fókából és kékhátú kámzsás fókából
	4303 10 90 00	— — Más
	4303 90 00 00	— Más
4304	4304 00	Műszőrme és ebből készült áru
	4304 00 00 02	— Felsőruházati cikk
	4304 00 00 99	— Egyéb

- 4420 Intarziás és berakott famunka; ékszeres vagy evőeszközös ládikó vagy -doboz és hasonló cikkek fából; kis szobor és más díszműáru fából; lakberendezési tárgy, a 94. Árucsoportba tartozó bútorok kivételével:
- 4420 10 — Kis szobor és más díszműáru fából:
- 4420 10 11 00 — — Trópusi fából, az Árucsoporthoz tartozó Kiegészítő megjegyzések 2. pontjában leírtak alapján
- 4420 10 19 00 — — Másféle fából
- 4420 90 — Más:
- — Intarziás és berakott famunka:
- 4420 90 11 00 — — — Trópusi fából, az Árucsoporthoz tartozó Kiegészítő megjegyzések 2. pontjában leírtak alapján
- 4420 90 19 00 — — — Másféle fából
- — — Más:
- 4420 90 91 00 — — — Trópusi fából, az Árucsoporthoz tartozó Kiegészítő megjegyzések 2. pontjában leírtak alapján
- 4420 90 99 00 — — — Másféle
- 4802 Nem bevont papír és karton írásra, nyomtatásra vagy más grafikai célra, lyukkártya- és lyukszalag- papír tekercsben vagy ívben, a 4801 és 4803 vtsz. alá tartozó papír kivételével, kézi merítésű papír és karton:
- ex 4802 Biztonsági papír, amely rostanyag összetételétől függetlenül optikai fehéritő mentes és jelzőrostokat (természetes fényben és/vagy UV-sugárzás alatt látható), vagy vízjelet (vonalas vagy árnyalatosat), vagy biztonsági szálát tartalmaz
- 4811 Papír, karton, cellulózzavta és cellulózszálból álló szövedék bevonva, impregnálva, borítva, felületileg színezve, díszítve vagy nyomtatva, tekercsben vagy ívben, a 4803, 4809 vagy a 4810 vtsz. alá tartozók kivételével:
- ex 4811 Biztonsági papír, amely rostanyag összetételétől függetlenül optikai fehéritő mentes és jelzőrostokat (természetes fényben és/vagy UV-sugárzás alatt látható), vagy vízjelet (vonalas vagy árnyalatosat), vagy biztonsági szálát tartalmaz
- 5511 Szintetikus vagy mesterséges vágott műszálból készült fonal (a varrócérna kivételével), a kiskereskedelemben szokásos kiszerezésben:
- 5511 10 00 00 — Legalább 85 tömegszázalék szintetikus vágott szál tartalommal
- 5511 20 00 00 — 85 tömegszázaléknál kevesebb szintetikus vágott szál tartalommal
- 5511 30 00 00 — Mesterséges vágott szálból
- 5701 Csomózott szőnyeg és más textil padlóborító, konfekcionálva is:
- 5701 10 — Gyapjúból vagy finom állati szőrből:
- 5701 10 10 — — 10 tömegszázalékot meghaladó selyem- vagy hulladékselyem tartalommal, a burett kivételével:
- 5701 10 10 01 — — — Kézi csomózású
- 5701 10 10 02 — — — Gépi csomózású
- — — Más:
- 5701 10 91 — — — Hosszirányban méterenként legfeljebb 350 csomót tartalmaz:
- 5701 10 91 01 — — — — Kézi csomózású
- 5701 10 91 02 — — — — Gépi csomózású
- 5701 10 93 — — — Hosszirányban méterenként 350-nél több, de legfeljebb 500 csomót tartalmaz:
- 5701 10 93 01 — — — — Kézi csomózású
- 5701 10 93 02 — — — — Gépi csomózású
- 5701 10 99 — — — Hosszirányban méterenként több mint 500 csomót tartalmaz:
- 5701 10 99 01 — — — — Kézi csomózású
- 5701 10 99 02 — — — — Gépi csomózású

- 5701 90 — Más textilanyagokból:
 5701 90 10 — — Selyemből, selyemhulladékból a burret kivételével, szintetikus szálból, az 5605 vtsz. alá tartozó fonalból vagy fémszálat tartalmazó textilanyagból:
 5701 90 10 01 — — — Kézi csomózású
 5701 90 10 02 — — — Gépi csomózású
 5701 90 90 — — Más textilanyagból:
 5701 90 90 01 — — — Kézi csomózású
 5701 90 90 02 — — — Gépi csomózású
- 5702 Szőtt szőnyeg és más textil padlóborító, nem csomózva, nem tűzve, konfekcionálva is, beleértve a Kelim, Schumacks, Karamanie és hasonló kézi szövésű szőnyeget is:
 5702 10 00 00 — Kelim, Schumacks, Karamanie és hasonló kézi szövésű szőnyeg:
 5702 20 00 00 — Padlóborító kókuszdiórostból (kókuszrost)
 — Más, bolyhos szerkezetű szőnyeg, nem konfekcionálva:
 5702 31 — — Gyapjúból vagy finom állati szőrből:
 5702 31 10 00 — — — Axminster
 5702 31 30 00 — — — Wilton
 5702 31 90 00 — — — Más
 5702 32 — — Műszálas textilanyagból:
 5702 32 10 00 — — — Axminster
 5702 32 90 00 — — — Más
 5702 39 — — Másféle textilanyagból:
 5702 39 10 00 — — — Pamutból
 5702 39 90 00 — — — Más
 — Más, bolyhos szerkezetű szőnyeg, konfekcionálva:
 5702 41 — — Gyapjúból vagy finom állati szőrből:
 5702 41 10 00 — — — Axminster
 5702 41 90 00 — — — Más
 5702 42 — — Műszálas textilanyagból:
 5702 42 10 00 — — — Axminster
 5702 42 90 00 — — — Más
 5702 49 — — Másféle textilanyagból:
 5702 49 10 00 — — — Pamutból
 5702 49 90 00 — — — Más
 — Más, nem bolyhos szerkezetű szőnyeg, nem konfekcionálva:
 5702 51 00 00 — — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
 5702 52 00 00 — — Műszálas textilanyagból
 5702 59 00 00 — — Másféle textilanyagból
 — Más, nem bolyhos szerkezetű szőnyeg, konfekcionálva:
 5702 91 00 00 — — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
 5702 92 00 00 — — Műszálas textilanyagból
 5702 99 00 00 — — Másféle textilanyagból
- 5703 Tűzött szőnyeg és más textil padlóborító, konfekcionálva is:
 5703 10 — Gyapjúból vagy finom állati szőrből:
 5703 10 10 — — Nyomott, rojtozott:
 5703 10 10 01 — — — Szövetalappal
 5703 10 10 99 — — — Egyéb
 5703 10 90 — — Más:
 5703 10 90 01 — — — Szövetalappal
 5703 10 90 99 — — — Egyéb
 5703 20 — Nejlonból vagy egyéb poliamidból:
 — — Nyomott, rojtozott:

5703 20 11	— — —	Négyzetes alakú, felülete legfeljebb 0,3 m ² :
5703 20 11 01	— — — —	Szövetalappal
5703 20 11 99	— — — —	Egyéb
5703 20 19	— — —	Másféle:
5703 20 19 01	— — — —	Szövetalappal
5703 20 19 99	— — — —	Egyéb
	— —	Más:
5703 20 91	— — —	Négyzetes alakú, felületük legfeljebb 0,3 m ² :
5703 20 91 01	— — — —	Szövetalappal
5703 20 91 99	— — — —	Egyéb
5703 20 99	— — —	Másféle:
5703 20 99 01	— — — —	Szövetalappal
5703 20 99 99	— — — —	Egyéb
5703 30	—	Más műszálas textilanyagból:
	— —	Polipropilénből:
5703 30 11	— — —	Négyzetes alakú, felülete legfeljebb 0,3 m ² :
5703 30 11 01	— — — —	Szövetalappal
5703 30 11 99	— — — —	Egyéb
5703 30 19	— — —	Másféle:
5703 30 19 01	— — — —	Szövetalappal
5703 30 19 99	— — — —	Egyéb
	— —	Más:
	— — —	Nyomott-csomózott:
5703 30 51	— — — —	Négyzetes alakú, felülete legfeljebb 0,3 m ² :
5703 30 51 01	— — — — —	Szövetalappal
5703 30 51 99	— — — — —	Egyéb
5703 30 59	— — — —	Másféle:
5703 30 59 01	— — — — —	Szövetalappal
5703 30 59 99	— — — — —	Egyéb
	— — —	Más:
5703 30 91	— — — —	Négyzetes alakú, felülete legfeljebb 0,3 m ² :
5703 30 91 01	— — — — —	Szövetalappal
5703 30 91 99	— — — — —	Egyéb
5703 30 99	— — — —	Másféle:
5703 30 99 01	— — — — —	Szövetalappal
5703 30 99 99	— — — — —	Egyéb
5703 90	—	Más textilanyagból:
5703 90 10	— —	Négyzetes alakú, felülete legfeljebb 0,3 m ² :
5703 90 10 01	— — —	Szövetalappal
5703 90 10 99	— — —	Egyéb
5703 90 90	— —	Más:
5703 90 90 01	— — —	Szövetalappal
5703 90 90 99	— — —	Egyéb
5704		Szőnyeg és más textil padlóborító nemezsből, nem tűzve, nem pelyhesítve, konfekcionálva is:
5704 10 00 00	—	Négyzetes alakú, felülete legfeljebb 0,3 m ²
5704 90 00 00	—	Más
5705 5705 00		Más szőnyeg és textil padlóborító, konfekcionálva is:
5705 00 10	—	Gyapjúból vagy finom állati szőrből:
5705 00 10 01	— —	Szövetalappal
5705 00 10 99	— —	Egyéb
	—	Műszálas textilanyagból:

5705 00 31	— —	Négyzetes alakú, felülete legfeljebb 0,3 m ² :
5705 00 31 01	— — —	Szövetalappal
5705 00 31 99	— — —	Egyéb
5705 00 39	— —	Másféle:
5705 00 39 01	— — —	Szövetalappal
5705 00 39 99	— — —	Egyéb
5705 00 90	—	Más textilanyagból:
5705 00 90 01	— —	Szövetalappal
5705 00 90 99	— —	Egyéb
5805 5805 00 00 00		Kézi szövésű faliszőnyeg, kárpit, mint pl. Gobelin, Flanders, Aubusson, Beauvais és hasonló fajták és a tűvarrással (pl. pontöltéssel és keresztöltéssel) előállított faliszőnyeg, kárpit, konfekcionálva is
6101		Férfi- vagy fiúfelsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny, anorák (beleértve a sízubbonyt is), viharkabát, leberdzsek és hasonló áruk kötött vagy hurkolt anyagból, a 6103 vtsz. alá tartozó áruk kivételével:
6101 10	—	Gyapjúból vagy finom állati szőrből:
6101 10 10 00	— —	Felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló áruk
6101 10 90 00	— —	Anorák (beleértve a sízubbonyt is), viharkabát, leberdzsek és hasonló áruk
6101 20	—	Pamutból:
6101 20 10 00	— —	Felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló áruk
6101 20 90 00	— —	Anorák (beleértve a sízubbonyt is), viharkabát, leberdzsek és hasonló áruk
6101 30	—	Műszálból:
6101 30 10 00	— —	Felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló áruk
6101 30 90 00	— —	Anorák (beleértve a sízubbonyt is), viharkabát, leberdzsek és hasonló áruk
6101 90	—	Más textilanyagból:
6101 90 10 00	— —	Felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló áruk
6101 90 90 00	— —	Anorák (beleértve a sízubbonyt is), viharkabát, leberdzsek és hasonló áruk
6102		Női- vagy leányka-felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny, anorák (beleértve a sízubbonyt is), viharkabát, leberdzsek és hasonló áruk kötött vagy hurkolt anyagból, a 6104 vtsz. alá tartozó áruk kivételével:
6102 10	—	Gyapjúból vagy finom állati szőrből:
6102 10 10 00	— —	Felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló áruk
6102 10 90 00	— —	Anorák (beleértve a sízubbonyt is), viharkabát, leberdzsek és hasonló áruk
6102 20	—	Pamutból:
6102 20 10 00	— —	Felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló áruk
6102 20 90 00	— —	Anorák (beleértve a sízubbonyt is), viharkabát, leberdzsek és hasonló áruk
6102 30	—	Műszálból:
6102 30 10 00	— —	Felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló áruk
6102 30 90 00	— —	Anorák (beleértve a sízubbonyt is), viharkabát, leberdzsek és hasonló áruk
6102 90	—	Más textilanyagból:
6102 90 10 00	— —	Felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló áruk
6102 90 90 00	— —	Anorák (beleértve a sízubbonyt is), viharkabát, leberdzsek és hasonló áruk
6103		Férfi- vagy fiúöltöny, ruhaegyüttes, zakó, blézer, hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricsesz nadrág és sortnadrág (a fürdőruha kivételével) kötött vagy hurkolt anyagból:
	—	Öltöny:
6103 11 00 00	— —	Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6103 12 00 00	— —	Szintetikus szálból
6103 19 00 00	— —	Másféle textilanyagból
	—	Ruhaegyüttes:

6103 21 00 00	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6103 22 00 00	— — Pamutból
6103 23 00 00	— — Szintetikus szálból
6103 29 00 00	— — Másféle textilanyagból — Zakó és blézer:
6103 31 00 00	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6103 32 00 00	— — Pamutból
6103 33 00 00	— — Szintetikus szálból
6103 39 00 00	— — Másféle textilanyagból — Hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricseszadrág és sortnadrág:
6103 41	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből:
6103 41 10 00	— — — Hosszúnadrág és bricseszadrág
6103 41 90 00	— — — Más
6103 42	— — Pamutból:
6103 42 10 00	— — — Hosszúnadrág és bricseszadrág
6103 42 90 00	— — — Más
6103 43	— — Szintetikus szálból:
6103 43 10 00	— — — Hosszúnadrág és bricseszadrág
6103 43 90 00	— — — Más
6103 49	— — Másféle textilanyagból:
6103 49 10 00	— — — Hosszúnadrág és bricseszadrág — — — Más:
6103 49 91 00	— — — — Mesterséges szálból
6103 49 99 00	— — — — Másféle
6104	Női- vagy leányka-kosztüm, ruhaegyüttes, ujjas, blézer, ruha, szoknya, nadrágszoknya, hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricseszadrág és sortnadrág (a fürdőruha kivételével) kötött vagy hurkolt anyagból: — Kosztüm:
6104 11 00 00	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6104 12 00 00	— — Pamutból
6104 13 00 00	— — Szintetikus szálból
6104 19 00 00	— — Másféle textilanyagból — Ruhaegyüttes:
6104 21 00 00	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6104 22 00 00	— — Pamutból
6104 23 00 00	— — Szintetikus szálból
6104 29 00 00	— — Másféle textilanyagból — Ujjas és blézer:
6104 31 00 00	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6104 32 00 00	— — Pamutból
6104 33 00 00	— — Szintetikus szálból
6104 39 00 00	— — Másféle textilanyagból — Ruha:
6104 41 00 00	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6104 42 00 00	— — Pamutból
6104 43 00 00	— — Szintetikus szálból
6104 44 00 00	— — Mesterséges szálból
6104 49 00 00	— — Másféle textilanyagból — Szoknya és nadrágszoknya:

6104 51 00 00	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6104 52 00 00	— — Pamutból
6104 53 00 00	— — Szintetikus szálból
6104 59 00 00	— — Másféle textilanyagból
	— Hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricseszadrág és sortnadrág:
6104 61	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből:
6104 61 10 00	— — — Hosszúnadrág és bricseszadrág
6104 61 90 00	— — — Más
6104 62	— — Pamutból:
6104 62 10 00	— — — Hosszúnadrág és bricseszadrág
6104 62 90 00	— — — Más
6104 63	— — Szintetikus szálból:
6104 63 10 00	— — — Hosszúnadrág és bricseszadrág
6104 63 90 00	— — — Más
6104 69	— — Másféle textilanyagból:
6104 69 10 00	— — — Hosszúnadrág és bricseszadrág
	— — — Más:
6104 69 91 00	— — — — Mesterséges szálból
6104 69 99 00	— — — — Másféle textilanyagból
6106	Női- vagy leánykabluz, ing és ingblúz kötött vagy hurkolt anyagból:
6106 10 00 00	— Pamutból
6106 20 00 00	— Műszálból
6106 90	— Más textilanyagból:
6106 90 10 00	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6106 90 30 00	— — Selyemből vagy selyemhulladékból
6106 90 50 00	— — Lenből vagy ramiból
6106 90 90 00	— — Más textilanyagból
6110	Ujjas mellény, pulóver, kardigán, mellény és hasonló áru kötött vagy hurkolt anyagból:
6110 10	— Gyapjúból vagy finom állati szőrből:
6110 10 10 00	— — Ujjas mellény és pulóver, legalább 50% gyapjútartalommal és legalább 600 g-os darabtömeggel
	— — Más:
	— — — Férfi vagy fiú:
6110 10 31 00	— — — — Gyapjúból
	— — — — Finom állati szőrből:
6110 10 35 00	— — — — — Kasmír kecske szőréből
6110 10 38 00	— — — — — Másféle
	— — — Női vagy leányka:
6110 10 91 00	— — — — Gyapjúból
	— — — — Finom állati szőrből:
6110 10 95 00	— — — — — Kasmír kecske szőréből
6110 10 98 00	— — — — — Másféle
6110 20	— Pamutból:
6110 20 10 00	— — Könnyű finom kötésű póló, magas nyakú blúz és pulóver
	— — Más:
6110 20 91 00	— — — Férfi vagy fiú
6110 20 99 00	— — — Női vagy leányka
6110 30	— Műszálból:
6110 30 10 00	— — Könnyű finom kötésű póló, magas nyakú blúz és pulóver

		— — Más:
6110 30 91 00		— — — Férfi vagy fiú
6110 30 99 00		— — — Női vagy leányka
6110 90		— Más textilanyagból:
6110 90 10 00		— — Lenből vagy ramiból
6110 90 90 00		— — Más
6112		Tréningruha, síöltöny és fürdőruha kötött vagy hurkolt anyagból:
		— Tréningruha:
6112 11 00 00		— — Pamutból
6112 12 00 00		— — Szintetikus szálból
6112 19 00 00		— — Másféle textilanyagból
6112 20 00 00		— Síöltöny
		— Férfi- vagy fiúfürdőruha:
6112 31		— — Szintetikus szálból:
6112 31 10		— — — Legalább 5 tömegszázalék gumiszáltartalommal:
6112 31 10 01		— — — — Gumizott
6112 31 10 99		— — — — Egyéb
6112 31 90		— — — Más
6112 31 90 01		— — — — Gumizott
6112 31 90 99		— — — — Egyéb
6112 39		— — Másféle textilanyagból:
6112 39 10		— — — Legalább 5 tömegszázalék gumiszáltartalommal:
6112 39 10 01		— — — — Gumizott
6112 39 10 99		— — — — Egyéb
6112 39 90		— — — Más
6112 39 90 01		— — — — Gumizott
6112 39 90 99		— — — — Egyéb
		— Női- vagy leányka-fürdőruha:
6112 41		— — Szintetikus szálból:
6112 41 10		— — — Legalább 5 tömegszázalék gumiszáltartalommal:
6112 41 10 01		— — — — Gumizott
6112 41 10 99		— — — — Egyéb
6112 41 90		— — — Más:
6112 41 90 01		— — — — Gumizott
6112 41 90 99		— — — — Egyéb
6112 49		— — Másféle textilanyagból:
6112 49 10		— — — Legalább 5 tömegszázalék gumiszáltartalommal:
6112 49 10 01		— — — — Gumizott
6112 49 10 99		— — — — Egyéb
6112 49 90		— — — Más:
6112 49 90 01		— — — — Gumizott
6112 49 90 99		— — — — Egyéb
6113	6113 00	Az 5903, 5906 vagy az 5907 vtsz. alá tartozó kötött vagy hurkolt anyagból készült ruha:
	6113 00 10	— Az 5906 vtsz. alá tartozó kötött vagy hurkolt anyagból:
	6113 00 10 01	— — Gumizott
	6113 00 10 99	— — Egyéb
	6113 00 90	— Más:
	6113 00 90 01	— — Gumizott
	6113 00 90 99	— — Egyéb

6114	Egyéb ruha kötött vagy hurkolt anyagból:
6114 10 00 00	— Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6114 20 00 00	— Pamutból
6114 30 00 00	— Műszálból
6114 90 00 00	— Más textilanyagból
6117	Egyéb konfekcionált ruházati kellékek és tartozékok kötött vagy hurkolt anyagból; ruhák, ruházati kellékek és tartozékok kötött vagy hurkolt részei:
6117 10 00 00	— Sál, kendő, nyaksál, mantilla, fátjol és hasonló
6117 20 00 00	— Nyakkendő, csokornyakkendő és kraváтли
6201	Férfi- és fiúfelsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny, anorák (sízubbony is), viharkabát, leberdzsek és hasonló áru, a 6203 vtsz. alá tartozók kivételével:
	— Felsőkabát, esőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló áru:
6201 11	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből:
6201 11 00 01	— — — Fiúméretben
6201 11 00 99	— — — Egyéb
6201 12	— — Pamutból:
6201 12 10	— — — Ruhánként legfeljebb 1 kg tömegű:
6201 12 10 01	— — — — Fiúméretben
6201 12 10 99	— — — — Egyéb
6201 12 90	— — — Ruhánként 1 kg-t meghaladó tömegű:
6201 12 90 01	— — — — Fiúméretben
6201 12 90 99	— — — — Egyéb
6201 13	— — Műszálból:
6201 13 10 00	— — — Ruhánként legfeljebb 1 kg tömegű:
6201 13 90 00	— — — Ruhánként 1 kg-ot meghaladó tömegű
6201 19 00 00	— — Másféle textilanyagból
	— Más:
6201 91 00 00	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6201 92 00 00	— — Pamutból
6201 93 00 00	— — Műszálból
6201 99 00 00	— — Másféle textilanyagból
6202	Női- vagy leányka-felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny, anorák (beleértve a sízubbonyt is), viharkabát, leberdzsek és hasonló áru, a 6204 vtsz. alá tartozók kivételével:
	— Felsőkabát, esőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló áru:
6202 11 00 00	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6202 12	— — Pamutból:
6202 12 10 00	— — — Ruhánként legfeljebb 1 kg tömegű
6202 12 90 00	— — — Ruhánként 1 kg-t meghaladó tömegű
6202 13	— — Műszálból:
6202 13 10 00	— — — Ruhánként legfeljebb 1 kg tömegű
6202 13 90 00	— — — Ruhánként 1 kg-t meghaladó tömegű
6202 19 00 00	— — Másféle textilanyagból
	— Más:
6202 91 00 00	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6202 92 00 00	— — Pamutból
6202 93 00 00	— — Műszálból
6202 99 00 00	— — Másféle textilanyagból
6203	Férfi- vagy fiúöltöny, ruhaegyüttes, zakó, blézer, hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricsesz nadrág és sortnadrág (a fürdőruha kivételével):
	— Öltöny:
6203 11 00 00	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből

6203 12 00 00	— — Szintetikus szálból
6203 19	— — Másféle textilanyagból:
6203 19 10 00	— — — Pamutból
6203 19 30 00	— — — Mesterséges szálból
6203 19 90 00	— — — Más
	— Ruhaegyüttes:
6203 21 00 00	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6203 22	— — Pamutból:
6203 22 10 00	— — — Ipari és munkaruha
6203 22 80 00	— — — Egyéb
6203 23	— — Szintetikus szálból:
6203 23 10 00	— — — Ipari és munkaruha
6203 23 80 00	— — — Más
6203 29	— — Másféle textilanyagból:
	— — — Mesterséges szálból:
6203 29 11 00	— — — — Ipari és munkaruha
6203 29 18 00	— — — — Másféle
6203 29 90 00	— — — — Más
	— Zakó és blézer:
6203 31 00 00	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6203 32	— — Pamutból:
6203 32 10 00	— — — Ipari és munkaruha
6203 32 90 00	— — — Más
6203 33	— — Szintetikus szálból:
6203 33 10 00	— — — Ipari és munkaruha
6203 33 90 00	— — — Más
6203 39	— — Másféle textilanyagból:
	— — — Mesterséges szálból:
6203 39 11 00	— — — — Ipari és munkaruha
6203 39 19 00	— — — — Másféle
6203 39 90 00	— — — — Más
	— Hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricsesz-nadrág és sort-nadrág:
6203 41	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből:
6203 41 10 00	— — — Hosszúnadrág és harisnyanadrág
6203 41 30 00	— — — Vállpántos és melles munkanadrág (overall)
6203 41 90 00	— — — Más
6203 42	— — Pamutból:
	— — — Hosszúnadrág és bricsesz-nadrág:
6203 42 11 00	— — — — Ipari és munkaruha
	— — — — Más:
6203 42 31 00	— — — — — Denimből
6203 42 33 00	— — — — — Kordbársonyból
6203 42 35 00	— — — — — Másféle
	— — — — Vállpántos és melles munkanadrág (overall):
6203 42 51 00	— — — — — Ipari és munkaruha
6203 42 59 00	— — — — — Másféle
6203 42 90 00	— — — — — Más
6203 43	— — Szintetikus szálból:
	— — — Hosszúnadrág és bricsesz-nadrág:
6203 43 11 00	— — — — Ipari és munkaruha
6203 43 19 00	— — — — Másféle
	— — — — Vállpántos és melles munkanadrág (overall):
6203 43 31 00	— — — — — Ipari és munkaruha

6203 43 39 00	— — — —	Másféle
6203 43 90 00	— — —	Más
6203 49	— —	Másféle textilanyagból:
	— — —	Mesterséges szálból:
	— — — —	Hosszúnadrág és bricseszadrág:
6203 49 11 00	— — — — —	Ipari és munkaruha
6203 49 19 00	— — — — —	Másféle
	— — — —	Vállpántos és melles munkanadrág (overall):
6203 49 31 00	— — — — —	Ipari és munkaruha
6203 49 39 00	— — — — —	Másféle
6203 49 50 00	— — — —	Más
6203 49 90 00	— — —	Más
6204		Női- vagy leányka-kosztüm, ruhaegyüttes, ujjas, blézer, ruha, szoknya, nadrágszoknya, hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricseszadrág és sortnadrág (a fürdőruha kivételével):
	—	Kosztüm:
6204 11 00 00	— —	Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6204 12 00 00	— —	Pamutból
6204 13 00 00	— —	Szintetikus szálból
6204 19	— —	Másféle textilanyagból:
6204 19 10 00	— — —	Mesterséges szálból
6204 19 90	— — —	Más:
6204 19 90 01	— — — —	Selyemből
6204 19 90 99	— — — —	Egyéb
	—	Ruhaegyüttes:
6204 21 00 00	— —	Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6204 22	— —	Pamutból:
6204 22 10 00	— — —	Ipari és munkaruha
6204 22 80 00	— — —	Más
6204 23	— —	Szintetikus szálból:
6204 23 10 00	— — —	Ipari és munkaruha
6204 23 80 00	— — —	Más
6204 29	— —	Másféle textilanyagból:
	— — —	Mesterséges szálból:
6204 29 11 00	— — — —	Ipari és munkaruha
6204 29 18 00	— — — —	Másféle
6204 29 90	— — —	Más:
6204 29 90 01	— — — —	Selyemből
6204 29 90 99	— — — —	Egyéb
	—	Ujjas és blézer:
6204 31 00 00	— —	Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6204 32	— —	Pamutból:
6204 32 10 00	— — —	Ipari és munkaruha
6204 32 90 00	— — —	Más
6204 33	— —	Szintetikus szálból:
6204 33 10 00	— — —	Ipari és munkaruha
6204 33 90 00	— — —	Más
6204 39	— —	Másféle textilanyagból:
	— — —	Mesterséges szálból:
6204 39 11 00	— — — —	Ipari és munkaruha
6204 39 19 00	— — — —	Másféle

6204 33 90 00	— — — Más
	— Ruha:
6204 41 00 00	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6204 42 00 00	— — Pamutból
6204 43 00 00	— — Szintetikus szálból
6204 44 00 00	— — Mesterséges szálból
6204 49	— — Másféle textilanyagból:
6204 49 10	— — — Selyemből vagy selyemhulladékból:
6204 49 10 01	— — — — Selyemből
6204 49 10 02	— — — — Egyéb
6204 49 90 00	— — — Más
	— Szoknya és nadrágszoknya:
6204 51 00 00	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6204 52 00 00	— — Pamutból
6204 53 00 00	— — Szintetikus szálból
6204 59	— — Másféle textilanyagból:
6204 59 10 00	— — — Mesterséges szálból
6204 59 90 00	— — — Más
	— Hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricseszadrág és sortnadrág:
6204 61	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből:
6204 61 10 00	— — — Hosszúnadrág és bricseszadrág
6204 61 80 00	— — — Vállpántos és melles munkanadrág (overall)
6204 61 90 00	— — — Más
6204 62	— — Pamutból:
	— — — Hosszúnadrág és bricseszadrág:
6204 62 11 00	— — — — Ipari és munkaruha
	— — — — Más:
6204 62 31 00	— — — — — Denimből
6204 62 33 00	— — — — — Kordbársonyból
6204 62 39 00	— — — — — Másféle
	— — — Vállpántos és melles munkanadrág (overall):
6204 62 51 00	— — — — Ipari és munkaruha
6204 62 59 00	— — — — Másféle
6204 62 90 00	— — — Más:
6204 63	— — Szintetikus szálból:
	— — — Hosszúnadrág és bricseszadrág:
6204 63 11 00	— — — — Ipari és munkaruha
6204 63 18 00	— — — — Másféle
	— — — Vállpántos és melles munkanadrág (overall):
6204 63 31 00	— — — — Ipari és munkaruha
6204 63 39 00	— — — — Másféle
6204 63 90 00	— — — Más
6204 69	— — Másféle textilanyagból:
	— — — Mesterséges szálból:
	— — — — Hosszúnadrág és bricseszadrág:
6204 69 11 00	— — — — — Ipari és munkaruha
6204 69 18 00	— — — — — Másféle
	— — — — Vállpántos és melles munkanadrág (overall):
6204 69 31 00	— — — — — Ipari és munkaruha
6204 69 39 00	— — — — — Másféle
6204 69 50 00	— — — — Más
6204 69 90 00	— — — Más

6206	Női- vagy leánykabluz, ing és ingbluz:
6206 10 00 00	— Selyemből vagy selyemhulladékból
6206 20 00 00	— Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6206 30 00 00	— Pamutból
6206 40 00 00	— Műszálból
6206 90	— Más textilanyagból:
6206 90 10 00	— — Lenből vagy ramiból
6206 90 90 00	— — Más
6210	Az 5602, 5603, 5903, 5906 vagy az 5907 vtsz. alá tartozó szövetekből készült ruha:
6210 10	— Az 5602 és az 5603 vtsz. alá tartozó szövetekből:
6210 10 10	— — Az 5602 vtsz. alá tartozó szövetekből:
6210 10 00 01	— — — Férfi, női, fiú és leányka felsőruha
	— — Az 5603 vtsz. alá tartozó szövetből:
6210 10 91	— — — Steril csomagolásban:
6210 10 91 01	— — — — Férfi, női, fiú és leányka felsőruha
6210 10 99	— — — Másféle:
6210 10 99 01	— — — — Férfi, női, fiú és leányka felsőruha
6210 20 00 00	— A 6201 11—6201 19 alszámok alá tartozó típusú más ruházat
6210 30 00 00	— A 6202 11—6202 19 alszámok alá tartozó típusú más ruházat
6210 40 00 00	— Más férfi és fiúruha
6210 50 00 00	— Más női és leánykaruha
6211	Tréningruha, síöltöny és fürdőruha; más ruha:
	— Fürdőruha:
6211 11 00 00	— — Férfi vagy fiú
6211 12 00 00	— — Női vagy leányka
6211 20 00 00	— Síöltöny
	— Más férfi vagy fiúruha:
6211 31	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből:
6211 31 00 01	— — — Férfi
6211 31 00 99	— — — Egyéb
6211 32	— — Pamutból:
6211 32 10 00	— — — Ipari és munkaruha
	— — — Tréningruha, bélelt:
6211 32 31 00	— — — — Ugyanazon szövetből készült külső réteggel
	— — — — Más:
6211 32 41 00	— — — — — Felső részek
6211 32 42 00	— — — — — Alsó részek
6211 32 90 00	— — — — Más
6211 33	— — Műszálból:
6211 33 10 00	— — — Ipari és munkaruha
	— — — Tréningruha, bélelt:
6211 33 31 00	— — — — Ugyanazon szövetből készült külső réteggel
	— — — — Más:
6211 33 41 00	— — — — — Felső részek
6211 33 42 00	— — — — — Alsó részek
6211 33 90 00	— — — — Más
6211 39 00 00	— — — Másféle textilanyagból
	— Más női vagy leánykaruha:
6211 41 00 00	— — Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6211 42	— — Pamutból:

6211 42 10 00	— — — Kötény, overall, munkaruha-overall, és más ipari és munkaruházat (a házi használatra alkalmas is)
	— — — Tréningruha, bélelt:
6211 42 31 00	— — — — Ugyanazon szövetből készült külső réteggel
	— — — — Más:
6211 42 41 00	— — — — — Felső részek
6211 42 42 00	— — — — — Alsó részek
6211 42 90 00	— — — Más
6211 43	— — Műszálból
6211 43 10 00	— — — Kötény, overall, munkaruha-overall, és más ipari és munkaruházat (a házi használatra alkalmas is)
	— — — Tréningruha, bélelt:
6211 43 31 00	— — — — Ugyanazon szövetből készült külső réteggel
	— — — — Más:
6211 43 41 00	— — — — — Felső részek
6211 43 42 00	— — — — — Alsó részek
6211 43 90 00	— — — Más
6211 49	— — Másféle textilanyagból:
6211 49 00 01	— — — Selyemből
6211 49 00 99	— — — Egyéb
6213	Zsebkendő:
6213 10 00 00	— Selyemből vagy selyemhulladékból
6213 20 00 00	— Pamutból
6213 90 00 00	— Más textilanyagból
6214	Kendő, sál, nyaksál, mantilla, fátyol és hasonló:
6214 10 00 00	— Selyemből vagy selyemhulladékból
6214 20 00 00	— Gyapjúból vagy finom állati szőrből
6214 30 00 00	— Szintetikus szálból
6214 40 00 00	— Mesterséges szálból
6214 90	— Más textilanyagból:
6214 90 10 00	— — Pamutból
6214 90 90 00	— — Más
6215	Nyakkendő, csokornyakkendő és kraváti:
6215 10 00 00	— Selyemből vagy selyemhulladékból
6215 20 00 00	— Műszálból
6215 90 00 00	— Más textilanyagból
6301	Takaró és útitakaró:
6301 10	— Elektromos melegítővel felszerelve:
6301 10 00 01	— — Kötött vagy hurkolt
6301 10 00 99	— — Egyéb
6301 20	— Takaró (az elektromos melegítővel felszerelt kivételével) és útitakaró gyapjúból vagy finom állati szőrből:
6301 20 10 00	— — Kötött vagy hurkolt
	— — Más:
6301 20 91 00	— — — Teljes egészében gyapjúból vagy finom állati szőrből
6301 20 99 00	— — — Másféle
6301 30	— Takaró (az elektromos melegítővel felszerelt kivételével) és útitakaró pamutból:
6301 30 10 00	— — Kötött vagy hurkolt

6301 30 90 00	— — Más
6301 40	— Takaró (az elektromos melegítővel felszerelt kivételével) és útitakaró szintetikus szálból:
6301 40 10 00	— — Kötött vagy hurkolt
6301 40 90	— — Más:
6301 40 90 01	— — — Szövetből
6301 40 90 02	— — — Nem szőtt textíliából
6301 90	— Más takaró és útitakaró:
6301 90 10 00	— — Kötött vagy hurkolt
6301 90 90	— — Más:
6301 90 90 01	— — — Szövetből
6301 90 90 02	— — — Nem szőtt textíliából
6302	Ágynemű, asztalnemű, testápolási és konyhai textília:
6302 10	— Ágynemű, kötött vagy hurkolt:
6302 10 10 00	— — Pamutból
6302 10 90 00	— — Más textilanyagból
	— Más ágynemű, nyomott:
6302 21 00 00	— — Pamutból
6302 22	— — Műszálból:
6302 22 10 00	— — — Nem szőtt textíliából
6302 22 90 00	— — — Más
6302 29	— — Másféle textilanyagból:
6302 29 10 00	— — — Lenből vagy ramiból
6302 29 90 00	— — — Más textilanyagból
	— Más ágynemű:
6302 31	— — Pamutból:
6302 31 10	— — — Lennel keverve:
6302 31 10 01	— — — — Damaszt
6302 31 10 99	— — — — Egyéb
6302 31 90	— — — Más:
6302 31 90 01	— — — — Damaszt
6302 31 90 99	— — — — Egyéb
6302 32	— — Műszálból:
6302 32 10 00	— — — Nem szőtt textíliából
6302 32 90 00	— — — Más
6302 39	— — Másféle textilanyagból:
6302 39 10	— — — Lenből:
6302 39 10 01	— — — — Damaszt
6302 39 10 99	— — — — Egyéb
6302 39 30 00	— — — Ramiból
6302 39 90	— — — Más textilanyagból:
6302 39 90 01	— — — — Damaszt
6302 39 90 99	— — — — Egyéb
6302 40 00 00	— Asztalnemű, kötött vagy hurkolt
	— Más asztalnemű:
6302 51	— — Pamutból:
6302 51 10	— — — Lennel keverve:
6302 51 10 01	— — — — Damaszt
6302 51 10 99	— — — — Egyéb
6302 51 90	— — — Más:
6302 51 90 01	— — — — Damaszt
6302 51 90 99	— — — — Egyéb

6302 52	— — Lenből:
6302 52 00 01	— — — Damaszt
6302 52 00 99	— — — Egyéb
6302 53	— — Műszálból:
6302 53 10 00	— — — Nem szőtt textíliából
6302 53 90 00	— — — Más
6302 59	— — Másféle textilanyagból:
6302 59 00 01	— — — Damaszt
6302 59 00 99	— — — Egyéb
6302 60 00 00	— Testápolási és konyhai textília, frottírtörölköző vagy hasonló pamut frottírszövetből
	— Más:
6302 91	— — Pamutból:
6302 91 10	— — — Lennel keverve:
6302 91 10 01	— — — — Kötött-hurkolt
6302 91 10 99	— — — — Egyéb
6302 91 90	— — — Más:
6302 91 90 01	— — — — Kötött-hurkolt
6302 91 90 99	— — — — Egyéb
6302 92	— — Lenből:
6302 92 00 01	— — — Kötött-hurkolt
6302 92 00 99	— — — Egyéb
6302 93	— — Műszálból:
6302 93 10 00	— — — Nem szőtt textíliából
6302 93 90	— — — Más:
6302 93 90 01	— — — — Kötött-hurkolt
6302 93 90 99	— — — — Egyéb
6302 99	— — Másféle textilanyagból:
6302 99 00 01	— — — Kötött-hurkolt
6302 99 00 99	— — — Egyéb
6303	Függöny (beleértve a drapériát is), belső vászonroló; ágyfüggöny:
	— Kötött vagy hurkolt:
6303 11 00 00	— — Pamutból
6303 12 00 00	— — Szintetikus szálból
6303 19 00 00	— — Másféle textilanyagból
	— Más:
6303 91 00 00	— — Pamutból
6303 92	— — Szintetikus szálból:
6303 92 10 00	— — — Nem szőtt textíliából
6303 92 90 00	— — — Más
6303 99	— — Másféle textilanyagból:
6303 99 10 00	— — — Nem szőtt textíliából
6303 99 90 00	— — — Más
6304	Más lakástextília, a 9404 vtsz. alá tartozók kivételével:
	— Ágyterítő:
6304 11 00 00	— — Kötött vagy hurkolt
6304 19	— — Másféle:
6304 19 10	— — — Pamutból:
6304 19 10 01	— — — — Nem szőtt textíliából
6304 19 10 99	— — — — Egyéb
6304 19 30	— — — Lenből vagy ramiból:
6304 19 30 01	— — — — Nem szőtt textíliából

6304 19 30 99	— — — — Egyéb
6304 19 90	— — — Más textilanyagból:
6304 19 90 01	— — — — Nem szőtt textíliából
6304 19 90 99	— — — — Egyéb
	— Más:
6304 91 00 00	— — Kötött vagy hurkolt
6304 92	— — Pamutból, nem kötött, nem hurkolt:
6304 92 00 01	— — — Nemezsből
6304 92 00 99	— — — Egyéb
6304 93 00 00	— — Szintetikus szálból, nem kötött, nem hurkolt
6304 99 00 00	— — Másféle textilanyagból, nem kötött, nem hurkolt
6306	Ponyva, vászontető és napellenző; sátor; csónakvitorla, szörfvitorla, szárazföldi járművek vitorlája; kempingcikk:
	— Ponyva, vászontető és napellenző:
6306 11 00 00	— — Pamutból
6306 12 00 00	— — Szintetikus szálból
6306 19 00 00	— — Másféle textilanyagból
	— Sátor:
6306 21 00 00	— — Pamutból
6306 22 00 00	— — Szintetikus szálból
6306 29 00 00	— — Másféle textilanyagból
6307	Más készáru, beleértve a szabásmintát is:
6307 10	— Padló-, edény-, portörölő ruha és hasonló törölőruhák:
6307 10 10 00	— — Kötött vagy hurkolt
6307 10 30 00	— — Nem szőtt textíliából
6307 10 90	— — Más:
6307 10 90 01	— — — Nemezsből
6307 10 90 99	— — — Egyéb
6307 20	— Mentőmellény és mentőöv:
ex 6307 20 00 99	— — Golyóálló mellény
6307 90	— Más:
6307 90 10	— — Kötött vagy hurkolt:
6307 90 10 01	— — — Gumifonalból
6307 90 10 99	— — — Egyéb
	— — Más:
6307 90 91 00	— — — Nemezsből
6307 90 99	— — — Másféle:
6307 90 99 01	— — — — Szalag, öv belső erősítésére
6307 90 99 02	— — — — Nem szőtt textíliából
6307 90 99 99	— — — — Egyéb
6401	Vízhatlan lábbeli gumi- vagy műanyag talppal és felsőrésszel, ha a felsőrész a talphoz sem tűzéssel, szegecseléssel, szögeléssel, csavarozással vagy hasonló eljárással nincs hozzáerősítve vagy összeállítva:
6401 10	— Lábbeli beépített védő fém cipőorral:
6401 10 10 00	— — Gumi felsőrésszel
6401 10 90 00	— — Műanyag felsőrésszel
	— Más lábbeli:
6401 91	— — Térdet takaró lábbeli:
6401 91 10 00	— — — Gumi felsőrésszel
6401 91 90 00	— — — Műanyag felsőrésszel

6401 92	— — Bokát takaró, de térdet nem takaró lábbeli:
6401 92 10 00	— — — Gumi felsőrésszel
6401 92 90 00	— — — Műanyag felsőrésszel
6401 99	— — Másféle:
6401 99 10 00	— — — Gumi felsőrésszel
6401 99 90 00	— — — Műanyag felsőrésszel
6402	Más lábbeli gumi- vagy műanyag talppal és felsőrésszel:
	— Sportcipő:
6402 19 00 00	— — Másféle
6402 20 00 00	— Lábbeli, pántból vagy szíjból álló felsőrésze a talphoz szegeccsel erősítve
6402 30 00 00	— Más lábbeli beépített védő fém cipőorral
	— Más lábbeli:
6402 91	— — Bokát takaró:
6402 91 00 01	— — — Kosárlabda- és tornacipő
6402 91 00 99	— — — Egyéb
6402 99	— — Másféle:
6402 99 10	— — — Gumi felsőrésszel:
6402 99 10 01	— — — — Tornacipő
6402 99 10 99	— — — — Egyéb
	— — — Műanyag felsőrésszel:
	— — — — Lábbeli, pántokból összeállított vagy lyukacsos felsőrésszel:
6402 99 31 00	— — — — — 3 cm-nél magasabb talp és sarok összeállítással
6402 99 39 00	— — — — — Másféle
	— — — — — Más talpbélés hossza:
6402 99 91	— — — — — 24 cm-nél kisebb:
6402 99 91 01	— — — — — — Tornacipő
6402 99 91 99	— — — — — — Egyéb
	— — — — — Legalább 24 cm:
6402 99 93	— — — — — — Férfi vagy női lábbeliként nem meghatározható lábbeli:
6402 99 93 01	— — — — — — — Tornacipő
6402 99 93 99	— — — — — — — Egyéb
	— — — — — — Más:
6402 99 96	— — — — — — — Férfi:
6402 99 96 01	— — — — — — — — Tornacipő
6402 99 96 99	— — — — — — — — Egyéb
6402 99 98	— — — — — — — Női:
6402 99 98 01	— — — — — — — — Tornacipő
6402 99 98 99	— — — — — — — — Egyéb
6403	Lábbeli gumi-, műanyag, bőr, mesterséges vagy rekonstruált bőr talppal és bőr felsőrésszel:
	— Sportcipő:
6403 19 00 00	— — Másféle
	— Lábbeli bőrtalppal, és a lábfej és a nagylábujj körül bőrpántból készült felsőrésszel:
6403 20 00 01	— — Női lábbeli, hullóbőr felsőrésszel
6403 20 00 99	— — Egyéb
6403 30 00 00	— Lábbeli fából készült alappal vagy telitalppal, talpbélés vagy beépített védő fém cipőorral nélkül:
6403 40 00 00	— Más lábbeli beépített védő fém cipőorral
	— Más lábbeli bőrtalppal:
6403 51	— — Bokát takaró:
	— — — A lábszárat nem, csak a bokát takaró, a talpbélés hossza:

6403 51 11 00	— — — — 24 cm-nél kisebb
	— — — — Legalább 24 cm:
6403 51 15 00	— — — — — Férfi
6403 51 19 00	— — — — — Női
	— — — Más, a talpbélés hossza:
6403 51 91 00	— — — — 24 cm-nél kisebb
	— — — — Legalább 24 cm:
6403 51 95 00	— — — — — Férfi
6403 51 99 00	— — — — — Női
6403 59	— — Másféle:
	— — — Lábbeli, pántokból összeállított vagy lyukacsos felsőrésszel:
6403 59 11	— — — — 3 cm-nél magasabb talp és sarok összeállítással:
6403 59 11 01	— — — — — Női lábbeli hüllőbőr felsőrésszel
6403 59 11 99	— — — — — Egyéb
	— — — — Más, a talpbélés hossza:
6403 59 31 00	— — — — — 24 cm-nél kisebb
	— — — — — Legalább 24 cm:
6403 59 35 00	— — — — — — Férfi
6403 59 39	— — — — — — Női:
6403 59 39 01	— — — — — — — Hüllőbőr felsőrésszel
6403 59 39 99	— — — — — — — Egyéb
	— — — Más, a talpbélés hossza:
6403 59 91 00	— — — — 24 cm-nél kisebb
	— — — — Legalább 24 cm:
6403 59 95 00	— — — — — Férfi
6403 59 99	— — — — — Női:
6403 59 99 01	— — — — — — Hüllőbőr felsőrésszel
6403 59 99 99	— — — — — — Egyéb
	— Más lábbeli:
6403 91	— — Bokát takaró:
	— — — A lábszárat nem, csak a bokát takaró, a talpbélés hossza:
6403 91 11 00	— — — — 24 cm-nél kisebb
	— — — — Legalább 24 cm:
6403 91 13 00	— — — — — Férfi vagy női lábbeliként nem meghatározható lábbeli
	— — — — — Más:
6403 91 16 00	— — — — — — Férfi
6403 91 18 00	— — — — — — Női
	— — — Más, a talpbélés hossza:
6403 91 91 00	— — — — 24 cm-nél kisebb
	— — — — Legalább 24 cm:
6403 91 93 00	— — — — — Férfi vagy női lábbeliként nem meghatározható lábbeli
	— — — — — Más:
6403 91 96 00	— — — — — — Férfi
6403 91 98 00	— — — — — — Női
6403 99	— — Másféle:
	— — — Lábbeli, pántokból összeállított vagy lyukacsos felsőrésszel:
6403 99 11	— — — — 3 cm-nél magasabb talp és sarok összeállítással:
6403 99 11 01	— — — — — Női lábbeli hüllőbőr felsőrésszel
6403 99 11 99	— — — — — Egyéb
	— — — — Más, a talpbélés hossza:
6403 99 31 00	— — — — — 24 cm-nél kisebb
	— — — — — Legalább 24 cm:
6403 99 33 00	— — — — — — Férfi vagy női lábbeliként nem meghatározható lábbeli

7103 91	— — Rubin, zafír és smaragd:
7103 91 00 01	— — — Vágva, hasítva
7103 91 00 02	— — — Kőszőrülve, csiszolva
7103 91 00 99	— — — Egyéb
7103 99	— — Másféle:
7103 99 00 01	— — — Vágva, hasítva
7103 99 00 02	— — — Kőszőrülve, csiszolva
7103 99 00 99	— — — Egyéb
7104	Szintetikus vagy rekonstruált drágakő vagy féldrágakő, megmunkálva vagy osztályozva is, de nem felfűzve, foglalat vagy szerelés nélkül; osztályozatlan szintetikus vagy rekonstruált drágakő vagy féldrágakő, a szállítás megkönnyítésére ideiglenesen felfűzve:
7104 10	— Piezoelektromos kvarc:
7104 10 00 01	— — Kőszőrülve, csiszolva
7104 10 00 99	— — Egyéb
7104 20 00 00	— Más, megmunkálatlan vagy egyszerűen fűrészelt vagy durván alakított
7104 90	— Más:
7104 90 00 01	— — Vágva, hasítva
7104 90 00 02	— — Kőszőrülve, csiszolva
7104 90 00 99	— — Egyéb
7105	Természetes vagy szintetikus drágakőpor vagy féldrágakőpor:
7105 10 00 00	— Gyémántból
7105 90 00 00	— Más
7106	Ezüst (beleértve arannyal vagy platinával bevontat is), megmunkálatlanul, félgyártmány vagy por alakban:
7106 10 00 00	— Por
	— Más:
7106 91	— — Megmunkálatlan:
7106 91 10 00	— — — Finomsága legalább 999 ezrelék
7106 91 90 00	— — — Finomsága 999 ezreléknél kisebb
7106 92	— — Félgyártmány:
7106 92 10	— — — Hímzőszál, flitter és kivágott darabok:
7106 92 10 01	— — — — Flitter legfeljebb 0,15 mm vastagságú
7106 92 10 99	— — — — Egyéb
	— — — Más:
7106 92 91	— — — — Finomsága legalább 750 ezrelék:
7106 92 91 01	— — — — — Fólia, legfeljebb 0,15 mm vastagságú
7106 92 91 02	— — — — — Rúd, lemez, lap, szalag, huzal, cső és üreges rúd
7106 92 91 99	— — — — — Egyéb
7106 92 99	— — — — Finomsága kisebb, mint 750 ezrelék:
7106 92 99 01	— — — — — Fólia, legfeljebb 0,15 mm vastagságú
7106 92 99 02	— — — — — Rúd, lemez, lap, szalag, huzal, cső és üreges rúd
7106 92 99 99	— — — — — Egyéb
7108	Arany (beleértve a platinával bevont aranyat is), megmunkálatlanul, félgyártmány vagy por alakban:
	— Nem fizetőeszköz:
7108 11 00 00	— — Por
7108 12 00 00	— — Más, megmunkálatlan alakban
7108 13	— — Más, félgyártmány alakban:
7108 13 10	— — — Rúd, pálcá, huzal méretre vágva is; lemez; fólia és szalag, amelynek vastagsága, alátét nélkül, meghaladja a 0,15 mm-t:

7108 13 10 01	— — — — Rúd, lemez, szalag és huzal
7108 13 10 99	— — — — Egyéb
7108 13 30	— — — Cső, csőidom és üreges rúd:
7108 13 30 01	— — — — Cső és üreges rúd
7108 13 30 99	— — — — Egyéb
7108 13 50	— — — Vékony lemez és szalag (fólia), amelynek vastagsága, alátét nélkül legfeljebb 0,15 mm:
7108 13 50 01	— — — — Fólia
7108 13 50 02	— — — — Lemez
7108 13 90 00	— — — — Más
7109 7109 00 00 00	Arannyal plattírozott ezüst vagy nem nemesfém és ebből készült félgyártmány
7110	Platina megmunkálatlanul, félgyártmány vagy por alakban:
	— Platina:
7110 11 00 00	— — Megmunkálatlan vagy por alakban
7110 19	— — Másféle:
7110 19 10	— — — Rúd, pálcá, huzal méretre vágva is; lemez; fólia és szalag, amelynek vastagsága, alátét nélkül, meghaladja a 0,15 mm-t:
7110 19 10 01	— — — — Ipari felhasználásra és ékszerkészítésre
7110 19 10 99	— — — — Egyéb
7110 19 30	— — — Cső, csőidom és üreges rúd:
7110 19 30 01	— — — — Ipari felhasználásra és ékszerkészítésre
7110 19 30 99	— — — — Egyéb
7110 19 50	— — — Vékony lemez és szalag (fólia), amelynek vastagsága, alátét nélkül legfeljebb 0,15 mm:
7110 19 50 01	— — — — Ipari felhasználásra és ékszerkészítésre
7110 19 50 99	— — — — Egyéb
7110 19 90	— — — Más:
7110 19 90 01	— — — — Ipari felhasználásra és ékszerkészítésre
7110 19 90 99	— — — — Egyéb
	— Palládium:
7110 21 00 00	— — Megmunkálatlanul vagy por alakban
7110 29	— — Másféle:
7110 29 00 01	— — — Ipari felhasználásra és ékszerkészítésre
7110 29 00 99	— — — Egyéb
	— Ródium:
7110 31 00 00	— — Megmunkálatlanul vagy por alakban
7110 39	— — Másféle:
7110 39 00 01	— — — Ipari felhasználásra és ékszerkészítésre
7110 39 00 99	— — — Egyéb
	— Irídium, ozmium és ruténium:
7110 41 00 00	— — Megmunkálatlanul vagy por alakban
7110 49	— — Másféle:
7110 49 00 01	— — — Ipari felhasználásra és ékszerkészítésre
7110 49 00 99	— — — Egyéb
7111 7111 00 00 00	Platinával plattírozott arany, ezüst vagy nem nemesfém, és ebből készült félgyártmány
7112	Nemesfém és nemesfémekkel plattírozott fém törmeléke és hulladéka; más nemesfémeket vagy nemesfém vegyületet tartalmazó törmelék és hulladék, elsősorban nemesfém viselkedéséhez:
7112 10 00 00	— Aranyból, beleértve az arannyal plattírozott fémet is, a más nemesfémeket is tartalmazó törmelék és hulladék kivételével

- 7112 20 00 00 — Platinából, beleértve a platínával plattírozott fémeket is, a más nemesfémeket is tartalmazó törmelék és hulladék kivételével
- 7112 90 — Más:
- 7112 90 00 01 — — Ezüstvegyületet tartalmazó hulladék akrilpolimerekből
- 7112 90 00 02 — — Ezüstvegyületet tartalmazó hulladék polikondenzációs és poliaddíciós műgyantákból
- 7112 90 00 03 — — Ezüstvegyületet tartalmazó hulladék keményített fehérjékből, észtergyantákból és gumiszármazékokból
- 7112 90 00 04 — — Ezüstvegyületet tartalmazó hulladék cellulózból és származékaiból
- 7112 90 00 05 — — Ezüstvegyületet tartalmazó hulladék másféle műanyagból
- 7112 90 00 99 — — Egyéb
- 7113 Ékszer és részei nemesfémből vagy nemesfémmel plattírozott fémből:
- Nemesfémből, nemesfémmel bevonva vagy plattírozva is:
- 7113 11 — — Ezüstből, más nemesfémmel bevonva vagy plattírozva is:
- 7113 11 00 01 — — — Az Árucsoportozáshoz tartozó Megjegyzések (9) bekezdésében meghatározott érme (ékszer), jelvény, dísz tárgy és dohányzóciikk 800 ezreléknél finomabb ezüstből
- 7113 11 00 02 — — — Más ékszer 800 ezreléknél finomabb ezüstből
- 7113 11 00 99 — — — Egyéb
- 7113 19 — — Másféle nemesfémből, nemesfémmel bevonva vagy plattírozva is:
- 7113 19 00 01 — — — Legalább 585 ezrelékes (14 karátos) aranyból, platínából, illetve 585 ezreléknél kevesebb aranyat, vagy 800 ezreléknél kevesebb ezüstöt tartalmazó arany, illetve aranyötvözetből készített ékszer, valamint olyan dísz tárgy és dohányzóciikk, amelyet az árucsoportozáshoz tartozó Megjegyzések (9) bekezdése határoz meg
- 7113 19 00 02 — — — Más tárgy, a 7113 19 00 01 vtsz. alá tartozó kivételével
- 7113 19 00 99 — — — Egyéb
- 7113 20 00 00 — Nem nemesfémből nemesfémmel plattírozva
- 7114 Arany- és ezüstműves áru, ennek részei nemesfémből vagy nemesfémmel plattírozott fémből:
- Nemesfémből, más nemesfémmel bevonva vagy plattírozva is:
- 7114 11 — — Ezüstből, más nemesfémmel bevonva vagy plattírozva is:
- 7114 11 00 01 — — — Evőeszköz, tálalóeszköz legalább 800 ezrelékes finomságú ezüstből
- 7114 11 00 02 — — — Háztartási edény
- 7114 11 00 03 — — — Ékszernek nem minősülő érme, plakett és jelvény, a 7118 vtsz. alá tartozók kivételével
- 7114 11 00 04 — — — Más díszműáru és dohányzóciikk, a 7113 vtsz. alá tartozók kivételével
- 7114 19 00 00 — — Másféle nemesfémből, nemesfémmel bevonva vagy plattírozva is
- 7114 20 00 00 — Nem nemesfémből nemesfémmel plattírozva
- 7116 Természetes vagy tenyésztett gyöngyből, drágakőből vagy féldrágakőből (természetes, szintetikus vagy rekonstruált) készült áru:
- 7116 10 00 00 — Természetes vagy tenyésztett gyöngyből
- 7116 20 — Drágakőből vagy féldrágakőből (természetes, szintetikus vagy rekonstruált):
- — Kizárólag természetes drágakőből vagy féldrágakőből készítve:
- 7116 20 11 00 — — — Nyaklánc, karkötő és hasonló termékek természetes drágakőből vagy féldrágakőből, kapocs vagy más tartozék nélkül egyszerűen felfűzve
- 7116 20 19 00 — — — Másféle
- 7116 20 90 00 — — Más

7118	Érme
7118 10	— Érme (az aranyérme kivételével), ha nem törvényes fizetőeszköz:
7118 10 10 00	— — Ezüsből
7118 10 90 00	— — Más
7118 90 00 00	— Más
8211	Kés sima vagy fogazott pengével (beleértve a kertészkest is), a 8208 vtsz. alá tartozó kés és vágópenge kivételével:
	— Más:
ex 8211 92 00 00	— — Közbiztonságra különösen veszélyes más kés, rögzített pengéjű
ex 8211 93 00 00	— — Közbiztonságra különösen veszélyes kés, nem mereven rögzített (behajtható) pengéjű
8526	Radarkészülék, rádió navigációs segédkészülék és rádiós távirányító készülék:
8526 10	— Radarkészülék:
ex 8526 10 90 00	— — Gépjármű sebességmérő készüléket jelző, zavarókészülék
8703	Gépkocsi és más gépjármű, elsősorban személyszállításra tervezett (a 8702 vtsz. alá tartozó kivételével), beleértve a kombi típusú gépkocsit és a versenyautót is
	— Más szikragyjűtésű, dugattyús, belső égésű motorral működő jármű:
8703 21	— — Legfeljebb 1000 cm ³ hengerűrtartalommal:
8703 21 10	— — — Új:
8703 21 10 02	— — — Személygépkocsi, (beleértve a lakóautót is), katalizátoros
8703 21 10 99	— — — Egyéb
8703 21 90	— — — Használt:
8703 21 90 02	— — — Személygépkocsi, 4 éves vagy ennél fiatalabb gyártású (beleértve a lakóautót is), katalizátoros
8703 21 90 03	— — — Személygépkocsi, 4 évesnél régebbi gyártású (beleértve a lakóautót is), nem katalizátoros
8703 21 90 04	— — — Személygépkocsi, 4 évesnél régebbi gyártású (beleértve a lakóautót is), katalizátoros
8703 21 90 99	— — — Egyéb
8703 22	— — 1000 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 1500 cm ³ hengerűrtartalommal:
	— — — Új:
8703 22 11	— — — Motoros (önjáró) lakóautó:
8703 22 11 02	— — — — Katalizátoros
8703 22 11 99	— — — — Egyéb
8703 22 19	— — — — Másféle:
8703 22 19 02	— — — — Személygépkocsi, katalizátoros
8703 22 19 99	— — — — Egyéb
8703 22 90	— — — Használt:
8703 22 90 02	— — — Személygépkocsi, 4 éves vagy ennél fiatalabb gyártású (beleértve a lakóautót is), katalizátoros
8703 22 90 03	— — — Személygépkocsi, 4 évesnél régebbi gyártású (beleértve a lakóautót is), nem katalizátoros
8703 22 90 04	— — — Személygépkocsi, 4 évesnél régebbi gyártású (beleértve a lakóautót is), katalizátoros
8703 22 90 99	— — — Egyéb

- 8703 23 — — 1500 cm³-t meghaladó, de legfeljebb 3000 cm³ hengerűrtartalommal:
- 8703 23 90 — — — Használt:
- 8703 23 90 02 — — — — Személygépkocsi 1600 cm³-ig, 4 éves vagy ennél fiatalabb gyártású (beleértve a lakóautót is), katalizátoros
- 8703 23 90 04 — — — — Személygépkocsi 2000 cm³-ig, 4 éves vagy ennél fiatalabb gyártású (beleértve a lakóautót is), katalizátoros
- 8703 23 90 06 — — — — Személygépkocsi és lakóautó 2001 cm³ felett, 4 éves vagy fiatalabb gyártású, katalizátoros
- 8703 23 90 07 — — — — Személygépkocsi és lakóautó 1600 cm³-ig, 4 évesnél régebbi gyártású, nem katalizátoros
- 8703 23 90 08 — — — — Személygépkocsi és lakóautó 1600 cm³-ig, 4 évesnél régebbi gyártású, katalizátoros
- 8703 23 90 09 — — — — Személygépkocsi és lakóautó 1601—2000 cm³-ig, 4 évesnél régebbi gyártású, nem katalizátoros
- 8703 23 90 10 — — — — Személygépkocsi és lakóautó 1601—2000 cm³-ig, 4 évesnél régebbi gyártású, katalizátoros
- 8703 23 90 11 — — — — Személygépkocsi és lakóautó 2001 cm³ felett, 4 évesnél régebbi gyártású, nem katalizátoros
- 8703 23 90 12 — — — — Személygépkocsi és lakóautó 2001 cm³ felett, 4 évesnél régebbi gyártású, katalizátoros
- 8703 23 90 99 — — — — Egyéb
- 8703 24 — — 3000 cm³-t meghaladó hengerűrtartalommal:
- 8703 24 90 — — — Használt:
- 8703 24 90 02 — — — — Személygépkocsi és lakóautó, 4 évesnél fiatalabb gyártású, katalizátoros
- 8703 24 90 03 — — — — Személygépkocsi és lakóautó, 4 évesnél régebbi gyártású, nem katalizátoros
- 8703 24 90 04 — — — — Személygépkocsi és lakóautó, 4 évesnél régebbi gyártású, katalizátoros
- 8703 24 90 99 — — — — Egyéb
— Más kompressziós gyújtású, dugattyús, belső égésű (dízel vagy féldízel) motorral működő:
- 8703 31 — — Legfeljebb 1500 cm³ hengerűrtartalommal:
- 8703 31 10 — — — Új:
- 8703 31 10 01 — — — — Személygépkocsi (beleértve a lakóautót is), nem katalizátoros
- 8703 31 10 02 — — — — Személygépkocsi (beleértve a lakóautót is), katalizátoros
- 8703 31 10 99 — — — — Egyéb
- 8703 31 90 — — — Használt:
- 8703 31 90 01 — — — — Személygépkocsi, 4 éves vagy ennél fiatalabb gyártású (beleértve a lakóautót is), nem katalizátoros
- 8703 31 90 02 — — — — Személygépkocsi, 4 éves vagy ennél fiatalabb gyártású (beleértve a lakóautót is), katalizátoros
- 8703 31 90 03 — — — — Személygépkocsi, 4 évesnél régebbi gyártású (beleértve a lakóautót is), nem katalizátoros
- 8703 31 90 04 — — — — Személygépkocsi, 4 évesnél régebbi gyártású (beleértve a lakóautót is), katalizátoros
- 8703 31 90 99 — — — — Egyéb
- 8703 32 — — 1500 cm³-t meghaladó, de legfeljebb 2500 cm³ hengerűrtartalommal:
- 8703 32 90 — — — Használt:
- 8703 32 90 01 — — — — Személygépkocsi és lakóautó 2000 cm³-ig, 4 éves vagy ennél fiatalabb gyártású, nem katalizátoros

8703 32 90 02	— — — — Személygépkocsi és lakóautó 2000 cm ³ -ig, 4 éves vagy ennél fiatalabb gyártású, katalizátoros
8703 32 90 03	— — — — Személygépkocsi és lakóautó 2001—2500 cm ³ -ig, 4 éves vagy ennél fiatalabb gyártású, nem katalizátoros
8703 32 90 04	— — — — Személygépkocsi és lakóautó 2001—2500 cm ³ -ig, 4 éves vagy ennél fiatalabb gyártású, katalizátoros
8703 32 90 05	— — — — Személygépkocsi és lakóautó 2000 cm ³ -ig, 4 évesnél régebbi gyártású, nem katalizátoros
8703 32 90 06	— — — — Személygépkocsi és lakóautó 2000 cm ³ -ig, 4 évesnél régebbi gyártású, katalizátoros
8703 32 90 07	— — — — Személygépkocsi és lakóautó 2001—2500 cm ³ -ig, 4 évesnél régebbi gyártású, nem katalizátoros
8703 32 90 08	— — — — Személygépkocsi és lakóautó 2001—2500 cm ³ -ig, 4 évesnél régebbi gyártású, katalizátoros
8703 32 90 99	— — — — Egyéb
8703 33	— — 2500 cm ³ -t meghaladó hengerűrtartalommal:
8703 33 90	— — — Használt:
8703 33 90 01	— — — — Személygépkocsi és lakóautó, 4 éves vagy ennél fiatalabb gyártású, nem katalizátoros
8703 33 90 02	— — — — Személygépkocsi és lakóautó, 4 éves vagy ennél fiatalabb gyártású, katalizátoros
8703 33 90 03	— — — — Személygépkocsi és lakóautó, 4 évesnél régebbi gyártású, nem katalizátoros
8703 33 90 04	— — — — Személygépkocsi és lakóautó, 4 évesnél régebbi gyártású, katalizátoros
8703 33 90 99	— — — — Egyéb
8906 8906 00	Más hajó, a hadihajó, mentőcsónak is, az evezős csónak kivételével:
8906 00 10 00	— Hadihajó
9020 9020 00	Más légzőkészülék és gázálarc, a mechanikus részekkel és cserélhető szűrőkkel nem rendelkező védőálarc kivételével:
ex 9020 00 90 00	— Más rendeltetésű gázálarc
9301 9301 00 00 00	Hadifegyver, a revolver, a pisztoly és a 9307 vtsz. alá tartozó szűrőfegyver kivételével
9302 9302 00	Revolver és pisztoly, a 9303 és a 9304 vtsz. alá tartozó kivételével:
9302 00 10 00	— 9 mm kaliberű és nagyobb
9302 00 90 00	— Más
9303	Más robbanótöltettel működő lőfegyver és hasonló szerkezet (pl. vadász- vagy sportpuska és lőfegyver, elöltöltős lőfegyver, rakétapisztoly és jelzőrakéta kilövésére szolgáló más szerkezet, vaktöltény tüzelésére alkalmas pisztoly és revolver, rögzített elsütőszeggel működő vágóhídi pisztoly, kötélkivető ágyú):
9303 10 00 00	— Elöltöltős lőfegyver
9303 20	— Más sörétes fegyver sporthoz, vadászathoz vagy céllövéshez, a sörétes és a golyós puska kombinációja is:
9303 20 10 00	— — Egycsőű, sima furatú
9303 20 95 00	— — Más
9303 30 00 00	— Más golyós fegyver sporthoz, vadászathoz vagy céllövéshez
9303 90 00 00	— Más

- 9304 9304 00 00 00 Más fegyver (pl. rugós, lég- vagy gázpuska és -pisztoly, gumibot) a 9307 vtsz. alá tartozó kivételével
- 9305 A 9301—9304 vtsz. alá tartozó fegyverek alkatrésze és tartozéka:
- 9305 10 00 00 — Revolverhez és pisztolyhoz
- A 9303 vtsz. alá tartozó golyós vagy sörétes fegyverhez:
- 9305 21 00 00 — — Sörétes fegyvercső
- 9305 29 — — Másféle:
- 9305 29 30 00 — — — Durván alakított fegyveragy
- 9305 29 95 00 — — — Másféle
- 9305 90 — Más:
- 9305 90 10 — — A 9301 vtsz. alá tartozó katonai fegyverekhez:
- 9305 90 10 01 — — — Természetes, mesterséges vagy rekonstruált bőrből
- 9305 90 10 02 — — — Szövetből
- 9305 90 10 99 — — — Egyéb
- 9305 90 90 — — Más:
- 9305 90 90 01 — — — Természetes, mesterséges vagy rekonstruált bőrből
- 9305 90 90 02 — — — Szövetből
- 9305 90 90 99 — — — Egyéb
- 9306 Bomba, gránát, torpedó, akna és hasonló harci lőszer, valamint ezek alkatrésze; töltény és más lőszer, valamint ezek alkatrésze, beleértve a tölténytömítő anyagokat is:
- 9306 10 00 00 — Töltényszegecselőgéphez vagy hasonló szerszámhoz vagy vágóhídi pisztolyhoz és ezek része
- Sörétes fegyverhez töltény és része; légpuskatöltény:
- 9306 21 00 00 — — Töltény sörétes fegyverhez
- 9306 29 — — Másféle:
- 9306 29 40 00 — — — Töltény
- 9306 29 70 00 — — — Más
- 9306 30 — Más töltény és része:
- 9306 30 10 00 — — A 9302 vtsz. alá tartozó revolverekhez és pisztolyokhoz, valamint a 9301 vtsz. alá tartozó géppisztolyhoz
- — Más:
- 9306 30 30 00 — — — Katonai fegyverekhez
- — — Más:
- 9306 30 91 00 — — — — Központi gyújtású töltény
- 9306 30 93 00 — — — — Peremgyújtású töltény
- 9306 30 98 00 — — — — Másféle
- 9306 90 — Más:
- 9306 90 10 00 — — Katonai célokra
- 9306 90 90 00 — — Más
- 9307 9307 00 00 00 Kard, tőr, szurony, lándzsa és hasonló fegyver, ezek alkatrésze, hüvelye és tartója is
- 9404 Ágybetét; ágyfelszerelés (pl. matrac, paplan, dunna, vánkós, henger alakú párna, kispárna) és hasonló lakberendezési cikk, rugóval ellátva vagy bármilyen anyaggal párnázva, vagy belsőleg szerelve, vagy gumi- vagy műanyag szivacsból, bevonva is:
- 9404 30 — Hálósák:
- 9404 30 10 00 — — Tollal vagy pehellyel töltve

	9404 30 90 00	— — Más
	9404 90	— Más:
	9404 90 10 00	— — Tollal vagy pehellyel töltve
	9404 90 90 00	— — Más
9506		Általános fizikai gyakorlatokhoz, tornához, atlétikához, más sporthoz (beleértve az asztaliteniszt is) vagy szabadtéri játékhöz való, ebben az árucsoportban másutt nem említett cikk és felszerelés; uszoda és pancsoló medence:
		— Más:
	9506 99	— — Másféle:
	9506 99 90	— — — Más:
ex	9506 99 90 99	— — — — Íj, számszeríj, nyílvesző
9601		Megmunkált elefántcsont, csont, teknősbékahéj, szarv, agancs, korall, gyöngyház és faragásra alkalmas más állati eredetű anyag és ezekből készült áru (beleértve az öntéssel formázott árut is):
	9601 10	— Megmunkált elefántcsont és elefántcsontból készült áru:
	9601 10 00 01	— — Megmunkált elefántcsont
	9601 10 00 02	— — Elefántcsont áru
	9601 90	— Más:
	9601 90 10 00	— — Megmunkált korall (természetes vagy agglomerált) és korallból készült áru
	9601 90 90	— — Más:
	9601 90 90 01	— — — Megmunkált teknősbékahéj
	9601 90 90 02	— — — Megmunkált gyöngyház vagy csont
	9601 90 90 03	— — — Áru teknősbékahéjből vagy csontból
	9601 90 90 99	— — — Egyéb
9701		Festmény, rajz, pasztellkép, kizárólag kézi alkotás, a 4906 vtsz. alá tartozó ipari rajz és kézi díszítésű kézműipari cikk kivételével; részekből összeállított kép (kollázs) és dekoratív tábla:
	9701 10 00 00	— Festmény, rajz és pasztellkép
	9701 90	— Más:
	9701 90 00 01	— — Szárított virágból
	9701 90 00 02	— — Szárított és festett virágból és más növényrészből
	9701 90 00 03	— — Szárított növényrészből
	9701 90 00 04	— — Fából; fémből
	9701 90 00 99	— — Egyéb
9702	9702 00 00 00*	Eredeti metszet, nyomat és litográfia
9703		Eredeti szobrászművészeti alkotás, bármilyen anyagból
	9703 00 00 01	— Nemesfémből és/vagy drágakőből vagy féldrágakőből
	9703 00 00 99	— Egyéb
9705	9705 00 00 00	Állattani, növénytani, ásványtani, anatómiai, történelmi értékű, archeológiai, paleontológiai, etnográfiai, numizmatikai gyűjtemény vagy gyűjteménydarab
9706	9706 00 00 00	Száz évnél idősebb régiség

VI. Melléklet

A szellemi tulajdonról

(A 23. Cikk 1. bekezdésében hivatkozott rendelkezések)

1. A 23. Cikk 1. bekezdésében említett többoldalú egyezmények a következők:

— a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló WTO egyezmény (TRIPS Egyezmény);

— az előadóművészek, a hangfelvétel-előállítók és a műsorsugárzó szervezetek védelméről szóló nemzetközi egyezmény (Róma, 1961.);

— a gyári vagy kereskedelmi védjeggyel ellátható termékek és szolgáltatások nemzetközi osztályozására vonatkozó Nizzai Megállapodás (Genf, 1977., módosítva 1979-ben);

— a védjegyek nemzetközi lajstromozásáról szóló Madridi Megállapodás (Madrid, 1891.) és a Madridi Megállapodást kiegészítő Jegyzőkönyv (Madrid, 1989.);

— 1977. április 28-i Budapesti Szerződés a szabadalmi eljárás céljára mikroorganizmusok letétbe helyezésének nemzetközi elismeréséről;

— az új növényváltozatok védelméről szóló Nemzetközi Egyezmény (UPOV) (Genfi Okmány, 1991.).

A Vegyes bizottság olyan határozatot hozhat, hogy a 23. Cikk 1. bekezdése más nemzetközi egyezményekre is érvényes.

2. A Felek megerősítik, hogy nagy fontosságot tulajdonítanak a következő többoldalú egyezményekből eredő kötelezettségeknek:

— az irodalmi és művészeti alkotások védelmét célzó Berni Egyezmény (Párizsi Okmány, 1971.);

— az ipari tulajdon védelmét célzó Párizsi Egyezmény (Stockholmi Okmány, 1967., módosítva 1979-ben);

— Szabadalmi Együttműködési Szerződés (Washington, 1970., módosítva 1979-ben és 1984-ben).

1. SZ. JEGYZŐKÖNYV
(Hivatkozás a 10. Cikkben)Magyarország és Litvánia közötti kölcsönös
mezőgazdasági kedvezmények

1. Cikk

A jelen Jegyzőkönyv a Megállapodás II. Fejezetében meghatározott termékekre vonatkozik.

2. Cikk

A jelen Jegyzőkönyv A. Mellékletében felsorolt, Litvániából származó mezőgazdasági termékeket az e Mellékletben meghatározott feltételek szerinti preferenciális elbánás mellett kell Magyarországra importálni.

3. Cikk

1. A jelen Jegyzőkönyv B/1. Mellékletében felsorolt, Magyarországról származó mezőgazdasági termékeket az e Mellékletben meghatározott feltételek szerinti preferenciális elbánás mellett kell Litvániába importálni.

2. A jelen Jegyzőkönyv B/2. Mellékletében felsorolt, Magyarországról származó termékekre vonatkozó vámokat Litvánia tovább nem emelheti a moratórium elve szerint.

4. Cikk

1. Ha a vámtételcsökkentés „erga omnes” alapon oda vezet, hogy megszűnik a Felek által nyújtott kedvezmény, az érintett Fél intézkedik annak érdekében, hogy helyreállítsa a Megállapodás által nyújtott kedvezményekkel arányos preferenciális szintet.

2. Az 1. bekezdés szerint számított csökkentett vámokat az első tizedesre kerekítve kell alkalmazni.

A. Melléklet

Az 1. Sz. Jegyzőkönyv 2. Cikkében hivatkozott termékek listája

(Litván export Magyarországra)

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	Csökkentett vámtétel (%)	Tarifakvóta (tonna)
0201 0202	Szarvasmarha félék húsa frissen vagy hűtve, fagyasztva	15	300
0203.11 0203.12 0203.19	Sertéshús frissen, hűtve vagy fagyasztva	22	400

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	Csökkentett vámtétel (%)	Tarifakvóta (tonna)
0207.11 0207.13—0207.24 0207.26—0207.35.79 0207.36.11—0207.36.79 0207.36.90	Baromfihús, vágási melléktermék és belsőség, fagyasztva	28	100
0207.12 0207.25		35	
0402.91 0402.99	Tej és tejszín sűrítve, cukorral	30	100
0405.10	Vaj	60	75
0406.10 0406.90	Sajt	40	100
1101.00	Búzaliszt vagy kétszeres liszt	26	400
1601	Kolbász	17,5	150
1602.10 1602.49 1602.50	Más elkészített és konzervált hús	38	100
1604	Elkészített vagy konzervált hal	21,6	100 000 USD
1704.90	Egyéb cukorka áru	49,2	150
1806.32 1806.90	Csokoládé készítmények, kivéve a diabetikus készítményeket	24,3	100
2202	Ital	26	200 hl
2203	Sör	30	800 hl
2208	Nem denaturált etilalkohol, 80% alatti alkoholtartalommal	30	500 hl

B/1. Melléklet

Az 1. Sz. Jegyzőkönyv 3. Cikk 1. bekezdésében hivatkozott termékek listája*(Magyar export Litvániába)*

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	Csökkentett vámtétel	Tarifakvóta (tonna)
0203.21 0203.22 0203.29	Sertéshús fagyasztva	28%	400
0207.12 0207.14 0207.25 0207.27 0207.33	Baromfihús, vágási melléktermék és belsőség	22%	100
0403.10	Joghurt	16%	50
0703.10	Hagyma	0%	szabad
0712.20	Szárított hagyma	0%	szabad
0811.90	Bogyós gyümölcs fagyasztva	0%	szabad
1101.00	Búzaliszt és kétszeres liszt	26%	300
1107	Maláta	26%	2500

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	Csökkentett vámtétel	Tarifakvóta (tonna)
1601.00.91 1601.00.99	Kolbász (szalámi)	13%	100
1602.32 1602.39 1602.42	Konzervált baromfi- és sertéshús	38%	100
1704.10 1704.90	Cukorka áru	20%	100
1806.20—1806 31	Csokoládé	20%	100
1902.11 1902.19 1902.20 1902.30.10	Tészta	3%	szabad
1905.30 1905.40	Biscuit és ostya	24%	100
2002.10 2002 90	Paradicsom, elkészítve	3%	szabad
2005.40 2005.80 2005.90	Borsó, tartósítva Csemegekukorica Zöldségkeverék	3% 0% 3%	szabad szabad szabad
2007.10.10—2007.99.39.1 2007.99.39.9—2007.99.51 2007.99.58 2007.99.93—2007.99.98	Dzsem, gyümölcskocsonya	3%	szabad
2008.11 2008.19	Pörkölt mogyoró	3%	szabad
2009.19 2009.50 2009.80 2009.90	Gyümölcsle	0% 3%	500 szabad
2103.20	Ketchup	3%	szabad
2104.10	Leves és erőleves	0%	100
2105	Fagylalt	24%	100
2202	Szénsavas víz (üdítő ital)	10%	200 hl

B/2. Melléklet

Az 1. sz. Jegyzőkönyv 3. Cikk 2. bekezdésében hivatkozott termékek listája

(Magyar export Litvániába)

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	Csökkentett vámtétel
0807.11 0807.19	Dinnye	0%
1005.90	Kukorica	0%
1101	Búzaliszt és kétszeres liszt	30%
1206.00	Napraforgómag	0%

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	Csökkentett vámtétel
1512.19	Napraforgóolaj, finomított	0%
2001.10	Apró uborka	40%
2001.90 96	Egyéb	40%
2106.10	Fehérjekoncentrátum és fehérjetartalmú anyagok	0%
2201	Ásványvíz	0%
2204.21.11—2204.21.79 2204.29.12—2204.29.75	Palackozott bor	7%, de legalább 0,35 LTL/l
2204.21 81—2204.21.88 2204.21.89—2204.21.94 2204.29.81—2204.29.94		7%, de legalább 0,5 LTL/l
2204.21 95—2204.21.99 2204.29.95—2204.29.99		20%, de legalább 2 LTL/l
2205.10.10 2205.90.10	Vermut	7%, de legalább 0,5 LTL/l
2205.10.90 2205.90.90		20%, de legalább 2 LTL/l
2208.60	Vodka	50%, de legalább 0,3 LTL/l, literenként 1% alkoholra vonatkoztatva
2208.70	Likőr	50%, de legalább 0,3 LTL/l, literenként 1% alkoholra vonatkoztatva
2309.10	Kutya- és macskaeledel	0%
2403.10.10.0—2403.10.90.1	Dohány	0%
2403.10.90.9		30%
2403.91.00—2403.99.90		0%

2. SZ. JEGYZŐKÖNYV

A „származó termék” fogalmának meghatározásáról és az adminisztratív együttműködés módszereiről

TARTALOM

I. CÍM ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

— 1. Cikk Meghatározások

II. CÍM A „SZÁRMAZÓ TERMÉK” FOGALMÁNAK MEGHATÁROZÁSA

- 2. Cikk Általános követelmények
 — 3. Cikk Bilaterális származási kumuláció
 — 4. Cikk Diagonális származási kumuláció
 — 5. Cikk Teljes egészében előállított termékek
 — 6. Cikk Kielégítően megmunkált vagy feldolgozott termékek
 — 7. Cikk Nem kielégítő megmunkálási vagy feldolgozási műveletek

- 8. Cikk Minősítési egység
 — 9. Cikk Tartozékok, pótalkatrészek és szerszámok
 — 10. Cikk Készletek
 — 11. Cikk Semleges elemek

III. CÍM TERÜLETI KÖVETELMÉNYEK

- 12. Cikk Területi elv
 — 13. Cikk Közvetlen szállítás
 — 14. Cikk Kiállítások

IV. CÍM VÁMVISSZATÉRÍTÉS VAGY KIVÉTEL

- 15. Cikk VámviSSZatérítés vagy vám megfizetése alóli kivétel tilalma

V. CÍM SZÁRMAZÁST IGAZOLÓ OKMÁNY

- 16. Cikk Általános követelmények
 — 17. Cikk Eljárás az EUR.1 szállítási bizonyítvány kiadására

- 18. Cikk Visszamenőleges hatállyal kiadott EUR.1 szállítási bizonyítványok
- 19. Cikk Az EUR.1 szállítási bizonyítvány másodlatának kiadása
- 20. Cikk Korábban kiadott vagy készült, származást igazoló okmány alapján kiadott EUR.1 szállítási bizonyítvány
- 21. Cikk A számlanyilatkozat kiállításának feltételei
- 22. Cikk Elfogadott exportőr
- 23. Cikk A származást igazoló okmány érvényessége
- 24. Cikk A származást igazoló okmány benyújtása
- 25. Cikk Behozatal részletekben
- 26. Cikk Kivételek a származás igazolása alól
- 27. Cikk Bizonyító okmányok
- 28. Cikk A származást igazoló és a bizonyító okmányok megőrzése
- 29. Cikk Eltérések és alaki hibák
- 30. Cikk ECU-ben kifejezett összegek

VI. CÍM *AZ ADMINISZTRATÍVEGYÜTTMŰKÖDÉSRE VONATKOZÓ INTÉZKEDÉSEK*

- 31. Cikk Kölcsönös segítségnyújtás
- 32. Cikk A származást igazoló okmányok megerősítése
- 33. Cikk A viták rendezése
- 34. Cikk Büntetések
- 35. Cikk Vám szabadterületek

VII. CÍM *ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK*

- 36. Cikk Vám és Származási Albizottság
- 37. Cikk Mellékletek
- 38. Cikk A Jegyzőkönyv módosítása
- 39. Cikk A Jegyzőkönyv alkalmazása
- 40. Cikk Tranzit- vagy raktározott áruk

I. CÍM

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. Cikk

Meghatározások

E Jegyzőkönyv céljaira:

a) az „előállítás” mindenfajta megmunkálást vagy feldolgozást jelent, beleértve az összeszerelést vagy a specifikus műveleteket is;

b) az „anyag” a termék előállítása során felhasznált valamennyi alkotóelemet, nyersanyagot, komponenst vagy alkatrészt stb. jelent;

c) a „termék” az előállított terméket jelenti, még abban az esetben is, ha azt egy másik előállítási műveletben későbbi felhasználásra szánják;

d) az „áru” anyagot és terméket is jelent;

e) a „vámérték” az Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény VII. Cikkének végrehajtásáról szóló 1994. évi Megállapodás szerint meghatározott értéket jelenti (WTO Vámérték Egyezmény);

f) a „gyártelepi ár” azt az árat jelenti, amit a termékért a gyártelepen fizetnek annak a valamelyik félnél működő gyártónak, akinek a vállalkozásában az utolsó megmunkálást vagy feldolgozást elvégezték, feltéve, hogy az ár magában foglalja valamennyi felhasznált anyag értékét, levonva ebből bármely olyan belső adót, amely a termék kivitele esetén visszatérítendő vagy visszatéríthető;

g) az „anyagok értéke” a felhasznált nem származó anyagok behozatala idején megállapított a vámértéket, vagy ha ez nem ismert és nem is lehet megállapítani, akkor a Feleknél az anyagokért fizetett első megállapítható árat jelenti;

h) a „származó anyagok értéke” a *g)* pontban meghatározott ilyen anyagok értékét jelenti, értelemszerűen alkalmazva;

i) a „hozáadott érték” a gyártelepi árat jelenti, levonva abból az olyan beépített termékek vámértékét, amelyek nem abból az országból származó termékek minősülnek, ahol e termékeket előállítják;

j) az „árucsoportok” és „vámtarifaszámok” az Összehangolt Áruleíró és Kódrendszert — e Jegyzőkönyvben a továbbiakban „Harmonizált Rendszer” vagy „HR” — alkotó nomenklatúrában alkalmazott árucsoportokat és vámtarifaszámokat (négy számjegyű kódok) jelenti;

k) az „osztályozott” az adott terméknek vagy anyagnak egy meghatározott vámtarifaszám alá történő osztályozását jelenti;

l) a „szállítmány” olyan termékeket jelent, amelyeket vagy egyszerre küld az exportőr egy címzettnek, vagy az exportőrtől a címzetthez továbbított küldeményhez egyetlen fuvarokmány, vagy ilyen okmány hiányában egyetlen számla tartozik;

m) a „terület” magában foglalja a területi vizeket is.

II. CÍM

A „SZÁRMAZÓ TERMÉK” FOGALMÁNAK MEGHATÁROZÁSA

2. Cikk

Általános követelmények

A jelen Megállapodás alkalmazása céljából az alábbi termékek tekintendők valamelyik Féltől származónak:

a) a Jegyzőkönyv 5. Cikke értelmében teljes egészében az adott Félnél előállított termékek;

b) olyan, adott Félnél előállított termékek, amelyek nem teljes egészében ott előállított anyagokat tartalmaznak, feltéve, hogy azok a Jegyzőkönyv 6. Cikke értelmében kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül az adott Félnél.

3. Cikk

Bilaterális származási kumuláció

1. Az egyik Féltől származó anyagokat a másik Féltől származó anyagoknak kell tekinteni, ha azokat beépítették egy ott előállított termékbe. Nincs szükség arra, hogy az ilyen anyagok ott kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson menjenek keresztül, ha a Jegyzőkönyv 7. Cikkének 1. bekezdésében hivatkozottakon túlmenő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül.

4. Cikk

Diagonális származási kumuláció

1. A 2. és 3. bekezdésben foglaltak fenntartásával a Lengyelországból, a Cseh Köztársaságból, a Szlovák Köztársaságból, Bulgáriából, Romániából, Lettországból, Litvániából, Észtországból, Szlovéniából, Izlandról, Norvégiából, Svájcban vagy az Európai Közösségből — a Felek, valamint az ezen országok közötti megállapodások értelmében — származó anyagokat a Felektől származó anyagoknak kell tekinteni, ha azokat beépítik egy ott előállított termékbe. Nem szükséges, hogy az ilyen anyagok kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson menjenek keresztül.

2. Azon termékeket, amelyek az 1. bekezdés értelmében nyertek származó helyzetet, csak akkor lehet továbbra is a Felektől származó termékeknek tekinteni, ha az ott hozzáadott érték meghaladja az 1. bekezdésben hivatkozott országok bármelyikéből származó felhasznált anyagok értékét. Ellenkező esetben, a szóban forgó termékeket az 1. bekezdésben hivatkozott országok közül abból az országból származó termékeknek kell tekinteni, amelyik országból a felhasznált anyagok értékének legnagyobb hányada származik. A származás megállapítása során nem kell tekintetbe venni az 1. bekezdésben hivatkozott más országból származó olyan anyagokat, amelyek kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül a Feleknél.

3. E Cikk rendelkezései szerinti kumuláció csak ott alkalmazható, ahol a felhasznált anyagok e Jegyzőkönyv szabályaival azonos származási szabályok alkalmazásával nyerték el a származó helyzetet. A Felek átadják egymásnak az 1. bekezdésben hivatkozott más országokkal kötött megállapodások részleteit és azok vonatkozó származási szabályait.

5. Cikk

Teljes egészében előállított termékek

1. Az alábbiakat kell teljes egészében valamelyik Félnél előállítottaknak tekinteni:

- a) valamelyikük földjéből vagy a hozzá tartozó tengerfenékről kinyert ásványi termékek;
- b) az ott betakarított növényi termékek;
- c) az ott született és nevelt élő állatok;
- d) az ott nevelt élő állatokból származó termékek;
- e) az ott folytatott vadászatból vagy halászatból származó termékek;
- f) az adott Fél területi vizein kívüli tengerből, azok hajóival nyert halászati és más tengerből származó termékek;
- g) a kizárólag az f) pontban hivatkozott termékekből, feldolgozó hajóik fedélzetén előállított termékek;
- h) kizárólag nyersanyagok visszanyerésére szolgáló, ott összegyűjtött használt cikkek, beleértve a csak újrafutózásra vagy hulladékként való felhasználásra alkalmas gumiabroncsokat is;
- i) az ott folytatott feldolgozási műveletekből visszamaradt hulladék és törmelék;
- j) valamelyikük területi vizein kívül fekvő tengerfenékből vagy altalajból kinyert termékek, feltéve, hogy kizárólagos jogot szereztek az e tengerfenékből vagy altalajból történő kitermelésre;
- k) a kizárólag az a)–j) pontokban meghatározott termékekből ott előállított áruk.

2. Az 1. bekezdés f) és g) pontjában használt „hajóik” és „feldolgozó hajóik” kifejezés csak olyan hajókra vonatkozik,

- a) amelyeket valamelyik Félnél bejegyeztek vagy nyilvántartásba vettek;
- b) amelyek adott Fél zászlója alatt hajóznak;
- c) amelyek legalább 50% -ban az adott Fél állampolgárainak tulajdonában állnak, vagy olyan társaság tulajdonát képezik, amelynek székhelye ezen államok valamelyikében van, s amelynek igazgatója vagy igazgatói, igazgató tanácsának vagy felügyelő bizottságának elnöke és az ilyen testületek tagjainak többsége a Felek állampolgárai, továbbá, — közkereseti társaság vagy korlátolt felelősségű társaság esetében — a társaság tőkéjének legalább a fele ezen államoknak köztestületeiknek vagy állampolgáraiknak a tulajdonában áll;
- d) amelyek kapitánya és tisztjei a Felek állampolgárai; és
- e) amelyek legénységének legalább 75% -a a Felek állampolgáraiból áll.

6. Cikk

Kielégítően megmunkált vagy feldolgozott termékek

1. A 2. Cikk szempontjából nem teljes egészében előállított termékeket kielégítően megmunkáltaknak kell tekinteni, ha teljesültek a II. Mellékletben szereplő listán felsorolt feltételek.

A fent hivatkozott feltételek az ebben a Megállapodásban szereplő valamennyi termék esetében feltüntetik azt a megmunkálást vagy feldolgozást, amelyet az előállítás során el kell végezni a felhasznált nem származó anyagokon, és e feltételek csak az ilyen anyagokra vonatkoznak. Következésképpen, ha egy termék, amely a listán szereplő feltételek teljesítésével elnyerte a származó helyzetet, más termék előállítása során kerül felhasználásra, akkor erre nem vonatkoznak azok a feltételek, amelyek arra a termékre vonatkoznak, amelybe beépítették, és nem kell az előállítás során felhasználható nem származó anyagok közé beszámítani.

2. Az 1. bekezdésben foglaltak ellenére, azon nem származó anyagok, amelyeket a listán szereplő feltételek szerint nem lehet felhasználni a termék előállítása során, mégis felhasználhatók, feltéve, hogy:

a) az összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 10%-át;

b) a jelen bekezdés alkalmazásával sem lépik túl a nem származó anyagok maximális értékére a listában megadott százalékarányok bármelyikét.

Ez a bekezdés nem érvényes a Harmonizált Rendszer 50—63. Árucsoportjába tartozó termékekre.

3. Az 1. és 2. bekezdés a 7. Cikkben foglalt kivételekkel érvényes.

7. Cikk

Nem kielégítő megmunkálási vagy feldolgozási műveletek

1. A 2. bekezdésben foglaltak fenntartásával a származó termék helyzet megszerzéséhez az alábbi műveleteket nem kielégítő megmunkálási vagy feldolgozási műveleteknek kell tekinteni, függetlenül attól, hogy a 6. Cikk követelményei teljesültek-e vagy sem:

a) fuvarozás és tárolás során az áru jó állapotban való megőrzését biztosító műveletek (szellőztetés, szétterítés, szárítás, hűtés, sóba, kéndioxidba vagy egyéb vizes oldatokba való helyezés, a sérült részek eltávolítása, és más hasonló műveletek);

b) por eltávolításából, szitálásból vagy rostálásból, válogatásból, osztályozásból, összeállításból (beleértve a készletek összeállítását), mosásból, festésből, vágásból álló egyszerű műveletek;

c) (i) a csomagolás megváltoztatása, küldemény felosztása és összeállítása,

(ii) egyszerű palackozás, üvegekbe, zsákokba, ládába, dobozokba helyezés, rakodó lapokon vagy táblákon való rögzítés, stb. és minden más egyszerű csomagolási művelet;

d) jelzések, címkék és más hasonló megkülönböztető jelek elhelyezése a termékeken vagy a csomagolásukon;

e) a termékek egyszerű vegyítése, fajtájukra való tekintet nélkül, ahol a keverék egy vagy több összetevője nem elégíti ki a Jegyzőkönyvben lefektetett azon feltételeket, amelyek alapján azokat valamelyik Félről származónak lehet tekinteni;

f) alkatrészek egyszerű összeillesztése, hogy azok egy teljes terméket képezzenek ;

g) az a)–f) pontokban meghatározott két vagy több művelet kombinációja;

h) állatok levágása.

2. Minden műveletet, amelyet egy adott terméken valamelyik Félnél együttesen kell figyelembe venni annak megállapításakor, hogy a terméken elvégzett megmunkálást vagy feldolgozást az 1. bekezdés szerint nem kielégítőnek kell-e tekinteni.

8. Cikk

Minősítési egység

1. A Jegyzőkönyv rendelkezéseinek alkalmazása szempontjából a minősítési egység az az adott termék, amelyet a Harmonizált Rendszer nomenklatúrája szerinti osztályozáskor alapegységnek kell tekinteni.

Ebből következik, hogy:

a) ha egy cikkcsoportból vagy cikkösszeállításból álló terméket a Harmonizált Rendszer értelmében egyetlen vámtarifaszám alá kell osztályozni, akkor az egész képezi a minősítési egységet;

b) ha a szállítmány a Harmonizált Rendszer ugyanazon vámtarifaszáma alá osztályozott bizonyos számú azonos termékből áll, a jelen Jegyzőkönyv rendelkezéseinek alkalmazásakor minden egyes terméket külön kell figyelembe venni.

2. Ha áruosztályozási szempontból a Harmonizált Rendszer 5. Szabálya értelmében a csomagolást a termékkel együtt kell osztályozni, akkor azt a származás megállapításánál is figyelembe kell venni.

9. Cikk

Tartozékok, pótalkatrészek és szerszámok

Azokat a berendezéssel, a géppel, a készülékkel vagy a járművel együtt szállított tartozékokat, pótalkatrészeket és szerszámokat, amelyek a berendezés szokásos tartozékai és az árban benne foglaltatnak vagy azokat külön nem számlázzák le, a szóban forgó berendezéshez, géphez, készülékhez vagy járműhöz tartozónak kell tekinteni.

*10. Cikk**Készletek*

A Harmonizált Rendszer 3. Szabálya szerint meghatározott készleteket származónak kell tekinteni, ha a tartalmát alkotó valamennyi termék származó. Ha azonban egy készlet származó és nem származó cikkekből tevődik össze, a készletet, mint egészet, származónak kell tekinteni, feltéve, hogy a nem származó cikkek értéke nem haladja meg a készlet gyártelepi árának 15%-át.

*11. Cikk**Semleges elemek*

Annak megállapítása céljából, hogy egy termék származó-e, nem szükséges megállapítani, hogy származó-e az előállítás során felhasználható:

- a) energia és fűtőanyag;
- b) felszerelés és berendezés;
- c) gépek és szerszámok;
- d) azok az áruk, amelyek nem épülnek be, és amelyeket nem arra szántak, hogy beépüljenek a termék végső összetételébe.

III. CÍM

TERÜLETI KÖVETELMÉNYEK

*12. Cikk**Területi elv*

1. A származó helyzet megszerzésére vonatkozó, a II. Cím alatt rögzített feltételeket — a 4. Cikkben foglaltak kivételével — a Feleknél megszakítás nélkül kell teljesíteni.

2. Ha valamelyik Félről egy más országba exportált származó terméket visszaszállítanak, azt — a 4. Cikkben foglaltak kivételével — nem származónak kell tekinteni, kivéve ha a vámhatóság számára kielégítően bizonyítható, hogy

- a) a visszaszállított áru azonos az exportálttal;
- b) az adott országban, vagy az exportálás során nem ment keresztül a jó állapotban való megőrzéséhez szükséges mértéket meghaladó műveleteken.

*13. Cikk**Közvetlen szállítás*

1. A Megállapodás szerint biztosított kedvezményes eljárás csak a Jegyzőkönyv követelményeit kielégítő olyan termékekre vonatkozik, amelyeket a Felek között, vagy a

4. Cikkben hivatkozott egyéb országok területén át, közvetlenül szállítanak. Az egységes, oszthatatlan szállítmányt képező árukat azonban át lehet szállítani más területeken, szükség esetén az ilyen területeken történő átrakodással vagy ideiglenes raktározással, feltéve, hogy az áruk a tranzit vagy a raktározás országának vámhatósági felügyelete alatt maradnak, és nem mennek keresztül más műveleteken, mint kirakás, ismételt berakás vagy a jó állapotban való megőrzésüket célzó bármely más művelet.

Származó termékek csővezetékén a Felek területén kívüli területen is szállíthatók.

2. Az 1. bekezdésben említett feltételek teljesítését az importáló ország vámhatóságához benyújtott alábbi okmányokkal kell bizonyítani:

- a) egyetlen fuvarokmány, amely kiterjed az exportőr országból a tranzitországon való áthaladásra, vagy
- b) a tranzitország vámhatósága által kiállított igazolás, amely:
 - (i) megadja az áruk pontos megnevezését,
 - (ii) feltünteti az áruk ki- és ismételt berakásának időpontját, — ahol lehetséges — a hajóneveket vagy más igénybe vett fuvarszközöket, és
 - (iii) igazolja, hogy milyen feltételek mellett maradtak az áruk a tranzitországon; vagy
- c) ezek hiányában, bármely bizonyító erejű okmány.

*14. Cikk**Kiállítások*

1. A 4. Cikkben hivatkozott országokon kívüli országban tartott kiállításra elküldött, és a kiállítás után valamelyik Félhez történő importálás céljából eladott származó termékek a bevitelkor azzal a feltétellel részesednek a Megállapodás rendelkezései szerinti kedvezményben, ha a vámhatóság számára kielégítően bizonyítható, hogy:

- a) az exportőr e termékeket valamelyik Félről olyan országba szállította, ahol a kiállítást tartották, és a termékeket ott ki is állították;
- b) a termékeket ez az exportőr eladta vagy más módon értékesítette egy személynek valamelyik Félnél;
- c) a termékeket a kiállítás alatt vagy közvetlenül utána szállították el ugyanolyan állapotban, mint ahogy azokat a kiállításra elküldték; és
- d) a termékeket — mivel kiállításra szállították ki — nem használták semmi más célra, csak a kiállításon való bemutatásra.

2. Az V. Cím rendelkezései szerinti származást igazoló okmányt kell kiállítani vagy kiadni, és azt a szokásos módon kell benyújtani az importáló ország vámhatóságának. A kiállítás nevét és címét fel kell tüntetni. Ha szükséges, a kiállítás körülményeiről további okmányoszerű igazolást lehet megkövetelni.

3. Az 1. bekezdésben foglaltak irányadók minden kereskedelmi, ipari, mezőgazdasági vagy kézműipari kiállításra, vásárra vagy hasonló nyilvános rendezvényre vagy bemutatóra, amelyet nem magáncélra szerveznek üzletekben vagy üzleti telephelyeken külföldi termékek értékesítése céljából, s amelynek során a termékek vámellenőrzés alatt maradnak.

IV. CÍM

VÁMVISSZATÉRÍTÉS VAGY KIVÉTEL

15. Cikk

Vámvisszatérítés vagy vám megfizetése alóli kivétel tilalma

1. Azon nem származó anyagok, amelyeket valamelyik Félről vagy a 4. Cikkben hivatkozott valamelyik országból származó termék előállításához használtak fel, s amelyekre az V. Cím rendelkezései szerinti származást igazoló okmányt bocsátottak vagy állítottak ki, az adott Félnél nem tartoznak semmiféle vámvisszatérítés vagy vám megfizetése alóli kivétel hatálya alá.

2. Az 1. bekezdés szerinti tilalmat az adott Félnél az előállítás során felhasznált anyagokat terhelő vámok — vagy azzal egyenlő hatású költségek — részleges vagy teljes visszafizetését, elengedését vagy ki nem fizetését eredményező rendelkezésekre kell alkalmazni, amennyiben az ilyen fajta vámvisszafizetés, elengedés vagy meg nem fizetés — kifejezetten vagy hatásában — érvényesül az említett anyagokból előállított termékek exportja során, de nem kell alkalmazni a fenti tilalmat, ha ezeket a termékeket belföldi felhasználásra megtartják

3. A származást igazoló okmánnyal ellátott termékek exportőre — a vámhatóság kérésére — bármikor köteles benyújtani minden olyan megfelelő okmányt, amely bizonyítja, hogy a szóban forgó termékek előállítása során felhasznált nem származó anyagokkal kapcsolatban nem történt vámvisszatérítés, és hogy az ilyen anyagokra vonatkozó összes vámot vagy azzal egyenlő hatású költségeket ténylegesen megfizették.

4. Az 1—3. bekezdés rendelkezései a 8. Cikk 2. bekezdése szerinti csomagolásra, a 9. Cikk szerinti tartozékokra, pótalkatrészekre és szerszámokra, és a 10. Cikk szerinti készletekre is vonatkoznak, ha ezek a tételek nem származóak.

5. Az 1—4. bekezdés rendelkezései csak az olyan jellegű anyagokra vonatkoznak, amelyekre a Megállapodás kiterjed. Továbbá, nem zárják ki a mezőgazdasági termékek esetében az export visszatérítési rendszer alkalmazását, amely a Megállapodás rendelkezései szerint alkalmazható az exportra.

6. Az 1. bekezdéstől függetlenül a Felek az alábbi feltételek esetén alkalmazhatja a származó termékek előállítás során felhasznált anyagokra a vámvisszatérítéssel vagy a vám vagy az azokkal egyenlő hatású költségek megfizetése alóli kivételekkel kapcsolatos intézkedéseket:

a) a Harmonizált Rendszer 25—49 és 64—97. Árucsoportjába tartozó termékek esetében 5%-os vámtételt, vagy az adott Félnél hatályos ennél alacsonyabb mértékű vámtételt kell visszatartani;

b) a Harmonizált Rendszer 50—63. Árucsoportjába tartozó termékek esetében 10%-os vámtételt, vagy az adott Félnél hatályos ennél alacsonyabb mértékű vámtételt kell visszatartani.

Ennek a bekezdésnek a rendelkezései 1998. december 31-ig alkalmazandók, és közös megállapodással felülvizsgálhatóak.

V. CÍM

SZÁRMAZÁST IGAZOLÓ OKMÁNY

16. Cikk

Általános követelmények

1. Az egyik Félről származó termékek másik Fél által történő importálása esetén az ebben a Megállapodásban rögzített előnyöket élvezik az alábbiak bármelyikének benyújtása ellenében:

a) EUR.1 szállítási bizonyítvány, melynek mintáját a III. Melléklet tartalmazza; vagy

b) a 21. Cikk 1. bekezdésében meghatározott esetekben az exportőr által adott nyilatkozat — melynek szövegét a IV. Melléklet tartalmazza — a számlán, a szállító levélen vagy bármely más kereskedelmi okmányon, amely a szóban forgó termékeket, azonosítás céljából, kellő részletességgel ismerteti (a továbbiakban: „számlanyilatkozat”).

2. Az 1. bekezdés fenntartásával a Jegyzőkönyv szerinti származó termékek, a 26. Cikkben meghatározott esetekben, a Megállapodásban rögzített előnyöket élvezik anélkül, hogy szükséges lenne a fentiekben hivatkozott okmányok bármelyikét benyújtani.

17. Cikk

Eljárás az EUR.1 szállítási bizonyítvány kiadására

1. Az EUR.1 szállítási bizonyítványt az exportáló ország vámhatósága bocsátja ki az exportőr vagy — az exportőr felelősségére — meghatalmazott képviselője által, írásban benyújtott kérelemre.

2. E célból az exportőrnek vagy meghatalmazott képviselőjének ki kell töltenie mind az EUR.1 szállítási bizonyítványt, mind a kérelmet, melyek mintáit a III. Melléklet tartalmazza. Ezeket az űrlapokat egy olyan nyelven, amelyen ez a Megállapodás készült, és az exportáló ország hazai jogának rendelkezései szerint kell kitölteni. Kézírással történő kitöltés esetén az űrlapokat tintával és nyomtatott betűkkel kell kitölteni. A termék leírását az erre a célra szolgáló rovatban úgy kell megadni, hogy üres sorok ne maradjanak. Ha a rovat nincs teljesen kitöltve, a leírás utolsó sora alatt vízszintes vonalat kell húzni, az üresen hagyott helyet pedig átlós vonallal kell áthúzni.

3. Az EUR.1 szállítási bizonyítványt kérő exportőrnek késznek kell lennie arra, hogy az EUR.1 szállítási bizonyítvány kiállítása szerinti exportáló ország vámhatóságának kérésére bármikor bemutassa a szóban forgó termék származó helyzetét, valamint a Jegyzőkönyv egyéb követelményeinek teljesítését igazoló megfelelő okmányokat.

4. Az adott Fél vámhatósága köteles kiadni az EUR.1 szállítási bizonyítványt, ha a szóban forgó termék valamelyik Félről vagy a 4. Cikkben hivatkozott valamelyik más ország származó termékének tekinthető, és teljesíti a jelen Jegyzőkönyv egyéb követelményeit.

5. Az okmányt kibocsátó vámhatóság köteles megtenni minden szükséges intézkedést a termékek származó helyzetének ellenőrzésére és a Jegyzőkönyv egyéb követelményeinek érvényesítésére. E célból jogában áll, hogy bármilyen bizonyítékot bekérjen, és az exportőr könyvelését megvizsgálja, vagy bármilyen szükségesnek tartott egyéb ellenőrzést lefolytasson. A kibocsátó vámhatóságnak biztosítania kell, hogy a 2. bekezdésben hivatkozott űrlapokat megfelelően kitöltsék. Különösképpen ellenőriznie kell, hogy a termékek leírására fenntartott helyet oly módon töltsék ki, hogy az kizárja a csalárd kiegészítés minden lehetőségét.

6. Az EUR.1 szállítási bizonyítvány kiállításának keltét a bizonyítvány 11. rovatában kell feltüntetni.

7. Az EUR.1 szállítási bizonyítványt a vámhatóság kibocsátja és az exportőr rendelkezésére átadja, amint a tényleges export megtörtént vagy azt biztosították.

18. Cikk

Visszamenőleges hatállyal kiadott EUR.1 szállítási bizonyítványok

1. A 17. Cikk 7. bekezdésétől függetlenül, a vonatkozó termékek exportálása után kivételesen kiállítható EUR.1 szállítási bizonyítvány, ha:

a) azt tévedés vagy véletlen mulasztás vagy speciális körülmények miatt nem állították ki az exportálás idején; vagy

b) a vámhatóság előtt kellően bizonyítható, hogy az EUR.1 szállítási bizonyítványt kiadták, de technikai okokból az importálás során nem fogadták el.

2. Az 1. bekezdés alkalmazásához az exportőrnek fel kell tüntetnie kérelmében az EUR.1 szállítási bizonyítvány tárgyát képező termékek exportálásának helyét és időpontját, valamint a kérelem okát.

3. A vámhatóság csak annak ellenőrzése után állíthat ki visszamenőleges hatályú EUR.1 szállítási bizonyítványt, ha az exportőr által megadott adatok megegyeznek a vonatkozó nyilvántartási adatokkal.

4. A visszamenőleges hatállyal kiállított EUR.1 szállítási bizonyítványt az alábbi kifejezések egyikével kell jóváhagyni:

„KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL”
 „IŠDUOTAS PO EKSPORTAVIMO”
 „ISSUED RETROSPECTIVELY”

5. A 4. bekezdésben említett jóváhagyást az EUR.1 szállítási bizonyítvány „Megjegyzések” rovatába kell bejegyezni.

19. Cikk

Az EUR.1 szállítási bizonyítvány másodlatának kiadása

1. Egy EUR.1 szállítási bizonyítvány ellopása, elvesztése, vagy megsemmisülése esetén az exportőr az azt kibocsátó vámhatósághoz fordulhat, és — az annak birtokában levő exportokmányok alapján — másodlat kiállítását kérheti.

2. Az így kibocsátott másodlatot az alábbi szavak egyikével kell ellátni:

„MÁSODLAT”
 „DUBLIKATAS”
 „DUPLICATE”

3. A 2. bekezdésben hivatkozott jóváhagyást az EUR.1 szállítási bizonyítvány „Megjegyzések” rovatába kell bejegyezni.

4. A másodlat, amelyen szerepelnie kell az eredeti EUR.1 szállítási bizonyítvány kibocsátása napjának is, attól a naptól kezdve érvényes.

20. Cikk

Korábban kiadott vagy készült származást igazoló okmány alapján kiadott EUR.1 szállítási bizonyítvány

Ha a származó termékeket valamelyik Fél vámhivatali ellenőrzése alá helyezik, lehetővé válik, hogy az eredeti

származást igazoló okmányt kicserélik egy vagy több EUR.1 szállítási bizonyítvánnyal annak érdekében, hogy e termékek mindegyikét vagy egy részét a Felek területén belül máshova elküldjék. A helyettesítő EUR.1 szállítási bizonyítvány(oka)t az a vámhivatal állítja ki, amelyek ellenőrzése alá helyezték a termékeket.

21. Cikk

A számlanyilatkozat kiállításának feltételei

1. A 16. Cikk 1. bekezdés b) pontjában hivatkozott számlanyilatkozatot tehet:

a) a 22. Cikk szerinti elfogadott exportőr, vagy

b) bármelyik exportőr, bármilyen egy vagy több csomagból álló, származó termékeket tartalmazó szállítmányra vonatkozóan, amennyiben annak összértéke nem haladja meg a 6000 ECU-t.

2. Számlanyilatkozat akkor tehető, ha a szóban forgó termékek valamelyik Félről vagy a 4. Cikkben hivatkozott más ország valamelyikéből származó termékeknek tekintendők, és teljesítik a Jegyzőkönyv egyéb követelményeit.

3. A számlanyilatkozatot tevő exportőrnek késznek kell lennie arra, hogy az exportáló ország vámhatóságának kérésére bármikor bemutassa a szóban forgó termékek származó helyzetét, valamint a Jegyzőkönyv egyéb követelményeinek teljesítését igazoló összes megfelelő okmányt.

4. Az exportőr a számlanyilatkozatot — amelynek szövegét a IV. Melléklet tartalmazza — a számlára, a szállítólevélre vagy más kereskedelmi okmányra rágépelve, rábélyegezve vagy rányomatva, a Mellékletben közölt nyelvi változatok valamelyikének felhasználásával, és az exportáló ország hazai jogszabályainak megfelelően köteles megtenni. Ha a nyilatkozat kézzel írott, akkor tintával, nyomtatott betűkkel kell írni.

5. A számlanyilatkozaton szerepelnie kell az exportőr eredeti, kézzel írt aláírásának. A 22. Cikkben meghatározott elfogadott exportőr azonban nem köteles aláírni az ilyen nyilatkozatokat, feltéve, ha írásban közli az exportáló ország vámhatóságával, hogy teljes felelősséget vállal minden olyan számlanyilatkozatért, amelyen személye ugyanúgy azonosítható, mintha a nyilatkozatot kézzel aláírta volna.

6. A számlanyilatkozatot az exportőr az érintett termékek exportálása időpontjában vagy azt követően állíthatja ki, azzal a feltétellel, hogy azt a termékek importját követően legkésőbb két éven belül bemutatják az importáló országban.

22. Cikk

Elfogadott exportőr

1. Az exportáló ország vámhatósága felhatalmazhat bármely exportőrt, aki gyakran szállít a Megállapodás hatálya alá tartozó termékeket, hogy a szóban forgó termékek értékétől függetlenül számlanyilatkozatot tegyen. Az ilyen felhatalmazást kérő exportőr a vámhatóság számára köteles megadni minden biztosítékot, a termékek származó helyzetének, valamint a Jegyzőkönyv egyéb követelményei teljesítésének megállapításához.

2. A vámhatóság az általa megfelelőnek ítélt feltételekkel adhatja meg az elfogadott exportőri jogállást.

3. A vámhatóság az elfogadott exportőrnek vámfelhatalmazási számot ad, amelyet fel kell tüntetni a számlanyilatkozaton.

4. A vámhatóság ellenőrzi, hogy az elfogadott exportőr hogyan használja fel a felhatalmazást.

5. A vámhatóság bármikor visszavonhatja a felhatalmazást. Ezt köteles megtenni, ha az elfogadott exportőr az 1. bekezdésben hivatkozott biztosítékot tovább nem nyújtja, ha nem teljesíti a 2. bekezdésben hivatkozott feltételeket, vagy ha bármi más módon szabálytalanul használja fel a felhatalmazást.

23. Cikk

A származást igazoló okmány érvényessége

1. A származást igazoló okmány az exportáló országban történt kiállítása napjától számított 4 hónapig érvényes, és ezen időn belül be kell mutatni az importáló ország vámhatóságának.

2. Az 1. bekezdésben megállapított végső benyújtási határidő után a vámhatóságnak bemutatott származást igazoló okmányt akkor lehet elfogadni a kedvezményes elbánnás alkalmazásának céljából, ha az okmányoknak a megállapított végső határidő előtti benyújtását kivételes körülmények tették lehetetlenné.

3. A késedelmes benyújtás más eseteiben az importáló ország vámhatósága akkor fogadhatja el a származást igazoló okmányokat, ha a termékeket az említett végső határidő előtt bemutatták.

24. Cikk

A származást igazoló okmány benyújtása

A származást igazoló okmányokat az importáló ország vámhatóságához kell benyújtani az ezen ország által meg-

állapított eljárás szerint. E hatóság megkövetelheti a származást igazoló okmány fordítását, és azt is, hogy az import árunyilatkozathoz az importőr mellékeljen egy nyilatkozatot, amelyben kijelenti, hogy a termékek megfelelnek a Megállapodás alkalmazásához megkövetelt feltételeknek.

25. Cikk

Behozatal részletekben

Ha — az importőr kérésére és az importáló ország vámhatósága által rögzített feltételek mellett — a Harmonizált Rendszer XVI. és XVII. Áruosztályába vagy a 7308 és 9406 vámtarifaszám alá tartozó termékeket a Harmonizált Rendszer 2. a) Szabálya szerint szétszerelve vagy összeszeretlenül, részletekben importálnak, az első részlet behozatalakor e termékekre egyetlen származást igazoló okmányt kell benyújtani a vámhatóságnak.

26. Cikk

Kivételek a származás igazolása alól

1. Magánszemélytől magánszemélynek kis csomagként küldött, vagy az utasok személyes poggyászának részét képező termékeket származást igazoló okmány benyújtása nélkül származó termékeként kell vámkezelni, feltéve, hogy az ilyen termékeket nem kereskedelmi forgalomban hozzák be, és nyilatkoznak, miszerint a Jegyzőkönyv alkalmazásának feltételei fennállnak s e nyilatkozatuk valódiságához nem fér kétség. Postán küldött termékek esetében e nyilatkozat a C2/CP3 vámárunyilatkozaton, vagy az ezen okmányhoz mellékelt papírlapon tehető meg.

2. Az esetenkénti és kizárólag a címzett vagy az utas vagy családjuk személyes használatára szolgáló termék behozatalát nem lehet kereskedelmi importnak tekinteni, ha a termékek jellegéből és mennyiségéből nyilvánvaló, hogy nem szolgálnak kereskedelmi célokat.

3. A fentiekben túlmenően ezen termékek összértéke kis csomagok esetén nem haladhatja meg az 500 ECU-t, az utasok személyes poggyásza esetén pedig az 1200 ECU-t.

27. Cikk

Bizonyító okmányok

A 17. Cikk 3. bekezdésében és a 21. Cikk 3. bekezdésében hivatkozott, annak bizonyítására szolgáló okmányok, hogy az EUR.1 szállítási bizonyítvánnyal vagy számlanyilatkozattal kísért termékek valamelyik Félről származó vagy a 4. Cikkben hivatkozott más országok valamelyikéből származó termékeknek tekinthetők, és teljesítik a Jegy-

zőkönyv egyéb követelményeit, többek között az alábbiakból állhatnak:

a) közvetlen bizonyíték az exportőr vagy a szállító által, a szóban forgó áruk előállítására érdekében végzett feldolgozási folyamatokról, amelyek, például számvitelében vagy belső könyvvitelében található;

b) a felhasznált anyagok származó helyzetét bizonyító okmányok, amelyeket valamelyik Félnél bocsátottak vagy állítottak ki, ahol ezen okmányokat a hazai jogszabályoknak megfelelően használják fel;

c) a Felek egyikénél, anyagok megmunkálását vagy feldolgozását bizonyító okmányok, amelyeket valamelyik Félnél adtak vagy bocsátottak ki, ahol ezen okmányokat a hazai jogszabályok szerint használják fel;

d) EUR.1 szállítási bizonyítványok vagy számlanyilatkozatok, amelyek a felhasznált anyagok származó helyzetét bizonyítják, s amelyeket valamelyik Félnél, ezzel a Jegyzőkönyvvel összhangban, vagy a 4. Cikkben hivatkozott országok valamelyikében, a Jegyzőkönyvben foglalt szabályokkal azonos származási szabályokkal összhangban adtak vagy bocsátottak ki.

28. Cikk

A származást igazoló és a bizonyító okmányok megőrzése

1. Az EUR.1 szállítási bizonyítvány kiállítását kérő exportőr köteles legalább 3 évig megőrizni a 17. Cikk 3. bekezdésében hivatkozott okmányokat.

2. A számlanyilatkozatot kiállító exportőr köteles legalább 3 évig megőrizni a számlanyilatkozat egy példányát, valamint a 21. Cikk 3. bekezdésében hivatkozott okmányokat.

3. Az exportáló ország vámhatósága, amely az EUR.1 szállítási bizonyítványt kiállítja, köteles legalább 3 évig megőrizni a 17. Cikk 2. bekezdésében hivatkozott kérelmet.

4. Az importáló ország vámhatósága köteles legalább 3 évig megőrizni a hozzá benyújtott EUR.1 szállítási bizonyítványokat és számlanyilatkozatokat.

29. Cikk

Eltérések és alaki hibák

1. A származást igazoló okmányon szereplő nyilatkozat és a termékek importjához szükséges vámalakítások elvégzése céljából a vámhivatalhoz benyújtott okmányokon tett nyilatkozat közötti kisebb eltérések felfedezése nem teszi a származást igazoló okmányt eleve érvénytelenné vagy semmissé, ha hitelt érdemlően megállapítást nyer, hogy az okmány megfelel a bemutatott termékeknek.

2. Az olyan nyilvánvaló alaki hibák, mint a származást igazoló okmányon előforduló gépelési hibák, nem érvény-

telenítik az okmányokat, ha ezek a hibák nem olyan jellemzőek, hogy kétségessé tennék az okmányban szereplő nyilatkozat helyességét.

30. Cikk

ECU-ben kifejezett összegek

1. Az ECU-ben megállapított összegekkel megegyező, és az exportáló ország nemzeti valutájában kifejezett összegeket az exportáló ország határozza meg, és az Európai Bizottságon keresztül közli az importáló országokkal.

2. Ha az összegek meghaladják az importáló ország által megállapított vonatkozó összegeket, az utóbbi elfogadja azokat, ha a termékeket az exportáló ország valutájában számlálták. Ha a termékeket egymásik a 4. Cikkben hivatkozott másik ország valutájában számlálták, az importáló ország a szóban forgó ország által közölt összeget fogadja el.

3. A felhasználandó, egy adott nemzeti valutában kifejezett összegek megegyeznek az 1996. október első munkanapján árfolyamon, ECU-ben kifejezett összegek nemzeti valutában számított értékével.

4. Az ECU-ben, valamint a Felek nemzeti valuta-egyenértékében kifejezett összegeket a Vegyes Bizottság bármelyik Fél kérésére felülvizsgálja. E felülvizsgálat során a Vegyes Bizottság biztosítja, hogy ne csökkenjenek a nemzeti valutában számított összegek, és figyelembe veszi, hogy célszerű a szóban forgó értékhatárok hatásának reális feltételek közötti fenntartása. E célból a Vegyes Bizottság úgy határozhat, hogy módosítja az ECU-ben kifejezett összegeket.

VI. CÍM

AZ ADMINISZTRATÍV EGYÜTTMUKÖDÉSRE VONATKOZÓ INTÉZKEDÉSEK

31. Cikk

Kölcsönös segítségnyújtás

1. A Felek vámhatóságai átadják egymásnak az EUR.1 szállítási bizonyítványok kiállításához a vámhivatalaikban használt bélyegzőlenyomatok mintáját és az e bizonyítványok és számlanyilatkozatok ellenőrzéséért felelős vámhatóságok címét.

2. A Jegyzőkönyv megfelelő alkalmazásának biztosítása céljából a Felek az illetékes vámszerveken keresztül segítik egymást az EUR.1 szállítási bizonyítványok vagy számlanyilatkozatok hitelességének és az ezen okmányokban foglalt információk helyességének ellenőrzésében.

32. Cikk

A származást igazoló okmányok megerősítése

1. A származást igazoló okmányok utólagos megerősítését szűrőpróbaszerűen vagy akkor végzik el, ha az importáló ország vámhatóságának alapos oka van kételkedni az okmányok hitelességében vagy a kérdéses termékek származó helyzetében, vagy a Jegyzőkönyv egyéb követelményeinek teljesítésében.

2. Az 1. bekezdés rendelkezéseinek alkalmazása céljából az importáló ország vámhatósága köteles visszaküldeni az EUR.1 szállítási bizonyítványt és — ha benyújtották — a számlát, a számlanyilatkozatot vagy ezen okmányok másolatát az exportáló ország vámhatóságának, szükség szerint megadva azokat az okokat, amelyek a vizsgálatot szükségessé teszik. Minden olyan okmányt és információt, ami arra utal, hogy a származást igazoló okmányon megadott adatok helytelenek, el kell küldeni a megerősítési kérelem alátámasztására.

3. A megerősítési eljárást az exportáló ország vámhatósága folytatja le. E célból jogában áll, hogy bármilyen bizonyítékot bekérjen, és az exportőr számvitelét megvizsgálja, vagy bármilyen szükségesnek tartott ellenőrzést lefolytasson.

4. Ha az importáló ország vámhatóságai úgy határoznak, hogy a vizsgálat eredményének megérkezéséig felfüggesztik a szóban forgó termékekre a kedvezményes elbánás megadását, a termékek kiadását bármely szükségesnek ítélt óvintézkedés mellett ajánlják fel az importőrnek.

5. A vizsgálatot kérő vámhatóságot haladéktalanul tájékoztatni kell a vizsgálat eredményéről. Az eredményeknek egyértelműen jelezniük kell, hogy az okmányok hitelesek-e, és hogy a szóban forgó termékek az adott Féltől vagy a 4. Cikkben hivatkozott más országok valamelyikéből származó termékeknek tekinthetők-e, és teljesítik-e a Jegyzőkönyv egyéb követelményeit.

6. Ha alapos gyanúra okot adó esetekben a vizsgálatra vonatkozó kérés keltétől számított 10 hónapon belül nem érkezik válasz, vagy ha a válasz nem tartalmaz kielégítő információt a kérdéses okmány hitelességének vagy a termékek tényleges származásának megállapításához, a kérelmet előterjesztő hatóságok — kivételes körülmények esetétől eltekintve — a kedvezményes elbánás jogosultságát visszautasítják.

33. Cikk

A viták rendezése

Ha a 32. Cikk szerinti vizsgálati eljárásokkal kapcsolatban olyan viták merülnek fel, amelyeket nem lehet rendez-

ni a vizsgálatot kérő vámhatóság és az e vizsgálat lefolytatásáért felelős vámhatóság között, vagy ha a Jegyzőkönyv értelmezésével kapcsolatos kérdés merül fel, az ilyen vitákat a Vegyes Bizottság elé kell terjeszteni.

Az importőr és az importáló ország vámhatósága közötti vitákat minden esetben a szóban forgó Fél jogszabályai szerint kell rendezni.

34. Cikk

Büntetések

Büntetéssel kell sújtani minden olyan személyt, aki termékek kedvezményes elbánásának igénybevétele céljából helytelen adatokat tartalmazó okmányt állít vagy állíttat ki.

35. Cikk

Vámszabadterületek

1. A Felek minden szükséges lépést megtesznek annak biztosítására, hogy a származást igazoló okmány fedezete alatt szállított — a szállítás során területükön levő vámszabadterületet igénybe vevő — termékeket ne helyettesítsenek más termékekkel, és azok ne menjenek keresztül más kezeléseken, mint az állaguk megelőzését célzó szokásos műveletek.

2. Az 1. bekezdésben foglalt rendelkezések alóli kivételleként, ha a Felek valamelyikétől származó termékeket származást igazoló okmány fedezete alatt vámszabadterületre importálnak és azok kezelésen vagy feldolgozáson mennek keresztül, az illetékes hatóságok az exportőr kérésére új EUR.1 szállítási bizonyítványt állítanak ki, feltéve, hogy a kezelés vagy feldolgozás a Jegyzőkönyv rendelkezéseivel összhangban történik.

VII. CÍM

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

36. Cikk

Vám és Származási Albizottság

1. A jelen Jegyzőkönyv helyes és egységes alkalmazására adminisztratív együttműködést biztosító és egyéb — a vámok terén felmerülő — feladatokat is ellátó Vám és Származási Albizottság létesül.

2. Az Albizottság a Felek vám- és származási kérdésekkel foglalkozó szakértőiből áll.

37. Cikk

Melléletek

E Jegyzőkönyv Mellékletei annak szerves részét képezik.

38. Cikk

A Jegyzőkönyv módosítása

A Vegyes Bizottság határozatot hozhat a Jegyzőkönyv rendelkezéseinek módosításáról.

39. Cikk

A Jegyzőkönyv alkalmazása

A Felek mindegyike megteszi a szükséges lépéseket e Jegyzőkönyv alkalmazására.

40. Cikk

Tranzit- vagy raktározott áruk

A Megállapodás előírásait alkalmazni lehet azokra az árukra, amelyek e Jegyzőkönyv előírásainak megfelelnek, és amelyek a Megállapodás hatálybaléptetése idején tranzitban vagy valamelyik Félnél ideiglenesen raktározva vagy vámszabad területen álltak, az importáló fél vámhatóságainak vám eljárására várva, e dátumtól számított négy hónapon belül benyújtják az exportőr fél illetékes hatóságai által visszamenőlegesen kiadott EUR. 1 bizonyítványt azokkal az okmányokkal együtt, amelyek az áruk közvetlen szállítását igazolják.

I. Melléklet a 2. Sz. Jegyzőkönyvhöz

Bevezető megjegyzések a II. Mellékletében foglalt listához

1. Megjegyzés:

A lista felsorolja a szükséges feltételeket, amelyek alapján minden termék a Jegyzőkönyv 6. Cikke értelmében kielégítően megmunkáltnak vagy feldolgozottnak tekinthető.

2. Megjegyzés:

2.1. A lista első két oszlopa az előállított terméket írja le. Az első oszlop tartalmazza a Harmonizált Rendszerben használt vámtarifaszámot vagy árucsoport számot és a második oszlop írja le az ebben a rendszerben az adott vámtarifaszámhoz vagy árucsoporthoz tartozó árukat. Az első

két oszlopban szereplő minden egyes tételre egy — a 3. vagy a 4. oszlopban megállapított — szabály vonatkozik. Ahol néhány esetben az első oszlop tételét egy „ex” előzi meg, ez azt jelenti, hogy a 3. vagy 4. oszlopban szereplő szabály csak a vámtarifaszámnak a 2. oszlopban leírt részére vonatkozik.

2.2. Ahol az 1. oszlopban több vámtarifaszámot összevontak vagy egy árucsoport száma szerepel, és ezért a 2. oszlopban a termékek leírására általános kifejezéseket adtak meg, a 3. vagy 4. oszlop azonos sorában szereplő szabály mindazokra a termékekre vonatkozik, amelyek a Harmonizált Rendszer szerint az adott árucsoport vámtarifaszámai vagy az 1. oszlopban összevont bármely vámtarifaszám alá tartoznak.

2.3. Ha a listában különböző szabályok vonatkoznak az egy vámtarifaszámon belüli különböző termékekre, minden egyes bekezdés tartalmazza a vámtarifaszám azon részének leírását, amelyre a 3. vagy a 4. oszlop azonos sorában szereplő szabály vonatkozik.

2.4. Ahol az első két oszlopban szereplő tételre egy — mind a 3. és a 4. oszlopban megállapított — szabály vonatkozik, az exportőr választhat — alternatívaként —, hogy vagy a 3. oszlopban ismertetett szabályt, vagy a 4. oszlopban ismertetett szabályt alkalmazza. Ha a 4. oszlopban nincs származási szabály, akkor a 3. oszlopban ismertetett szabály alkalmazandó.

3. Megjegyzés:

3.1. A Jegyzőkönyv 6. Cikkének — a származó helyzetet elnyert, más termékek előállításához felhasznált termékekre vonatkozó — rendelkezései attól függetlenül érvényesek, hogy a származó helyzetet abban a gyárban nyerték el, ahol e termékeket felhasználták, vagy Litvánia vagy Magyarország más gyárában.

Példa:

Egy a 8407 vámtarifaszám alá tartozó motort — amelyre a szabály kimondja, hogy a befoglalható nem származó anyagok értéke nem haladhatja meg a gyártelepi ár 40%-át — az ex 7224 vámtarifaszám alá tartozó „kovácsolással durván alakított egyéb acélötvözet”-ből készítették.

Ha ezt a kovácsolást az egyik Fél országában végezték el nem származó ingotból, akkor a kovácsolt termék már megszerezte a származó helyzetet a lista ex 7224 vámtarifaszámára vonatkozó szabály értelmében. A kovácsolt darabot tehát származóként lehet figyelembe venni a motor értékének kiszámításánál, függetlenül attól, hogy az egyik Fél ugyanazon gyárában vagy egy másik gyárában gyártották-e. A nem származó ingot értékét így nem kell figyelembe venni a felhasznált nem származó anyagok értékének összeadásánál.

3.2. A listában szereplő szabály a megkövetelt minimális mennyiségű megmunkálást vagy feldolgozást jelenti, és több megmunkálás vagy feldolgozás elvégzése szintén a származó helyzet megszerzését eredményezheti; viszont a kevesebb megmunkálás vagy feldolgozás elvégzése nem eredményezhet származó helyzetet. Így ha a szabály úgy

szól, hogy az előállítás bizonyos szintjén nem származó anyag felhasználható, akkor az előállítás korábbi szakaszában az ilyen anyag felhasználása megengedett, de későbbi szakaszban már nem.

3.3. A 3.2. Megjegyzéstől függetlenül, ahol egy szabály kimondja, hogy „bármely vámtarifaszám alá tartozó anyag”-ot fel lehet használni, a termékkel azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagot is fel lehet használni, azonban, bármely specifikus korlátozó feltételnek alávétve, amit szintén tartalmazhat a szabály. Az „előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a ... vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve” kifejezés azonban azt jelenti, hogy csak olyan — a termékkel azonos vámtarifaszám alá tartozó — anyagokat lehet felhasználni, amelyek eltérnek a lista 2. oszlopában megadott termék leírásától.

3.4. Ha a lista egyik szabálya úgy szól, hogy egy terméket egynél több anyagból is elő lehet állítani, ez azt jelenti, hogy az anyagok bármelyike vagy több ilyen anyag is felhasználható. Ez nem jelenti azt, hogy mindegyiket fel kell használni.

Például:

A HR 5208—5212 vámtarifaszám alá tartozó szövetre vonatkozó szabály kimondja, hogy természetes szálak használhatók, és hogy egyéb anyagok között vegyi anyagok is felhasználhatók. Ez nem jelenti azt, hogy mindkettőt fel is kell használni; lehet az egyiket vagy a másikat vagy mindkettőt.

3.5. Ha a lista egy szabálya meghatározza, hogy egy terméket egy bizonyos anyagból kell előállítani, a feltétel nyilvánvalóan nem tiltja más olyan anyagok felhasználását, amelyek belső természetüknél fogva nem tudják kielégíteni a szabályt. (Lásd még az alábbi 6.2. Megjegyzést a textíliákkal kapcsolatban.)

Például:

A 1904 vámtarifaszám alá tartozó elkészített élelmiszerre vonatkozó szabály, amely kifejezetten kizárja a gabonafélék és származékaik felhasználását, nem tiltja ásványi sók, vegyi anyagok és egyéb olyan adalékanyagok használatát, amiket nem gabonafélékből állítanak elő.

Ez azonban nem vonatkozik olyan termékekre, amelyek — bár nem állíthatók elő a listában szereplő adott anyagból —, de az előállítás korábbi szakaszában ugyanolyan természetű anyagból gyárthatók.

Például:

Az ex 62. Árucsoportba tartozó, nem szövött anyagokból készült ruházati cikkek esetében, ha erre a cikkosztályra csupán nem származó fonal felhasználása megengedett, nem lehet nem szövött ruhaanyagból kiindulni, még akkor sem, ha a nem szövött ruhaanyagokat általában nem is lehet fonalból készíteni. Ilyen esetekben a kiinduló anyag általában a fonal előtti fázis — azaz a szál fázis lesz.

3.6. Ha a lista egyik szabályában két vagy több százaléktérteket is megadnak a felhasználható nem származó anyagok maximális értékére, akkor ezen százaléktérteket nem lehet összeadni. Más szóval, valamennyi felhasznált nem származó anyag maximális értéke soha sem haladhatja meg

a megadott legmagasabb százaléktérletet. Nem lehet továbbá túllépni az egyes adott anyagok vonatkozásában alkalmazandó százalékos arányokat sem.

4. Megjegyzés:

4.1. A listában használt „természetes szálak” kifejezés a mesterséges és szintetikus szálakon kívüli egyéb szálakra vonatkozik. A fonást megelőző fázisokra korlátozódik, beleértve a hulladékot is, és — egyéb megjelölés hiányában — magába foglalja a kártolt, fésült vagy másként feldolgozott de nem fonott — szálakat.

4.2. A „természetes szálak” kifejezés magába foglalja a 0503 vámtarifaszám alá tartozó lószórt, az 5002 és az 5003 vámtarifaszám alá tartozó selymet, valamint az 5101—5105 vámtarifaszámok alá tartozó gyapjúsálakat, a finom vagy durva állati szőroket, az 5201—5203 vámtarifaszámok alá tartozó pamutsálakat és az 5301—5305 vámtarifaszámok alá tartozó más növényi szálakat is.

4.3. A listában használt „textilpép”, „vegyi anyagok” és „papíripari rostanyagok” kifejezések a mesterséges, szintetikus vagy papír szálak vagy fonalak előállítására felhasználható, az 50—63. Árucsoportokba nem osztályozható anyagok leírására szolgálnak.

4.4. A listában használt „műszál” kifejezés az 5501—5507 vámtarifaszámok alá tartozó szintetikus vagy mesterséges fonókábel, vágott szál vagy hulladék megjelölésére szolgál.

5. Megjegyzés:

5.1. Ahol a lista egy adott termékével kapcsolatban e Megjegyzésre hivatkoznak, ott a 3. oszlop feltételei nem alkalmazandók az ezen termék előállítása során felhasznált textil alapanyagokra, melyek együttesen, minden felhasznált textil alapanyag teljes tömegének 10 vagy kevesebb százalékát képviselik. (Lásd még az alábbi 5.3. és 5.4. Megjegyzést is.)

5.2. E tőrésért azonban csak a kevert összetételű, két vagy több textil alapanyagból készült termékekre lehet alkalmazni.

Az alábbiakat kell textil alapanyagoknak tekinteni:

- selyem,
- gyapjú,
- durva állati szőr,
- finom állati szőr,
- lószőr,
- pamut,
- papíripari rostanyagok és papír,
- len,
- kender,
- juta és egyéb textilipari rost szálak,
- szizál és egyéb textilipari agave szálak,
- kókusz, manila-kender, rami és egyéb növényi textil szálak,
- szintetikus végtelen szál,
- mesterséges végtelen szál,
- szintetikus polipropilén vágott szál,
- szintetikus poliészter vágott szál,

- szintetikus poliamid vágott szál,
- szintetikus poliakrilnitril vágott szál,
- szintetikus poliimid vágott szál,
- szintetikus politetrafluoretilén vágott szál,
- szintetikus polifenilénszulfid vágott szál,
- szintetikus polivinilklorid vágott szál,
- egyéb szintetikus vágott szál,
- mesterséges viszkóza vágott szál,
- egyéb mesterséges vágott szál,
- paszományozott vagy anélküli rugalmas poliéter szegmensekkel ellátott poliuretán fonál,
- paszományozott vagy anélküli, rugalmas poliészter szegmensekkel ellátott poliuretán fonál,
- az 5605 vámtarifaszám alá tartozó termékek (fémzett fonál), amelyek legfeljebb 5 mm széles, két műanyag filmréteg átlátszó vagy színezett ragasztóval összeillesztett alumínium fólia magból vagy — alumínium porral bevont vagy nem bevont — műanyag film magból álló csíkok,
- az 5605 vámtarifaszám alá tartozó egyéb termékek.

Például:

Az 5205 vámtarifaszám alá tartozó fonál, melyet az 5203 vámtarifaszám alá tartozó pamutszálból és az 5506 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus vágott szálból készítenek, kevert fonál. Következésképpen, a nem származó vágott szálak — amelyek nem elégítik ki a származási szabályokat (amelyek előírják a vegyi anyagokból vagy a textilpépből történő előállítást) — felhasználhatók a fonál tömegének 10 százalékáig.

Például:

Egy 5112 vámtarifaszám alá tartozó gyapjúsövet, melyet az 5107 vámtarifaszám alá tartozó fésült gyapjú fonalból és az 5509 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus vágott szálból készítenek, kevert szövet. Következésképpen, a szintetikus vágott szál — amely nem elégíti ki a származási szabályokat (amelyek előírják a vegyi anyagokból vagy textilpépből történő előállítást) —, vagy a fésült gyapjú fonál — amely nem elégíti ki a származási szabályokat (amelyek előírják a nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból történő előállítást) —, vagy a két anyag keverékéből készült fonál, azzal a feltétellel használható fel, hogy ezen fonalak teljes tömege nem haladja meg a szövet tömegének 10 százalékát.

Például:

Az 5802 vámtarifaszám alá tartozó frottírszövet, amit az 5205 vámtarifaszám alá tartozó pamutfonalból és az 5210 vámtarifaszám alá tartozó pamutszövetből készítenek, csak akkor kevert termék, ha maga a pamutszövet olyan, amelyet két különböző vámtarifaszám alá tartozó fonalból készítenek, vagy ha a felhasznált pamutfonalak önmagukban keverékek.

Például:

Ha a szóban forgó frottírszövetet az 5205 vámtarifaszám alá tartozó pamutfonalból és az 5407 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus végtelen szálú fonalból készített szövetből készítik, akkor nyilvánvaló, — mivel a felhasznált két

fonal két különböző textil alapanyag — a pamutszövet, ennek megfelelően, kevert termék.

Például:

Egy szőnyeg, melyet mind mesterséges fonalból mind pamutfonalból, juta hátoldallal készítettek, kevert termék, mivel három textil alapanyagot használtak fel hozzá. Tehát bármely nem származó anyag — amely az előállítás későbbi fázisában van, mint amit a szabály megenged — felhasználható, feltéve, ha együttes tömege nem haladja meg a szőnyeg textilanyaga tömegének 10 százalékát. Így mind a juta hátoldal és/vagy mind a mesterséges fonal importálható az előállítás ezen fázisában, feltéve, hogy eleget tesz a tömeggel kapcsolatos követelményeknek.

5.3. „Paszományozott vagy anélküli rugalmas poliéter szegmensekkel ellátott poliuretán fonalat” tartalmzó termék esetén ez a tűréshatár e fonal tekintetében 20 százalék.

5.4. A „legfeljebb 5 mm széles, két műanyag filmréteg átlátszó vagy színezett ragasztóval összeillesztett, alumínium fólia magból vagy — alumínium porral bevont vagy nem bevont — műanyag film magból álló csík vonatkozásában ez a tűréshatár 30 százalék.

6. Megjegyzés:

6.1. Azon textiltermékek esetében, amelyeket a listában a jelen Megjegyzésre utaló lábjegyzettel jelöltek meg, textilanyagok — a késztermékekre vonatkozó, a lista 3. oszlopában szereplő szabályt ki nem elégítő bélések és közbélések kivételével — felhasználhatók, feltéve, ha a terméktől eltérő vámtarifaszám alá kell azokat osztályozni, és értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 8%-át.

6.2. A 6.3. Megjegyzéstől függetlenül az 50—63. Árucsoportba nem osztályozott anyagok szabadon felhasználhatóak a textiltermékek előállítása során, függetlenül attól, hogy tartalmazznak-e textíliát.

Például:

Ha a lista egyik szabálya kimondja, hogy egy bizonyos textilterméket (pl. nadrágot) fonalból kell előállítani, ez nem jelenti azt, hogy fémcikkeket, pl. gombokat ne lehessen felhasználni, mivel ezeket nem az 50—63. Árucsoportba osztályozzák. Ugyanezen oknál fogva, ez nem akadályozza meg zipzárok felhasználását, bár a zipzárok általában textíliát is tartalmaznak.

6.3. Ahol a százalékos szabályt kell alkalmazni, az 50—63. Árucsoportba nem osztályozott anyagok értékét figyelembe kell venni a befoglalt nem származó anyagok értékének kiszámításánál.

7. Megjegyzés:

7.1. Az ex 2707, 2713—2715, ex 2901, ex 2902 és ex 3403 vámtarifaszámok szerint a „specifikus eljárások” a következők:

- a) vákuumdesztilláció;
- b) átdestillálás nagyon alapos frakcionált desztillációval¹;

¹ Lásd a 27. Árucsoport Kiegészítő Megjegyzés 4. b) pontjához tartozó KN Magyarázatot.

- c) krakkolás;
- d) reformálás;
- e) extrakció szelektív oldószerrel;

f) a következő műveleteket magukba foglaló eljárások: kezelés tömény kénsavval, ólummal vagy kénsav anhidriddel; semlegesítés alkáli reagenssel; színtelenítés és tisztítás természetes aktív földdel, aktivált földdel, aktivált faszénnel vagy bauxittal;

- g) polimerizáció;
- h) alkilezés;
- i) izomerizálás.

7.2. A 2710, 2711 és 2712 vámtarifaszámok szerint a „specifikus eljárások” a következők:

- a) vákuumdesztilláció;
- b) átdestillálás nagyon alapos frakcionált desztillációval¹;
- c) krakkolás;
- d) reformálás;
- e) extrakció szelektív oldószerrel;

f) a következő műveleteket magukba foglaló eljárások: kezelés tömény kénsavval, ólummal vagy kénsav anhidriddel; semlegesítés alkáli reagenssel; színtelenítés és tisztítás természetes aktív földdel, aktivált földdel, aktivált faszénnel vagy bauxittal;

- g) polimerizáció;
- h) alkilezés;
- ij) izomerizálás,

k) csak az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó nehéz olajok tekintetében olyan hidrogénnel történő kéntelenítés, melynek eredményeképpen a kezelt termék kéntartalmának legalább 85 térfogatszázaléka redukálódik (ASTM D 1266—59 T módszer);

l) csak a 2710 vámtarifaszám alá tartozó termékek esetében parafinmentesítés a szűrés kivételével;

m) csak az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó nehéz olajok esetén hidrogénnel legalább 20 bar nyomáson és legalább 250 °C hőmérsékleten végzett katalitikus kezelés, a kéntelenítési eljárás kivételével, ha a hidrogén a vegyi folyamat aktív szereplője. Az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó kenőolajok további, különösen a szín vagy stabilitás javítása céljából végzett hidrogénezés (pl. hidrofiniselés vagy színtelenítés) azonban nem tekinthető specifikus eljárásnak;

n) csak az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó fűtőolajok esetében atmoszférikus desztilláció, azzal a feltétellel, hogy ezeknek a terméknek ASTM D 86 módszerrel, a veszteségeket is beleértve legalább 30 térfogatszázaléka desztillál át 300 °C-on;

o) csak az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó, a gázolajon és fűtőolajon kívüli egyéb nehéz olajok esetében kezelés nagyfrekvenciás elektromos koronakisülésekkel.

7.3. Az ex 2707, 2713—2715, ex 2901, ex 2902 és az ex 3403 vámtarifaszám esetében az olyan egyszerű műveletek, mint a tisztítás, ülepités, sóalanítás, víztelenítés, szűrés, színezés, jelölés, kéntartalom beállítás különböző kéntartalmú termékek keverése révén, e műveletek bármilyen kombinációja vagy hasonló műveletek nem szerzik meg a származást.

II. Melléklet a 2. Sz. Jegyzőkönyvhöz

**A származó helyzet elnyerése érdekében a nem származó anyagokon végzendő
megmunkálások vagy feldolgozások listája**

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	(4)
1. Árucsoport	Élő állatok	Az 1. Árucsoportba tartozó összes állatnak teljes egészében előállított-nak kell lennie	
2. Árucsoport	Élelmezési célra alkalmas hús, vágási melléktermék és belsőség	Előállítás, melynek során az 1. és 2. Árucsoportba tartozó anyagnak teljes egészében előállított-nak kell lennie	
3. Árucsoport	Halak, rákok, puhatestű és más gerinctelen víziállatok	Előállítás, melynek során a 3. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállított-nak kell lennie	
ex 4. Árucsoport 0403	Tejtermékek; madártojás; természetes méz; másutt nem említett, élelmezési célra alkalmas állati eredetű élelmiszer; kivéve: Író, aludttej, tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej, tejföl sűrítve is, cukrozva vagy más anyaggal édesítve, ízesítve, gyümölcs, dió vagy kakaó hozzáadásával is	Előállítás, melynek során a 4. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállított-nak kell lennie Előállítás, melynek során: — a 4. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállított-nak kell lennie; — a 2009 vámtarifaszám alá tartozó minden gyümölcslelének (kivéve az ananász, citrom vagy grapefruit levét) már származónak kell lennie; — a 17. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át	
ex 5. Árucsoport ex 0502	Másutt nem említett állati eredetű termékek; kivéve: Sertés- és vaddisznó szőr, söрте; borz szőr és kefe gyártásra alkalmas más szőr	Előállítás, melynek során az 5. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállított-nak kell lennie A szőr, söрте tisztítása, fertőtlenítése, válogatása és egyenesítése	
6. Árucsoport	Élő fa és egyéb növény; hagyma, gumó, gyökér és hasonló; vágott virág és díszítő lomboszat	Előállítás, melynek során: — a 6. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállított-nak kell lennie; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-t	
7. Árucsoport	Élelmezési célra alkalmas zöldségfélék, gyökerek és gumók	Előállítás, melynek során a 7. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállított-nak kell lennie	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8. Árucsoport	Élelmezési célra alkalmas gyümölcs és dió; citrusfélék és a dinnyefélék héja	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált gyümölcsnek és diónak teljes egészében előállítottnak kell lennie; — a 17. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át	
ex 9. Árucsoport	Kávé, tea, matétea és fűszerek; kivéve:	Előállítás, melynek során a 9. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállítottnak kell lennie	
0901	Kávé nyersen, pörköelve vagy koffeinmentesen is; kávéhéj és -burok; bármilyen arányban valódi kávé tartalmazó pótkávé	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
0902	Tea, ízesítve is	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 0910	Fűszerkeverékek	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
10. Árucsoport	Gabonafélék	Előállítás, melynek során a 10. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállítottnak kell lennie	
ex 11. Árucsoport	Malomipari termékek; maláta; keményítő; inulin; búzasikér; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált gabonafélének, a 0714 vámtarifaszám alá tartozó ehető zöldségeknek, gyökereknek és gumóknak, valamint gyümölcsöknek teljes egészében előállítottnak kell lennie	
ex 1106	Liszt és dara a 0713 vámtarifaszám alá tartozó szárított hüvelyes zöldségből	A 0708 vámtarifaszám alá tartozó hüvelyes zöldségek szárítása és őrlése	
12. Árucsoport	Olajos magvak és olajtartalmú gyümölcsök; különféle magvak és gyümölcsök; ipari és gyógynövények; szalma és takarmány	Előállítás, melynek során a 12. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállítottnak kell lennie	
1301	Sellak, természetes mézga, gyan-ta, mézgagyanta és balszam	Előállítás, melynek során a 1301 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyagok értéke nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
1302	Növényi nedv és kivonat; pektintartalmú anyag, pektinát és pektát; agar-agar és más növényi nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva): — Növényi nedv és kivonat, módosítva — Más	Előállítás nem módosított nedvből és kivonatból Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
14. Árucsoport	Növényi eredetű nyersanyag fonásra, másutt nem említett növényi termék	Előállítás, melynek során a 14. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállítottaknak kell lennie	
ex 15. Árucsoport	Állati és növényi zsír és olaj; ezek bontási terméke; elkészített ételzsír; állati és növényi eredetű viasz, kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
1501	Sertészsír (zsiradék is); baromfi- zsír, kivéve a 0209 vagy a 1503 vámtarifaszám alá tartozókat: — Zsír csontokból vagy hulladékból	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 0203, 0206 vagy 0207 vagy a 0506 vámtarifaszám alá tartozó csontokat Előállítás a 0203 vagy 0206 vámtarifaszám alá tartozó sertéshúsból vagy belsőségből, vagy a 0207 vámtarifaszám alá tartozó baromfihúsból és belsőségből	
1502	Szarvasmarhafaggyú, birka- vagy kecskefaggyú, kivéve a 1503 vámtarifaszám alá tartozókat: — Faggyú csontokból vagy hulladékból	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 0201, 0202, 0204 vagy 0206 vagy a 0506 vámtarifaszám alá tartozó csontokat Előállítás, melynek során a 2. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállítottaknak kell lennie	
1504	Halból vagy tengeri emlősből nyert zsír, olaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva: — Szilárd frakciók	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 1504 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyag is beleértve Előállítás, melynek során a 2. és 3. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállítottaknak kell lennie	
ex 1505	Finomított lanolin	Előállítás a 1505 vámtarifaszám alá tartozó nyers gyapjúzsírból	
1506	Más állati zsír és olaj, és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva: — Szilárd frakciók	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 1506 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyag is beleértve Előállítás, melynek során a 2. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállítottaknak kell lennie	
1507—1515	Növényi olajok és frakcióik:		

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás		
(1)	(2)	(3)	vagy (4)	
1516	<p>— Szójababolaj, földimogyoróolaj, pálmaolaj, kókuszdió-(kopra-)olaj, pálmamagbélolaj, babassuolaj, tungolaj és oiticicaolaj, mirtuszviasz és japánviasz, jojobaolaj frakciók és olaj műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével</p> <p>— Szilárd frakciók a jojobaolaj kivételével</p> <p>— Más</p> <p>Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói, részben vagy teljesen hidrogénezve, közbeesően vagy újraészterezve és elaidinizálva, finomítva is, de másképpen nem elkészítve</p>	<p>Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott</p> <p>Előállítás a 1507—1515 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokból</p> <p>Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált növényi anyagnak teljes egészében előállítottnak kell lennie</p> <p>Előállítás, melynek során:</p> <p>— a 2. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállítottnak kell lennie;</p> <p>— valamennyi felhasznált növényi anyagnak teljes egészében előállítottnak kell lennie. Azonban, a 1507, 1508, 1511 és 1513 vámtarifaszám alá tartozó anyagok felhasználhatók</p>		
1517	<p>Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy ezek frakciói étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 1516 vtsz. alá tartozó étkezési zsír vagy olaj és ezek frakciói kivételével</p>	<p>Előállítás, melynek során:</p> <p>— a 2. és 4. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállítottnak kell lennie;</p> <p>— valamennyi felhasznált növényi anyagnak teljes egészében előállítottnak kell lennie. Azonban, a 1507, 1508, 1511 és 1513 vámtarifaszám alá tartozó anyagok felhasználhatók</p>		
16. Árucsoport	<p>Húsból, halból, rákból, rákféléből és puhatestű, valamint más gerinctelen víziállatból készült termék</p>	<p>Előállítás az 1. Árucsoportba tartozó állatokból. A 3. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállítottnak kell lennie.</p>		
ex 17. Árucsoport	<p>Cukor és cukoráru; kivéve:</p>	<p>Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott</p>		
ex 1701	<p>Nád- vagy répacukor és vegytiszta szacharóz szilárd állapotban, ízesítővel vagy színezőanyaggal</p>	<p>Előállítás, melynek során a 17. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át</p>		
1702	<p>Más cukor, beleértve a vegytiszta tejcukrot, malátacukrot, szőlőcukrot és a gyümölcs-cukrot is szilárd állapotban; cukorszirup hozzáadott ízesítő vagy színezőanyagok nélkül; mûméz, természetes mézzel keverve is; égetett cukor</p>			

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 1703	— Vegytiszta malátacukor és gyümölcscukor	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 1207 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve	
	— Más cukor szilárd állapotban, ízesítővel vagy színezőanyaggal	Előállítás, melynek során a 17. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át	
	— Más	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyagnak már származónak kell lennie	
1704	Cukor kivonása vagy finomítása során nyert melasz, ízesítő vagy színezőanyaggal	Előállítás, melynek során a 17. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át	
	Cukorka áru (beleérve a fehér csokoládét is), kakaótartalom nélkül	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott — a 17. árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át	
18. Árucsoport	Kakaó és kakaókészítmények	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — a 17. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át	
1901	Malátakivonat; lisztből, darából, keményítőből vagy malátakivonatból előállított, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaóport nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401—0404 vtsz. alá tartozó árukból készített, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz: — Malátakivonat — Más	Előállítás a 10. Árucsoportba tartozó gabonafélékből Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — a 17. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
1902	<p>Tészta főzve és töltve (hússal vagy más anyaggal) vagy másképp elkészítve is, mint pl. spagetti, makaróni, metélt, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni (hússal töltött makaróni típusú készítmények); kuszusz (búzadarakása) elkészítve is:</p> <p>— 20 tömegszázalékot meg nem haladó hús, belsőség, hal, rák, rákféle, puhatestű és más gerinctelen víziállat tartalommal</p> <p>— 20 tömegszázalékot meghaladó hús, belsőség, hal, rák, rákféle, puhatestű és más gerinctelen víziállat tartalommal</p>	<p>Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált gabonafélének és származékainak (kivéve a durum búzát és származékait) teljes egészében előállítottanak kell lennie</p> <p>Előállítás, melynek során:</p> <p>— valamennyi felhasznált gabonafélének és származékainak (kivéve a durum búzát és származékait) teljes egészében előállítottanak kell lennie;</p> <p>— a 2. és 3. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállítottanak kell lennie</p>	
1903	Tápióka és keményítőből készült tápiókapótló, mindezek pehely, szem, gyöngy és hasonló formában	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 1108 vámtarifaszám alá tartozó burgonyakeményítő kivételével	
1904	Gabonából puffasztással vagy pírítással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely); mást nem említett gabona, a kukorica kivételével, szem formában, pehely formában vagy más megmunkált szem formában (a liszt és őrlemény kivételével) előfőzve vagy másképp elkészítve	<p>Előállítás:</p> <p>— a 1806 vámtarifaszám alá nem osztályozott anyagokból</p> <p>— amelynek során a felhasznált gabonaféléknek és lisztnek (a durum búza és származékai kivételével) teljes egészében előállítottanak kell lennie;</p> <p>— amelynek során a 17. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át</p>	
1905	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, biscuit és más pékáru kakaótartalommal is; áldozó ostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételő ostya, rizspapír és hasonló termék	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 11. Árucsoportba tartozók kivételével	
ex 20. Árucsoport	Zöldségfélékből, gyümölcsből, dióból és más növényrészekből előállított készítmények, kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált gyümölcsnek, diónak vagy zöldségnek teljes egészében előállítottanak kell lennie	
ex 2001	Jamgyökér, édesburgonya és hasonló ehető növényi részek, amelyek legalább 5 tömegszázalékban tartalmaznak keményítőt, ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 2004 és ex 2005	Burgonya liszt vagy pehely formában, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
2006	Zöldség, gyümölcs, dió, gyümölcshéj és más növényrész cukorral tartósítva (drénezett, cukrozott vagy kandírozott)	Előállítás, melynek során a 17. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át	
2007	Dzsem, gyümölcskocsonya (zselé), gyümölcshéj, gyümölcs- vagy dió püré, gyümölcs- vagy dió- (mogyoró-)krém, mindezek főzve, cukorral vagy más édesítőanyag hozzáadásával	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — a 17. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át	
ex 2008	— Dió hozzáadott cukor vagy alkohol nélkül — Mogyoróvaj; gabonaféléken alapuló keverékek; pálmafa csúcsrügy, kukorica — Más, kivéve a más módon megfőzött, nem párolt vagy nem vízben forralt gyümölcs és dió (mogyoró), hozzáadott cukor nélkül, fagyasztva	Előállítás, melynek során a 0801, 0802 és 1202—1207 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált származó dió és olajos magvak értéke meghaladja a termék gyártelepi árának 60%-át Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott;— a 17. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át	
2009	Gyümölcslé (beleértve a szőlőmustot is) és zöldséglé, nem erjesztve, alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — a 17. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át	
ex 21. Árucsoport	Különböző ehető készítmények; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
2101	Kávé-, tea- vagy matétea- kivonat, -esszencia és -koncentrátum, pörkölt cikória és más kávépótlók	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált cikóriának teljes egészében előállítottak kell lennie	
2103	Mártás (szósz) és ennek előállítására szolgáló készítmény; ételízesítő keverék; mustárliszt és -dara, elkészített mustár: — Mártás és ennek előállítására szolgáló készítmény; ételízesítő keverék — Mustárliszt és -dara és elkészített mustár	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, mustárliszt vagy -dara, vagy elkészített mustár felhasználható Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 2104 2106	Leves és erőleves és ezek előállítására szolgáló készítmény Másutt nem említett élelmiszerkészítmény	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 2002—2005 vámtarifaszám alá tartozó elkészített vagy tartósított zöldség kivételével Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — a 17. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át	
ex 22. Árucsoport 2202 2208	Italok, szesz és ecet; kivéve: Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és szén-savas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve és más alkoholmentes ital, a 2009 vtsz. alá tartozó gyümölcs- és zöldséglevelek kivételével Nem denaturált etilalkohol, legfeljebb 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; szesz, likőr és más szeszes ital	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált szőlőnek vagy szőlőszármazéknak teljes egészében előállítottnak kell lennie Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — a 17. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át; — minden felhasznált gyümölcslevek (az ananász, citrom és grapefruit levek kivételével) már származónak kell lennie Előállítás: — a 2207 vagy 2208 vámtarifaszám alá nem osztályozott anyagból; — amelynek során minden felhasznált szőlőnek és szőlőszármazéknak teljes egészében előállítottnak kell lennie, vagy ha minden más felhasznált anyag már származó, rizspálinka maximum 5 tömegszázalékban felhasználható	
ex 23. Árucsoport ex 2301 ex 2303	Az élelmiszeripar melléktermékei és hulladékai; elkészített állati takarmány; kivéve: Bálnadara; emberi fogyasztásra alkalmatlan liszt, dara és labdac (pellet) halból, rákból, rákból, puhatestűből vagy más vagy más gerinctelen víziállatból Kukorica keményítő gyártásánál keletkező maradék (kivéve az áztatólé koncentrátumot), melynek szárazanyagra számított fehérjetartalma meghaladja a 40 tömegszázalékot	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott Előállítás, melynek során a 2. és 3. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállítottnak kell lennie Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált kukoricának teljes egészében előállítottnak kell lennie	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 2306 2309	Olívaolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, melynek olívaolaj tartalma meghaladja a 3%-ot Állatok etetésére szolgáló készítmény	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált olívának teljes egészében előállítottnak kell lennie Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált gabonafélének, cukornak vagy melaszoknak húsnak vagy tejnek már származónak kell lennie; — a 3. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállítottnak kell lennie	
ex 24. Árucsoport 2402 ex 2403	Dohány és feldolgozott dohánypótló; kivéve: Szivar, mind a két végén levágott végű szivar (manilaszivar), kiskalákú szivar (cigarillos), cigaretta dohányból vagy dohánypótlóból Pipadohány	Előállítás, melynek során a 24. Árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyagnak teljes egészében előállítottnak kell lennie Előállítás, melynek során a feldolgozatlan dohány legalább 70 tömegszázalékának vagy a 2401 vámtarifaszám alá tartozó dohányhulladéknak már származónak kell lennie Előállítás, melynek során a feldolgozatlan dohány legalább 70 tömegszázalékának vagy a 2401 vámtarifaszám alá tartozó dohányhulladéknak már származónak kell lennie	
ex 25. Árucsoport ex 2504 ex 2515 ex 2516 ex 2518 ex 2519	Só, kén, földek és kövek, gipsz, mész és cement, kivéve: Természetes kristályos grafit, szénttartalommal dúsítva, tisztítva és őrölve Márvány, fűrészszel vagy más módon egyszerűen vágva, tömb vagy legfeljebb 25 cm vastagságú négyzetes vagy téglalap alakú tábla formában Gránit, porfír, bazalt, homokkő és más emlékművi vagy építőkö, durván nagyolva, vagy fűrészszel vagy más módon egyszerűen vágva legfeljebb 25 cm vastagságú tömb, négyzetes vagy téglalap alakú tábla formában Kalcinált dolomit Aprított természetes magnézium-karbonát (magnezit), hermetikusan lezárt tartókban, és magnéziumoxid, tisztán is, kivéve az olvasztott vagy kiégetett (szinterezett) magnéziumot	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott A nyers kristályos grafit szénttartalmának dúsítása, tisztítása és őrlése A több, mint 25 cm vastagságú márvány vágása fűrészszel vagy más módon (fűrészelés után is) A több, mint 25 cm vastagságú kő vágása fűrészszel vagy más módon (fűrészelés után is) A nem kalcinált dolomit kalcinálása Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, természetes magnézium-karbonát (magnezit) felhasználható.	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 2520	Fogászati gipsz	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
ex 2524	Természetes azbeszt rostok	Előállítás azbeszt koncentrátumból	
ex 2525	Csillámpor	A csillám vagy csillámhulladék őrlése	
ex 2530	Földfesték, kalcinálva vagy por alakban	A földfestékek kalcinálása vagy őrlése	
26. Árucsoport	Ércek, salakok és hamuk	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 27. Árucsoport	Ásványi tüzelőanyagok, ásványi olajok és ezek desztillációs termékei; bitumenes anyagok; ásványi viaszok; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 2707	Olaj, amelyben az aromás alkotóelemek tömege meghaladja a nem aromás alkotóelemekét, lévén ezek az olajok hasonlóak a kőszénkátrány magas hőfokon történő lepárlásából nyert ásványolajokhoz, amelyeknek legalább 65 tömegszázaléka átdestillál 250 °C-ig (beleértve a lakkbenzin és benzol keverékeket), energetikai vagy tüzelőanyag célokra	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 2709	Bitumenes ásványokból előállított nyersolaj	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több specifikus eljárás ¹ vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
2710	Kőolaj és bitumenes ásványokból előállított olaj, a nyers kivételével; másutt nem említett olyan készítmény, amely legkevesebb 70 tömegszázalékban kőolajat vagy bitumenes ásványokból előállított olajat tartalmaz, és amelyeknek ez az olaj a lényeges alkotórésze	A bitumenes anyagok roncsoló lepárlása Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több specifikus eljárás ² vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
2711	Földgáz és gáz halmazállapotú más szénhidrogén	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több specifikus eljárás ² vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	

¹ A „specifikus eljárásokkal” kapcsolatos különleges feltételeket lásd a 7.1. és 7.3. Bevezető megjegyzésekben.

² A „specifikus eljárásokkal” kapcsolatos különleges feltételeket lásd a 7.2. Bevezető megjegyzésben.

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
2712	Vazelin, paraffinviasz, mikrokrisztályos kőolajviasz, paraffingács, ozokerit, lignitviasz, tőzegviasz, más ásványi viasz és szintézissel vagy más eljárással előállított hasonló termék, színezve is	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több specifikus eljárás ² vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
2713	Ásványolajkocsz, ásványolajbitumen, kőolaj vagy más bitumenes ásványból előállított olaj egyéb maradéka	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több specifikus eljárás ¹ vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
2714	Természetes bitumen és aszfalt; bitumenes vagy olajpala és kátrányos homok; aszfaltit és aszfaltkő	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több specifikus eljárás ¹ vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
2715	Természetes aszfaltot vagy természetes bitument, ásványolajbitument, ásványi kátrányt vagy ásványi kátrányszurkot tartalmazó bitumenes keverék	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több specifikus eljárás ¹ vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
ex 28. Árucsoport	Szervetlen vegyi anyagok, szervetlen vagy szerves vegyületek nemesféméből, ritkaföldféméből, radioaktív elemekből vagy izotópokból; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 2805	„kevert fém” (Mischmetal)	Előállítás elektrolízissel vagy hőkezeléssel, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 2811	Kéntrioxid	Előállítás kéndioxidból	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 2833	Alumínium-szulfát	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
ex 2840	Nátriumperborát	Előállítás dinátrium tetraborát pentahidrátból	
ex 29. Árucsoport	Szerves vegyi anyagok, kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a termék-től eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 2901	Aciklikus szénhidrogének energetikai vagy tüzelőanyag célra	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több specifikus eljárás ¹ vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termék-től eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
ex 2902	Ciklánok és ciklének (az azulének kivételével), benzol, toluol, xilolok energetikai vagy tüzelőanyag célra	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több specifikus eljárás ¹ vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termék-től eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
ex 2905	Az e vámtarifaszám alá tartozó alkoholok és az etanol vagy glicerin fémalkoholátjai	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 2905 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve. Azonban, az e vámtarifaszám alá tartozó fémalkoholátok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
2915	Telített aciklikus egybázisú karbonsavak és ezek anhidridjei, halogénidjei, peroxidjai és peroxisavai; valamint ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozószármazékai	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. Azonban, a 2915 és a 2916 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 2932	— Belső éterek és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozószármazékai	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. Azonban, a 2909 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
	— Ciklikus acetálok és belső fél-acetálok és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozószármazékai	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
2933	Csak nitrogén heteroatomos heterociklikus vegyületek	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. Azonban, a 2932 és a 2933 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
2934	Nuklein savak és sóik; más heterociklikus vegyületek	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. Azonban a 2932, 2933 és a 2934 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 30. Árucsoport	Gyógyszeripari termékek; kivéve:	Előállítás, melynek során a valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	
3002	Emberi vér; állati vér terápiás, megelőzési vagy diagnosztikai célra előkészítve; ellenszérumok és más vérfrakciók, valamint módosult immunológiai termékek biotechnológiai eljárással előállítva is; vakcinák, toxinok, mikrobiológiai kultúrák (az élesztők kivételével) és hasonló termékek: — Két vagy több alkotóelemből álló termékek, amelyeket terápiás vagy megelőzési célból keverték össze, vagy ezen célból össze nem kevert termékek, kimért adagokban vagy formában vagy a kiskereskedelemben szokásos kiszerelésben — Más: — — Emberi vér	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve. Az e leírás szerinti anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	
		Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve. Az e leírás szerinti anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
3003 és 3004	<p>— — Állati vér terápiás vagy megelőzési célra</p> <p>— — Vérfrakciók az ellenszérumok, a hemoglobin és a szérumblobulin kivételével</p> <p>— — Hemoglobin, vérglobulin és szérumblobulin</p> <p>— — Más</p> <p>Gyógyszerek (a 3002, 3005 vagy 3006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével):</p> <p>— A 2941 vámtarifaszám alá tartozó amikacinból</p> <p>— Más</p>	<p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is. Az e leírás szerinti anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve. Az e leírás szerinti anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve. Az e leírás szerinti anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve. Az e leírás szerinti anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át</p> <p>Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, a 3003 vagy 3004 vámtarifaszám alá tartozó anyagok felhasználhatók, ha értékük, összevontan, nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át</p> <p>Előállítás, melynek során:</p> <p>— valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, a 3003 vagy 3004 vámtarifaszám alá tartozó anyagok felhasználhatók, ha értékük, összevontan, nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át;</p> <p>— valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át</p>	
ex 31. Árucsoport	Trágyázó szerek; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 3105	Két vagy három trágyázó elemet (a nitrogén, a foszfor és a kálium közül) tartalmazó ásványi vagy vegyi trágyázó szer; más trágyázó-szer; ebbe az árucsoportba tartozó termékek tablettázva vagy hasonló formában, legfeljebb 10 kg vagy ennél kisebb bruttó tömegű csomagolásban, kivéve: — nátriumnitrát — kalciumciánamid — káliumszulfát — kálium- magnézium-szulfát	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 32. Árucsoport	Cserző és színező kivonatok; tanninok és származékaik; festőanyagok, pigmentek és más színezékek; festékek, lakkok, gitt és masztix (simító- és tömítőanyagok); tinták; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 3201	Tanninok és sóik, étereik, észterek és más származékaik	Előállítás növényi eredetű cserzőkivonatból	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
3205	Színes lakkfesték; ehhez az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések (3) bekezdésében meghatározott színes lakkfesték alapú készítmények ³	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3203, 3204 és 3205 vámtarifaszámok kivételével. Azonban, a 3205 vámtarifaszám alá tartozó anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 33. Árucsoport	Illóolajok és rezinoidok; illatszerrek, szépség- és testápoló készítmények, kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá tartozó anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
3301	Szilárd és vízmentes illóolajok (terpén mentesek is); rezinoidok; kivont oleorezinek; illóolajkoncentrátum szilárd és vízmentes is, amelyet hideg abszorpció vagy macerálás útján nyernek; illóolajok terpénmentesítéskor nyert terpéntartalmú melléktermék; illóolajok vizes desztillátuma és vizes oldata	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból az e vámtarifaszám alá tartozó anyagok eltérő „csoport” ⁴ -jét is beleértve. Azonban, az ugyanazon csoportba tartozó anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át

³A 32. Árucsoporthoz tartozó Megjegyzések (3) bekezdése kimondja, hogy e készítmények bármely anyag festésénél vagy színezőkészítmények előállításánál vagy azok alkotóelemeiként használatosak, feltéve, ha nem tartoznak a 32. Árucsoport más vámtarifaszáma alá.

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 34. Árucsoport	Szappanok, szerves felületaktív anyagok, mosószerek, kenőanyagok, műviaszok, elkészített viaszok, fényesítő- és polírozóanyagok, gyertya és hasonló termékek, mintázó-paszta, „fogászati viasz” és gipsz alapú fogászati készítmények, kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott, mint a termék. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá tartozó anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 3403	Kenőanyag készítmények 70 tömegszázaléknál kevesebb kőolaj- vagy bitumenes ásványból nyert olajtartalommal	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több specifikus eljárás ¹ vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá tartozó anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
3404	Műviaszok és elkészített viaszok: — Paraffin alapú, ásványolajviasz, bitumenes ásványi anyagból nyert viasz, paraffingacs, izzasztott préselt paraffinviasz — Más	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá tartozó anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve: — a 1516 vámtarifaszám alá tartozó viasz jellegű hidrogénezett olajok; — vegyileg meg nem határozott zsírsavak vagy ipari zsíralkoholok, melyek hasonlóak a 3823 vámtarifaszám alá tartozó viaszokhoz; — a 3404 vámtarifaszám alá tartozó anyagok. Azonban, ezek az anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 35. Árucsoport	Fehérje anyagok; átalakított keményítők; enyvek; enzimek; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban az ugyanazon vámtarifaszám alá tartozó anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át

⁴A „csoport” kifejezés úgy értendő, mint a vámtarifaszám szövegének a többtől pontosvesszővel elválasztott bármely része.

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
03505	Dextrinek és más átalakított keményítő (pl. előkocsonyásított vagy észterezett keményítő); keményítő, dextrin- vagy átalakított más keményítő alappal készített enyvek: — Észterezett és éterezett keményítők — Más	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 3505 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 1108 vámtarifaszám alá tartozók kivételével	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 3507	Másutt nem említett elkészített enzimek	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
36. Árucsoport	Puskapor és robbanóanyagok; pirotechnikai készítmények; gyufa; piroforos ötvözetek; gyúlékony anyagok	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 37. Árucsoport	Fényképészeti és mozgó-fényképészeti termékek; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
3701	Fényérzékeny, megvilágítatlan fényképészeti lemez és síkfilm bármilyen anyagból, a papír, a karton és a szövet kivételével; fényérzékeny, megvilágítatlan, azonnal előhívó síkfilm, csomagolva is: — Azonnal előhívó film színesfényképészethez, csomagolva	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a 3701 vagy a 3702 vámtarifaszámtól eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, a 3702 vámtarifaszám alá tartozó anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
3702	— Más Fényérzékeny, megvilágítatlan fényképeszeti film tekercsben, bármilyen anyagból a papír, a karton és a szövet kivételével fényérzékeny, megvilágítatlan, azonnal előhívó film tekercsben	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a 3701 vagy 3702 vámtarifaszámtól eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, a 3701 és 3702 vámtarifaszám alá tartozó anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
3704	Megvilágított, de nem előhívott fényképeszeti lemez, film, papír, karton és szövet	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a 3701 vagy 3702 vámtarifaszámtól eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 38. Árucsoport	A vegyipar különböző termékei; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a termék-től eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 3801	— Kolloid grafit olajos szuszpenzióban és szemikolloid grafit; szénmassza elektródokhoz — legalább 30 tömegszázalékban grafit és kőolaj keverékéből álló grafit, paszta formában	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 3803	Finomított tallolaj	Nyers tallolaj finomítása	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 3805	Tisztított szulfáterpentin olaj	A nyers szulfáterpentin alkohol tisztítása desztillálással vagy finomítással	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 3806	Észtergyanták	Előállítás gyantasavból	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 3807	Fakátrány (fakátrányszurok)	Fakátrány desztillációja	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
3808	Rovarölők, gombaölők, gyomirtók, patkányirtók, csírázásgátló termékek, növénynövekedés-szabályozó szerek, fertőtlenítők és hasonló készítmények, kimért adagokban és formákban a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve mint készítmények vagy készárúk (pl. kénezett szalag, kénezett kanóc, kéngyertya, légyfogó papír)	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
3809	Textil-, papír-, bőr- és hasonló iparban használt, másutt nem említett végkikészítő szerek, festést gyorsító és elősegítő, színtartósságot növelő anyagok, valamint másutt nem említett termékek és készítmények (pl. appretáló szerek és pácanyagok)	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
3810	Fémfelületet marató szerek; folyósítószerkes és más segédanyagok hegesztéshez vagy forrasztáshoz; forrasztó-, hegesztőporok és -paszták, fém- vagy más anyagtartalommal; hegesztőelektródák és -pálcák mag és bevonó anyagai	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
3811	Kopogásgátló szerek, antioxidánsok, gyantásodás-gátlók, viszkozitást javítók, rozsdagátlók és egyéb hasonló adalék anyagok ásványolajhoz (beleértve a benzinhoz való is) vagy egyéb, hasonló céllal használt oldatokhoz: — Petróleum vagy bitumenes ásványolaj tartalmú elkészített adalékanyagok kenőolajokhoz — Más	Előállítás, melynek során a 3811 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyagok értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
3812	Elkészített vulkanizálást gyorsítók; másutt nem említett gumi vagy műanyag lágyítók; antioxidánsok és egyéb gumi- vagy műanyag-stabilizátorok	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
3813	Készítmények és töltetek tűzoltó készülékekhez; töltött tűzoltó gránátok	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
3814	Másutt nem említett szerves oldószerkeverékek és hígítók; lakk- és festékeltávolítók	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
3812	Elkészített vulkanizálást gyorsítók; másutt nem említett gumi vagy műanyag lágyítók; antioxidánsok és egyéb gumi- vagy műanyag-stabilizátorok	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelpei árának 50%-át	
3813	Készítmények és töltetek tűzoltó készülékekhez; töltött tűzoltó gránátok	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelpei árának 50%-át	
3814	Másutt nem említett szerves oldószerkeverékek és hígítók; lakk- és festékeltávolítók	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelpei árának 50%-át	
3818	Elektronikai célokra kémiai elemekkel átítatott korong, ostya vagy ehhez hasonló forma; kémiai vegyületekkel átítatott anyagok elektronikai célokra	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelpei árának 50%-át	
3819	Hidraulikus-fékfolyadék és más folyadék hidraulikus célra, amely kőolajat vagy bitumenes ásványokból nyert olajat nem, vagy 70 tömegszázaléknál kisebb arányban tartalmaz	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelpei árának 50%-át	
3820	Fagyásgátló és jégoldó készítmények	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelpei árának 50%-át	
3822	Hordozóra felvitt diagnosztikai vagy laboratóriumi reagensek és elkészített diagnosztikai vagy laboratóriumi reagensek hordozón is, a 3002 vagy a 3006 vtsz. alá tartozók kivételével	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelpei árának 50%-át	
3823	Ipari monokarboxil-zsírsvav; finomításból nyert olajsvav; ipari zsíralkohol — Ipari monokarboxil-zsírsvav, finomításból nyert olajsvav — Ipari zsíralkoholok	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 3823 vámtarifaszám alatti egyéb anyagot is beleértve	
3824	Elkészített kötőanyagok öntödei formához vagy maghoz; másutt nem említett vegyipari és rokon ipari termékek és készítmények (beleértve a természetes termékek keverékét is); a vegyipar és vele rokon iparágak maradékai és melléktermékei:		

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
	<p>— A következők e vámtarifaszám alól: Természetes gumi alapú elkészített kötőanyagok öntödei formához vagy maghoz Nafténsav, vízben oldhatatlan sói és észterei Szorbit, a 2905 vámtarifaszám alá tartozó kivételével Petróleum szulfonát, kivéve az alkáli fémek, az ammónia vagy az etanolaminok petróleumszulfonátjai; bitumenes ásványi anyagokból és sóikból nyert olajok tiofenezett szulfonsavai</p> <p>Ioncserélők Getter vákuumcsövekhez Lúgosi vasoxid gáztisztításhoz Ammóniákvíz és széngáz tisztítás folyamán kimerült oxid Kozma- és Dippel-olaj Különböző anionokat tartalmazó sókeverékek Zselatinalapú másolópaszták, papír vagy textil alapra is</p> <p>— Más</p>	<p>Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át</p>	<p>Előállítás, melynek során a felhasznált anyagok értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át</p>
3901—3915	<p>Műanyagok alapanyag formájában, hulladék, forgács és törmelék; kivéve a 3907 és 3912 vámtarifaszám alá tartozókat, amelyekre a szabályokat lásd az alábbiakban:</p> <p>— Addíciós homopolimerizált termékek, melyben egyetlen monomer a teljes polimertartalomra vonatkoztatva több mint 99 tömegszázalék</p> <p>— Más</p>	<p>Előállítás, melynek során:</p> <p>— valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át;</p> <p>— a 39. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át⁵</p> <p>Előállítás, amelynek során a 39. Árucsoportba tartozó felhasznált anyagok értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át⁵</p>	<p>Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át</p> <p>Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át</p>

⁵ Egyrészt a 3901—3906 vámtarifaszám alá és másrészt a 3907—3911 vámtarifaszám alá osztályozott anyagokból álló termékek esetében e korlátozás csak azon anyag csoportjára vonatkozik, amelyik a termék tömegében domináns.

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 3907	— Polikarbonátból és akrilnitril-butaidénsztirén kopolimerből (ABS) készült kopolimer	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az ugyanazon vámtarifaszám alá osztályozott anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50%-át ⁵	
	— Poliészter	Előállítás, melynek során a 39. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20%-át, és/vagy előállítás tetrabromo-polikarbonátból (bisphenol A)	
3912	Másutt nem említett cellulóz és kémiai származékai, alapanyag formájában	Előállítás, melynek során a termékkel azonos vámtarifaszám alá osztályozott bármely anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20%-át	
3916—3921	Műanyag félgyártmányok és cikkek; kivéve az ex 3916, ex 3917, ex 3920 és ex 3921 vámtarifaszám alá tartozókat, amelyekre az alábbi szabályok érvényesek: — Sík termékek, melyek feldolgozottsági foka meghaladja a felületi megmunkálást vagy az egyszerű kockárávágást (a téglalapot is); egyéb termékek, melyek feldolgozottsági foka meghaladja az egyszerű felületkezelést — Más — — Addíciós homopolimerizált termékek melyben egyetlen monomer a teljes polimertartalomra vonatkozóva több mint 99 tömegszázalék — — Más	Előállítás, melynek során a 39. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50%-át Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50%-át; — a 39. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20%-át ⁵ Előállítás, melynek során a 39. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20%-át ⁵	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 25%-át Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 25%-át
ex 3916 és ex 3917	Profil és cső	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50%-át; — a termékkel azonos vámtarifaszám alá osztályozott bármely anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 25%-át
ex 3920	— Ionomer lap vagy film	Előállítás hőre lágyuló parciális sóból, amely fémionokkal, főleg cink és nátriumionokkal részben semlegesített etilén és metakrilsav kopolimere	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 25%-át

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 3921 3922—3926	— Regenerált cellulóz, poliamid vagy polietilén lapok Fémezett műanyag fólia Műanyag cikkek	Előállítás, melynek során a termékkel azonos vámtarifaszám alá osztályozott bármely anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át Előállítás kevesebb mint 23 mikron vastagságú víztiszta poliészter fóliából ⁶ Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át
ex 40. Árucsoport ex 4001 4005 4012 ex 4017	Gumi és ebből készült áruk; kivéve: Rétegelt lap vagy kreppgumi lábbelihez Vulkanizálatlan gumikeverék alapanyag alapanyag formában vagy lap, lemez és szalag alakban Újrafutózott vagy használt gumi légabroncs; tömör- vagy kisnyomású gumibroncs, cserélhető gumibroncs-futófelület és gumibroncs-tömlővédő szalag: — Újrafutózott abroncs, tömör- vagy kisnyomású gumibroncs — Más Keménygumi cikkek	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott Természetes gumilemezek laminálása Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át A használt gumibroncsok újrafutóztatása Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból a 4011 vagy 4012 vámtarifaszám kivételével Előállítás keménygumiból	
ex 41. Árucsoport ex 4102 4104—4107 4109	Nyersbőr (a szőrme kivételével) és kikészített bőr; kivéve: Juh és báránybőr nyersen, gyapjú nélkül Bőr, gyapjú nélkül vagy szőrtelesen, a 4108—4109 vámtarifaszám alá tartozó bőrök kivételével Lakkbőr és laminált lakkbőr; metallizált bőr	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott A gyapjú eltávolítása a gyapjas juh és báránybőrrel Az előcserzett bőr ismételt cserzése; vagy Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott Előállítás a 4104—4107 vámtarifaszám alá tartozó bőrből, feltéve, hogy az értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	

⁶A következő fóliákat kell víztisztnak tekinteni: fóliák, amelyek optikai fény tompítása — az ASTM-D 1003—16 szerint Gardner Hazeméterrel (azaz Hazefaktor) mérve — kevesebb mint 2%.

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	(4)
42. Árucsoport	Bőrárúk; nyerges és szíjgyártó árúk; utazási cikkek, kézitáskák és hasonló tartók; állati bélből készült árúk (a selyemhernyóbélből készült árúk kivételével)	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 43. Árucsoport	Szörme, műszörme; ezekből készült árúk; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 4302	Cserzett vagy kikészített szörme, összeállítva: — Összevarrt lap, kereszt és hasonló formák — Más	Az össze nem állított cserzett vagy kikészített szörme szabás és összeállításon túli fehéritése vagy festése Előállítás össze nem állított, cserzett vagy kikészített szörmeből	
4303	Ruházati cikk, ruházati tartozék és más szörmeáru	Előállítás a 4302 vámtarifaszám alá tartozó össze nem állított, cserzett vagy kikészített szörmeből.	
ex 44. Árucsoport	Fa és faipari termékek; faszén; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 4403	Gömbfa, négy oldalán durván faragva	Előállítás durvára faragott fából, kéregtelenítve is, vagy pusztán durvára faragva	
ex 4407	Hosszában fűrészelt vagy hasított, vágott vagy hántolt, 6 mm-nél vastagabb fa gyalulva, csiszolva vagy fogazott illesztéssel összeállítva is	Gyalulás, csiszolás vagy fogazott illesztés	
ex 4408	Furnér lemez és rétegelt lemez készítésére szolgáló furnér lap (részekből összeragasztva is), és hosszában fűrészelt, vágott vagy hántolt, legfeljebb 6 mm vastag más falemez, gyalulva, csiszolva és fogazott illesztéssel összeállítva is	Részekből összeragasztás, csiszolás, gyalulás és fogazott illesztés	
ex 4409	Legfeljebb 6 mm vastagságú furnérlemez és rétegelt lemez készítésére szolgáló furnérlemez, legfeljebb 6 mm vastag, hosszában fűrészelt, vágott vagy hántolt más falemez gyalulva, csiszolva és fogazott illesztéssel összeállítva — Gyalult vagy fogazott illesztéssel összeállított — Szegélyléc és gyöngyléc	Gyalulás vagy illesztés fogazott illesztéssel Peremezés vagy mintázás Peremezés vagy mintázás	
ex 4410-től ex 4413-ig	Szegélyléc és gyöngyléc a mintázott, szegélyezett és más mintázott lemezt is beleértve		
ex 4415	Fából készült láda, doboz, rekesz, dob és hasonló csomagolóanyag	Előállítás méretre nem vágott lapból	
ex 4416	Hordó, kád, dézsa és fából készült más kádáripari termék és azok részei	Előállítás hasított dongákból, melyeket a két főfelület fűrészelésén túl nem munkáltak meg	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 4418	— Ács és épületesztalosipari termék fából	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, parkettaléc, zsindelek és hasítékok felhasználhatók	
ex 4421	— Szegélyléc és gyöngyléc Gyufaszál, cipész faszeg vagy facsap	Peremezés vagy mintázás Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó fából a 4409 vámtarifaszám alá tartozó megmunkált fa kivételével	
ex 45. Árucsoport	Parafa és parafaárúk; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
4503	Cikkek parafából	Előállítás a 4501 vámtarifaszám alá tartozó parafából	
46. Árucsoport	Szalmából, eszpartófüből és más fonásanyagból készült áruk; kosárkötő- és fonásárúk	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
47. Árucsoport	Papíripari rostanyag fából vagy más cellulóztartalmú anyagból; visszanyert (hulladék és használt) papír vagy karton	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
48. Árucsoport	Papír és karton; papíripari rostanyagból, papírból vagy kartonból készült áruk; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 4811	Vonalazott, margózott vagy négyzethálós papír és karton	Előállítás a 47. Árucsoportba tartozó papíripari rostanyagból	
4816	Karbonpapír, önmásolópapír, másoló vagy átíró más papír (a 4809 vámtarifaszám alá tartozók kivételével), a sokszorosító stencil- és az ofszet nyomólemezpapír dobozba kiserelve is	Előállítás a 47. Árucsoportba tartozó papíripari rostanyagból	
4817	Boríték, zárt levelezőlap, postai levelezőlap és más levelezőlap papírból vagy kartonból; levelezőpapír-készletet tartalmazó, papírból vagy kartonból készült doboz, tasak, tárca és mappa	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
ex 4818	Toalett (WC) papír	Előállítás a 47. Árucsoportba tartozó papíripari rostanyagból	
ex 4819	Doboz, láda, tok, zsák és más csomagolóeszköz papírból, kartonból, cellulózvattából vagy cellulózszálból álló szövedékből	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 4820	Jegyzetömb	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
ex 4823	Más papír, karton, cellulózvatta és cellulózszálból álló szövedék méretre vagy alakra vágva	Előállítás a 47. Árucsoportba tartozó papíripari rostanyagból	
ex 49. Árucsoport	Könyv, újság, kép és más nyomdai termék; kézirat, gépirásos szöveg és tervrajz; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
4909	Nyomatott vagy illusztrált postai képes levelezőlap; nyomtatott lapok személyes üdvözzel, üzenettel vagy bejelentéssel, illusztrálva, díszítve és borítékkal is	Előállítás a 4909 vagy a 4911 vámtarifaszám alá nem osztályozott anyagból	
4910	Bármilyen nyomtatott naptár, beleértve a naptárblokkot is: — Nem papír vagy karton alapú öröknaptár vagy cserélhető lapos naptár — Más	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át Előállítás a 4909 vagy a 4911 vámtarifaszám alá nem osztályozott anyagból	
ex 50. Árucsoport	Selyem; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 5003	Selyemhulladék (beleértve a le nem gombolyítható selyemgubót, fonalhulladékot, a foszlatott anyagot is) kártolt vagy fésült	Selyemhulladék kártolása vagy fésülése	
5004—ex 5006	Selyemfonal és selyemhulladékból készült fonal	Előállítás ⁷ : — kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papíripari rostanyagból	

⁷ A kevert textilanyagokból készült termékekkel kapcsolatos speciális feltételeket az 5. számú Bevezető megjegyzés tartalmazza.

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
5007	Szövet selyemből vagy selyemhulladékból: — Gumifonalat tartalmazó — Más	Előállítás egyágú fonalból ⁷ Előállítás: ⁷ — kókuszrost fonalból, — természetes szálakból, — nem kártolt vagy nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített műszálból, — vegyi anyagokból vagy textiltípéből, vagy — papírból vagy A nyomtatáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. öblítés, fehérítés, bolyhozás mángorlás, gyúrtelenítés, kikészítés avatás, impregnálás, kivarrás és a csomók eltávolítása) ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5%-át	
ex 51. Árucsoport 5106—5110 5111—5113	Gyapjú, finom és durva állati szőr; lószőr, fonal és szövet; kivéve: Gyapjúból, finom és durva állati szőrből és lószőrből készült fonal Gyapjúból, finom vagy durva állati szőrből vagy lószőrből készült szövet: — Gumifonalat tartalmazó — Más	Előállítás, melynek során valamilyen felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Előállítás: ⁷ — kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, — vegyi anyagokból vagy textiltípéből vagy — papíripari rostanyagból Előállítás egyágú fonalból ⁷ Előállítás: ⁷ — kókuszrost fonalból, — természetes szálakból, — nem kártolt vagy nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített műszálból, — vegyi anyagokból vagy textiltípéből, vagy — papírból vagy A nyomtatáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, bolyhozás, mángorlás gyúrtelenítés kikészítés, avatás, impregnálás, kivarrás és a csomók eltávolítása) ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 52. Árucsoport	Pamut; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
5204—5207	Pamutfonal és cérna	Előállítás: ⁷ — kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, — nem kártolt vagy nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, — vegyi anyagokból vagy textiltépéből, vagy — papíripari rostanyagból	
5208—5212	Pamutszövet: — Gumfonalat tartalmazó — Más	Előállítás egyágú fonalból ⁷ Előállítás: ⁷ — kókuszrost fonalból, — természetes szálakból, — nem kártolt vagy nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített műszálból, — vegyi anyagokból vagy textiltépéből vagy — papírból vagy A nyomtatáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, bolyhozás, mángorlás, gyúrtelenítés, kikészítés, avatás, impregnálás, kivarrás, és a csomók eltávolítása) ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék a termék gyártelepi árának 47,5%-át	
ex 53. Árucsoport	Más növényi textilszál, papírfonal és papírszövet; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
5306—5308	Fonal más növényi textilszálakból; papírfonal	Előállítás: ⁷ — kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, — nem kártolt vagy nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, — vegyi anyagokból vagy textiltépéből, vagy — papíripari rostanyagból	
5309—5311	Szövet más növényi rostból; szövet papírfonalból: — Gumfonalat tartalmazó	Előállítás egyágú fonalból ⁷	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
	— Más	<p>Előállítás:⁷</p> <ul style="list-style-type: none"> — kókuszrost fonalból, — természetes szálakból, — nem kártolt vagy nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített műszálból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy — papírból <p>vagy</p> <p>A nyomtatáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérités, bolyhozás, mángorlás, gyúrtelenítés, kikészítés, avatás impregnálás, kivarrás és a csomók eltávolítása) ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5%-át</p>	
5401—5406	Fonal, szál és cérna műszálból	<p>Előállítás:⁷</p> <ul style="list-style-type: none"> — kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, — nem kártolt vagy nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papíripari rostanyagból 	
5407 és 5408	<p>Szövet műszálból</p> <p>— Gumifonalat tartalmazó</p> <p>— Más</p>	<p>Előállítás egyágú fonalból⁷</p> <p>Előállítás:⁷</p> <ul style="list-style-type: none"> — kókuszrost fonalból, — természetes szálakból, — nem kártolt vagy nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített műszálból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy — papírból <p>vagy</p> <p>A nyomtatáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérités, bolyhozás, mángorlás, gyúrtelenítés, kikészítés, avatás, impregnálás, kivarrás és a csomók eltávolítása) ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5%-át</p>	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
5501—5507 5508—5511 5512—5516	Vágott műszálak Fonal és varrocérna műszálból Szövet műszálból: — Gumifonalat tartalmazó — Más	Előállítás vegyi anyagokból vagy textilpépből Előállítás: ⁷ — kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, — nem kártolt vagy nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy — papíripari rostanyagból Előállítás egyágú fonalból ⁷ Előállítás: ⁷ — kókuszrost fonalból, — természetes szálakból, — nem kártolt vagy nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített műszálból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy — papírból vagy A nyomtatáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérités, bolyhozás, mángorlás, gyúrtelenítés, kikészítés, avatás, impregnálás, kivarrás és a csomók eltávolítása) ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5%-át	
ex 56. Árucsoport 5602	Vatta, nemez és nem szőtt textília; különleges fonalak; zsinog, kötél és hajókötél és ezekből készült áruk; kivéve: Nemez, impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt is: — Tűnemezéből	Előállítás: ⁷ — kókuszrost fonalból, — természetes szálakból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből, vagy — papíripari rostanyagból Előállítás: ⁷ — természetes szálakból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből, Azonban: — az 5402 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén végtelen szál, — az 5503 vagy az 5506 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén vágott szál, vagy — az 5501 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén fonókábel, ha az egyágú végtelen szál vagy vágott szál értéke minden esetben kevesebb, mint 9 decitex, felhasználható, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
5604	<p>— Más</p> <p>Gumifonal és -zsineg textilanyaggal bevonva; az 5404 vagy az 5405 vtsz. alá tartozó textilszál, -szalag és hasonló gumival vagy műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy ezekbe az anyagokba bemártva:</p> <p>— Gumifonal és -zsineg, textilanyaggal bevonva</p> <p>— Más</p>	<p>Előállítás:⁷</p> <p>— természetes szálakból, — kazeinből készített műszálból, vagy — vegyipari anyagokból vagy textiltípéből</p> <p>Előállítás textilanyaggal be nem vont gumifonálból és zsinégből</p> <p>Előállítás:⁷</p> <p>— nem kártolt vagy nem fésült vagy más módon fonásra elő nem készített természetes szálakból — vegyi anyagokból vagy textiltípéből, vagy — papíripari rostanyagból</p>	
5605	<p>Fonal fémszálból, paszományozott is, az 5404 vagy az 5405 vtsz. alá tartozó olyan szálból, szalagból vagy hasonló termékből is, amelyet fémszállal, fémcsíkkal vagy fémporral egyesítettek</p>	<p>Előállítás:⁷</p> <p>— természetes szálakból, — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített műszálból, — vegyi anyagokból vagy textiltípéből, vagy — papíripari rostanyagból</p>	
5606	<p>Paszományozott fonal az 5404 vagy az 5405 vtsz. alá tartozó monofil, szalag és hasonlóból (az 5605 vtsz. alá tartozó fémezett fonal és a paszományozott lószőr-fonal kivételével); zseníliafonal (beleértve a zseníliapehelyből készült zseníliafonalat is); hurkolt, bordázott fonal</p>	<p>Előállítás:⁷</p> <p>— természetes szálakból, — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített műszálból, — vegyi anyagokból vagy textiltípéből, vagy — papíripari rostanyagból</p>	
57. Árucsoport	<p>Szőnyegek és más textil padlóborítók:</p> <p>— Tűnemezből</p>	<p>Előállítás:⁷</p> <p>— természetes szálakból, vagy — vegyi anyagokból vagy textiltípéből</p> <p>Azonban:</p> <p>— az 5402 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén végtelen szál, — az 5503 vagy az 5506 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén vágott szál, vagy — az 5501 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén fonókábel, ha az egyágú végtelen szál vagy vágott szál értéke minden esetben kevesebb, mint 9 decitex, felhasználható, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át</p>	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	
			vagy (4)
	— Más nemezből	Előállítás: ⁷ — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, vagy — vegyi anyagokból vagy textil- pépből	
	— Más	Előállítás: ⁷ — kókuszrost fonalból, — szintetikus vagy mesterséges végtelen szálból készült fonalból, — természetes szálakból, vagy — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő- készített műszálból	
ex 58. Árucsoport	Különleges szövetek; bolyhos szö- vetek; csipke; kárpit; paszomány; hímzés; kivéve: — Gumifonallal kombinált — Más	Előállítás egyágú fonalból ⁷ Előállítás: ⁷ — természetes szálakból, — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő- készített műszálból, vagy — vegyi anyagokból vagy textil- pépből vagy A nyomtatáshoz legalább két előké- szítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, bolyhozás, mángorlás, gyúrtelenítés, kikészí- tés, avatás, impregnálás, kivarrás és a csomók eltávolítása) ahol a fel- használt nem nyomott szövet érte- ke nem haladja meg a termék gyár- telepi árának 47,5%-át	
5805	Kézi szövésű faliszőnyeg, kárpit, mint pl.: Gobelin, Flanders, Aubusson, Beauvais és hasonló fajták és a tűvarrással (pl. pontöl- téssel és a keresztöltéssel) előállí- tott faliszőnyeg, kárpit, mindezek konfekcionálva is	Előállítás, melynek során vala- mennyi felhasznált anyag a termék- től eltérő vámtarifaszám alá osztá- lyozott	
5810	Hímzés méteráruban, szalagban, vagy mintázott darabokban	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
5901	Szövetek, mézgával vagy keményítő tartalmú anyaggal bevonva, amelyeket könyvfedélnek vagy hasonló célokra használnak; pauszvászon; előkészített festővászon; kalapvászon (kanavász) és hasonló merevített textilszövet kalapkészítéshez	Előállítás fonalból	
5902	Kerékköpeny kordszövet, magas szakítószilárdságú nejlon vagy más poliamid-, poliészter- vagy viszkózműselyem szálból: — legfeljebb 90 tömegszázalék textilanyag tartalommal — Más	Előállítás fonalból	
5903	Szövet műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy rétegelve, az 5902 vámtarifaszám alá tartozó szövetek kivételével	Előállítás fonalból vagy A nyomtatáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérités, bolyhozás, mángorlás, gyúrtelenítés, kikészítés, avatás, impregnálás, kivarrás és a csomók eltávolítása), ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártalepi árának 47,5%-át	
5904	Linóleum kiszabva is; padlóborító, amely textilalapra alkalmazott bevonatból vagy borításból áll, kiszabva is	Előállítás fonalból ⁷	
5905	Textil falborító: — Gumi, műanyag vagy más anyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy rétegelve — Más	Előállítás fonalból	
		Előállítás: ⁷ — kókuszrost fonalból, — természetes szálakból, — nem kártolt vagy nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített műszálból, vagy — vegyi anyagokból vagy textiltípéből vagy A nyomtatáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérités, bolyhozás, mángorlás, gyúrtelenítés, kikészítés, avatás, impregnálás kivarrás és a csomók eltávolítása), ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártalepi árának 47,5%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
5906	Gumizott szövet az 5902 vtsz. alá tartozó kivételével: — Kötött vagy hurkolt — Szintetikus végtelen szálú szövetből készült más szövet legfeljebb 90 tömegszázalék textilanyag tartalommal — Más	Előállítás: ⁷ — természetes szálakból, — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített műszálból, vagy — vegyi anyagokból vagy textilpépből Előállítás vegyi anyagokból Előállítás fonalból	
5907	Más módon impregnált, bevont vagy beborított szövet; festett szövet színházi- vagy stúdió (műtermi) díszletek vagy hasonlók számára	Előállítás fonalból vagy A nyomtatáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, bolyhozás, mángorlás, gyúrtelenítés, kikészítés, avatás, impregnálás, kivarrás és a csomók eltávolítása), ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5%-át	
5908	Textil alapanyagból szőtt, font vagy kötött bél, lámpához, tűzhelyhez, öngyújtóhoz, gyertyához és hasonlókhöz; fehérizzású gázharisnya és annak előállítására csőszerűen kötött gázharisnya szövet, impregnálva is: — Fehér izzású gázharisnya, impregnált — Más	Előállítás csőszerűen kötött gázharisnya szövetből Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
5909—5911	Ipari felhasználásra alkalmas textiltermékek: — Polírozó korong vagy gyűrű az 5911 vámtarifaszám alá tartozó nemezsből készített kivételével	Előállítás a 6310 vámtarifaszám alá tartozó fonalból, szövethulladékból vagy rongyból	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
	<p>— Az 5911 vámtarifaszám alá tartozó papírgyártásnál vagy más műszaki céllal általánosan használatos, szövet, csőszerű vagy végtelen, egy vagy több lánc- és/vagy vetülekfonallal, vagy lapos-szövésű, többszörös lánc- és/vagy vetülekfonallal, nemezelve is, impregnálva vagy bevonva is</p> <p>— Más</p>	<p>Előállítás:⁷</p> <ul style="list-style-type: none"> — kókuszrost fonalból, — az alábbi anyagokból: <ul style="list-style-type: none"> = (poli-tetrafluor-etilén fonalból⁸, = fenolgyantával bevont, impregnált vagy beborított, többágú poliamid fonalból, = m-feniléndiamin és izoftálsavból polikondenzációval előállított aromás szintetikus poliamid szálból készült fonalból, = poli-tetrafluor-etilén monofilből⁸, = poli-p-fenilén tetraftalimid szintetikus textilszálból álló fonalból, = fenolgyanta bevonatú, akrilfonallal paszományozott üvegrost fonalból⁸, = poliészterből valamint tereftálsav és 1,4 ciklohexandimetanol és izoftálsav gyantából készült kopoliészter monofilből — természetes szálakból, — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített műszálból, vagy — vegyi anyagokból vagy textiltépéből <p>Előállítás a következőkből:⁷</p> <ul style="list-style-type: none"> — kókuszrost fonalból, — természetes szálakból, — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített műszálból, vagy — vegyi anyagokból vagy textiltépéből 	
60. Árucsoport	Kötött és hurkolt kelmék	<p>Előállítás:⁷</p> <ul style="list-style-type: none"> — természetes szálakból, — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített műszálból, vagy — vegyi anyagokból vagy textiltépéből 	
61. Árucsoport	<p>Kötött és hurkolt ruházati cikkek, kellékek és tartozékok:</p> <p>— Fazonra szabott vagy közvetlenül fazonra készített kötött vagy horgolt két vagy több darab összevarrásával vagy más módon történő összeállításával készítve</p>	<p>Előállítás fonalból^{7,9}</p>	

⁸ Ezen anyag használata a papírgyártási gépekhez használatos nem szőtt anyagok előállítására korlátozódik.

⁹ Lásd a 6. számú Bevezető megjegyzést.

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
	— Más	Előállítás: ⁷ — természetes szálakból, — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített műszálból, vagy — vegyi anyagokból vagy textil- pépből	
ex 62. Árucsoport	Ruházati cikkek, kellékek és tar- tozékok, a kötött és hurkolt áruk kivételével; kivéve:	Előállítás fonalból ^{7,9}	
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 és ex 6211	Női és leányka, valamint csecse- mőruha és tartozékai, hímzéssel	Előállítás fonalból ⁹ vagy Előállítás hímzés nélküli szövetből, feltéve, hogy a felhasznált hímzés nélküli szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át ⁹	
ex 6210 és ex 6216	Alumíniumozott poliészter fóliá- val borított szövetből készült tűz- álló felszerelés	Előállítás fonalból ⁹ vagy Előállítás nem bevont szövetből, ha a felhasznált nem bevont szövet ér- téke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át ⁹	
6213 és 6214	Zsebkendő, sál, kendő, nyaksál, mantilla és hasonló: — Hímzett	Előállítás fehérítetlen egyágú fonal- ból ^{9,7} vagy Előállítás hímzés nélküli szövetből, ha a felhasznált hímzés nélküli szö- vet értéke nem haladja meg a ter- mék gyártelepi árának 40%-át ⁹	
	— Más	Előállítás fehérítetlen egyágú fonal- ból ^{9,7} vagy Az előállítást nyomás követi, amely- hez legalább két előkészítő vagy két befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, bolyhozás, mángorlás, gyűrtelenítés, kikészítés, avatás, impregnálás, kivarrás és a csomók eltávolítása), ahol a felhasznált 6213 és a 6214 vámtarifaszám alá tartozó nem nyomtatott áruk érté- ke nem haladja meg a termék gyár- telepi árának 47,5%-át	
6217	Egyéb konfekcionált ruházati kel- lékek és tartozékok; a ruhák, ru- házati kellékek és tartozékok ré- szei, a 6212 vtsz. alá tartozó áruk kivételével: — Hímzett	Előállítás fonalból ⁹ vagy Előállítás nem hímzett szövetből, ha a felhasznált nem hímzett szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át ⁹	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
	<p>— Alumíniumozott poliészter fóliával borított szövetből készült tűzálló felszerelés</p> <p>— Közbélés gallérhoz és mandzsettához, kiszabva</p> <p>— Más</p>	<p>Előállítás fonalból⁹ vagy Előállítás nem bevont szövetből, ha a felhasznált nem bevont szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át⁹</p> <p>Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott, — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át</p> <p>Előállítás fonalból⁹</p>	
ex 63. Árucsoport	Más készáru textilanyagból; készletek; használt ruha és egyéb használt textiláru; rongy; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
6301—6304	Takaró, útitakaró, ágynemű stb.; függöny stb.; más lakástextília: — Nemezből, nem szőtt anyagból	Előállítás: ⁷ — természetes szálakból, vagy — vegyi anyagokból vagy textiltépéből	
	— Más: — — Hímzett	Előállítás fehéritetlen egyágú fonalból ^{9, 10} vagy Előállítás nem hímzett szövetből (kivéve a kötött vagy horgolt kelmét), ha a felhasznált nem hímzett szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
6305	— — Más Zsák és zacskó áruk csomagolására	Előállítás: ⁷ — természetes szálakból, — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített műszálból, vagy — vegyi anyagokból vagy textiltépéből	
6306	Ponyva, vászontető és napellenző; sátor; csónakvitorla; szörfvitorla, szárazföldi járművek vitorlája; kempingcikk: — Nem szőtt anyagból	Előállítás: ^{7, 9} — természetes szálakból, vagy — vegyi anyagokból vagy textiltépéből	
	— Más	Előállítás fehéritetlen egyágú fonalból ^{7, 9}	
6307	Más készáru, beleértve a szabásmintát is	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	

¹⁰ A kötött vagy horgolt kelméből (kiszabott vagy közvetlenül formára kötött kelméből) a darabok összevarrásával vagy összeállításával készített nem rugalmas vagy nem gumírozott kötött vagy horgolt cikkek esetében lásd a 6. Bevezető megjegyzést.

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
6308	Szőnyeg, faliszőnyeg, hímzett asztalterítő, vagy szalvéta és hasonló hímzett cikkek készítésére szolgáló, szövetből és fonalból álló készlet, tartozékokkal, kellékekkel is, a kiskereskedelmi forgalomban szokásos kiszervezésben	A készletben minden tételnek ki kell elégítenie a szabályt, amely akkor vonatkozna rá, ha nem lenne készletbe foglalva. Azonban, nem származó cikkek beépíthetők, ha értékük nem haladja meg a készlet gyártelepi árának 15%-át	
ex 64. Árucsoport	Lábbeli, lábszárvédő és hasonló áru; kivéve:	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 6406 vámtarifaszám alá tartozó talprészhez vagy talpbéléshez erősített felsőrész összeállítások kivételével	
6406	Lábbeli rész (beleértve a felsőrészt, függetlenül attól, hogy a talphoz rögzítik-e, a külső talp kivételével); kiemelhető talpbélés, sarokemelő és hasonló cikk; lábszárvédő, bokavédő és hasonló cikk és ezek részei	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 65. Árucsoport	Kalap és más fejfedő, valamint ezek részei, kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
6503	Kalap és más fejfedő nemezből, a 6501 vtsz. alá tartozó kalaptestből, kalaptompból vagy nemezkorongból előállítva, bélelve vagy díszítve is	Előállítás fonalból vagy textilszálból ⁹	
6505	Kalap és más fejfedő kötött és hurkolt kelméből, csipkéből, nemezből, szövetből (de nem szalagból) előállítva, bélelve vagy díszítve is, hajháló bármilyen anyagból, bélelve vagy díszítve is	Előállítás fonalból vagy textilszálból ⁹	
ex 66. Árucsoport	Esernyő, napernyő, sétatálca, bot, botszék, ostor, lovaglókorbács és ezek részei; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
6601	Esernyő, napernyő (beleértve a boternyőt, kerti- és hasonló napernyőt is)	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
67. Árucsoport	Kikészített toll és pehely, valamint ezekből készült áruk; művirágok, valamint emberhajból készült áruk	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 68. Árucsoport	Kőből, gipszből, cementből, azbesztből, csillámból és hasonló anyagokból készült áruk; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 6803	Palakőből vagy agglomerált palakőből készült áru	Előállítás megmunkált palakőből	
ex 6812	Azbesztből készült áru; azbeszt alapú vagy azbeszt és magnézium-karbonát alapú keverékekből készült áru	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 6814	Csillámból készült áru, beleértve a papír, karton vagy más anyag alátétlen levő agglomerált vagy rekonstruált csillámból készületeket is	Előállítás megmunkált csillámból (beleértve az agglomerált vagy rekonstruált csillámot is)	
69. Árucsoport	Kerámia-termékek	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 70. Árucsoport	Üveg és üvegáruk; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 7003 ex 7004 és ex 7005 7006	Üveg fényvisszaverődést gátló réteggel A 7003, 7004 vagy 7005 vtsz. alá tartozó üvegek hajlítva, megmunkált széllel, metszve, fúrva, fényezve vagy zománcozva vagy másképp megmunkálva, de nem keretben vagy más anyaggal nem összeszerelve	Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagból Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
7007	Biztonsági üveg, szilárdított (edzett) vagy rétegelt üvegből	Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
7008	Többrétegű szigetelő üveg	Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
7009	Üvegtükör, beleértve a visszapillantó tükröt is, keretezve is	Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
7010	Üvegballon (fonatos is), üvegpalack, flaska, lombik, konzervüveg, üvegedény, fiola, ampulla és más hasonló üvegtartály, áru szállítására vagy csomagolására; befőző-üveg; dugasz, fedő és más lezáró üvegből	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott, vagy Üvegáru csiszolása, ha a csiszolatlan üvegáru értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
7013	Asztali, konyhai, tisztálkodási, irodai, lakásdíszítési vagy hasonló célra szolgáló üvegáru (a 7010 és a 7018 vtsz. alá tartozók kivételével)	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott, vagy Üvegáru csiszolása, ha a csiszolatlan üvegáru értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át vagy A kézi munkával készült fúvott üveg kézi díszítése (a szitafestés kivételével), ha a kézi készítésű fúvott üveg értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
ex 7019	Üvegrostból készült áru (a fonal kivételével)	Előállítás: — színezetlen pászmából, előfonatból, fonalból vagy vágott szálból, vagy — üvegyapotból	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 71. Árucsoport	Természetes vagy tenyésztett gyöngy, drágakő, féldrágakő, nemesfém, nemesfémmel plattírozott fém és ezekből készült áruk; ékszerutánzat, érme; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 7101	Természetes vagy tenyésztett gyöngy, osztályozva és a szállítás megkönnyítésére ideiglenesen felűzve	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
ex 7102, ex 7103 és ex 7104	Megmunkált drágakő vagy féldrágakő (természetes, szintetikus vagy rekonstruált)	Előállítás megmunkálatlan drágakőből vagy féldrágakőből	
7106, 7108 és 7110	Nemesfém: — Nyers	Előállítás a 7106, 7108 vagy 7110 vámtarifaszám alá nem osztályozott anyagból, vagy a 7106, 7108 vagy 7110 vámtarifaszám alá tartozó nemesfémek elektrolitos, hőkezeléses vagy vegyi szétválasztása, vagy a 7106, 7108 vagy 7110 vámtarifaszám alá tartozó nemesfémek ötvözése egymással vagy nem nemesfémmel	
	— Félgyártmány vagy por alakban	Előállítás nyers nemesfémből	
ex 7107, ex 7109 és ex 71101	Nemesfémmel plattírozott nem nemesfém, félgyártmány	Előállítás nyers nemesfémmel plattírozott nem nemesfémből	
7116	Természetes vagy tenyésztett gyöngyből, drágakőből vagy féldrágakőből (természetes, szintetikus vagy rekonstruált) készült áru	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
7117	Ékszerutánzat	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott, vagy Előállítás nem plattírozott vagy nemesfémmel nem bevont nem nemesfém részekből, ha valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
ex 72. Árucsoport	Vas és acél; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
7207	Félkész termék vasból vagy nem ötvözött acélból	Előállítás a 7201, 7202, 7203, 7204 vagy 7205 vámtarifaszám alá tartozó anyagból	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
7208—7216	Síkhengerelt termék, rúdvas, szögvas, idomvas és szelvény vasból vagy nem ötvözött acélból	Előállítás a 7206 vámtarifaszám alá tartozó ingotból vagy más elsődleges formából	
7217	Huzal vasból vagy nem ötvözött acélból	Előállítás a 7207 vámtarifaszám alá tartozó félkész anyagból	
ex 7218, 7219—7222	Félkész termék, síkhengerelt termék, rúd, szögvas, idomvas és szelvény rozsdamentes acélból	Előállítás a 7218 vámtarifaszám alá tartozó ingotból vagy más elsődleges formából	
7223	Huzal rozsdamentes acélból	Előállítás a 7218 vámtarifaszám alá tartozó félkész anyagból	
ex 7224, 7225—7228	Félkész termék, síkhengerelt termék, melegen hengerelt rúd, szabálytalanul felgöngyölt tekercsekben; szögvas, idomvas és szelvény ötvözött acélból; üreges fúrórúdvas és -rúdacél ötvözött vagy nem ötvözött acélból	Előállítás a 7206, 7218 vagy 7224 vámtarifaszám alá tartozó ingotból vagy más elsődleges formából	
7229	Más huzal ötvözött acélból	Előállítás a 7224 vámtarifaszám alá tartozó félkész anyagból	
ex 73. Árucsoport	Vas- és acélárúk; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 7301	Szádpalló	Előállítás a 7206 vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
7302	Vasúti vagy villamos vasúti pályaeépítő anyag vasból vagy acélból, úgy mint: sín, terelősín, fogazott sín, váltósín, sinkeresztezés, váltóállító rúd és más keresztezési darab, sínaljzat (keresztkegyel), csatlakozó lemez, sínsaru, befogópofa, alátétlemez, sínkapocs, nyomtávlemez, kegyel, továbbá más, a vasúti sín összeszereléséhez szükséges speciális anyag	Előállítás a 7206 vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
7304, 7305 és 7306	Cső és üreges profil vasból (az öntöttvas kivételével) vagy acélból	Előállítás a 7206, 7207, 7218 vagy 7224 vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 7307	Több részből álló csőszelvény rozsdamentes acélból (ISO X5CrNiMo 1712)	A kovácsdarabok esztergálása, fúrása, dörzsárazása, menetvágása, lesorjázása és homokkal való lefűvése, amelyek értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 35%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
7308	Szerkezet (a 9406 vámtarifaszám alá tartozó előregyártott épület kivételével) és részei (pl. híd és hídrész, zsilipkapu, torony, rácsszerkezetű oszlop, tető, tetőszerkezet, ajtó, ablak és ezek kerete, ajtóküszöb, zsaluzat, korlát, pillér és oszlop) vasból vagy acélból; szerkezetben való felhasználásra előkészített lemez, rúd, szögvas, idomvas, szelvény, cső és hasonló termék vasból vagy acélból	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, a 7301 vámtarifaszám alá tartozó hegesztett szögvasat, idomokat és szelvényeket nem lehet felhasználni	
ex 7315	Hóláncc	Előállítás, melynek során a 7315 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
ex 74. Árucsoport	Réz és ebből készült áruk; kivéve:	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
7401	Nyers réz (szulfid-fémkeverék); cementréz (kicsapott réz)	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
7402	Finomítatlan réz, rézanód elektrolízises finomításhoz	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
7403	Finomított réz és rézötözet, megmunkálatlan: — Finomított réz — Rézötözet és más elemeket is tartalmazó finomított réz	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott Előállítás finomított, megmunkálatlan rézből vagy rézhulladékból és -törmelékből	
7404	Rézhulladék és -törmelék	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
7405	Mesterötözet	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 75. Árucsoport 7501—7503	Nikkel és ebből készült áruk; kivéve: Nyers nikkel (szulfid-fémkeverék), zsugorított nikkel-oxid és a nikkelkohászat más közbeeső termékei; nyers, megmunkálatlan nikkel; nikkelhulladék és törmelék	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott
ex 76. Árucsoport 7601 7602 ex 7616	Alumínium és ebből készült áruk; kivéve: Nyers, megmunkálatlan alumínium Alumíniumhulladék és -törmelék Alumínium cikkek, az alumíniumhuzalból készült háló, szövet, rács, sodronyfonat, kerítésfonat, erősítő szövet és hasonló anyagok (a végtelen szalagot is beleértve), és a terpesztett alumínium kivételével	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át Előállítás ötvözetlen alumíniumból vagy alumíniumhulladékból és -törmelékből hőkezeléssel vagy elektrolízissel Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott Előállítás, melynek során: — a valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, az alumíniumhuzalból készült hálót, szövetet, rácsot, sodronyfonatot, kerítésfonatot, erősítő szövetet és hasonló anyagokat (a végtelen szalagot is beleértve), és a terpesztett alumíniumot fel lehet használni; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
77. Árucsoport	Fenntartva a HR-ben későbbi lehetséges felhasználásra:		
ex 78. Árucsoport 7801	Ólom és ebből készült áruk; kivéve: Megmunkálatlan ólom: — Finomított ólom	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át Előállítás „nyers vagy megmunkálatlan ólomból”	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	(4)
7802	— Más Ólomhulladék és törmelék	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, 7802 vámtarifaszám alá tartozó hulladékot vagy törmeléket nem lehet felhasználni. Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 79. Árucsoport	Cink és ebből készült áruk; kivéve:	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
7901	Nyers, megmunkálatlan cink	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, 7902 vámtarifaszám alá tartozó hulladékot vagy törmeléket nem lehet felhasználni.	
7902	Cinkhulladék és -törmelék	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 80. Árucsoport	Ón és ebből készült áruk; kivéve:	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
8001	Nyers, megmunkálatlan ón	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, 8002 vámtarifaszám alá tartozó hulladékot vagy törmeléket nem lehet felhasználni.	
8002 és 8007	Ónhulladék és -törmelék; más áru ónból	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
81. Árucsoport	Más nem nemesfém; cermet; és ezekből készült áruk: — Más nem nemesfém, nyers; és ezekből készült áruk — Más	Előállítás, melynek során a termékkel azonos vámtarifaszám alá osztályozott valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 82. Árucsoport	Szerszámok, késműves áruk, evő-eszközök nem nemesfémből; mindezek részei nem nemesfémből; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
8206	A 8202—8205 vtsz.-ok közül két vagy több vtsz. alá tartozó szerszámok a kiskereskedelemben szokásos kiszerelt készletben	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a 8202—8205 vámtarifaszámtól eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, a 8202—8205 vámtarifaszám alá tartozó szerszámokat be lehet építeni a készletbe, ha az értékük nem haladja meg a készlet gyártelepi árának 15%-át	
8207	Cserélhető szerszám kézi vagy gépi működtetésű kéziszerszámhoz vagy szerszámgéphez (pl. sajtoló, csákoló, lyukasztó, menetfűrő, menetvágó, fűrő, furatmegmunkáló, üregelő, maró, esztergályozó vagy csavarhúzó szerszám), beleértve a fém húzásához vagy extrudálásához való süllyesztékeket és a sziklafűrűshöz vagy talajfűrűshöz való szerszámot is	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
8208	Kés és vágópenge géphez vagy mechanikus készülékhez	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
ex 8211	Kés, sima vagy fogazott pengével (beleértve a kertészkest is), a 8208 vámtarifaszám alá tartozó kés és vágópenge kivételével	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, nem nemesfémből készült késpenge és nyél felhasználható	
8214	Másutt nem említett késműves áru (pl. hajnyíró gép, mészárosbárd, konyhai bárd, aprító- és daraboló kés, papírvágó kés); manikűr- és pedikűrkészlet és felszerelés (körömrészelő is)	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, nem nemesfémből készült nyél felhasználható	
8215	Kanál, villa, merőkanál, szűrőkanál, tortalapát, halkés, vajkés, cukorfogó és hasonló konyhai vagy asztali eszköz	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, nem nemesfémből készült nyél felhasználható	
ex 83. Árucsoport	Különbéféle áruk nem nemesfémből; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 8302	Más vasalás, veret, szerelvény és hasonló cikk épülethez, és automatikus ajtócsukó	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, a 8302 vámtarifaszám alá más anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át	
ex 8306	Kis szobor és más dísz tárgy nem nemesfém-ből	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, a 8306 vámtarifaszám alá tartozó más anyagok felhasználhatók, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át	
ex 84. Árucsoport	Atomreaktorok, kazánok, gépek és mechanikus berendezések; ezek alkatrészei	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
ex 8401	Nukleáris fűtőelemek	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott ¹¹	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
8402	Vízgőzt vagy más gőzt fejlesztő kazán (az alacsony nyomású gőz előállítására alkalmas, központi fűtés céljára szolgáló forróvízkazán kivételével); túlhevítő vízkazán	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át
8403 és ex 8404	Központi fűtés céljára szolgáló kazán, a 8402 vtsz. alá tartozó kazán kivételével és segédberendezés a központi fűtés céljára szolgáló kazánhoz	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a 8403 vagy a 8404 vámtarifaszámtól eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
8406	Gőzturbina (víz- vagy más gőzüzemű)	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
8407	Szikragyújtású, belső égésű, dugattyús vagy forgódugattyús motor	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
8408	Kompressziós gyújtású, belső égésű, dugattyús motor (dízel vagy féldízel)	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
8409	Kizárólag vagy elsősorban a 8407 vagy a 8408 vtsz. alá tartozó motor alkatrésze	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	

¹¹ Ez a szabály 1998. december 31-ig érvényes.

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8411	Sugárhajtású gázturbina, légcsa- varos gázturbina és más gázturbi- na	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott, — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során va- lamennyi felhasznált anyag ér- téke nem haladja meg a ter- mék gyártelepi árának 25%-át
8412	Más erőgép és motor	Előállítás, melynek során va- lamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyárte- lepi árának 40%-át	
ex 8413	Más forgószivattyú	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során va- lamennyi felhasznált anyag ér- téke nem haladja meg a ter- mék gyártelepi árának 25%-át
ex 8414	Ipari ventilátor, és hasonló venti- látorok	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során va- lamennyi felhasznált anyag ér- téke nem haladja meg a ter- mék gyártelepi árának 25%-át
8415	Légkondicionáló berendezés mo- tormeghajtású ventilátorral, hő- mérséklet- és nedvességszabályo- zó szerkezettel, beleértve az olyan berendezést is, amelyben a ned- vesség külön nem szabályozható	Előállítás, melynek során va- lamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyárte- lepi árának 40%-át	
8418	Hűtőgép, fagyasztógép és egyéb hűtő- vagy fagyasztókészülék, elektromos vagy más működésű is; hőszivattyú a 8415 vtsz. alá tar- tozó légkondicionáló berendezés kivételével	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyag értékét	Előállítás, melynek során va- lamennyi felhasznált anyag ér- téke nem haladja meg a ter- mék gyártelepi árának 25%-át
ex 8419	Fa-, papíripari rostanyag- és kar- tonipari gépek	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — a fenti korlátozás mellett, a ter- mék gyártelepi árának legfeljebb 25%-a lehet csak a termékkel azo- nos vámtarifaszám alá osztályozott felhasznált anyag értéke	Előállítás, melynek során va- lamennyi felhasznált anyag ér- téke nem haladja meg a ter- mék gyártelepi árának 30%-át

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8420	Kalander vagy más hengerlő gép, ezekhez való henger is, a fém- vagy üveghengermű kivételével	Előállítás, melynek során: — a felhasznált anyagok értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — a fenti korlátozás mellett, a termék gyártelepi árának legfeljebb 25%-a lehet csak a termékkel azonos vámtarifaszám alá osztályozott felhasznált anyag értéke	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
8423	Mérleg, vizsgáló és ellenőrző mérleg is (az 50 mg vagy ennél nagyobb érzékenységgű mérleg kivételével), súly mindenfajta mérleghez	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át
8425—8428	Emelő, mozgató, be- és kirakodó gépek	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — a fenti korlátozás mellett, a termék gyártelepi árának legfeljebb 10%-a lehet csak a 8431 vámtarifaszám alá osztályozott felhasznált anyag értéke	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
8429	Önjáró buldózer, homlokgyalu, földgyalu, talajegyengető, földnyeső (szkréper), lapátos kotró, exkavátor, kanalas rakodógép, döngölőgép és úthenger: — Úthenger — Más	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — a fenti korlátozás mellett, a termék gyártelepi árának legfeljebb 10%-a lehet csak a 8431 vámtarifaszám alá osztályozott felhasznált anyag értéke	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
8430	Föld, ásvány vagy érc mozgatására, gyalulására, egyengetésére, nyesésére, kotrására, döngölésére, tömörítésére, kitermelésére vagy fűrására szolgáló más gép; cölöpverő és cölöpkiemelő; hóeke és hókotró	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — a fenti korlátozás mellett, a termék gyártelepi árának legfeljebb 10%-a lehet csak a 8431 vámtarifaszám alá osztályozott felhasznált anyag értéke	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 8431	Kizárólag vagy elsősorban az úthenger alkarésze	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
8439	Papíripari rostanyag készítésére, valamint papír vagy karton előállítására és kikészítésére szolgáló gép	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — a fenti korlátozás mellett a termék gyártelepi árának legfeljebb 25%-a lehet csak a termékkel azonos vámtarifaszám alá osztályozott felhasznált anyag értéke	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
8441	Papíripari rostanyag, papír vagy karton feldolgozására szolgáló más gép, beleértve a bármilyen fajta papír- vagy kartonvágó gépet is	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — a fenti korlátozás mellett, a termék gyártelepi árának legfeljebb 25%-a lehet csak a termékkel azonos vámtarifaszám alá osztályozott felhasznált anyag értéke	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
8444—8447	E vámtarifaszámok alá tartozó textilipari gépek	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
ex 8448	A 8444 és 8445 vtsz. alá tartozó gépek segédgépei	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
8452	Varrógép, a 8440 vtsz. alá tartozó könyvkötőgép (fűzőgép) kivételével; varrógép beépítésére alkalmas bútor; állvány és speciálisan varrógéphez kialakított borító; varrógéptű: — Varrógép (csak zártöltésű) motor nélkül legfeljebb 16 kg tömegű fejjel vagy motorral legfeljebb 17 kg tömegű fejjel vagy motorral — Más	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — (a motor nélküli) fej összeállítására felhasznált valamennyi nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyag értékét, — a felhasznált szálfeszítő, hurkoló és cikcakk szerkezet már származó Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8456—8466	A 8456—8466 vámtarifaszám alá tartozó szerszámgépek és gépek, valamint alkatrészeik és tartozékaik	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
8469—8472	Irodagépek (pl. írógépek, számológépek, automatikus adatfeldolgozó gépek, másológépek, fűzőgépek)	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
8480	Öntödei formázószekrény; fémöntéshez; öntőformafedő lap; öntőmint; öntőforma (a bugaöntő forma kivételével) fém, keményfém, üveg, ásványi anyag, gumi vagy műanyag formázásához	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
8482	Golyós vagy görgős gördülőcsapágy	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át
8484	Két vagy több fém, illetve más anyagból rétegelt tömítés és tömítőelem; különböző anyagokból készült tömítés és hasonló kötőelem, készletben kiszerezve, tasakban, burkolatban vagy hasonló csomagolásban; mechanikus tömítőelem	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
8485	Ebben az árucsoportban másutt nem említett elektromos csatlakozót, szigetelőt, tekercset, érintkezőt és más elektromos alkatrészt nem tartalmazó gépalkatrész	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
ex 85. Árucsoport	Elektromos gépek és elektromos felszerelések és ezek alkatrészei; hangfelvevő és -visszaadó, televíziós kép- és hangfelvevő és -visszaadó készülékek, és ezek alkatrészei és tartozékai; kivéve:	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
8501	Elektromotor és elektromos generátor (az áramfejlesztő egység (aggregát) kivételével)	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — a fenti korlátozás mellett, a termék gyártelepi árának 10%-a lehet csak a 8503 vámtarifaszám alá osztályozott felhasznált anyag értéke	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8502	Elektromos áramfejlesztő egység (aggregát) és forgó áramátalakító	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — a fenti korlátozás mellett, a termék gyártelepi árának 10%-a lehet csak a 8501 vagy 8503 vámtarifaszám alá osztályozott felhasznált anyag együttes értéke	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
ex 8504	Tápegység az automatikus adatfeldolgozó gépekhez	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
ex 8518	Mikrofon és tartószerkezete; hangszóró, dobozba szerelve is; hangfrekvenciás elektromos erősítő; elektromos hangerősítő egység	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át
8519	Lemezjátszó erősítő nélkül is, kazettalejátszó és más hangvisszadáó készülék, hangfelvevő szerkezet nélkül	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
8520	Magnetofon és más hangfelvevő készülék, lejátszó szerkezettel vagy anélkül is	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
8521	Videofelvevő és -lejátszókészülék, videotunerrel egybeépítve is	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
8522	Kizárólag vagy elsősorban a 8519—8521 vtsz. alá tartozó készülékek alkatrésze és tartozéka	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8523	Hang vagy más jel felvételére alkalmas vagy ilyen célra előkészített, de felvételt nem tartalmazó anyag, a 37. Árucsoportba tartozó termékek kivételével	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
8524	Lemez, szalag és más anyag, amelyen hangot vagy más jelet rögzítettek, beleértve a lemez készítésére szolgáló matricát és mesterlemez is, a 37. Árucsoportba tartozó termékek kivételével: — Lemez készítésére szolgáló matrica és mesterlemez — Más	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — a fenti korlátozás mellett, a termék gyártelepi árának 10%-a lehet csak a 8523 vámtarifaszám alá osztályozott felhasznált anyag értéke	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
8525	Rádiótelefon-, rádiótávíró-, rádió- és televízióműsor adókészülék, vevőkészülékkel vagy anélkül, hangfelvevő vagy -lejátszó készülékkel egybeépítve is; televíziós kamera (felvevő), állóképes videokamera és más videokamera felvevők	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át
8526	Radarkészülék, rádiónavigációs segédkészülék és rádiós távirányító készülék	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át
8527	Rádiótelefon-, rádiótávíró- és rádióműsor-vevőkészülék, hangfelvevő vagy -lejátszó készülékkel vagy órával közös házban is	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át
8528	Televíziós adás vételére alkalmas készülék, rádióműsor vevőkészüléket, hang- vagy képfelvevő vagy -lejátszó készüléket magába foglaló is; videomonitor és video vevőkészülék	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8529	<p>Kizárólag vagy elsősorban a 8525—8528 vtsz. alá tartozó készülékek alkatrészei:</p> <p>— Kizárólag vagy elsősorban videofelvevő vagy -lejátszó készülékhez</p> <p>— Más</p>	<p>Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át</p> <p>Előállítás:</p> <p>— melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át;</p> <p>— valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét</p>	<p>Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át</p>
8535 és 8536	<p>Elektromos áramkör összekapcsolására, védelmére vagy elektromos áramkörbe vagy azon belüli összekapcsolásra szolgáló elektromos készülék</p>	<p>Előállítás:</p> <p>— melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át;</p> <p>— a fenti korlátozás mellett, a termék gyártelepi árának legfeljebb 10%-a lehet csak a 8538 vámtarifaszám alá osztályozott felhasznált anyag értéke</p>	<p>Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át</p>
8537	<p>Kapcsolótábla, -panel, -tartó (konzol), asztal, doboz és egyéb foglalat, amely a 8535 vagy a 8536 vtsz. alá tartozó készülékből legalább kettőt foglal magában, és elektromos vezérlésre vagy az elektromosság elosztására szolgál, beleértve azt is, amely a 90. Árucsoportba tartozó szerkezetet vagy készüléket tartalmaz, és numerikus vezérlésű, a 8517 vtsz. alá tartozó kapcsolókészülékek kivételével</p>	<p>Előállítás:</p> <p>— melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át;</p> <p>— a fenti korlátozás mellett, a termék gyártelepi árának legfeljebb 10%-a lehet csak a 8538 vámtarifaszám alá osztályozott felhasznált anyag értéke</p>	<p>Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át</p>
ex 8541	<p>Dióda, tranzistor és hasonló félvezető eszköz; a csipekre még nem vágott egyben levő félvezető szelet kivételével</p>	<p>Előállítás, melynek során:</p> <p>— valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott;</p> <p>— valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át</p>	<p>Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át</p>
8542	<p>Elektronikus integrált áramkör és mikroszerkezet</p>	<p>Előállítás:</p> <p>— melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át;</p> <p>— a fenti korlátozás mellett, a termék gyártelepi árának 10%-a lehet csak a 8541 vagy 8542 vámtarifaszám alá osztályozott felhasznált anyag együttes értéke</p>	<p>Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át</p>

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8544	Szigetelt elektromos huzal (zománczott vagy anódosan oxidált is), kábel (a koaxiális kábel is) és egyéb szigetelt elektromos vezeték csatlakozóval vagy anélkül; önállóan beburkolt optikai szálakból álló kábel, elektromos vezetékkel összeállítva vagy csatlakozóval felszerelve is	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
8545	Szénelektroda, szénkefe, ívlámpaszén, galvánelemhez való szén és más elektromos célra szolgáló, szénből, grafitból készült cikk, fémmel vagy anélkül	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
8546	Bármilyen anyagból készült elektromos szigetelő	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
8547	Szigetelő szerelvény elektromos géphez, készülékhez és berendezéshez, kizárólag szigetelőanyagból, eltekintve bármilyen apróbb fémrészről (pl. belsőmenetes foglalat), amelyet az öntésnél csak a szerelhetőség érdekében helyeztek az anyagba, a 8546 vtsz. alá tartozó szigetelő kivételével; szigetelőanyaggal bélelt, nem nemesfémből készült elektromos szigetelőcső és ezek csatlakozó darabjai	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
8548	Használt primer cella, primer elem és elektromos akkumulátor, ezek hulladéka; kimerült primer cella, kimerült primer elem és kimerült elektromos akkumulátor; gépnek és készüléknek ebben az árucsoportban másutt nem említett elektromos alkatrésze	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
ex 86. Árucsoport	Vasúti mozdonyok és villamos motorkocsik, más, sínhez kötött járművek és alkatrészeik; vasúti és villamosvágány-tartozékok, felszerelések és alkatrészeik; mindenféle mechanikus (beleértve az elektromechanikusokat is) közlekedési jelzőberendezés; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
8608	Vasúti és villamosvasúti vágány-tartozék és felszerelés; mechanikus (beleértve az elektromechanikusokat is) ellenőrző, jelző- és biztonsági berendezés, vasút, villamosvasút, közút, belvízi út, parkolóhely, kikötő vagy repülőtér számára; mindezek alkatrésze	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 87. Árucsoport	Járművek és ezek alkatrészei, a vasúti vagy villamosvasúti sínhez kötött járművek kivételével; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
8709	Önjáró üzemi targonca, rakodó- vagy emelőszerkezettel nem felszerelve, gyárban, áruházban, kikötő területén vagy repülőtéren áru rövid távolságra történő szállítására; vasúti pályaudvar peronján használt vontató; az ide tartozó jármű alkatrésze	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
8710	Harcokosi és más páncélozott harci jármű motorral, fegyverzettel vagy anélkül, valamint az ilyen jármű alkatrésze	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
8711	Motorkerékpár (beleértve a segédmotorkerékpárt is), kerékpár kisegítő motorral felszerelve, oldalkocsival is; oldalkocsi: — Szikragyújtású dugattyús, belső égésű motorral, melynek hengerűrtartalma: — Legfeljebb 50 cm ³ — Meghaladja az 50 cm ³ -t — Más	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20%-át Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 8712	Kerékpár golyóscsapágy nélkül	Előállítás a 8714 vámtarifaszám alá nem osztályozott anyagokból	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
8715	Gyermekkocsi és alkatrésze	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
8716	Pótkocsi (utánfutó) és félpótkocsi; más jármű géperező hajtás nélkül; mindezek alkatrésze	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
ex 88. Árucsoport	Légijárművek, űrhajók és ezek részei; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 8804	Forgó (rotáló) ejtőernyő	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 8804 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
8805	Légijárműindító szerkezet; fedélzeti leszállásfékező készülék és hasonló fékezőszerkezet; repülő-kiképző földi berendezés; mindezek alkatrésze	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
89. Árucsoport	Hajó, csónak és más úszószerkezet	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, a 8906 vámtarifaszám alá tartozó törzseket nem lehet felhasználni	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 90. Árucsoport	Optikai, fényképészeti, mozgófényképészeti, mérő-, ellenőrző-, precíziós, orvosi vagy sebészeti műszerek és készülékek; mindezek alkatrészei és tartozékai; kivéve:	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
9001	Optikai szál és optikai szálból álló nyaláb; optikai szálból készült kábel a 8544 vtsz alá tartozó kivétellel; polarizáló anyagból készült lap és lemez; bármilyen anyagból készült lencse (kontaktlencse is), prizma, tükör és más optikai elem nem szerelve, az optikailag nem megmunkált üvegből készült elem kivételével	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
9002	Lencse, prizma, tükör és más optikai elem bármilyen anyagból, szerelve, amely a műszer vagy készülék alkatrésze vagy szerelvénye, az optikailag nem megmunkált üvegből készült elem kivételével	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40%-át	
9004	Szemüveg, látásjavító, védő- és más szemüveg	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40%-át	
ex 9005	Távcső, látcső (két és egy szemlencsés) és más teleszkóp és ezek foglalatja; a fénytörőközeggel működő csillagászati távcsövek és ezek foglalatja kivételével	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40%-át; — a felhasznált nem származó anyagok értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 30%-át
ex 9006	Fényképezőgép (a mozgó-fényképezési kamera kivételével); fényképezési villanófény-készülék és villanókörte, az elektromos gyújtású villanókörte kivételével	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40%-át; — a felhasznált nem származó anyagok értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 30%-át
9007	Mozgóképfelvevő (kamera) és vetítő, hangfelvevő és hangvisszaadó készülékkel vagy anélkül	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40%-át; — a felhasznált nem származó anyagok értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 30%-át
9011	Összetett optikai mikroszkóp, mikro-fényképezési, mikro-mozgófényképezési mikroszkóp vagy mikroképvetítő is	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40%-át; — a felhasznált nem származó anyagok értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 30%-át
ex 9014	Más navigációs eszköz és készülék	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40%-át	

Vámtarifaszám	Árumegevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
9015	Földmérő (a fotogrammetriai földmérő is), hidrográfiai, oceanográfiai, hidrológiai, meteorológiai vagy geofizikai műszer és készülék, az iránytű kivételével; távolságmérő	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
9016	Mérleg 50 mg vagy ennél nagyobb érzékenységgel, súllyal együtt is	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
9017	Rajzoló, jelölő vagy matematikai számológép és eszköz (pl. rajzológép, pantográf, szögmérő, rajzolókészlet, logarléc, logartárcsa); ebbe az árucsoportba más vtsz alá nem osztályozható kézi hosszúságmérő eszköz (pl. mérőrúd és -szalag, mikrométer, körző)	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
9018	Orvosi, sebészeti, fogászati, állatorvosi műszer és készülék, szcintigraf készülék is, más elektromos gyógyászati és látásvizsgáló készülék: — Fogorvosi szék felszereléssel — Más	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 9018 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át
9019	Mechanikus gyógyászati készülék; masszírozó készülék; pszichológiai képességvizsgáló készülék; ózon-oxigén és aerosol-terápiai készülék, mesterséges lélegeztető vagy más gyógyászati légzőkészülék	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át
9020	Más légzőkészülék és gázálarca a mechanikus részekkel és cserélhető szűrőkkel nem rendelkező védőálarca kivételével	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át
9024	Keményiség-, szakító- és nyomásslárdság-, rugalmasság-vizsgáló gép és készülék, vagy más mechanikai anyagvizsgáló gép (pl. fém, fa, textil, papír, műanyag vizsgálatához)	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
9025	Fajsúlymérő és hasonló folyadékban úszó mérőműszer; hőmérő, pirométer, barométer, higrométer, pszichrométer (regisztrálóval is) és mindezek egymással kombinálva is	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
9026	Folyadék vagy gáz áramlásának, szintjének, nyomásának vagy más változó jellemzőinek mérésére és ellenőrzésére szolgáló eszköz, műszer és készülék (pl. áramlás-mérő, szintjelző, manométer, hőmennyiség mérő), a 9014, 9015, 9028 vagy 9032 vtsz alá tartozó műszer és készülék kivételével	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
9027	Fizikai vagy vegyi analízisre szolgáló készülék és műszer (pl. polariméter, refraktométer, spektrométer, füst- vagy gázanalizátor); viszkozitást, porozitást, nyúlást, felületi feszültséget vagy hasonló jellemzőket mérő és ellenőrző eszköz és készülék; hő-, hang- és fénymennyiségek mérésére és ellenőrzésére szolgáló eszköz és készülék (a megvilágítási időmérő is); mikrotom (metszetkészítő)	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
9028	Gáz-, folyadék- és áramfogyasztásnak vagy -előállításnak mérésére szolgáló készülék, ezek hitelesítésére szolgáló mérőeszköz is: — Alkatrész és tartozék — Más	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — a felhasznált nem származó anyagok értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
9029	Fordulatszám számláló, termék-számláló, taxióra, kilométer számláló, lépés számláló és hasonló készülék; sebességmérő és tachométer, a 9014 vagy a 9015 vtsz. alá tartozó készülék kivételével; stroboszkóp	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
9030	Oszilloszkóp, spektrum analízátor és elektromos mennyiségek mérésére vagy ellenőrzésére szolgáló más műszer és készülék a 9028 vtsz. alá tartozó mérőműszerek kivételével; alfa-, béta-, gamma-, röntgen-, kozmikus vagy más ionizáló sugárzás kimutatására vagy mérésére szolgáló műszer és készülék	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
9031	Ebben az árucsoportban másutt nem említett, más vtsz. alá nem osztályozható mérő- vagy ellenőrző műszer, készülék és gép; profilvetítő	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
9032	Automata szabályozó vagy ellenőrző műszer és készülék	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
9033	A 90. Árucsoportba tartozó gép, készülék, műszer vagy berendezés ebben az árucsoportban másutt nem említett alkatrésze és tartozéka	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
ex 91. Árucsoport	Órák és ezek alkatrésze; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
9105	Más órák	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
9109	Óraszerkezet, teljes (komplett) és összeszerelt	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg a felhasznált származó anyagok értékét	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
9110	Komplett „kisóra szerkezet” vagy óraszerkezet nem összeszerelve vagy részben összeszerelve (szerkezetkészlet); nem teljes „kisóra szerkezet” vagy óraszerkezet összeszerelve; nyers „kisóra szerkezet” vagy óraszerkezet	Előállítás: — melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át; — a fenti korlátozás mellett, a termék gyártelepi árának legfeljebb 10%-a lehet csak a 9114 vámtarifaszám alá osztályozott felhasznált anyag értéke	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
9111	Tok „kisóra szerkezet”-hez és ennek részei	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
9112	Tok órához és hasonló tok ebbe az árucsoportba tartozó más áruhoz és ezek részei	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át
9113	Szj, szalag és karkötő karórához és ezek alkatrésze: — Nem nemesfémű, nemesfémekkel plattírozva is	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
	— Más	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
92. Árucsoport	Zenei eszközök; mindezek alkatrésze és tartozéka	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át	
93. Árucsoport	Fegyver és lőszer; ezek alkatrésze és tartozéka	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
ex 94. Árucsoport	Bútor; ágyfelszerelés, matrac, ágybetét, párna és más párnázott lakberendezési cikk; másutt nem említett lámpa és világítófelszerelés; megvilágított jelzések, reklámfeliratok, névtáblák és hasonlók; előregyártott épület; kivéve: Nem nemesfémből készült, legfeljebb 300 g/m ² tömegű nem párnázott pamut huzatot tartalmazó bútor	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
ex 9401 és ex 9403		Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott, vagy Előállítás a 9401 vagy 9403 vámtarifaszám alá tartozó, felhasználásra kész pamut huzatból, ha: — az értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25%-át; — valamennyi felhasznált anyag már származó és nem a 9401 vagy 9403 vámtarifaszám alá osztályozott	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át
9405	Lámpa és világítófelszerelés, beleértve a keresőlámpát és a spotlámpát is, és mindezek másutt nem említett alkatrésze; megvilágított jelzések, reklámfeliratok, cégtáblák és hasonlók, állandó jellegű fényforrással szerelve, valamint mindezek másutt nem említett alkatrésze	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
9406	Előre gyártott épület	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
ex 95. Árucsoport	Játékok, játékszerek és sporteszközök; mindezek alkatrésze és tartozéka	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
9503	Más játék; kicsinyített méretű („méretarányos”) modell és szórakozásra szánt hasonló modell, működő is; mindenféle összerakós fejtörő játék (puzzle)	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 9506	Golfütő és alkatrészei	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban, golfütő fejek készítéséhez durván megmunkált blokkok felhasználhatók	
ex 96. Árucsoport	Különböző áruk; kivéve:	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	
ex 9601 és ex 9602	Állati, növényi vagy ásványi eredetű, faragásra alkalmas anyagból készült cikkek	Előállítás az ugyanazon vámtarifaszám alá tartozó „megmunkált” faragási anyagokból	
ex 9603	Seprű, kefe és ecset (a nyest- és a mókusszőrből készült seprűk és hasonlók és kefék kivételével) kézi működtetésű mechanikus padlóseprű motor nélkül, szobafestőpárna és -henger, gumibetétes törő és nyeles felmosó	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
9605	Utazási készlet testápoláshoz, varráshoz vagy cipő- vagy ruhatisztításhoz	A készletben lévő minden egyes tételnek ki kell elégítenie azt a szabályt, amely akkor vonatkozna rá, ha nem lenne készletbe foglalva. Azonban, nem származó cikkek beépíthetők, ha értékük nem haladja meg a készlet gyártelepi árának 15%-át	
9606	Gomb, francia kapocs, patent kapocs és nyomógomb, gombtest és ezek más részei; nyers gomb	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
9612	Írógép- és hasonló szalag, tintával vagy más anyaggal — lenyomat készítésére — átitatva, orsón vagy kazettában is; bélyegzőpárna, dobozzal is, átitatva vagy sem	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át	
ex 9613	Öngyújtó, piezó elektromos gyújtóval	Előállítás, melynek során a 9613 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át	
ex 9614	Pipa és pipafej	Előállítás durván megmunkált tömbből	
97. Árucsoport	Művészeti tárgyak, gyűjteménydarabok és régiségek	Előállítás, melynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott	

Melléklet a 2. Sz. Jegyzőkönyvhöz

EUR.1 szállítási bizonyítvány és az EUR.1 szállítási bizonyítvány iránti kérelem

NYOMTATÁSI UTASÍTÁSOK

1. Minden egyes űrlap mérete 210× 297 mm; hosszirányban legfeljebb —5 mm, illetve + 8 mm eltérés megengedett. A felhasznált papír fehér írópapír, amely nem tartalmazhat mechanikus pépet, és tömege legalább 25 g/m². Nyomatott zöld guilloche — mintázatú háttere legyen, amely szemmel láthatóvá tesz bármilyen mechanikus vagy vegyi eszközű hamisítást.

2. A Felek illetékes hatóságai fenntarthatják maguknak a jogot, hogy a formanyomtatványokat maguk nyomtassák, vagy az általuk elfogadott nyomdáknak állíttassák elő. Ez utóbbi esetben a formanyomtatványokon fel kell tüntetni az ilyen engedélyt. Minden egyes formanyomtatványon fel kell tüntetni a nyomda nevét és címét, vagy az azonosítására szolgáló jelet. A formanyomtatványt el kell látni továbbá az azonosításra szolgáló nyomatott vagy kézzel írt sorszámmal.

SZÁLLÍTÁSI BIZONYÍTVÁNY

1. Exportőr (név, teljes cím, ország)	EUR. 1 No. A 000 000		
	Kitöltése előtt lásd a túloldali megjegyzéseket!		
	2. (Írja be a megfelelő ország vagy országcsoportok vagy területek nevét) és közötti kedvezményes kereskedelemben használt bizonyítvány		
3. Címzett (név, teljes cím, ország) (Választható)	4. Származási ország, országcsoport vagy terület	5. Rendeltetési ország, országcsoport vagy terület	
6. Szállítási adatok (Választható)	7. Megjegyzések		
8. Sorszám; Jelek és Számok; A csomagok száma és fajtája ¹ ; Árumegnevezés		9. Bruttó súly (kg) vagy más mennyiség (liter, m ³ stb.)	10. Számlák (Választható)
11. VÁMHIVATAL IGAZOLÁSA A nyilatkozat igazolása Export okmány ² Számú árunyilatkozat Vámhivatal P. H. Kibocsátó ország vagy terület Kelt (aláírás)		12. AZ EXPORTŐR NYILATKOZATA Alulírott kijelentem, hogy a fent megnevezett áruk megfelelnek a jelen bizonyítvány kiadásához megkövetelt feltételeknek. Helye és kelte:..... (aláírás)	

¹ Ha az áruk nincsenek csomagolva, jelezze a cikkek számát, vagy tüntesse fel: „Ömlesztve”.

² Csak akkor kell kitölteni, ha az exportáló ország vagy terület előírásai ezt megkövetelik.

13. ELLENŐRZÉS KÉRÉSE	14. ELLENŐRZÉS EREDMÉNYE
<p>Kérjük ellenőrizték a jelen bizonyítvány hitelességét és pontosságát.</p> <p>..... (Helye és kelte)</p> <p>P. H.</p> <p>..... (alíírás)</p>	<p>Az ellenőrzés szerint a bizonyítványt (*)</p> <p><input type="checkbox"/> a feltüntetett vámhivatal adta ki, és az abban szereplő adatok pontosak</p> <p><input type="checkbox"/> nem felel meg a hitelességi és pontossági követelményeknek (lásd a csatolt megjegyzéseket)</p> <p>..... (Helye és kelte)</p> <p>P. H.</p> <p>..... (alíírás)</p> <p>* Írjon × -et a megfelelő négyzetbe.</p>

Megjegyzések

1. A bizonyítványokon nem lehet törlést alkalmazni, vagy szavakat felülírni. A javításokat a helytelen bejegyzések áthúzásával és a szükséges helyes adatok beírásával kell elvégezni. A javításokat a bizonyítványt kiállító személy lássa el kézjegyével, és ezt a kibocsátó ország vagy terület vámhatóságainak igazolnia kell.

2. A bizonyítványon szereplő árumegnevezések között nem maradhat üres hely, és minden árumegnevezést sorszám előzzön meg. A legutolsó bejegyzést követően szorosan egy vízszintes vonalat kell húzni. A fel nem használt mezőt egy átlós vonallal húzza át oly módon, hogy az lehetetlenné tegyen bármilyen további bejegyzést.

3. Az árukat a kereskedelmi gyakorlatnak megfelelően kell feltüntetni az azonosításukhoz szükséges elegendő részletességgel.

SZÁLLÍTÁSI BIZONYÍTVÁNY IRÁNTI KÉRELEM

1. Exportőr (név, teljes cím, ország)	EUR. 1 No. A 000 000		
	Kitöltése előtt lásd a túloldali megjegyzéseket!		
3. Címzett (név, teljes cím, ország) (Választható)	2. (Írja be a megfelelő ország vagy országcsoportok vagy területek nevét) és közötti kedvezményes kereskedelemben használt bizonyítvány		
	4. Származási ország, országcsoport vagy terület	5. Rendeltetési ország, országcsoport vagy terület	
6. Szállítási adatok (Választható)	7. Megjegyzések		
8. Sorszám; Jelek és Számok; A csomagok száma és fajtája ¹ ; Árumegnevezés		9. Bruttó súly (kg) vagy más mennyiség (liter, m ³ stb.)	10. Számlák (Választható)

¹ Ha az áruk nincsenek csomagolva, jelezze a cikkek számát, vagy tüntesse fel: „Ömlesztve”.

AZ EXPORTŐR NYILATKOZATA

Alulírott, a hátoldalon felsorolt áruk exportőre,

KIJELENTEM, hogy a hátoldalon feltüntetett áruk megfelelnek a mellékelt bizonyítvány kiadási követelményeinek;

MEGHATÁROZOM az alábbiakban azon körülményeket, melyek alapján az áruk a fenti feltételeknek megfelelnek;

.....

BEMUTATOM az alábbi igazoló okmányokat¹

.....

VÁLLALOM, hogy az eljárásra jogosult hatóságok kérése alapján rendelkezésre bocsátom azon okmányokat, amelyeket a jelen bizonyítvány kiállításához megkövetelnek, és vállalom, hogy szükség esetén az említett, eljárásra jogosult hatóság betekinthez belső nyilvántartásaimba, és ellenőrizheti a fenti áruk előállításí műveleteit.

KÉREM az árukra vonatkozó mellékelt bizonyítvány kiadását.

Kelet.....

.....

alíírás

¹ Például: importokmányok, szállítási bizonyítványok, számlák, a gyártó nyilatkozatai stb., amelyek a gyártás során felhasznált termékekre vagy a változatlan állapotban újra kiszállított árukra vonatkoznak.

IV. melléklet a 2. Sz. Jegyzőkönyvhöz

Számlanyilatkozat

A számlanyilatkozatokat — melyek szövege az alábbiakban szerepel — a lábjegyzetekkel összhangban kell kitölteni. Azonban a lábjegyzeteket nem kell megismételni.

Angol változat

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No.....¹) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of preferential origin².

Litván változat

Šiame dokumente išvardintu prekiu eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr.¹) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra² preferencinės kilmės prekės.

Magyar változat

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám ...¹ kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...² származásúak.

3

.....
(Helye és kelte)

4

.....
(Az exportőr aláírása; az okmányt aláíró személy nevét olvasható írással is jelölni kell.)

¹ A számlanyilatkozatnak a jelen Jegyzőkönyv 22. Cikke szerint elfogadott exportőr által történő kiállításakor az elfogadott exportőr vámfelhatalmazási számát itt kell feltüntetni. Ha a számlanyilatkozatot nem elfogadott exportőr állítja ki, akkor a zárójelbe tett szó figyelmen kívül hagyható, vagy ez a hely üresen marad.

² Ez a hivatkozás kihagyható, ha magán az okmányon szerepel az információ.

³ A termékek származását jelölni kell.

⁴ Lásd a Jegyzőkönyv 21. Cikk (5) bekezdését. Abban az esetben, ha az exportőr nem kötelezett aláírásra, az aláírás alóli kivétel az aláíróra is vonatkozik.

A Magyar Köztársaság és a Litván Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodás származási szabályokra vonatkozó jegyzőkönyvének módosításáról szóló levélváltások

Algimantas Rimkunas
a Litván Köztársaság Külügyminiszter-helyettesének

Tisztelt Miniszterhelyettes Úr!

Hivatkozással a Magyar Köztársaság és a Litván Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodásra (a továbbiakban: Megállapodás), amelyet 1998. november 13-án írtunk alá, van szerencsém Önt — a Magyar Köztársaság Kormánya nevében — az alábbiakról tájékoztatni:

„A Magyar Köztársaság és a Litván Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodás elválaszthatatlan részét képező „A származó termék fogalmának meghatározásáról és az adminisztratív együttműködés módszereiről” szóló 2. számú Jegyzőkönyvnek, a Szerződő Felek és az Európai Unió közötti kétoldalú társulási megállapodások származásai szabályaiban bekövetkezett módosításokkal való összhangba hozatala érdekében a Magyar Köztársaság Kormánya és a Litván Köztársaság Kormánya megállapodott az alábbiakban:

1. Az 1. Cikk *i*) pontja helyébe a következő lép:

„*i*) a 'hozzáadott érték' a gyártelepi árat jelenti, levonva abból azoknak a beépített anyagoknak a vámértékét, amelyek a 3. és a 4. Cikkben hivatkozott más országból származnak, vagy ha a vámérték nem ismert és nem állapítható meg, akkor a Magyarországon vagy Litvániában a termékért fizetett első igazolható árat jelenti”

2. A 3. és a 4. Cikk helyébe a következő lép:

„3. Cikk

Kumuláció Litvániában

1. A 2. Cikkben foglaltak fenntartásával azokat a termékeket kell Litvániából származónak tekinteni, amely termékeket a Közösségből, Bulgáriából, Lengyelországból, Magyarországról, a Cseh Köztársaságból, a Szlovák Köztársaságból, Romániából, Litvániából, Lettországból, Észtországból, Szlovéniából, Izlandból, Norvégiából, Svájcban (beleértve Liechtensteint)¹ vagy Törökországból — Litvánia és ezen országok közötti megállapodásokhoz tartozó származási szabályok előírásai alapján — származó anyagok beépítésével ott állítottak elő, feltéve, hogy a Litvániában elvégzett megmunkálás vagy feldolgozás túlmegegy a Jegyzőkönyv 7. Cikkében felsoroltakon. Nem szükséges, hogy az ilyen anyagok kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson menjenek keresztül.

2. Amennyiben a Litvániában elvégzett megmunkálás vagy feldolgozás nem megy túl a 7. Cikkben foglalt műveleteken, az előállított terméket csak akkor kell Litvániából származónak tekinteni, ha az ott hozzáadott érték nagyobb, mint az 1. bekezdésben említett országok bármelyikéből származó felhasznált anyagok értéke. Ellenkező esetben az előállított terméket azon országból származónak kell tekinteni, amelyik Litvániában elvégzett előállítás során felhasznált származó anyagok értékének legnagyobb hányadát adta.

3. Az 1. pontban hivatkozott országokból származó termékek, amelyek Litvániában nem mennek keresztül semmiféle megmunkáláson vagy feldolgozáson, megtartják származásukat, ha ezen országok egyikébe exportálják azokat.

4. Az e Cikkben biztosított kumuláció csak azokra az anyagokra és termékekre alkalmazható, amelyek az e Jegyzőkönyvben megadottal azonos származási szabályok alkalmazása alapján nyerték el a származó helyzetet.

4. Cikk

Kumuláció Magyarországon

1. A 2. Cikkben foglaltak fenntartásával azokat a termékeket kell Magyarországról származónak tekinteni, amely termékeket a Közösségből, Bulgáriából, Lengyelországból, Magyarországról, a Cseh Köztársaságból, a Szlovák Köztársaságból, Romániából, Litvániából, Lettországból, Észtországból, Szlovéniából, Izlandból, Norvégiából, Svájcban (beleértve Liechtensteint)¹ vagy Törökországból — Magyarország és ezen országok közötti megállapodásokhoz tartozó származási szabályok előírásai alapján — származó anyagok beépítésével ott állítottak elő, feltéve, hogy a Magyarországon elvégzett megmunkálás vagy feldolgozás túlmegegy a Jegyzőkönyv 7. Cikkében felsoroltakon. Nem szükséges, hogy az ilyen anyagok kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson menjenek keresztül.

2. Amennyiben a Magyarországon elvégzett megmunkálás vagy feldolgozás nem megy túl a 7. Cikkben foglalt műveleteken, az előállított terméket csak akkor kell Magyarországról származónak tekinteni, ha az ott hozzáadott érték nagyobb, mint az 1. bekezdésben említett országok bármelyikéből származó felhasznált anyagok értéke. Ellenkező esetben az előállított terméket azon országból származónak kell tekinteni, amelyik a Magyarországon elvégzett előállítás során felhasznált származó anyagok értékének legnagyobb hányadát adta.

3. Az 1. bekezdésben hivatkozott országokból származó termékek, amelyek Magyarországon nem mennek keresztül semmiféle megmunkáláson vagy feldolgozáson, megtartják származásukat, ha ezen országok egyikébe exportálják azokat.

4. Az e Cikkben biztosított kumuláció csak azokra az anyagokra és termékekre alkalmazható, amelyek az e Jegyzőkönyvben megadottal azonos származási szabályok alkalmazása alapján nyerték el a származó helyzetet.”

¹ A Liechtensteini Hercegség vámuniót hozott létre Svájjal, valamint az Európai Gazdasági Térséget létrehozó megállapodás Szerződő Fele.

3. A 12. Cikk helyébe a következő lép:

„12. Cikk

A területi elv

1. A származó helyzet megszerzésére vonatkozó, a II. Cím alatt rögzített feltételeket Magyarországon és Litvániában megszakítás nélkül kell teljesíteni, a 3. és 4. Cikkben, valamint a jelen Cikk 3. bekezdésében foglaltak kivételével.

2. A 3. és 4. Cikkben foglaltak kivételével, ha Magyarországról vagy Litvániából más országba exportált árukat visszaszállítanak, akkor azokat nem származónak kell tekinteni, hacsak a vámhatóság számára kielégítően nem bizonyítható, hogy

a) a visszaszállított áruk az exportálttal azonosak és

b) az adott országban vagy az exportálás során nem mentek keresztül a jó állapotban való megőrzéshez szükséges mértéket meghaladó műveleten.

3. A származó helyzet megszerzésére vonatkozó II. Cím-ben rögzített feltételeket nem érinti a Magyarországon vagy Litvánián kívül végzett megmunkálás vagy feldolgozás, amelyet olyan anyagokon végeztek el, amelyeket Magyarországról vagy Litvániából exportáltak, és azt követően oda visszaszállítottak, feltéve, hogy

a) a szóban forgó anyagok teljes egészében Magyarországon vagy Litvániában előállított anyagok, vagy az exportálásukat megelőzően a 7. Cikkben felsorolt nem kielégítő műveleteken túlmenő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül; és

b) a vámhatóság számára kielégítően bizonyítható, hogy

i) a visszaszállított árukat az exportált anyagokon végzett megmunkálással vagy feldolgozással állították elő, és

ii) Magyarországon vagy Litvánián kívül a jelen Cikk szabályainak alkalmazása révén a teljes hozzáadott érték nem haladja meg azon végtermék gyártelepi árának 10%-át, amelyre a származó helyzetet igénylik.

4. A 3. bekezdésben foglaltak céljaira, a II. Cím-ben, a származó helyzet megszerzése érdekében rögzített feltételek nem érvényesek a Magyarországon vagy Litvánián kívül végbement megmunkálásra vagy feldolgozásra. Ahol azonban a II. sz. Melléklet listájában a végtermék származó helyzetének meghatározásánál valamennyi beépített

nem származó anyag maximális értékét megadó szabályt alkalmaznak, az érintett fél területén beépített nem származó anyagok teljes értéke, és a jelen Cikk alkalmazása révén Magyarországon vagy Litvánián kívül nyert teljes hozzáadott érték együttesen nem haladhatja meg a megadott százalékot.

5. A 3. és a 4. bekezdésben foglalt szabályok alkalmazásának céljaira, a „teljes hozzáadott érték” jelenti mindazon költségeket, amelyek Magyarországon vagy Litvánián kívül merültek fel, beleértve az ott beépített anyagok értékét is.

6. A 3. és 4. bekezdésben foglalt szabályok nem érvényesek azokra a termékekre, amelyek nem felelnek meg a II. sz. Melléklet listájában meghatározott feltételeknek, vagy amelyeket csak akkor lehet kielégítően megmunkált-nak vagy feldolgozott-nak tekinteni, ha a 6. Cikk 2. bekezdésében meghatározott általános értékeket alkalmazzák.

7. A 3. és 4. bekezdés szabályai nem érvényesek a Harmonizált Rendszer 50—63. Árucsoportjába tartozó termékekre.

8. Bármiféle megmunkálás vagy feldolgozás, amely a jelen Cikk szabályai alá tartozik, és amelyet Magyarországon vagy Litvánián kívül végeznek el, passzív feldolgozás vagy hasonló eljárás keretében végezhető.”

4. A 13., 14., 15., 17., 21., 27., 30. és 32. Cikkben levő, „a 4. Cikkben hivatkozott” kifejezés helyébe a „3. és 4. Cikkben hivatkozott” kifejezés lép.

5. A 15. Cikk 6. bekezdésének utolsó mondatában levő, „1998. december 31-ig” kifejezés helyébe „2000. december 31-ig” kifejezés lép.

6. A 26. Cikk 1. bekezdésében a „C2/CP3” hivatkozás helyébe a „CN22/CN23” lép.

7. Az I. sz. Melléklet 5.2 Megjegyzésében:

a) — a „mesterséges végtelen szál” és

— szintetikus polipropilén vágott szál” francia bekezdések közé a következő új francia bekezdést kell felvenni: — „áramvezető végtelen szál”.

b) az ötödik példát („Egy szőnyeg, amelyet ... követelményeknek.”) törölni kell.

8. A II. sz. Melléklet a következőképpen módosul:

a) a HR 2202 és 2208 vámtarifaszámok közé a következő szabályt kell beiktatni:

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
2207	Nem denaturált etilalkohol legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal etilalkohol és más szesz denaturálva, bármilyen alkoholtartalommal:	Előállítás: — a 2207 vagy 2208 vámtarifaszám alá nem osztályozott anyagok felhasználásával.	

b) az 57. Árucsoportra vonatkozó szabály helyébe a következő lép:

„

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	(4)
57. Árucsoport	Szőnyegek és más textil padlóborítók:	— Tűnemezből	Előállítás: ⁽¹⁾ — természetes szálakból, vagy — vegyi anyagokból vagy textiltépéből Azonban: — az 5402 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén végtelen szál, — az 5503 vagy az 5506 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén vágott szál, — az 5501 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén fonókábel, ha az egyágú végtelen szál vagy vágott szál értéke minden esetben kevesebb, mint 9 decitex, felhasználható, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40% -át — jutaszövet hátoldalként felhasználható
	— Más nemezből	Előállítás: ⁽¹⁾ — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, vagy — vegyi anyagokból vagy textiltépéből	
	— Más	Előállítás: ⁽¹⁾ — kókuszrost- vagy jutafonalból ^(a) , — szintetikus vagy mesterséges végtelen szálból készült fonalból, — természetes szálakból, vagy — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő készített műszálból — jutaszövet hátoldalként felhasználható	

”

⁽¹⁾ A kevert textilanyagokból készült termékekre vonatkozó különleges előírásokat lásd a Bevezető Megjegyzések 5. pontjában.

^(a) A jutafonal felhasználása 2000. július 1-jétől engedélyezett.”

c) a HR 7006 vámtarifaszámra vonatkozó szabály helyébe a következő lép:

”

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
7006	A 7003, 7004 vagy 7005 vtsz. alá tartozó üvegek hajlítva, megmunkált széllel, metszve, fúrva, fényezve vagy zománcozva vagy másképp megmunkálva, de nem keretben vagy más anyaggal nem összeszerelve — Dielektromos vékony filmmel bevont üveglap szubsztrátum, félvezetői minőségben, összhangban a SEMII szabványával ⁽²⁾ — Más	Előállítás a 7006 vámtarifaszám alá tartozó nem bevont üveglap szubsztrátumokból Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	

⁽²⁾ SEMII — Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated

d) a HR 7601 vámtarifaszámra vonatkozó szabály helyébe a következő lép:

”

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
7601	Nyers, megmunkálatlan alumínium	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; és — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át vagy Előállítás ötvözetlen alumíniumból vagy alumíniumhulladékból és -törmeléből hőkezeléssel vagy elektrolízissel	

A levélváltásban foglaltak a Megállapodás hatálybalépésekor lépnek hatályba.”

Kérem Tisztelt Helyettes Államtitkár Urat, hogy a fentiekre vonatkozóan szíveskedjék egyetértését közölni.

Fogadja Helyettes Államtitkár Úr őszinte nagyrabecsülésemet.

Budapest, 1999. május 25.

Dr. Balázs Péter s. k.,
helyettes államtitkár
a Magyar Köztársaság
Gazdasági Minisztériuma

Balás Péter úr
Helyettes Államtitkár
a Magyar Köztársaság
Gazdasági Minisztériuma

Tisztelt Helyettes Államtitkár Úr!

Ezúton tisztelettel igazolom vissza — a Litván Köztársaság Kormánya nevében — az 1999. május 25-én kelt levele vételét, amelynek tartalma a következő:

„A Magyar Köztársaság és a Litván Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodás (továbbiakban: Megállapodás) elv拉斯zthatatlan részét képező „A származó termék fogalmának meghatározásáról és az adminisztratív együttműködés módszereiről” szóló 2. számú jegyzőkönyvnek, a Szerződő Felek és az Európai Unió közötti kétoldalú társulási megállapodások származási szabályai-ban bekövetkezett módosításokkal való összhangba hozatala érdekében a Magyar Köztársaság Kormánya és a Litván Köztársaság Kormánya megállapodott az alábbiakban:

1. Az 1. Cikk (i) pontja helyébe a következő lép:

„(i) a 'hozzáadott érték' a gyártelepi árat jelenti, levonva abból azoknak a beépített anyagoknak a vámértékét, amelyek a 3. és a 4. Cikkben hivatkozott más országból származnak, vagy ha a vámérték nem ismert és nem állapítható meg, akkor a Magyarországon vagy Litvániában a termékekért fizetett első igazolható árat jelenti”

2. A 3. és a 4. Cikk helyébe a következő lép:

„3. Cikk

Kumuláció Litvániában

1. A 2. Cikkben foglaltak fenntartásával azokat a termékeket kell Litvániából származónak tekinteni, amely termékeket a Közösségből, Bulgáriából, Lengyelországból, Magyarországról, a Cseh Köztársaságból, a Szlovák Köztársaságból, Romániából, Litvániából, Lettországból, Észtországból, Szlovéniából, Izlandból, Norvégiából, Svájcól (beleértve Liechtensteint)¹ vagy Törökországból — Litvánia és ezen országok közötti megállapodásokhoz tartozó származási szabályok előírásai alapján — származó anyagok beépítésével ott állítottak elő, feltéve, hogy a Litvániában elvégzett megmunkálás vagy feldolgozás túlme-gy a Jegyzőkönyv 7. Cikkében felsoroltakon. Nem szükséges, hogy az ilyen anyagok kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson menjenek keresztül.

2. Amennyiben a Litvániában elvégzett megmunkálás vagy feldolgozás nem megy túl a 7. Cikkben foglalt műveleteken, az előállított terméket csak akkor kell Litvániából

származónak tekinteni, ha az ott hozzáadott érték nagyobb, mint az 1. bekezdésben említett országok bármelyikéből származó felhasznált anyagok értéke. Ellenkező esetben az előállított terméket azon országból származónak kell tekinteni, amelyik Litvániában elvégzett előállítás során felhasznált származó anyagok értékének legnagyobb hányadát adta.

3. Az 1. pontban hivatkozott országokból származó termékek, amelyek Litvániában nem mennek keresztül semmiféle megmunkáláson vagy feldolgozáson, megtartják származásukat, ha ezen országok egyikébe exportálják azokat.

4. Az e Cikkben biztosított kumuláció csak azokra az anyagokra és termékekre alkalmazható, amelyek az e Jegyzőkönyvben megadottal azonos származási szabályok alkalmazása alapján nyerték el a származó helyzetet.

4. Cikk

Kumuláció Magyarországon

1. A 2. Cikkben foglaltak fenntartásával azokat a termékeket kell Magyarországról származónak tekinteni, amely termékeket a Közösségből, Bulgáriából, Lengyelországból, Magyarországról, a Cseh Köztársaságból, a Szlovák Köztársaságból, Romániából, Litvániából, Lettországból, Észtországból, Szlovéniából, Izlandból, Norvégiából, Svájcól (beleértve Liechtensteint)¹ vagy Törökországból — Magyarország és ezen országok közötti megállapodásokhoz tartozó származási szabályok előírásai alapján — származó anyagok beépítésével ott állítottak elő, feltéve, hogy a Magyarországon elvégzett megmunkálás vagy feldolgozás túlme-gy a Jegyzőkönyv 7. Cikkében felsoroltakon. Nem szükséges, hogy az ilyen anyagok kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson menjenek keresztül.

2. Amennyiben a Magyarországon elvégzett megmunkálás vagy feldolgozás nem megy túl a 7. Cikkben foglalt műveleteken, az előállított terméket csak akkor kell Magyarországról származónak tekinteni, ha az ott hozzáadott érték nagyobb, mint az 1. bekezdésben említett országok bármelyikéből származó felhasznált anyagok értéke. Ellenkező esetben az előállított terméket azon országból származónak kell tekinteni, amelyik a Magyarországon elvégzett előállítás során felhasznált származó anyagok értékének legnagyobb hányadát adta.

3. Az 1. bekezdésben hivatkozott országokból származó termékek, amelyek Magyarországon nem mennek keresztül semmiféle megmunkáláson vagy feldolgozáson, megtartják származásukat, ha ezen országok egyikébe exportálják azokat.

4. Az e Cikkben biztosított kumuláció csak azokra az anyagokra és termékekre alkalmazható, amelyek az e Jegyzőkönyvben megadottal azonos származási szabályok alkalmazása alapján nyerték el a származó helyzetet.”

¹ A Liechtensteini Hercegség vámuniót hozott létre Svájjal, valamint az Európai Gazdasági Térséget létrehozó megállapodás Szerződő Fele.

3. A 12. Cikk helyébe a következő lép:

„12. Cikk

A területi elv

1. A származó helyzet megszerzésére vonatkozó, a II. Cím alatt rögzített feltételeket Magyarországon és Litvániában megszakítás nélkül kell teljesíteni, a 3. és 4. Cikkben valamint a jelen Cikk 3. bekezdésében foglaltak kivételével.

2. A 3. és 4. Cikkben foglaltak kivételével, ha Magyarországról vagy Litvániából más országba exportált árukat visszaszállítanak, akkor azokat nem származónak kell tekinteni, hacsak a vámhatóság számára kielégítően nem bizonyítható, hogy

a) a visszaszállított áruk az exportálttal azonosak és

b) az adott országban vagy az exportálás során nem mentek keresztül a jó állapotban való megőrzéshez szükséges mértéket meghaladó műveleten.

3. A származó helyzet megszerzésére vonatkozó II. Cím-ben rögzített feltételeket nem érinti a Magyarországon vagy Litvánián kívül végzett megmunkálás vagy feldolgozás, amelyet olyan anyagokon végeztek el, amelyeket Magyarországról vagy Litvániából exportáltak, és azt követően oda visszaszállítottak, feltéve, hogy

a) a szóban forgó anyagok teljes egészében Magyarországon vagy Litvániában előállított anyagok, vagy az exportálásukat megelőzően a 7. Cikkben felsorolt nem kielégítő műveleteken túlmenő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül, és

b) a vámhatóság számára kielégítően bizonyítható, hogy

(i) a visszaszállított árukat az exportált anyagokon végzett megmunkálással vagy feldolgozással állították elő, és

(ii) Magyarországon vagy Litvánián kívül a jelen Cikk szabályainak alkalmazása révén a teljes hozzáadott érték nem haladja meg azon végermék gyártelepi árának 10%-át, amelyre a származó helyzetet igénylik.

4. A 3. bekezdésben foglaltak céljaira, a II. Cím-ben, a származó helyzet megszerzése érdekében rögzített feltételek nem érvényesek a Magyarországon vagy Litvánián kívül végbement megmunkálásra vagy feldolgozásra. Ahol azonban a II. sz. Melléklet listájában a végermék származó helyzetének meghatározásánál valamennyi beépített

nem származó anyag maximális értékét megadó szabályt alkalmaznak, az érintett fél területén beépített nem származó anyagok teljes értéke, és a jelen Cikk alkalmazása révén Magyarországon vagy Litvánián kívül nyert teljes hozzáadott érték együttesen nem haladhatja meg a megadott százalékot.

5. A 3. és 4. bekezdésben foglalt szabályok alkalmazásának céljaira, a „teljes hozzáadott érték” jelenti mindazon költségeket, amelyek Magyarországon vagy Litvánián kívül merültek fel, beleértve az ott beépített anyagok értékét is.

6. A 3. és 4. bekezdésben foglalt szabályok nem érvényesek azokra a termékekre, amelyek nem felelnek meg a II. sz. Melléklet listájában meghatározott feltételeknek, vagy amelyeket csak akkor lehet kielégítően megmunkálni vagy feldolgozottként tekinteni, ha a 6. Cikk 2. bekezdésében meghatározott általános értékeket alkalmazzák.

7. A 3. és 4. bekezdés szabályai nem érvényesek a Harmonizált Rendszer 50—63. Árucsoportjába tartozó termékekre.

8. Bármiféle megmunkálás vagy feldolgozás, amely a jelen Cikk szabályai alá tartozik, és amelyet Magyarországon vagy Litvánián kívül végeznek el, passzív feldolgozás vagy hasonló eljárás keretében végezhető.”

4. A 13., 14., 15., 17., 21., 27., 30. és 32. Cikkben levő, „a 4. Cikkben hivatkozott” kifejezés helyébe a „3. és 4. Cikkben hivatkozott” kifejezés lép.

5. A 15. Cikk 6. bekezdésének utolsó mondatában levő, „1998. december 31-ig” kifejezés helyébe „2000. december 31-ig” kifejezés lép.

6. A 26. Cikk 1. bekezdésében a „C2/CP3” hivatkozás helyébe a „CN22/CN23” lép.

7. Az I. sz. Melléklet 5.2 Megjegyzésében:

a) — a „mesterséges végtelen szál” és

— „szintetikus polipropilén vágott szál” francia bekezdések közé a következő új francia bekezdést kell felvenni:

— „áramvezető végtelen szál”.

b) az ötödik példát („Egy szőnyeg, amelyet ... követelményeknek.”) törölni kell.

8. A II. sz. Melléklet a következőképpen módosul:

a) a HR 2202 és 2208 vámtarifaszámai közé a következő szabályt kell beiktatni:

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	(4)
2207	Nem denaturált etilalkohol legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal etilalkohol és más szesz denaturálva, bármilyen alkoholtartalommal:	Előállítás: — a 2207 vagy 2208 vámtarifaszám alá nem osztályozott anyagok felhasználásával.	

c) a HR 7006 vámtarifaszámra vonatkozó szabály helyébe a következő lép:

„

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
7006	A 7003, 7004 vagy 7005 vtsz. alá tartozó üvegek hajlítva, megmunkált széllel, metszve, fúrva, fényezve vagy zománcozva vagy másképp megmunkálva, de nem keretben vagy más anyaggal nem összeszerelve — Dielektromos vékony filmmel bevont üveglap szubsztrátum, félvezetői minőségben, összhangban a SEMII szabványával ² — Más	Előállítás a 7006 vámtarifaszám alá tartozó nem bevont üveglap szubsztrátumokból Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	

”

⁽²⁾ SEMII — Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated

d) a HR 7601 vámtarifaszámra vonatkozó szabály helyébe a következő lép:

„

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
7601	Nyers, megmunkálatlan alumínium	Előállítás, melynek során: — valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott; és — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50%-át vagy Előállítás ötvözetlen alumíniumból vagy alumínium hulladékból és -törmelékből hőkezeléssel vagy elektrolízissel	

”

A levélváltásban foglaltak a Megállapodás hatálybalépésekor lépnek hatályba.”

Tisztelt Helyettes Államtitkár Úr!

Levele tartalmát illetően egyetértésemet fejezem ki.

Fogadja Helyettes Államtitkár Úr, őszinte nagyrabecsülésemet.

Budapest, 1999. május 25.

Algimantas Rimkunas s. k.,
a Litván Köztársaság külügyminiszter-helyettese

Vilnius, 2000. február 28.
 Excellenciája Balás Péter úrnak
 a Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma helyettes
 államtitkárának

Tisztelt Helyettes Államtitkár Úr!

Hivatkozással a Magyar Köztársaság és a Litván Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodásra (a továbbiakban: Megállapodás), amelyet 1998. november 13-án írtunk alá, van szerencsém Önt — a Litván Köztársaság Kormánya nevében — az alábbiakról tájékoztatni.

„A Magyar Köztársaság Kormánya és a Litván Köztársaság Kormánya

elismerve, hogy az áruk származási szabályainak módosítása biztosítani fogja a páneurópai kumulációs rendszer működését, egyúttal elősegíti a Felek közötti kölcsönös előnyös kereskedelmi kapcsolatok intenzifikálását, és hozzájárul az európai integráció folyamatához, ezért a Magyar Köztársaság és a Litván Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodás elválaszthatatlan részét képező „A származó termék forgalmának meghatározásáról és az adminisztratív együttműködés módszereiről” szóló 2. számú jegyzőkönyvnek, a szerződő Felek és az Európai Unió közötti kétoldalú társulási megállapodások származási szabályaiban bekövetkezett módosításokkal való összhangba hozatala érdekében az alábbiakban állapodtak meg:

1. Az 21. és a 26. Cikkekben az „ECU” szó helyébe az „euró” lép.

3. A II. számú Melléklet a következők szerint módosul:

a) a HR 1904 vámtarifaszámra vonatkozó szabály helyébe a következő lép:

„

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	(4)
1904	Gabonából puffasztással vagy pirítással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely); másutt nem említett gabona (a kukorica kivételével) szem formában, pehely formában vagy más megmunkált szem formában (a liszt és őrlemény kivételével) előfőzve vagy másképp elkészítve	Előállítás: — a 1806 vámtarifaszám alá nem osztályozott anyagokból; — amelynek során a felhasznált gabonaféléknek és lisztnek (a durum búza és származékai és a gömbölyű kukorica (<i>Zea mays</i>) kivételével) teljes egészében előállítottak kell lennie ¹ ; — amelynek során a 17. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át	vagy

¹ A gömbölyű kukoricára vonatkozó kivétel 2002. december 31-ig érvényes.

2. A 30. Cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„30. Cikk

Euróban kifejezett összegek

1. Az euróban megállapított összegekkel megegyező és az exportáló ország nemzeti valutájában kifejezett összeget az exportáló ország határozza meg, és közli az importáló országgal.

2. Ha az összegek meghaladják az importáló ország által megállapított vonatkozó összegeket, az utóbbi elfogadja azokat, ha a terméket az exportáló ország valutájában számlázták. Ha a terméket a 3. és 4. cikkben hivatkozott másik ország valutájában számlázták, az importáló ország a szóban forgó ország által közölt összeget fogadja el.

3. A felhasználandó, egy adott ország nemzeti valutájában kifejezett összegek megegyeznek az 1999. október első munkanapján érvényes árfolyamon, euróban kifejezett összegeknek az adott nemzeti valutában számított értékével.

4. Az euróban és az azzal egyenértékű, Magyarország és Litvánia nemzeti valutájában kifejezett összegeket a Vegyes Bizottság Magyarország és Litvánia kérésére felülvizsgálja. E felülvizsgálat során a Vegyes Bizottság biztosítja, hogy ne csökkenjenek a nemzeti valutában számított összegek, és figyelembe veszi, hogy célszerű a szóban forgó értékhatárok hatásának reális feltételek közötti fenntartása. E célból úgy határozhat, hogy módosítja az euróban kifejezett összegeket.”

”

b) a HR 2207 vámtarifaszámra vonatkozó szabály helyébe a következő lép:

”

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	(4)
2207	Nem denaturált etilalkohol legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; etilalkohol és más szesz denaturálva, bármilyen alkoholtartalommal	Előállítás: — a 2207 vagy 2208 vámtarifaszám alá nem osztályozott anyagokból; — amelynek során minden felhasznált szőlőnek és szőlőszármazéknak teljes egészében előállított-nak kell lennie, vagy ha minden más anyag már származó, rizspálinka maximum 5 tömegszázalékban felhasználható	

c) a HR 57. Árucsoportra vonatkozó szabály helyébe a következő lép:

”

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	(4)
57. Árucsoport	Szőnyegek és más textil padlóborítók: — Tűnemezből — Más nemezből	Előállítás ⁽¹⁾ . — természetes szálakból, vagy — vegyi anyagokból vagy textiltépéből Azonban: — az 5402 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén végtelen szál, vagy — az 5503 vagy az 5506 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén vágott szál, vagy — az 5501 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén fonókábel, ha az egyágú végtelen szál vagy vágott szál értéke minden esetben kevesebb, mint 9 decitex felhasználható, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40%-át. Jutaszövet hátoldalként felhasználható. Előállítás ⁽¹⁾ : — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, vagy — vegyi anyagokból vagy textiltépéből	

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
	— Más textilanyagból	Előállítás ⁽¹⁾ . — kókuszrost- vagy jutafonalból, — szintetikus vagy mesterséges végtelen szálból készült fonalból, — természetes szálabból, vagy — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon nem előkészített műszálból Jutaszövet hátoldalként felhasználható	

⁽¹⁾ A kevert textilanyagokból készült termékekre vonatkozó különleges előírásokat lásd a Bevezető Megjegyzések 5. pontjában.

d) a HR 8401 vámtarifaszámra vonatkozó szabály helyébe a következő lép:

„

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 8401	Nukleáris fűtőelemek	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott ⁽¹⁾	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának a 30% -át

⁽¹⁾ Ez a szabály 2005. december 31-ig érvényes.

e) a HR 9606 és 9612 vámtarifaszámokra vonatkozó rendelkezések közé a következő rendelkezést kell beiktatni:

„

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
9608	Golyóstoll, filc- és más, szivacsvegyű toll és jelző; töltőtoll, rajzolótoll és egyéb toll; másoló töltőtoll (átíró-toll); töltőceruza vagy csúszó-betétes ceruza; tollszár, ceruzahosszabító és hasonló; mindezek részei (beleértve a kupakot és a klipszet is), a 9609 vámtarifaszám alá tartozó áru kivételével	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban azonos vámtarifaszám alá osztályozott tollhegy és tollhegycsúcs felhasználható	

A levélváltásban foglaltak a jóváhagyásukhoz a Felek belső jogrendje szerint szükséges eljárás lefolytatásáról szóló utolsó értesítés napján lépnek hatályba. Amennyiben ezek 2000. március 1-jéig nem léphetnek hatályba, úgy ettől a naptól ideiglenesen alkalmazzák.”

Kérem Tisztelt Helyettes Államtitkár Urat, hogy a fentiekre vonatkozóan szíveskedjék egyetértését közölni.

Fogadja Helyettes Államtitkár Úr őszinte nagyrabecsülésemet.

Budapest, 2000. február 28.

Algimantas Rimkunas s. k.,
a Litván Köztársaság külügyminiszter-helyettese”

Budapest, 2000. február 28.

Őexcellenciája Algimantas Rimkunas Úrnak,
a Litván Köztársaság külügyminiszter-helyettesének

Tisztelt Külügyminiszter-helyettes Úr!

Ezúton tisztelettel igazolom vissza — a Magyar Köztársaság Kormánya nevében — a 2000. február 28-án kelt levele vételét, amelynek tartalma a következő:

„A Magyar Köztársaság Kormánya és a Litván Köztársaság Kormánya elismerve, hogy az áruk származási szabályainak módosítása biztosítani fogja a páneurópai kumulációs rendszer működését, egyúttal elősegíti a Felek közötti kölcsönös előnyös kereskedelmi kapcsolatok intenzifikálását, és hozzájárul az európai integráció folyamatához, ezért a Magyar Köztársaság és a Litván Köztársaság Közötti szabadkereskedelmi megállapodás elválaszthatatlan részét képező „A származó termék fogalmának meghatározásáról és az adminisztratív együttműködés módszereiről” szóló 2. számú Jegyzőkönyvnek, a Szerződő Felek és az Európai Unió közötti kétoldalú társulási megállapodások származási szabályaiban bekövetkezett módosításokkal való összhangba hozatala érdekében az alábbiakban állapodtak meg:

1. A 21. és a 26. Cikkekben az „ECU” szó helyébe az „euró” lép.

3. A II. számú Melléklet a következők szerint módosul:

a) a HR 1904 vámtarifaszámra vonatkozó szabály helyébe a következő lép:

”

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
1904	Gabonából puffasztással vagy piritással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely); mást nem említett gabona (a kukorica kivételével) szem formában, pehely formában vagy más megmunkált szem formában (a liszt és őrlemény kivételével) előfőzve vagy másképp elkészítve	Előállítás: — a 1806 vámtarifaszám alá nem osztályozott anyagokból; — amelynek során a felhasznált gabonaféléknek és lisztnek [a durum búza és származékai és a gömbölyű kukorica (<i>Zea mays</i>) kivételével] teljes egészében előállítottak kell lenniük; — amelynek során a 17. Árucsoportba tartozó bármely felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30%-át	

¹ A gömbölyű kukoricára vonatkozó kivétel 2002. december 31-ig érvényes.

2. A 30. Cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„30. Cikk

Euróban kifejezett összegek

1. Az euróban megállapított összegekkel megegyező és az exportáló ország nemzeti valutájában kifejezett összeget az exportáló ország határozza meg, és közli az importáló országgal.

2. Ha az összegek meghaladják az importáló ország által megállapított vonatkozó összeget, az utóbbi elfogadja azokat, ha a terméket az exportáló ország valutájában számlázták. Ha a terméket a 3. és 4. Cikkben hivatkozott másik ország valutájában számlázták, az importáló ország a szóban forgó ország által közölt összeget fogadja el.

3. A felhasználandó, egy adott ország nemzeti valutájában kifejezett összegek megegyeznek az 1999. október első munkanapján érvényes árfolyamon, euróban kifejezett összegeknek az adott nemzeti valutában számított értékével.

4. Az euróban és az azzal egyenértékű, Magyarország és Litvánia nemzeti valutájában kifejezett összeget a Vegyes Bizottság Magyarország és Litvánia kérésére felülvizsgálja. E felülvizsgálat során a Vegyes Bizottság biztosítja, hogy ne csökkenjenek a nemzeti valutában számított összegek, és figyelembe veszi, hogy célszerű a szóban forgó értékhatárok hatásának reális feltételek közötti fenntartása. E célból úgy határozhat, hogy módosítja az euróban kifejezett összeget.”

,b) a HR 2207 vámtarifaszámra vonatkozó szabály helyébe a következő lép:

„

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
2207	Nem denaturált etilalkohol legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; etilalkohol és más szesz denaturálva, bármilyen alkoholtartalommal	Előállítás: — a 2207 vagy 2208 vámtarifaszám alá nem osztályozott anyagokból; — amelyek során minden felhasznált szőlőnek és szőlőszármazéknak teljes egészében előállítottak kell lennie, vagy ha minden más anyag már származó, rizspálinka maximum 5 tömegszázalékban felhasználható	

c) a HR 57. Árucsoportra vonatkozó szabály helyébe a következő lép:

„

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
57. Árucsoport	Szőnyegek és más textil padlóborítók: — Tűnemezből — Más nemezből — Más textilanyagból	Előállítás ¹ : — természetes szálakból, vagy — vegyi anyagokból vagy textiltépéből Azonban: — az 5402 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén végtelen szál, vagy — az 5503 vagy az 5506 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén vágott szál, vagy — az 5501 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén fonókábel, ha az egyágú végtelen szál vagy vágott szál értéke minden esetben kevesebb, mint 9 decitex felhasználható, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40% -át. Jutaszövet hátoldalként felhasználható. Előállítás ¹ : — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, vagy vegyi anyagokból vagy textiltépéből Előállítás ¹ : — kókuszrost- vagy juta fonalból, — szintetikus vagy mesterséges végtelen szálból készült fonalból, — természetes szálakból, vagy — nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon előkészített műszálból Jutaszövet hátoldalként felhasználható	

¹ A kevert textilanyagokból készült termékekre vonatkozó különleges előírásokat lásd a Bevezető Megjegyzések 5. pontjában.

d) a HR 8401 vámtarifaszámra vonatkozó szabály helyébe a következő lép:

„

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 8401	Nukleáris fűtőelemek	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott ¹	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának a 30% -át

¹ Ez a szabály 2005. december 31-ig érvényes.

e) a HR 9606 és 9612 vámtarifaszámokra vonatkozó rendelkezések közé a következő rendelkezést kell beiktatni:

„

Vámtarifaszám	Árumegnevezés	A származó termék helyzet megszerzése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	vagy (4)
9608	Golyóstoll, filc- és más, szivacsvégű toll és jelző; töltőtoll, rajzoló-toll és egyéb toll; másoló töltőtoll (átíró-toll); töltőceruza vagy csúszóbetétes ceruza; tollszár, ceruzahosszabbító és hasonló; mindezek részei (beleértve a kupakot és a klipszet is), a 9609 vámtarifaszám alá tartozó áru kivételével	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag a terméktől eltérő vámtarifaszám alá osztályozott. Azonban azonos vámtarifaszám alá osztályozott tollhegy és tollhegycsúcs felhasználható	

”

A levélváltásban foglaltak a jóváhagyásukhoz a Felek belső jogrendje szerint szükséges eljárás lefolytatásáról szóló utolsó értesítés napján lépnek hatályba. Amennyiben ezek 2000. március 1-jéig nem léphetnek hatályba, úgy ettől a naptól ideiglenesen alkalmazzák.”

Levele tartalmát illetően egyetértésemet fejezem ki.

Fogadja Miniszterhelyettes Úr őszinte nagyrabecsülésemet.

Balás Péter s. k.,
a Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma
helyettes államtitkára”

3. § Felhatalmazást kap a Kormány, hogy a Megállapodás továbbfejlesztése érdekében a Litván Köztársaság Kormányával kötendő nemzetközi szerződések útján a Megállapodás egyes kereskedelmi kedvezményeket érintő részeit, úgymint a vámtételeket, a nem vámjellegű korlátozásokat, a származási szabályokat, valamint a Megállapodás által érintett termékkört módosítsa, illetőleg kiegészítse,

továbbá gondoskodjék a Megállapodás és az azt módosító, kiegészítő szerződések végrehajtásáról.

4. § E törvény a kihirdetést követő 8. napon lép hatályba azzal, hogy rendelkezéseit 2000. március 1. napjától kell alkalmazni.

Göncz Árpád s. k.,
a Köztársaság elnöke

Dr. Áder János s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2000. évi LXXXII. törvény

a Magyar Köztársaság és Mongólia között a kettős adóztatás elkerüléséről és az adóztatás kijátszásának megakadályozásáról a jövedelemadók és a vagyoadók területén Ulánbátorban, 1994. szeptember 13-án aláírt Egyezmény kihirdetéséről*

1. § Az Országgyűlés a Magyar Köztársaság és Mongólia között a kettős adóztatás elkerüléséről és az adóztatás kijátszásának megakadályozásáról a jövedelemadók és a vagyoadók területén Ulánbátorban, 1994. szeptember 13-án aláírt Egyezményt e törvénnyel kihirdeti. (Az Egyezmény megerősítéséről szóló jegyzékváltás 1998. április 14-én megtörtént, és az Egyezmény 1998. április 14-én hatályba lépett.)

2. § Az Egyezmény hiteles magyar nyelvű szövege a következő:

„Egyezmény

A Magyar Köztársaság és Mongólia között a kettős adóztatás elkerüléséről és az adóztatás kijátszásának megakadályozásáról a jövedelemadók és a vagyoadók területén

A Magyar Köztársaság és Mongólia

attól az óhajtól vezetve, hogy Egyezményt kössenek a kettős adóztatás elkerüléséről és az adóztatás kijátszásának megakadályozásáról a jövedelemadók és a tőkeadók területén,

megállapodtak a következőkben:

1. Cikk

Személyi hatály

Az Egyezmény azokra a személyekre terjed ki, akik az egyik vagy mindkét Szerződő Államban belföldi illetősé-
gűek.

2. Cikk

Az Egyezmény hatálya alá tartozó adók

1. Az Egyezmény azokra a jövedelemadókra és vagyoadókra terjed ki, amelyeket az egyik Szerződő Állam, politikai egységei vagy helyi hatóságai vetnek ki, a beszedés módjára való tekintet nélkül.

2. Jövedelemadóknak és vagyoadóknak tekintendők mindazok az adók, amelyeket a teljes jövedelem vagy teljes vagyon, illetve a jövedelem vagy vagyon részei után vetnek ki, beleértve az ingó vagy az ingatlan vagyon elidegenítéséből származó nyereség utáni, továbbá a vagyon értéknövekedése utáni adókat.

3. Azok a jelenleg létező adók, amelyekre az Egyezmény kiterjed, különösen a következők:

a) A Magyar Köztársaságban:

- (i) a magánszemélyek jövedelemadója,
- (ii) a társasági adó,
- (iii) a földadók,
- (iv) az építményadó,

(a továbbiakban: „magyar adó”);

b) Mongóliában:

- (i) a személyi jövedelemadó,
- (ii) a társasági jövedelemadó,

(a továbbiakban: „mongol adó”).

4. Az Egyezmény kiterjed minden olyan azonos vagy lényegét tekintve hasonló adóra is, amelyet az Egyezmény aláírása után a hatályban lévő adók mellett vagy azok helyett vezetnek be. A Szerződő Államok illetékes hatóságai értesíteni fogják egymást a vonatkozó adójogszabályaikban végrehajtott bármely lényeges változásról, az azt követő ésszerű időn belül.

3. Cikk

Általános meghatározások

1. Az Egyezmény alkalmazásában, ha a szövegösszefüggés mást nem kíván:

a) az egyik „Szerződő Állam” és „a másik Szerződő Állam” a Magyar Köztársaságot vagy Mongóliát jelentik a szövegösszefüggésnek megfelelően;

b) a „személy” kifejezés magában foglalja a magánszemélyt, a társaságot és minden más személyi egyesülést;

c) a „társaság” kifejezés jogi személyeket vagy egyéb olyan jogalanyokat jelent, amelyek az adóztatás szempontjából jogi személynek tekintendők;

d) az „egyik Szerződő Állam vállalkozása” és „a másik Szerződő Állam vállalkozása” kifejezések az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy vállalkozását, illetve a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy vállalkozását jelentik;

e) az „állampolgár” kifejezés a következőket jelenti:

(i) minden olyan magánszemélyt, aki az egyik Szerződő Állam állampolgárságával rendelkezik,

(ii) minden olyan jogi személyt, társulást vagy egyesülést, amely ezt a jogi helyzetét az egyik Szerződő Államban hatályban lévő jogszabályokból nyeri;

* A törvényt az Országgyűlés a 2000. június 13-i ülésnapján fogadta el.

f) a „nemzetközi szállítás” kifejezés az egyik Szerződő Államban tényleges üzletvezetési hellyel rendelkező vállalkozás által üzemeltetett hajó, légi jármű vagy közúti szállító jármű igénybevétele végzett bármilyen szállítást jelent, kivéve, ha a hajó, légi jármű vagy a közúti szállító jármű kizárólag a másik Szerződő Államban lévő helyek között közlekedik;

g) az „illetékes hatóság” kifejezés a következőket jelenti:

(i) Magyarország esetében a pénzügyminisztert vagy meghatalmazott képviselőjét,

(ii) Mongólia esetében a pénzügyminisztert vagy meghatalmazott képviselőjét.

2. Az Egyezménynek az egyik Szerződő Állam által történő alkalmazásánál az Egyezményben meghatározás nélkül szereplő kifejezéseknek, ha a szövegösszefüggés mást nem kíván, olyan jelentésük van, mint amit ennek az Államnak a jogszabályaiban jelentenek azokra az adókra vonatkozóan, amelyekre az Egyezmény alkalmazást nyer.

4. Cikk

Belföldi illetőségű személy

1. Az Egyezmény alkalmazásában az „egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy” kifejezés olyan személyt jelent, aki ennek a Szerződő Államnak a jogszabályai szerint ott lakóhelye, állandó tartózkodási helye, üzletvezetési helye vagy bármilyen más hasonló ismérv alapján adóköteles. Ez a kifejezés azonban nem foglalja magában azokat a személyeket, akik ebben az Államban kizárólag az ebben az Államban lévő forrásokból vagy ott lévő vagyontól származó jövedelem alapján adókötelesek.

2. Amennyiben egy magánszemély az 1. bekezdés rendelkezései értelmében mindkét Szerződő Államban belföldi illetőségű, helyzetét az alábbiak szerint kell meghatározni:

a) abban az Államban tekintendő belföldi illetőségűnek, amelyben állandó lakóhellyel rendelkezik; amennyiben mindkét Államban rendelkezik állandó lakóhellyel, abban az Államban tekintendő belföldi illetőségűnek, amellyel személyi és gazdasági kapcsolatai szorosabbak (a létérdekek központja);

b) amennyiben nem határozható meg, hogy melyik Államban van létérdekeinek a központja, vagy ha egyik Államban sem rendelkezik állandó lakóhellyel, abban az Államban tekintendő belföldi illetőségűnek, amelyben szokásos tartózkodási helye van;

c) amennyiben mindkét Szerződő Államban van szokásos tartózkodási helye, vagy egyikben sincs, abban a Szerződő Államban tekintendő belföldi illetőségűnek, amelynek állampolgára;

d) amennyiben mindkét Szerződő Állam állampolgára, vagy egyiké sem, a Szerződő Államok illetékes hatóságai kölcsönös egyetértéssel rendezik a kérdést.

3. Amennyiben az 1. bekezdés rendelkezései értelmében valamely nem természetes személy mindkét Szerződő Államban belföldi illetőségű, abban a Szerződő Államban tekintendő belföldi illetőségűnek, amelyben tényleges üzletvezetésének helye van.

5. Cikk

Telephely

1. Az Egyezmény alkalmazásában a „telephely” kifejezés olyan állandó üzleti helyet jelent, amelyen keresztül a vállalkozás üzleti tevékenységét részben vagy egészben kifejti.

2. A „telephely” kifejezés magában foglalja különösen:

a) az üzletvezetés helyét,

b) a fiókot,

c) az irodát,

d) a gyárat,

e) a műhelyt,

f) a bányát, az olaj- és a földgázkutató, a kőfejtőt és a természeti kincsek kiaknázására szolgáló bármely más telepet.

3. Az építési terület, az építkezési, szerelési vagy berendezési munkálatok csak akkor képeznek telephelyet, ha a munka 12 hónapnál tovább tart.

4. E Cikk előző rendelkezéseire tekintet nélkül nem tekintendők „telephelynek”

a) az olyan berendezések, amelyeket kizárólag a vállalkozás javainak vagy áruinak raktározására, kiállítására vagy leszállítására használnak;

b) a vállalkozás javainak vagy áruinak olyan készletei, amelyeket kizárólag raktározás, kiállítás vagy leszállítás céljából tartanak;

c) a vállalkozás javainak vagy áruinak olyan készletei, amelyeket kizárólag abból a célból tartanak, hogy azt egy másik vállalkozás feldolgozza;

d) az olyan állandó üzleti hely, amelyet kizárólag abból a célból tartanak fenn, hogy a vállalkozás részére javakat és árukat vásároljanak, vagy információt szerezzenek;

e) az olyan állandó üzleti hely, amelyet kizárólag abból a célból tartanak fenn, hogy a vállalkozás részére bármilyen más előkészítő vagy kiegészítő jellegű tevékenységet folytassanak;

f) az olyan állandó üzleti hely, amelyet kizárólag az a)–e) pontokban említett tevékenységek valamely kombinációjára tartanak fenn, feltéve, hogy az állandó üzleti helynek az ilyen tevékenységek kombinációjából adódó teljes tevékenysége előkészítő vagy kiegészítő jellegű.

5. Tekintet nélkül az 1. és 2. bekezdések rendelkezéseire, ha egy személy — kivéve a független képviselőt, akire a 6. bekezdés rendelkezései alkalmazandók — egy vállalkozás érdekében tevékenykedik, és az egyik Szerződő Államban felhatalmazása van, amellyel rendszeresen él, arra, hogy a vállalkozás nevében szerződéseket kössön, akkor ez a vállalkozás olyan vállalkozásnak tekintendő, amelynek telephelye van ebben az Államban minden olyan tevékenység tekintetében, amelyeket ez a személy a vállalkozás érdekében végez, kivéve, ha az ilyen személy tevékenysége azokra a 4. bekezdésben említett tevékenységekre korlátozódik, amelyek, ha azokat egy állandó üzleti helyen keresztül fejtenék ki, nem tennék ezt az állandó üzleti helyet telephellyé azon bekezdés rendelkezései értelmében.

6. Egy vállalkozás nem tekintendő telephellyel bírónak az egyik Szerződő Államban csupán azért, mert tevékenységét ebben az Államban alkusz, bizományos vagy más független képviselő útján fejt ki, feltéve, hogy ezek a személyek rendes üzleti tevékenységük keretében járnak el. Ha azonban az ilyen képviselő teljesen vagy szinte teljesen az adott vállalkozás érdekében tevékenykedik, képviselőre irányul, nem tekinthető független képviselőnek, amennyiben a közte és a vállalkozás között végbemenő ügyletek eltérnek azoktól, amelyek független vállalkozások között jönnének létre.

7. Az a tény, hogy az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű társaság olyan társaságot ellenőriz, vagy olyan társaság ellenőrzése alatt áll, amely a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű, vagy üzleti tevékenységet fejt ki ebben a másik Államban (akár telephely útján, akár más módon), önmagában még nem teszi egyik társaságot sem a másik telephelyévé.

6. Cikk

Ingatlan vagyomból származó jövedelem

1. Az a jövedelem, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy a másik Szerződő Államban lévő ingatlan vagyomból (beleértve a mezőgazdaságból és az erdőgazdálkodásból származó jövedelmet) élvez, ebben a másik Államban adóztatható.

2. Az „ingatlan vagyon” kifejezésnek olyan jelentése van, mint amit annak a Szerződő Államnak jogszabályai szerint jelent, amelyekben a szóban forgó vagyon található. Ez a kifejezés minden esetben magában foglalja az ingatlan vagyon tartozékának minősülő vagyont, a mezőgazdasági és erdészeti üzemekben használatos berendezéseket és az állatállományt, valamint az olyan jogokat, amelyekre a földtulajdonra vonatkozó magánjogi rendelkezések nyerne alkalmazást, az ingatlan vagyon használati jogát, valamint az ásványlelőhelyek, források és más természeti

erőforrások kitermelésének vagy kitermelési jogának ellenértékéért járó változó vagy állandó térítésekhez való jogot. Hajók, légi járművek és közúti szállító járművek nem tekintendők ingatlan vagyonnak.

3. Az 1. bekezdés rendelkezései kiterjednek az ingatlan vagyon közvetlen használatából, bérbeadásából vagy bármilyen más felhasználási formájából származó jövedelemre.

4. Az 1. és 3. bekezdés rendelkezései kiterjednek a vállalkozás ingatlan vagyonából származó jövedelemre, valamint a szabad foglalkozás gyakorlására szolgáló ingatlan vagyomból származó jövedelemre is.

7. Cikk

Vállalkozási nyereség

1. Az egyik Szerződő Állam vállalkozásának nyeresége csak ebben a Szerződő Államban adóztatható, kivéve, ha a vállalkozás tevékenységét a másik Szerződő Államban ott lévő telephelye útján fejt ki. Amennyiben a vállalkozás így módon fejt ki tevékenységét, a vállalkozás nyeresége a másik Államban adóztatható, de csak olyan mértékben, amilyen mértékben a nyereség

a) ennek a telephelynek tudható be;

b) olyan vagy hasonló jellegű javaknak vagy áruknak a másik Államban való eladásából származik, mint amelyeket a telephely útján értékesítenek.

2. A 3. bekezdés rendelkezéseinek fenntartásával, ha az egyik Szerződő Állam vállalkozása üzleti tevékenységet fejt ki a másik Szerződő Államban ott lévő telephelye útján, akkor mindkét Szerződő Államban olyan nyereséget kell ennek a telephelynek betudni, amelyet akkor érhetne el, ha teljesen önálló és elkülönült vállalkozásként azonos vagy hasonló tevékenységet végezne azonos vagy hasonló körülmények között, önálló üzleti kapcsolatot fenntartva azzal a vállalkozással, amelynek telephelye.

3. A telephely nyereségének megállapításánál levonhatók azok a költségek, amelyek a telephely működéssel kapcsolatban merültek fel, beleértve az üzletvezetési és az általános ügyviteli költségeket, függetlenül attól, hogy abban az Államban merültek-e fel, ahol a telephely található, vagy máshol.

4. Amennyiben az egyik Szerződő Államban a telephelynek betudható nyereséget a vállalkozás teljes nyereségének a különböző részek közötti közötti arányos megosztása alapján szokták megállapítani, úgy a 2. bekezdés nem zárja ki, hogy ez a Szerződő Állam az adóztatandó nyereséget a szokásos arányos megosztás módszerével állapítsa meg; az alkalmazott arányos megosztási módszernek azon-

ban olyannak kell lennie, hogy az eredmény összhangban legyen az e Cikkben foglalt elvekkel.

5. Nem tudható be nyereség a telephelynek csupán azért, mert a telephely javakat vagy árukat vásárol a vállalkozásnak.

6. Az előző bekezdések alkalmazásában a telephelynek betudható nyereséget évről évre azonos módon kell megállapítani, hacsak elégséges és alapos ok nincs az ellenkezőjére.

7. Amennyiben a nyereség olyan jövedelemtételt tartalmaz, amelyekkel az Egyezmény más Cikkei külön foglalkoznak, e Cikk rendelkezései nem érintik azoknak a Cikkeknél a rendelkezéseit.

8. Cikk

Nemzetközi szállítás

1. A hajók, légi járművek vagy közúti szállító járművek nemzetközi forgalomban történő üzemeltetéséből származó nyereség csak abban a Szerződő Államban adóztatható, amelyben a vállalkozás tényleges üzletvezetésének helye van.

2. Ha egy hajózási vállalkozás tényleges üzletvezetésének helye egy hajón van, úgy e hely abban a Szerződő Államban levőnek tekintendő, amelyikben a hajó hazai kikötője található, vagy ha nincs ilyen hazai kikötő, akkor abban a Szerződő Államban, amelyikben a hajó üzemeltetője belföldi illetőségű.

3. Az 1. bekezdés rendelkezései alkalmazandók valamely poolban, közös üzemeltetésben vagy nemzetközi üzemeltetésű szervezetben való részvételből származó nyereségre is.

9. Cikk

Kapcsolt vállalkozások

1. Amennyiben

a) az egyik Szerződő Állam vállalkozása közvetlenül vagy közvetve a másik Szerződő Állam vállalkozásának vezetésében, ellenőrzésében vagy tőkéjében részesedik, vagy

b) ugyanazok a személyek közvetlenül vagy közvetve az egyik Szerződő Állam vállalkozásának és a másik Szerződő Állam vállalkozásának vezetésében, ellenőrzésében vagy tőkéjében részesednek,

és bármelyik esetben a két vállalkozás egymás közötti kereskedelmi vagy pénzügyi kapcsolataikra tekintettel olyan feltételekben állapodik meg, vagy olyan feltételeket

szab, amelyek eltérnek azoktól, amelyekben független vállalkozások egymással megállapodnának, úgy az a nyereség, amelyet a vállalkozások egyike e feltételek nélkül elért volna, de e feltételek miatt nem ért el, beszámítható ennek a vállalkozásnak a nyereségébe, és megfelelően megadóztatható.

2. Ha az egyik Szerződő Állam ezen Állam valamely vállalkozásának a nyereségéhez olyan nyereséget számít hozzá és adóztat meg ennek megfelelően, amelyet a másik Szerződő Állam vállalkozásánál megadóztattak ebben a másik Államban és az így hozzászámított nyereség olyan nyereség, amelyet az elsőként említett Állam vállalkozása elért volna, ha a két vállalkozás olyan feltételekben állapodott volna meg, mint amelyekben független vállalkozások egymással megállapodnának, úgy ennek a másik Államnak megfelelően ki kell igazítania az ilyen nyereségre ott kivetett adó összegét. Az ilyen kiigazítás megállapításánál kellően figyelembe kell venni az Egyezmény egyéb rendelkezéseit, és a Szerződő Államok illetékes hatóságai szükség esetén tanácskozni fognak egymással.

10. Cikk

Osztalék

1. Az osztalék, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű társaság a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személynek fizet, ebben a másik Államban adóztatható.

2. Ugyanakkor ez az osztalék abban a Szerződő Államban és annak a Szerződő Államnak a jogszabályai szerint is adóztatható, amelyben az osztalékot fizető társaság belföldi illetőségű, ha azonban a kedvezményezett az osztalék hasznhúzója, az így megállapított adó nem haladhatja meg:

a) az osztalék bruttó összegének 5% -át, ha az osztalékot fizető társaság tőkéjének legalább 25% -a a hasznhúzó közvetlen tulajdonában van;

b) az osztalék bruttó összegének 15% -át minden más esetben.

A Szerződő Államok illetékes hatóságai kölcsönös egyetértéssel rendezik e korlátozások alkalmazási módját.

E bekezdés rendelkezései nem érintik a társaság adóztatását arra a nyereségre vonatkozóan, amelyből az osztalékot fizetik.

3. E Cikk alkalmazásában az „osztalék” kifejezés részvényekből vagy egyéb nyereségrészesedést biztosító jogokból — kivéve a követeléseket —, vagy más társasági jogokból eredő olyan jövedelmet jelent, amely annak az Államnak az adójoga szerint, ahol a felosztást végző társaság belföldi illetőségű, a részvényekből származó jövedelemmel azonos adózási elbírálás alá esik.

4. Az 1. és 2. bekezdés rendelkezései nem alkalmazandók, ha az osztalék egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű haszonhúzója a másik Szerződő Államban, amelyben az osztalékot fizető társaság belföldi illetőségű, egy ott lévő telephely útján üzleti tevékenységet fejt ki, vagy ebben a másik Államban lévő állandó bázisa segítségével szabad foglalkozást űz, és az érdekeltség, amelynek alapján az osztalékot fizetik, ténylegesen ehhez a telephelyhez vagy állandó bázishoz kapcsolódik. Ebben az esetben a 7. Cikk vagy a 14. Cikk rendelkezéseit kell, az esettől függően, alkalmazni.

5. Ha az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű társaság nyereséget vagy jövedelmet élvez a másik Szerződő Államból, ez a másik Állam nem adóztathatja meg a társaság által kifizetett osztalékot, kivéve, ha az osztalékot ebben a másik Államban belföldi illetőségű személynek fizetik, vagy ha az érdekeltség, amelynek alapján az osztalékot fizetik, ténylegesen ehhez a másik Államban lévő telephelyhez vagy állandó bázishoz kapcsolódik, sem pedig a társaság fel nem osztott nyereségét nem terhelheti a társaság fel nem osztott nyereségére megállapított adóval, még akkor sem, ha a kifizetett osztalék vagy a fel nem osztott nyereség egészben vagy részben ebben a másik Államban keletkező nyereségből vagy jövedelemből áll.

11. Cikk

Kamat

1. A kamat, amely az egyik Szerződő Államban keletkezik és amelyet a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személynek fizetnek, ebben a másik Államban adóztatható.

2. Az ilyen kamat azonban abban a Szerződő Államban is, amelyben keletkezik, annak jogszabályai szerint megadóztatható, ha azonban a kedvezményezett az ilyen kamat haszonhúzója, az így számított adó nem haladhatja meg a kamat bruttó összegének 10%-át.

3. A 2. bekezdés rendelkezéseire tekintet nélkül, az a kamat, amely

a) Magyarországon keletkezik és Mongólia Kormányának, politikai egységének, helyi hatóságának vagy Mongólia Központi Bankjának, illetőleg Mongólia Kereskedelmi és Fejlesztési Bankjának fizetik, mentes a magyar adó alól;

b) (i) Mongóliában keletkezik és Magyarország Kormányának, a Magyar Nemzeti Banknak, az Eximbank Magyarország Rt.-nek, az Exporthitel Biztosító Rt.-nek, vagy

(ii) olyan hitellel kapcsolatban fizetik, amelyet Magyarország Kormányának nyújtott, garantált vagy biztosított a Szerződő Államok illetékes hatóságai közötti időszakonkénti megállapodás szerint, Mongóliában mentesül az adó alól.

4. E Cikk alkalmazásában a „kamat” kifejezés mindenfajta követelésből származó jövedelmet jelent, akár van jelzáloggal biztosítva, akár nem, és akár ad jogot az adós nyereségből való részesedésre, akár nem, és magában foglalja különösen az állami értékpapírokból származó jövedelmet, a kötvényekből és az adósságlevelekből származó jövedelmet, beleértve az ilyen értékpapírokhoz, kötvényekhez vagy adósságlevelekhez kapcsolódó prémiumokat és díjakat.

5. Az 1. és 2. bekezdések rendelkezései nem alkalmazandók, ha a kamat egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű haszonhúzója a másik Szerződő Államban, amelyben a kamat keletkezik, ott lévő telephelye útján üzleti tevékenységet folytat, vagy ott lévő állandó bázisa segítségével szabad foglalkozást űz ebben a másik Államban, és a követelés, amely után a kamatot fizetik, ténylegesen ehhez a telephelyhez vagy állandó bázishoz kapcsolódik. Ebben az esetben a 7. Cikk vagy a 14. Cikk rendelkezéseit kell, az esettől függően, alkalmazni.

6. A kamat akkor tekintendő az egyik Szerződő Államban keletkezettnek, ha azt maga az Állam, annak politikai egysége vagy helyi hatósága, illetőleg ott belföldi illetőségű személy fizeti. Ha azonban a kamatot fizető személy, akár belföldi illetőségű az egyik Szerződő Államban, akár nem, telephellyel vagy állandó bázissal rendelkezik az egyik Szerződő Államban és a követelés, amely után a kamatot fizetik, ténylegesen ehhez a telephelyhez vagy állandó bázishoz kapcsolódik, ha ezt a kamatot ez a telephely vagy állandó bázis viseli, akkor ezt a kamatot úgy kell tekinteni, mint ami abban az Államban keletkezett, ahol a telephely vagy állandó bázis van.

7. Ha a kamatot fizető személy és a kamat haszonhúzója közötti, vagy kettejük és egy harmadik személy közötti különleges kapcsolat miatt a kamat összege ahhoz a követeléshez viszonyítva, amely után kifizetik, meghaladja azt az összeget, amelyben a kamatot fizető személy és a kamat haszonhúzója ilyen kapcsolatok hiányában megállapodtak volna, e Cikk rendelkezéseit csak az utóbb említett összegre kell alkalmazni. Ebben az esetben a kifizetett többletösszeg mindkét Szerződő Állam jogszabályai szerint adóztatható marad az Egyezmény egyéb rendelkezéseinek kellő figyelembevételével.

12. Cikk

Jogdíj

1. A jogdíj, amely az egyik Szerződő Államban keletkezik és amelyet a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személynek fizetnek, ebben a másik Államban adóztatható.

2. Az ilyen jogdíj azonban abban a Szerződő Államban is, amelyben keletkezik, annak jogszabályai szerint adóztatható, ha azonban a kedvezményezett a jogdíj haszonhúzója, az így számított adó nem haladhatja meg a jogdíj bruttó összegének 5%-át.

3. E Cikk alkalmazásában a „jogdíj” kifejezés minden olyan jellegű térítést jelent, amelyet irodalmi, művészeti vagy tudományos alkotások felhasználásának vagy felhasználási jogának ellenértékéért fizetnek ki, beleértve a mozgóképfilmeket, a televíziós és rádiós közvetítések céljára készült filmeket és szalagokat, mindenfajta szabadalmat, védjegyet, ipari mintát vagy modellt, tervet, titkos formulát vagy eljárást, valamint az ipari, kereskedelmi vagy tudományos berendezések használatáért vagy használati jogáért vagy ipari, kereskedelmi vagy tudományos tapasztalatok közléséért kapott térítést.

4. Az 1. és 2. bekezdések rendelkezései nem alkalmazandók, ha a jogdíj egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű haszonhúzója a másik Szerződő Államban, amelyben a jogdíj keletkezik, egy ott levő telephely útján üzleti tevékenységet fejt ki, vagy önálló tevékenységet végez ebben a másik Államban egy ott levő állandó bázis segítségével, és a jog vagy vagyoni érték, amelyre tekintettel a jogdíjat fizetik, ténylegesen ehhez a telephelyhez vagy állandó bázishoz kapcsolódik. Ebben az esetben a 7. Cikk vagy a 14. Cikk rendelkezései nyernek, az esettől függően, alkalmazást.

5. A jogdíj akkor tekintendő az egyik Szerződő Államban keletkezettnek, ha azt maga az Állam, annak politikai egysége vagy helyi hatósága, illetőleg ott belföldi illetőségű személy fizeti. Ha azonban a jogdíjat fizető személy, akár belföldi illetőségű az egyik Szerződő Államban, akár nem, telephellyel vagy állandó bázissal rendelkezik az egyik Szerződő Államban és a jog vagy vagyoni érték, amely után a jogdíjat fizetik, ténylegesen ehhez az állandó bázishoz kapcsolódik, és ha ezt a jogdíjat ez a telephely vagy állandó bázis viseli, akkor ezt a jogdíjat úgy kell tekinteni, mint ami abban az Államban keletkezett, ahol a telephely vagy állandó bázis van.

6. Ha a kifizető és a jogdíj haszonhúzója közötti, vagy a kettejük és egy harmadik személy közötti különleges kapcsolat miatt a jogdíj összege ahhoz a használathoz, joghoz vagy információhoz viszonyítva, amely után kifizetik, meghaladja azt az összeget, amelyben a jogdíjat fizető személy és a jogdíj haszonhúzója ilyen kapcsolatok hiányában megállapodtak volna, e Cikk rendelkezéseit csak az utóbbi összegre kell alkalmazni. Ebben az esetben a kifizetett többletösszeg mindkét Szerződő Állam jogszabályai szerint adóztatható marad, az Egyezmény egyéb rendelkezéseinek kellő figyelembevételével.

13. Cikk

Elidegenítésből származó nyereség

1. Az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy másik Szerződő Államban lévő, a 6. Cikkben meghatározott ingatlanának elidegenítéséből származó nyeresége ebben a másik Államban adóztatható.

2. Az egyik Szerződő Állam vállalkozásának a másik Szerződő Államban lévő telephelyéhez tartozó üzleti vagyontárgy részét képező ingó vagyontárgy, valamint az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy számára a másik Szerződő Államban szabad foglalkozás gyakorlása céljára rendelkezésre álló ingó vagyontárgy elidegenítéséből származó nyereség ebben a másik Államban adóztatható, beleértve az ilyen telephely (egyedül vagy az egész vállalkozással együtt történő) elidegenítéséből vagy az ilyen állandó bázis elidegenítéséből származó nyereséget is.

3. A nemzetközi forgalomban üzemeltetett hajók, légi járművek és közúti szállító járművek, valamint az ilyen hajók, légi járművek és közúti szállító járművek üzemeltetését szolgáló ingó vagyontárgyak elidegenítéséből származó nyereség csak abban a Szerződő Államban adóztatható, amelyben a vállalkozás tényleges üzemeltetésének helye van.

4. Az 1., 2. és 3. bekezdésekben említett vagyontárgyakon kívüli vagyontárgy elidegenítéséből származó nyereség csak abban a Szerződő Államban adóztatható, amelyben az elidegenítő belföldi illetőségű.

14. Cikk

Szabad foglalkozás

1. Az olyan jövedelem, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy szabad foglalkozásból vagy egyéb önálló jellegű tevékenységből élvez, csak ebben az Államban adóztatható, kivéve az alábbi körülmények fennállása esetén, amikor is az ilyen jövedelem a másik Szerződő Államban is adóztatható:

a) ha a személy rendszeresen állandó bázissal rendelkezik a másik Szerződő Államban a tevékenység folytatása céljából; ebben az esetben csak olyan mértékben adóztatható a személy ebben a másik Szerződő Államban, amilyen mértékben jövedelme ennek az állandó bázisnak tudható be;

b) ha a személy tartózkodása a másik Szerződő Államban egy vagy több időszakban összességében meghaladja a 183 napot bármely vonatkozó 12 hónapos időszakon belül; ebben az esetben csak olyan mértékben adóztatható a személy ebben a másik Államban, amilyen mértékben jövedelme ebben a másik Szerződő Államban kifejtett tevékenységből származik.

2. A „szabad foglalkozás” kifejezés fogalma magában foglalja különösen az önálló tudományos, irodalmi, művészeti, nevelési és oktatási tevékenységet, valamint az orvosok, ügyvédek, mérnökök, építészek, fogorvosok és könyvszakértők önálló tevékenységét.

15. Cikk

Nem önálló munka

1. A 16., 18., 19. és 20. Cikk rendelkezéseinek fenn tartásával, a bér, a fizetés és más hasonló térítés, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy nem önálló munkára tekintettel kap, csak ebben az Államban adóztatható, kivéve, ha a munkavégzés a másik Szerződő Államban történik. Amennyiben a munkát ott végzik, az abból származó térítés ebben a másik Államban adóztatható.

2. Az 1. bekezdés rendelkezéseire való tekintet nélkül az a térítés, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy a másik Szerződő Államban végzett nem önálló munkára tekintettel kap, csak az elsőként említett Államban adóztatható, amennyiben az alábbi feltételek együttesen fennállnak:

a) a kedvezményezett egyfolytában vagy megszakításokkal nem tölt 183 napnál hosszabb időszakot bármely vonatkozó 12 hónapos időtartamon belül a másik Államban, és

b) a térítést olyan munkáltató fizeti, vagy olyan munkáltató nevében fizetik, aki nem belföldi illetőségű a másik Államban, és

c) a térítést nem a munkáltatónak a másik Államban lévő telephelye vagy állandó bázisa viseli.

3. Tekintet nélkül e Cikk előző rendelkezéseire, a nemzetközi forgalomban üzemeltetett hajó, légi jármű vagy közúti szállító jármű fedélzetén végzett nem önálló munkára tekintettel kapott térítés abban a Szerződő Államban adóztatható, amelyben a vállalkozás tényleges üzletvezetésének helye van.

16. Cikk

Igazgatók tiszteletdíja

Az igazgatók tiszteletdíja és más hasonló fizetés, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű társaság igazgatótanácsának vagy más hasonló testületének tagjaként kap, ebben a másik Államban adóztatható.

17. Cikk

Művészek és sportolók

1. Tekintet nélkül a 14. és 15. Cikk rendelkezéseire, az a jövedelem, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy előadóművészként, úgymint színpadi, film-, rádiós vagy televíziós művészként, zenészként vagy sportolóként élvez a másik Szerződő Államban ilyen minőségben kifejtett személyes tevékenységéből, ebben a másik Államban adóztatható.

2. Amennyiben az előadóművész vagy sportoló ilyen minőségben személyesen kifejtett tevékenységével kapcsolatos jövedelem nem az előadóművésznél vagy sportolónál magánál, hanem egy másik személynél jelentkezik, akkor ez a jövedelem a 7., 14. és a 15. Cikk rendelkezéseire való tekintet nélkül abban a Szerződő Államban adóztatható, amelyben az előadóművész vagy a sportoló tevékenységét kifejti.

3. Tekintet nélkül e Cikk 1. és 2. bekezdésének rendelkezéseire, az e Cikkben említett jövedelem adómentes abban a Szerződő Államban, amelyben az előadóművész vagy sportoló tevékenységét kifejti, ha ezt a tevékenységet jelentős részben ennek az Államnak vagy a másik Államnak a közpénzeiből támogatják, vagy a Szerződő Államok közötti kulturális egyezmény vagy megállapodás keretében fejtik ki.

18. Cikk

Nyugdíjak

A 19. Cikk 2. bekezdésében foglalt rendelkezések fenn tartásával a nyugdíj és más hasonló térítés, amelyet az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személynek fizetnek korábbi nem önálló munkára tekintettel, csak ebben az Államban adóztatható.

19. Cikk

Közszolgálat

1. a) Az olyan nem nyugdíj jellegű térítés, amelyet az egyik Szerződő Állam, annak politikai egysége vagy helyi hatósága fizet ki egy magánszemélynek olyan szolgálatért, amelyet ezen Államnak, egységének vagy helyi hatóságainak teljesített, csak ebben a Szerződő Államban adóztatható.

b) Ez a térítés azonban csak a másik Szerződő Államban adóztatható, ha a szolgálatot ebben az Államban teljesítették, és a magánszemély ebben az Államban olyan belföldi illetőségű személy, aki

(i) ennek az Államnak az állampolgára, vagy

(ii) nem kizárólag a szolgálat teljesítése céljából lett ebben az Államban belföldi illetőségű.

2. a) Minden olyan nyugdíj, amelyet az egyik Szerződő Állam, annak politikai egysége vagy helyi hatósága fizet ki, vagy az általuk létrehozott alapokból fizetnek ki egy magánszemélynek olyan szolgálatért, amelyet ezen Államnak, politikai egységeinek vagy hatóságainak teljesített, csak ebben az Államban adóztatható.

b) Az ilyen nyugdíj azonban csak a másik Szerződő Államban adóztatható, ha a magánszemély ebben a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű és ennek az Államnak állampolgára is.

3. A 15., 16. és 18. Cikk rendelkezései alkalmazandók az olyan térítésekre és nyugdíjakra, amelyeket az egyik Szerződő Állam, politikai egysége vagy helyi hatóságai által folytatott üzleti tevékenységgel kapcsolatosan teljesített szolgálatért fizetnek ki.

20. Cikk

Tanulók, egyetemi tanárok és kutatók

1. Azok a kifizetések, amelyeket olyan tanulók vagy gyakorlók kapnak ellátásukra vagy tanulmányi célokra, akik közvetlenül az egyik Szerződő Államba való utazás előtt a másik Szerződő Államban belföldi illetőségűek voltak, vagy jelenleg is azok, és akik az elsőként említett Államban kizárólag tanulmányi vagy képzési célból tartózkodnak, nem adóztathatók ebben az Államban, amennyiben az ilyen kifizetések ezen az Államon kívüli forrásokból származnak.

2. Az a személy, aki oktatásért vagy tudományos kutatásért részesül díjazásban, amennyiben közvetlenül az egyik Szerződő Államba való utazása előtt a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű volt, vagy most is az, és az elsőként említett Államban egyetemi, felsőoktatási vagy hasonló jellegű intézményben tudományos kutatás vagy oktatás céljából tartózkodik, e díjazás tekintetében az előbbi Államban adómentességet élvez, feltéve, hogy az adott intézmény nonprofit jellegű jogi személyekhez tartozik.

21. Cikk

Egyéb jövedelem

1. Az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy jövedelmének az Egyezmény előző Cikkeiben kifejezetten nem említett részei csak ebben az Államban adóztathatók, kivéve, ha az ilyen jövedelem a másik Szerződő Államban lévő forrásból származik, ebben az esetben az a másik Államban is adóztatható.

2. Az 1. bekezdés rendelkezései nem terjednek ki a 6. Cikk 2. bekezdésben meghatározott ingatlan vagyonból származó jövedelmen kívüli jövedelmekre, amennyiben az

ilyen jövedelmeknek az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű kedvezményezettje a másik Szerződő Államban ott lévő telephelye révén üzleti tevékenységet folytat, vagy ott lévő állandó bázis segítségével szabad foglalkozást űz, és a jog vagy vagyoni érték, amelynek alapján a jövedelmet kifizetik, ténylegesen ehhez a telephelyhez vagy állandó bázishoz kapcsolódik. Ilyen esetben a 7. Cikk vagy a 14. Cikk rendelkezéseit kell, az esettől függően, alkalmazni.

22. Cikk

Vagyon

1. A 6. Cikkben említett ingatlan vagyonban megtestesülő vagyon, amelynek tulajdonosa az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy, és amely a másik Szerződő Államban fekszik, ebben a másik Államban adóztatható.

2. Az egyik Szerződő Állam vállalkozásának a másik Szerződő Államban lévő telephelyéhez tartozó üzleti vagyon részét képező ingó vagyonban, vagy az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy számára a másik Szerződő Államban szabad foglalkozás céljából rendelkezésre álló állandó bázishoz tartozó ingó vagyonban megtestesülő vagyon ebben a másik Államban adóztatható.

3. A nemzetközi forgalomban üzemeltetett hajókból, légi járművekből és közúti szállító járművekből álló ingó vagyonban, továbbá az ilyen hajók, légi járművek és közúti szállító járművek üzemeltetéséhez szükséges ingó vagyonban megtestesülő vagyon csak abban a Szerződő Államban adóztatható, amelyben a vállalkozás tényleges üzletvezetésének helye van.

4. Az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy vagyonának minden egyéb része csak ebben az Államban adóztatható.

23. Cikk

A kettős adóztatás elkerülése

A kettős adóztatást a következőképpen kell elkerülni:

a) Amennyiben az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy olyan jövedelmet élvez, vagy olyan vagyona van, amely az Egyezmény rendelkezéseivel összhangban a másik Szerződő Államban adóztatható, az elsőként említett Állam a b) és c) pontokban foglalt rendelkezések fenntartásával mentesíti az ilyen jövedelmet vagy vagyont az adózás alól.

b) Amennyiben az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy olyan jövedelemteleket élvez, amelyek a 10., 11. és 12. Cikk rendelkezéseivel összhangban a másik Szerződő Államban adóztathatók, az elsőként em-

lített Állam lehetővé teszi az ilyen belföldi illetőségű személy jövedelmét terhelő adóból azon összeg levonását, amely megegyezik a másik Szerződő Államban megfizetett adóval. Az így levont összeg azonban nem haladhatja meg a levonás előtt számított adónak azt a részét, amely a másik Államból származó ilyen jövedelemtételekre esik.

c) Ha ezen Egyezmény bármelyik rendelkezésével összhangban az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személy által élvezett jövedelem vagy a tulajdonában álló vagyon mentesül az adó alól ebben az Államban, ugyanez az Állam mindazonáltal az ilyen belföldi illetőségű személy többi jövedelme vagy vagyona utáni adó kiszámításánál figyelembe veheti a mentesített jövedelmet vagy vagyont.

d) A b) pontban megengedett levonás alkalmazása során a megfizetett adónak a 10. Cikk 2. bekezdésében említett jövedelem esetében a bruttó összeg 5, illetve 15% -át kell megfelelően tekinteni, a 11. Cikk 2. bekezdésében említett jövedelemre vonatkozóan a bruttó összeg 10% -át, a 12. Cikk 2. bekezdésében említett esetben pedig a bruttó összeg 5% -át.

24. Cikk

Egyenlő elbánás

1. Az egyik Szerződő Államban belföldi illetőségű személyek nem vethetők a másik Szerződő Államban olyan adózás vagy azzal összefüggő kötelezettség alá, amely más vagy megterhelőbb, mint az az adózás vagy azzal összefüggő kötelezettség, amelynek a másik Államban belföldi illetőségű személyek hasonló körülmények között alá vannak vagy alá lehetnek vetve. Ez a rendelkezés, az 1. Cikk rendelkezéseire való tekintet nélkül, azokra a személyekre is alkalmazandó, akik nem belföldi illetőségűek az egyik vagy mindkét Szerződő Államban.

2. Az egyik Szerződő Állam vállalkozásának a másik Szerződő Államban lévő telephelye nem adóztatható kedvezőtlenebbül ebben a másik Szerződő Államban, mint e másik Szerződő Állam azonos tevékenységet folytató vállalkozásai. Ez a rendelkezés nem értelmezendő oly módon, mintha az egyik Szerződő Állam köteles lenne a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személyek számára polgári jogállásuk vagy családi kötelezettségeik alapján bármilyen olyan személyi kedvezményt, mentességet vagy levonást biztosítani az adózás területén, mint amilyeneket a saját területén belföldi illetőségű személynek biztosít.

3. Az egyik Szerződő Állam vállalkozása által a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személynek kifizetett kamat, jogdíj és más költség az ilyen vállalkozás adóztatható nyereségének megállapításánál ugyanolyan feltételek mellett levonható — kivéve, ha a 9. Cikk 1. bekezdésében, a 11. Cikk 7. bekezdésében vagy a 12. Cikk 6. bekezdésében szereplő rendelkezések nyerne alkalmazást —, mintha ezeket az elsőként említett Államban belföldi ille-

tőségű személynek fizették volna. Hasonlóképpen, az egyik Szerződő Állam vállalkozásának a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű személlyel szemben fennálló tartozása ezen vállalkozás adóztatható nyereségének megállapításánál ugyanolyan feltételek mellett levonható, mintha az elsőként említett Államban belföldi illetőségű személlyel állnának szerződésben.

4. Az egyik Szerződő Állam olyan vállalkozásai, amelyeknek tőkéje egészben vagy részben, közvetlenül vagy közvetve a másik Szerződő Államban belföldi illetőségű egy vagy több személy tulajdonában vagy ellenőrzése alatt vannak, nem vethetők az elsőként említett Szerződő Államban olyan adózás vagy azzal összefüggő kötelezettség alá, amely más vagy megterhelőbb, mint az az adózás és azzal összefüggő kötelezettségek, amelyeknek az elsőként említett Állam más hasonló vállalkozásai alá vannak vagy alá lehetnek vetve.

5. Tekintet nélkül a 2. Cikk rendelkezéseire, e Cikk rendelkezései bármilyen fajtajú és elnevezésű adóra alkalmazandók.

25. Cikk

Egyeztető eljárás

1. Ha egyszemély véleménye szerint az egyik vagy mindkét Szerződő Állam intézkedése olyan adózást eredményez vagy eredményezhet a későbbiekben számára, amely nincs összhangban az Egyezmény rendelkezéseivel, az illető Állam belső jogszabályaiban biztosított jogorvoslati lehetőségektől függetlenül az ügyet annak a Szerződő Államnak az illetékes hatósága elé terjesztheti, amelyikben belföldi illetőségű, vagy ha ügyére a 24. Cikk 1. bekezdése vonatkozik, annak a Szerződő Államnak az illetékes hatósága elé, amelynek állampolgára. Az ügyet az Egyezmény rendelkezéseivel összhangban nem lévő adóztatást eredményező intézkedésről szóló első értesítéstől számított 3 éven belül kell előterjeszteni.

2. Az illetékes hatóság, amennyiben a kifogást megalapozottnak találja, és önmaga nem képes kielégítő megoldást találni, törekedni fog arra, hogy az ügyet a másik Szerződő Állam illetékes hatóságával együtt kölcsönös egyetértéssel rendezze úgy, hogy elkerüljék az olyan adóztatást, amely nem áll összhangban az Egyezménnyel. Az így létrejött megállapodást a Szerződő Államok belső jogszabályaiban előírt határidőktől függetlenül végre kell hajtani.

3. A Szerződő Államok illetékes hatóságai törekedni fognak arra, hogy az Egyezmény értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatos nehézségeket és kétségeket kölcsönös egyetértéssel oldják fel. Közös tanácskozásokat tarthatnak annak érdekében, hogy olyan esetekben is elke-

rüljék a kettős adóztatást, amelyekről az Egyezmény nem rendelkezik.

4. A Szerződő Államok illetékes hatóságai az előző bekezdések szellemében létrehozandó megállapodás elérése céljából közvetlenül érintkezhetnek egymással. Ha a megállapodás eléréséhez szóbeli eszmecsere mutatkozik célszerűnek, az ilyen tárgyalásra a Szerződő Államok illetékes hatóságainak képviselői között sor kerülhet.

26. Cikk

Információcsere

1. A Szerződő Államok illetékes hatóságai megadják egymás számára azt a tájékoztatást, amely az Egyezmény rendelkezéseinek vagy a Szerződő Államokban az Egyezmény hatálya alá tartozó adókra vonatkozó belső jogszabályi rendelkezések végrehajtásához szükséges. A kölcsönös tájékoztatást az 1. Cikk nem korlátozza. A Szerződő Állam a kapott tájékoztatást ugyanúgy titokként kezeli, mint ennek az Államnak a belső jogszabályai szerint megszerzett információt, és csak olyan személyek vagy hatóságok (beleértve a bíróságokat és a közigazgatási szerveket) előtt fedi fel, amelyek az Egyezmény hatálya alá tartozó adók kivetésével vagy beszedésével, azok érvényesítésével és a velük kapcsolatos peres eljárással vagy a jogorvoslat elbírálásával foglalkoznak. Ezek a személyek vagy hatóságok a tájékoztatást csak ilyen célokra használhatják fel. A tájékoztatást nyilvános bírósági tárgyalásokon vagy bírósági határozatokban nyilvánosságra hozhatják.

2. Az 1. bekezdés rendelkezései semmilyen esetben sem értelmezhetők oly módon, mintha valamelyik Szerződő Államot köteleznék:

a) az egyik vagy a másik Szerződő Állam jogszabályaitól vagy államigazgatási gyakorlatától eltérő államigazgatási intézkedések hozatalára;

b) olyan információ átadására, amely az egyik vagy a másik Szerződő Állam jogszabályai szerint vagy a közigazgatás szokásos rendjében nem szerezhető be;

c) olyan információ átadására, amely szakmai, üzleti, ipari, kereskedelmi vagy foglalkozási titkot, szakmai eljárást, vagy olyan információt fedne fel, amelynek nyilvánosságra hozatala ellentmondana a közrendnek (ordre public).

27. Cikk

Diplomáciai és konzuli tisztségviselők

Az Egyezmény semmilyen módon nem érinti a diplomáciai képviselőket és a konzuli tisztségviselőket — a nemzetközi jog általános szabályai vagy külön megállapodások rendelkezései alapján — megillető adózási kiváltságokat.

28. Cikk

Hatálybalépés

1. A Szerződő Felek értesítik egymást arról, hogy az Egyezmény hatálybalépéséhez szükséges alkotmányos követelményeknek eleget tettek.

2. Az Egyezmény az 1. bekezdésben említett értesítések közül a későbbinek az időpontjában lép hatályba, és rendelkezései alkalmazandók

a) a forrásnál levont adók tekintetében az Egyezmény hatálybalépésének évét követő első naptári év január 1-jén, vagy azt követően keletkezett összegekre;

b) az egyéb jövedelemadók és vagyonadók tekintetében az olyan adókra, amelyek az Egyezmény hatálybalépésének évét követő első naptári év január 1-jén vagy az után kezdődő bármely adózási évre vethetők ki.

29. Cikk

Felmondás

Az Egyezmény mindaddig hatályban marad, ameddig az egyik Szerződő Állam fel nem mondja. Az Egyezményt diplomáciai úton annak hatálybalépésétől számított öt év után bármelyik Szerződő Állam felmondhatja úgy, hogy bármely naptári év vége előtt legalább hat hónappal a felmondásról értesítést küld. Ebben az esetben az Egyezmény hatályát veszti

a) a forrásnál levont adók tekintetében az Egyezmény felmondásának évét követő első naptári év január 1-jén, vagy azt követően keletkezett összegekre;

b) az egyéb jövedelemadók és a vagyonadók tekintetében az Egyezmény felmondásának évét követő első naptári év január 1-jével vagy az után kezdődő bármely adóévre kivethető adókra vonatkozóan.

Ennek hitelül az arra kellő meghatalmazással rendelkező alulírottak az Egyezményt aláírták.

Készült két eredeti példányban, Ulánbátorban, 1994. szeptember 13-án, magyar, mongol és angol nyelven, mindhárom szöveg egyaránt hiteles. Bármely értelmezésbeli eltérés esetén az angol szöveg az irányadó.

A Magyar Köztársaság
nevében

Mongólia
nevében''

3. § Ez a törvény a kihirdetése napján lép hatályba, az Egyezmény rendelkezéseit azonban az Egyezmény 28. Cikk 2. bekezdés a) pontja alá eső adók tekintetében 1999. január 1-jén, vagy azt követően keletkezett összegekre, a 28. Cikk 2. bekezdés b) pontja alá eső adók tekintetében 1999. január 1-jén, vagy az után kezdődő bármely adóévre kivethető adókra kell alkalmazni.

Göncz Árpád s. k.,
a Köztársaság elnöke

Dr. Áder János s. k.,
az Országgyűlés elnöke

III. rész HATÁROZATOK**A Köztársasági Elnök
határozatai****A Köztársaság Elnökének
81/2000. (VI. 19.) KE
határozata****miniszter megbízatása megszűnésének
megállapításáról**

A Kormány tagjai és az államtitkárok jogállásáról és felelősségéről szóló 1997. évi LXXIX. törvény 16. § (3) bekezdésében foglalt jogkörömben megállapítom, hogy

dr. Pepó Pál környezetvédelmi miniszter megbízatása — a Magyar Köztársaság Alkotmányáról szóló 1949. évi XX. törvény 33/B. § *b)* pontja szerinti lemondással —

2000. június 19-i hatállyal

megszűnik.

Budapest, 2000. június 19.

Göncz Árpád s. k.,
a Köztársaság elnöke

Ellenjegyzem:

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

**A Köztársaság Elnökének
82/2000. (VI. 19.) KE
határozata****miniszter kinevezéséről**

A Magyar Köztársaság Alkotmányáról szóló 1949. évi XX. törvény 33. § (4) bekezdése alapján, a miniszterelnök javaslatára

dr. Ligetvári Ferencet
környezetvédelmi miniszterré

2000. június 20-i hatállyal

kinevezem.

Budapest, 2000. június 19.

Göncz Árpád s. k.,
a Köztársaság elnöke

Ellenjegyzem:

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

**V. rész KÖZLEMÉNYEK,
HIRDETMÉNYEK****A Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztériumnak
a Belügyminisztériummal egyeztetett
f e l h í v á s a
az erdőkre vonatkozó országos tűzgyújtási tilalom
azonnali hatályú elrendeléséről**

Az utóbbi időben a csapadékmentes időjárás, valamint emberi felelőtlenség, gondatlanság következtében jelentősen megnőtt az avar-, a parlag- és az erdőtüzek száma.

A további tüzesetek megelőzése érdekében az ország teljes területén lévő erdőben és az erdőterületek határától számított 200 méteren belüli területen — a kijelölt tűzrakó helyen is —, valamint a közút, és vasút menti fásításokban mindennemű tűzgyújtás, beleértve a parlag- és gázégetést is, átmeneti időre tilos.

Kérjük a közúton és vasúton utazókat, hogy égő dohány-
neműt (cigarettszikk stb.) ne dobjanak ki a járművek
ablakán, mert a kiszáradt árokparton, vasúti töltések mel-
lett keletkező tüzek sok esetben közvetlenül erdő- és me-
zőgazdasági területeket is veszélyeztetnek.

Felhívjuk továbbá az erdőben kirándulók, valamint a
mezőgazdasági területeken dolgozók figyelmét arra, hogy
égő dohány-
neműt eldobni nem szabad, azt minden esetben
gondosan el kell oltani.

Aki a tűzvédelmi rendelkezéseket megszegi, szabálysér-
tést követ el.

A tilalom feloldására a fokozott tűzveszély elmúltával,
későbbi időpontban intézkedik a minisztérium.

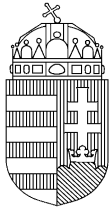
**Az Országos Rendőr-főkapitányság Közbiztonsági
Főigazgatóságának közleménye**

A rendőrség — az eddig közzétetteken kívül — a követ-
kező gépjármű törzskönyveket körözi:

455604A
028624A
291438A
394271A
210556A
120698A

ORFK Igazgatásrendészeti Főosztály

A MAGYAR HIVATALOS KÖZLÖNYKIADÓ megjelentette a



TÖRVÉNYEK ÉS RENDELETEK HIVATALOSGYŰJTEMÉNYE 1999

című hatkötetes jogszabálygyűjteményt.

A kiadványt az Igazságügyi Minisztérium és a Miniszterelnöki Hivatal a korábbi évek gyakorlatához hasonlóan név- és tárgymutatóval, kiegészítő jegyzetekkel, valamint változásmutatóval látta el.

A jogszabálygyűjtemény I., II., III., IV., V. és VI. kötetének ára: **67 368 Ft áfával.**

A kötetekre szóló megrendelést a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címére (1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6.) kérjük eljuttatni.

Fax: 266-5099 vagy 267-2780.

MEGRENDELŐ LAP

Megrendeljük a

TÖRVÉNYEK ÉS RENDELETEK HIVATALOSGYŰJTEMÉNYE 1999

című hatkötetes kiadványt példányban.

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Az ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után 8 napon belül átutaljuk a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára.

Keltezés:.....

.....
cégszerű aláírás

KÖZLEMÉNY

A Magyar Közlöny különszámaként megjelent a

**I.
PRAXIS TÖRVÉNY,
MAGYAR ORVOSI KAMARA,
EGÉSZSÉGÜGYI TÖRVÉNY**

című, A/4 formátumú, 72 oldal terjedelmű kiadvány.

A kézirat lezárva: 2000. február 11.

Ára: 599 Ft áfával.

[A következő kötet az önálló orvosi tevékenységről szóló 2000. évi II. törvényt (praxis törvény) és végrehajtási rendeleteit tartalmazza.]

A megrendeléseket a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címére (1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6.) lehet feladni. Fax: 266-5099 vagy 267-2780.

MEGRENDELŐLAP

Megrendeljük a

**I.
PRAXIS TÖRVÉNY,
MAGYAR ORVOSI KAMARA,
EGÉSZSÉGÜGYI TÖRVÉNY**

című kiadványt példányban.

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Az ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutaljuk.

Keltezés:

.....
cégszerű aláírás

K Ö Z L E M É N Y

A Magyar Közlöny különszámaként megjelent az

ÁLLAMIGAZGATÁSI ELJÁRÁS ÉS SZABÁLYSÉRTÉS

című, A/4 formátumú, 80 oldal terjedelmű kiadvány.

A kézirat lezárva: 2000. március 1.

Ára: 420 Ft áfával.

A megrendeléseket a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címére (1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6.) lehet feladni. Fax: 338-4746 vagy 267-2780.

Megrendeljük az

ÁLLAMIGAZGATÁSI ELJÁRÁS ÉS SZABÁLYSÉRTÉS

című kiadványt példányban.

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Az ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán fetüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutaljuk.

Keltezés:

.....
cégszerű aláírás

KÖZLEMÉNY

A Magyar Hivatalos Közlönykiadó megjelenteti

AZ ÉRTELMEZETT ALKOTMÁNY

című kötetet.

Dr. Holló András és dr. Balogh Zsolt szerkesztők az Alkotmány szerkezetét követve annak rendelkezéseihez csoportosították az Alkotmánybíróság legfontosabb megállapításait, az alkotmánybírói gyakorlat összefoglalásaként jegyzetekkel segítve az olvasó tájékozódását. A kötet az öt évvel ezelőtt ugyanilyen címmel megjelenő munka folytatása. A szerkesztők átdolgozták – tárgyköreit tekintve kibővítették – a korábban megjelent könyv anyagát, és erre (a precedens határozatokra) épülve mutatják be az immár tízéves ítélkezési gyakorlat keresztmetszetét.

Az Alkotmánybíróság közjogi helyzetéből adódóan döntései kihatnak valamennyi hatalmi ág tevékenységére, az ítéletek alapjaiban határozták meg a törvénykezés kereteit éppúgy, mint – a jogszabályok alkalmazásánál irányadó alkotmányos követelmény megállapításával – a bíróságok és más jogalkalmazó szervek munkáját. A kötet alapvető segítséget nyújt a gyakorlati és elméleti szakembereknek egyaránt, de hasznosan forgathatják a most megjelenő könyvet a gazdasági élet szereplői (pl. a piacgazdaság, a vállalkozáshoz való jog, illetve a tulajdoni kérdések kapcsán) éppúgy, mint a tudományos munkát folytató egyetemi oktatók, hallgatók vagy az önkormányzati működésben részt vevők. Természetesen segítséget nyújt a gyakorlat ismerete azoknak is, akik alkotmánybírói eljárást kívánnak indítványozni.

A B/5 formátumú kiadvány 760 oldal terjedelmű.

Ára: 4592 Ft áfával.

A megrendeléseket a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címére (1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6.) lehet feladni. Fax: 266-5099 vagy 267-2780.

MEGRENDELŐLAP

Megrendeljük

AZ ÉRTELMEZETT ALKOTMÁNY

című kiadványt példányban.

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Az ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutaljuk.

Keltezés:

.....
cégszerű aláírás

Tisztelt Előfizetők!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a kiadónk terjesztésében levő lapok raszóló előfizetésiüket folyamatosan tekintjük. Csak akkor kell változást bejelenteniük a 2000. évre vonatkozó előfizetésre, ha a példányszámot, esetleg a címlistát módosítják, vagy új lapraszeretnének előfizetni (pontos szállítási, név- és utcacím-megjelöléssel).

Azesetleges módosítás szíveskedjenek levélben vagy faxon megküldeni.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a lapszállításról kizárólag az előfizetési díj beérkezésé követően intézkedünk. Fontos, hogy az előfizetési díjakat a megadott 10300002-20377199-70213285 sz. számlára utalják, illetve a kiadó által kiküldött készpénz-átutalási megbízáson fizessék be.

Készpénzes befizetés kizárólag a Közlönyboltban (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6.) lehetséges. (Levél cím: Magyar Hivatalos Közlönykiadó, 1085 Budapest, Somogyi B. u. 6. Fax: 318-6668.)

A 2000. évi lapárak

Magyar Közlöny	42 336 Ft/év	Önkormányzatok Közlönye	2 688 Ft/év
Az Alkotmánybíróság Határozatai	8 064 Ft/év	Pénzügyi Közlöny	13 776 Ft/év
Bellügyi Közlöny	11 088 Ft/év	Pénzügyi Szemle	10 080 Ft/év
Cégek Közlöny	44 688 Ft/év	Ifjúsági és Sport Értesítő	2 016 Ft/év
Egészségügyi Közlöny	10 752 Ft/év	Statisztikai Közlöny	5 712 Ft/év
Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Értesítő	7 728 Ft/év	Turisztikai Értesítő	5 040 Ft/év
Határozatok Tára	9 744 Ft/év	Úgyészségi Közlöny	3 024 Ft/év
Hivatalos Értesítő	6 384 Ft/év	Vízügyi Értesítő	5 376 Ft/év
Igazságügyi Közlöny	7 056 Ft/év	Bányászati Közlöny	2 016 Ft/év
Ipari és Kereskedelmi Közlöny	10 416 Ft/év	Magyar Közigazgatás	4 032 Ft/év
Környezetvédelmi Értesítő	6 048 Ft/év	Élet és Tudomány	4 704 Ft/év
Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Értesítő	10 416 Ft/év	Ludové Noviny	1 008 Ft/év
Kulturális Közlöny	8 400 Ft/év	Neue Zeitung	2 016 Ft/év
Külgazdasági Értesítő	8 736 Ft/év	Természet Világa	2 688 Ft/év
Szociális és Munkaügyi Közlöny	7 728 Ft/év	Valóság	3 024 Ft/év
Oktatási Közlöny	10 416 Ft/év		
Nemzeti Kulturális Alapprogram Hírlevele	2 016 Ft/év		

Az árak a 12%-os áfát is tartalmazzák.

A **Házi Jogtanácsadó** című lap előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címen: Budapest VIII., Somogyi B. u. 6., 1394 Bp. 62. Pf. 357. Telefon: 266-9290/234, 235 mellék, fax: 318-6668. Éves előfizetési díja 2016 Ft áfával. A kiadó az előfizetési díj év közbeni emelésének jogát fenntartja.

CD-JOGÁSZ hatályos jogszabályok hivatalos számítógépes gyűjteménye 2000. évi éves előfizetési díjai:

Önálló változat	36 000 Ft	25 munkahelyes hálózati változat	72 000 Ft
5 munkahelyes hálózati változat	48 000 Ft	50 munkahelyes hálózati változat	84 000 Ft
10 munkahelyes hálózati változat	60 000 Ft	100 munkahelyes hálózati változat	96 000 Ft

Egyszeri belépési díj: 12 000 Ft. (Áraink az áfát nem tartalmazzák.)

Facsimile Magyar Közlöny. A hivatalos lap 1998—2000. évfolyamai jelennek meg CD-én az eredeti külalak megőrzésével, de könnyen kezelhetően.

Hatályos jogszabályok online elérése: a 3 naponta frissített adatbázis az interneten keresztül érhető el a www.mhk.huc címen. További információ kérhető a 06 (80) 200-723-as zöldszámon.

Szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a szerkesztőbizottság közreműködésével.

A szerkesztőbizottság elnöke: dr. Bártfai Béla, társelnöke: Nyéki József.

A szerkesztésért felelős: dr. Müller György. Budapest V., Kossuth tér 1—3.

Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó. Felelős kiadó: dr. Korda Judit vezérigazgató.

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6. Telefon: 266-9290.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadónál

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a FÁMA Rt. közreműködésével. Telefon/fax: 266-6567.

Információ: Tel./fax: 317-9999, 266-9290/245, 246 mellék.

Példányonként megvásárolható a kiadó Budapest VIII., Somogyi B. u. 6. (tel./fax: 267-2780) szám alatti közlönyboltjában.

Éves előfizetési díj: 42 336 Ft. Egy példány ára: 110 Ft 16 oldal terjedelemtől, utána + 8 oldalanként + 55 Ft.

A kiadó az előfizetési díj évközbeni emelésének jogát fenntartja.

HU ISSN 0076—2407

00.1069 — Nyomja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert.